

A G E N C I A
ele

Nueva edición

2

Guía didáctica

Primera edición, 2018

Produce: SGEL – Educación
Avda. Valdelaparra, 29
28108 Alcobendas (Madrid)

Autoras:

- © Ana Indira Franco Cordón (de la Guía del libro del alumno)
- © Anna Méndez Carrasco (de la Guía de los vídeos)
- © Sociedad General Española de Librería, S. A., 2018

Director editorial: Javier Lahuerta
Coordinación editorial: Jaime Corpas
Edición: Mise García

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
1. CONECTADOS	18
2. ¡AY! ¡QUÉ DOLOR!	35
3. CON LAS MANOS EN LA MASA	49
4. ¡MÚSICA, MAESTRO!	63
5. QUÉ SEMANA	77
6. LOS VIAJES DE MI VIDA	91
7. ANTES ÉRAMOS ASÍ	104
8. PLANETA AGUA	117
9. MANERAS DE VIVIR	130
10. EXPERIENCIAS	146

VÍDEOS

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Unidades 1 y 2:	6. Tecnoenfermedades	162
Unidades 3 y 4:	7. Cinco restaurantes con espectáculo	165
Unidades 5 y 6:	8. Un viaje de cine	169
Unidades 7 y 8:	9. La evolución de la belleza y la moda	172
Unidades 9 y 10:	10. Lavapiés	175

FICHAS DE ACTIVIDADES

- 6. Tecnoenfermedades
- 7. Cinco restaurantes con espectáculo
- 8. Un viaje de cine
- 9. La evolución de la belleza y la moda
- 10. Lavapiés

INTRODUCCIÓN

El manual Agencia ELE

Esta guía didáctica

La competencia del profesor y su desarrollo

El diseño del curso y la planificación de clases

El contexto y la interacción del aula

Tareas de comunicación y estrategias

La autonomía del alumno y el aprendizaje fuera del aula

EL MANUAL AGENCIA ELE

Agencia ELE es un manual para la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera (ELE), en consonancia con los principios del *Marco común europeo de referencia (MCER)*, a cuyos niveles se vincula. Se dirige a jóvenes y adultos en diferentes contextos.

Desde Agencia ELE se propone un aprendizaje centrado en la acción, por medio del cual el estudiante desarrolla sus competencias pragmática, lingüística y sociolingüística. Ello lo hace trabajando de manera integrada su perfil de agente social, hablante intercultural y aprendiente autónomo; tal y como describen el *Plan curricular del Instituto Cervantes (PCIC)* y el *MCER*.

Agencia ELE 2 consta de diez unidades y un anexo con apartados de gramática y comunicación, y de léxico de cada una de las unidades, además de la transcripción de las audiciones. Cada unidad didáctica se desarrolla a lo largo de cuatro secciones:

1. Portadilla. Contiene el título, presenta los objetivos de la unidad e imágenes que anticipan las actividades de la siguiente sección.
2. Observa. Las actividades sirven para activar los conocimientos, preparar y sensibilizar a los alumnos a los nuevos conocimientos. La sección termina con un cómic, protagonizado por los periodistas de una agencia de noticias, llamada Agencia ELE. En sus diálogos encontramos muestras ilustrativas de los contenidos de la unidad.
3. Practica. Las actividades buscan facilitar tanto la comprensión de la gramática, y el léxico, como realizar prácticas significativas a través de las diferentes actividades de la lengua: comprensión, expresión e interacción. Cierra la sección una tarea comunicativa para trabajar, atendiendo a las diferentes fases del proceso, los conocimientos y las habilidades de la unidad.
4. Amplía. Focaliza, de manera más explícita, en el componente sociocultural y en las estrategias de aprendizaje.

Los **títulos** que dan nombre a cada unidad son los siguientes:

- Unidad 1: Conectados.
- Unidad 2: ¡Ay! ¡Qué dolor!
- Unidad 3: Con las manos en la masa.
- Unidad 4: ¡Música, maestro!
- Unidad 5: ¡Qué semana!
- Unidad 6: Los viajes de mi vida.
- Unidad 7: Antes éramos así.
- Unidad 8: Planeta Agua.
- Unidad 9: Maneras de vivir.
- Unidad 10: Experiencias.

El libro del alumno se complementa con las actividades del *Libro de ejercicios*, así como con las propuestas de la presente *Guía didáctica*.

ESTA GUÍA DIDÁCTICA

La *Guía didáctica* de Agencia ELE 2 Nueva edición es un complemento al manual, dirigido al profesor, que forma parte de y colabora con un equipo docente (más o menos numeroso), en un centro de enseñanza-aprendizaje. Se plantea como una herramienta útil y flexible, que facilite tanto una ágil planificación de las sesiones de clase, como una toma de conciencia sobre el trabajo que se realiza, para el desarrollo de la competencia docente. Esta guía sigue el planteamiento y la estructura de la guía de Agencia ELE 1 Nueva Edición.

Entendemos que una guía didáctica ha de aportar algo tanto al profesor que empieza a dar clases como al profesor experimentado y formado. Además, la guía didáctica ha de recoger las tendencias actuales en Didáctica, así como en las investigaciones y documentos de referencia relevantes para la comunidad docente. Algunos de estos temas que fundamentan la *Guía didáctica* se abordan en la presente Introducción.

La *Guía didáctica* cuenta con esta Introducción, a la que sigue la propuesta de explotación didáctica y de reflexión para cada una de las unidades didácticas, y, finalmente, la bibliografía. Cada unidad didáctica en la *Guía didáctica* sigue la siguiente estructura:

- Título de la unidad didáctica en el *Libro del alumno*.
- Presentación de contenidos y de la tarea de la unidad.
- Propuesta de explotación de la portada y de cada actividad. En primer lugar se indican el tiempo orientativo para su realización (sin incluir el de las sugerencias), las dinámicas (individual, parejas, grupo clase, u otros) y las actividades comunicativas de la lengua que se trabajan –normalmente varias– (comprensión lectora/auditiva, expresión oral/escrita, interacción oral/escrita). Se ofrecen pautas para el desarrollo de la actividad y en algunos casos sugerencias adicionales (variaciones, ampliaciones, propuestas para fuera del aula, etc.). Se completa con las claves, cuando son actividades de respuesta cerrada; y se hace referencia a las actividades del cuaderno de ejercicios que se pueden proponer al hilo de la actividad.
- **Fuera del aula.** Se recogen diversas ideas asociadas a las actividades para seguir trabajando los contenidos fuera del aula. Incluyen, entre otras propuestas, la reutilización de textos o materiales generados en el aula, la escucha y autoevaluación a partir de grabaciones de los alumnos, la investigación a través de Internet, la interacción con otros hablantes de la lengua (cara a cara o utilizando las tecnologías), etc. Léase más sobre esta sección en el epígrafe «El contexto del aula, la interacción y el discurso» y en «La autonomía del alumno y el aprendizaje fuera del aula».
- **Reflexión.** Se hace una propuesta de reflexión y desarrollo de la competencia docente de manera breve y sencilla. La propuesta guarda relación con la unidad didáctica en la que se incluye o con el momento del curso en el que probablemente se encuentra el grupo. Se anima a la realización conjunta con otros profesores del centro. Al final recoge una selección bibliográfica básica sobre el tema. Léase el índice de materias tratadas y más sobre esta sección en el epígrafe siguiente, «La competencia del profesor y su desarrollo».
- **Anexos.** Cuando la explotación de la unidad lo requiere, se añade también algún anexo, como por ejemplo, fotografías, la plantilla para el plan de clase, tarjetas para un juego, o una selección de actividades para recuperar del nivel A1.

La *Guía didáctica* se ha concebido y redactado teniendo en cuenta las distintas fases por las que pasa el desarrollo de un curso y los momentos más relevantes de crecimiento de un grupo, así como las necesidades del nivel. Es esperable que el manual se utilice en contextos diversos –se ofrecen alternativas en algunos momentos–, por lo que se presenta como un material flexible y abierto a las propuestas de sus usuarios.

LA COMPETENCIA DEL PROFESOR Y SU DESARROLLO

La guía didáctica puede ser una herramienta útil en la formación y el desarrollo del profesorado. Para ello, la guía tiene que partir necesariamente de una reflexión sobre qué es la competencia del profesor y cómo se desarrolla. Ello marcará las propuestas que hagamos al profesor. Así, de acuerdo con diferentes investigaciones y documentos de referencia, partimos de las siguientes afirmaciones:

1. La competencia se entiende un sentido amplio:

actualmente, se define en efecto una competencia como la aptitud para enfrentar eficazmente una familia de situaciones análogas, movilizando a conciencia y de manera a la vez rápida, pertinente y creativa, múltiples recursos cognitivos: saberes, capacidades, microcompetencias, informaciones, valores, actitudes, esquemas de percepción, de evaluación y de razonamiento. (Perrinoud, 2001: 509; recogido también en Instituto Cervantes, 2012).

2. La competencia tiene un carácter aplicativo (Cano, 2005), se define más en términos de «saber actuar» que de «saber hacer» (Le Boterf, 2000): no se trata solo de tener los recursos sino de saber aplicarlos en un contexto de trabajo, ser competente. La competencia docente se construye en contexto, en interacción con diversos recursos (materiales didácticos, lecturas bibliográficas, textos reflexivos del profesor, etc.) y personas (compañeros, alumnos, y otros). El profesor ha de realizar una autoevaluación de su competencia, que ha de incluir un análisis de la actividad que realiza, dónde la realiza, con quién, y para qué. Las necesidades del profesor estarán contextualizadas y contribuirán a hacerle más competente si contemplan las necesidades de los alumnos y las del centro en el que trabaja (en consonancia con la evaluación propuesta desde el Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes).
3. Esta contextualización y aplicabilidad hace que la competencia «no puede limitarse a una tarea única y repetitiva, sino que supone la capacidad de aprender, de innovar» (Imbernón, 1994: 28). Las competencias se desarrollan desde la formación inicial pero continúan desarrollándose en la práctica profesional y a través de la formación continua (Monclús, 2000: 12; apud Cano: 2005). Para su desarrollo, se requiere tanto de conocimientos teóricos como de la práctica, y obtiene mejores resultados en un ciclo que relacione ambas a través de la reflexión (Korthagen, 2010). La reflexión favorece la toma de conciencia y el desarrollo de la competencia, ya que muchas de las decisiones de los profesores son instantáneas (Eraut, 1995; Richards y Lockhart, 1998; Dolk, 1997; entre otros) y se toman de manera inconsciente o semiconsciente.
4. El profesor tiene a su alcance diferentes herramientas para la reflexión y el desarrollo de su competencia docente, que incluyen, entre otros, los siguientes: documentos de referencia sobre la competencia del profesor, diarios del profesor y del alumno, grabaciones de aula, documentos del centro, etc. Para el aprendizaje reflexivo, se apuesta por la construcción conjunta de la competencia (Monereo, 2010), en interacción con iguales (otros profesores) y con otros agentes como por ejemplo personal del centro o formadores.

Para el análisis y la evaluación de la competencia docente, en el contexto de ELE, son de recomendada consulta y manejo los siguientes documentos en los que nos basamos:

- La *Parrilla del perfil del profesor de idiomas*, o *European Profiling Grid for Language Teachers (EPG)* (dirigida por el Centre International d’Études Pédagogiques, 2013)¹.

Se propone como herramienta para planificar y evaluar las competencias de un profesor de lenguas. Está compuesta por un conjunto de descriptores organizados en seis niveles o fases de desarrollo profesional (desde el principiante al experto) y resume las principales competencias del profesor de lenguas, así como los ámbitos de formación y experiencia que deberían cumplirse en cada etapa o nivel. La parrilla cubre los siguientes aspectos:

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – Formación, titulación y experiencia <ul style="list-style-type: none"> ○ Dominio de la lengua ○ Formación ○ Evaluación de la práctica docente ○ Experiencia docente – Competencias docentes clave <ul style="list-style-type: none"> ○ Metodología: conocimientos y habilidades ○ Evaluación ○ Planificación de clases y de cursos ○ Gestión del aula e interacción – Competencias transversales <ul style="list-style-type: none"> ○ Competencia intercultural ○ Competencia lingüística ○ Competencia digital – Profesionalismo <ul style="list-style-type: none"> ○ Comportamiento profesional ○ Gestión administrativa |
|--|

Categorías de la Parrilla del perfil del profesor de idiomas (CIEP, 2013)

Cada una de las categorías anteriores se desglosa en descriptores que servirán para la (auto)evaluación. Como sucede con la competencia del alumno, es normal que la autoevaluación o evaluación del profesor muestre una competencia desigual, más desarrollada para unas categorías y menos desarrollada para otras.

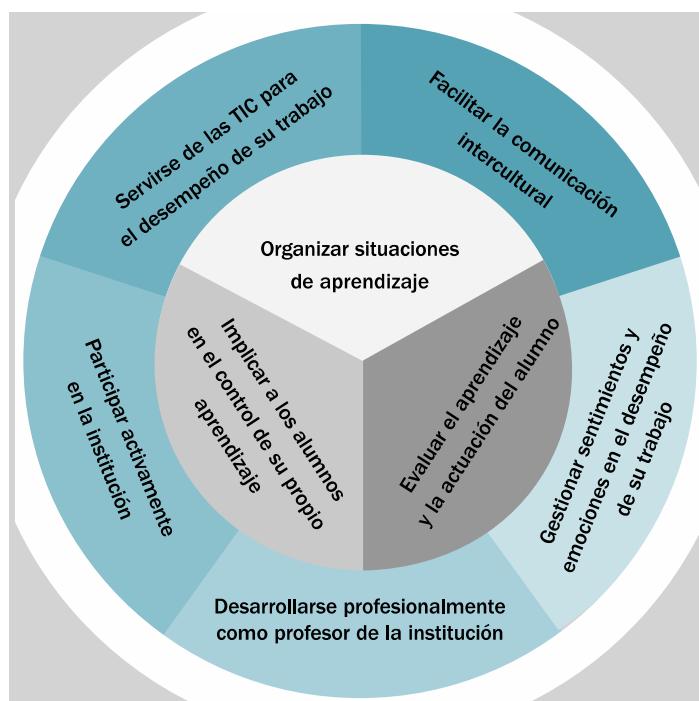
- *Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras* (Instituto Cervantes, 2012).

Se trata de «una descripción de las competencias que tienen o se espera que desarrollen los profesores del Instituto Cervantes a lo largo de su trayectoria profesional», si bien se anima a otras instituciones y otros centros de LE a usarla, para la definición de las competencias en su contexto, y para ayudar a concebir y enfocar la formación y el desarrollo profesional, lo que contribuirá a mejorar la enseñanza de lenguas. Igualmente caben otros usos, como el de definir perfiles de profesores.

¹ Aunque se publica en 2013, llevaba años gestándose de la mano de EAQUALS (Evaluation & Accreditation of Quality in Language Services) y se difundió la versión 0.30 en 2009 bajo la autoría de North.

El referencial cervantino ha sido elaborado a partir de las creencias de los miembros de la institución y de investigaciones en el campo de las competencias de profesores. El modelo trata de dar respuesta al conjunto de tareas del docente de lengua extranjera, y, partiendo del concepto de competencia propuesto por Perrenoud (2001) que se ha recogido arriba, describe al profesor competente que sabe actuar eficazmente movilizando los recursos (mentales, procedimentales, actitudinales y metacognitivos). Se toma como referencia al profesor en ejercicio.

Se identifican ocho competencias clave, de dos tipos: unas competencias centrales, específicas de la profesión (en el centro del círculo), y otras competencias que, siendo también propias del profesor de LE, son comunes a otros profesionales (véase en el exterior del círculo). Cada una de las ocho competencias clave se concreta en cuatro competencias específicas.



Competencias clave del profesor de lenguas extranjeras (Instituto Cervantes, 2012)

Tanto este documento como el anterior pretenden servir de marco para el desarrollo de acciones formativas.

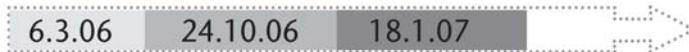
- El *Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas (PEFPI)*, del Consejo de Europa (Newby et alii, 2007 primera publicación, en inglés).

El *PEFPI* sirve al profesor para autoevaluar el desarrollo de su competencia docente, de manera similar a como lo hace el aprendiente en el *Portfolio europeo de lenguas*. Aunque en un principio se dirige a profesores en formación inicial, se puede usar como herramienta de reflexión y acompañar al docente a lo largo de su actividad profesional. El documento está compuesto por el *punto de partida* (reflexión inicial), el *dossier de muestras* y la *autoevaluación*.

Los descriptores de autoevaluación de la competencia docente vienen formulados en términos de capacidad, es decir, como habilidades para realizar tareas concretas de un profesor de lengua extranjera. A cada descriptor le acompaña una barra que ayuda al profesor a registrar y visualizar el desarrollo de su competencia. Se puede

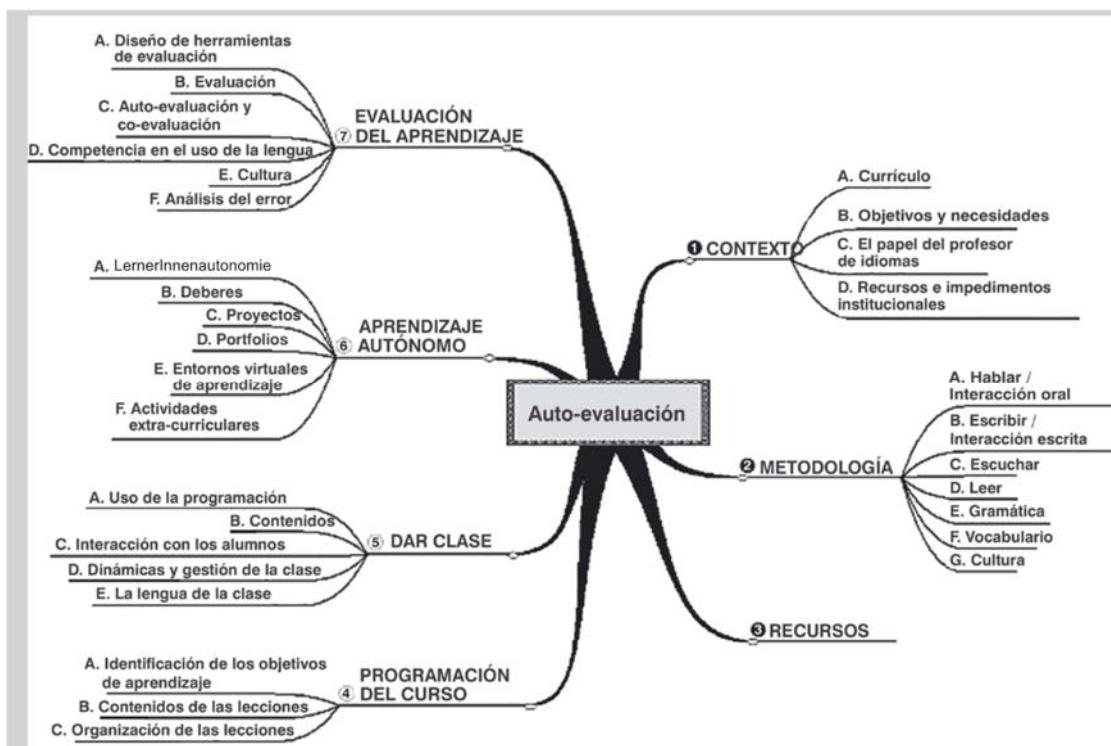
marcar la barra en diferentes momentos del desarrollo profesional, para ver la evolución. Veamos un ejemplo correspondiente a la categoría Contexto > El papel del profesor de idiomas:

“7. Soy capaz de aceptar las críticas de mis compañeros y tutores y aprovecharlas como retroalimentación para mejorar mi modo de enseñar.”



Descriptor y barra para competencia docente en el *PEFPI* (Newby et alii, 2007)

La categorización de la competencia docente que ofrece el *PEFPI*, en la que se organizan los descriptores, es la siguiente:



La competencia docente en el *PEFPI* (Newby et alii, 2007)

Cada uno de estos documentos está teniendo repercusión en la comunidad de ELE y su uso puede ser muy útil en la formación y desarrollo de los profesores, así como en otros ámbitos de acción.

En la guía didáctica se parte del concepto de competencia presentado más arriba y se incluyen referencias concretas a los documentos de referencia. Se trata de favorecer el desarrollo de la competencia atendiendo a las tareas docentes, proponiendo la movilización de los recursos de diversas maneras. A lo largo de la guía didáctica se presentan diferentes propuestas para el profesor, en la sección «Reflexión», donde se le invita a indagar de manera conjunta con compañeros de su centro. Es el propio profesor quien debe tomar conciencia de sus propias necesidades e intereses de desarrollo profesional, y decidir en qué focaliza en cada momento, teniendo en cuenta asimismo el plan de desarrollo de su equipo y las acciones de mejora que esté poniendo en marcha su centro. Las propuestas que se presentan en

esta guía se han seleccionado en función del momento de desarrollo del curso o los contenidos, objetivos o metodología de cada unidad didáctica, si bien podrían trabajarse siguiendo una diferente secuenciación. Las **propuestas de reflexión** servirán tanto al profesor novel como al profesor experimentado, y cubren los siguientes focos de atención:

- Unidad 1: Evaluación y autoevaluación desde el diseño del curso.
- Unidad 2: Planificación de clases.
- Unidad 3: Observación de clases para el desarrollo de la competencia docente.
- Unidad 4: El uso de las canciones en el aula de ELE.
- Unidad 5: El uso del cómic (I): tareas de comprensión y presentación inductiva de contenidos.
- Unidad 6: Contenidos lingüísticos: coherencia en la secuenciación y presentación.
- Unidad 7: La pronunciación en la enseñanza-aprendizaje de ELE.
- Unidad 8: Tareas de expresión oral y exámenes de certificación (DELE, SIELE).
- Unidad 9: Tareas de interacción oral: conversaciones transaccionales e interpersonales.
- Unidad 10: El portfolio y la evaluación para el aprendizaje.

Es especialmente útil cooperar con profesores de la misma etapa (etapa A, en este caso, o niveles A1 y A2), ya que se estará trabajando una continuidad en la secuencia didáctica, es posible que se compartan grupos de alumnos, y se tomarán decisiones de manera conjunta. Para ayudar en la reflexión conjunta y la toma de decisiones, pueden utilizarse las propuestas de reflexión de esta guía o las que se incluyen en la guía didáctica del nivel A1².

EL DISEÑO DEL CURSO Y LA PLANIFICACIÓN DE CLASES

El profesor al que nos dirigimos normalmente trabaja en un centro con grupos de alumnos, y tiene al menos otro compañero en su mismo centro que imparte español como lengua extranjera. Si se da esta situación habitual, entonces el profesor debe diseñar el curso y planificar las clases tomando como punto de partida concreciones anteriores del diseño curricular que ya haya realizado su centro (en el *Plan de enseñanza*, en los programas de curso, etc.).

El profesor, para diseñar el curso, conviene que acuda al *proyecto de centro*, documento donde su centro describe los niveles de aprendizaje, referenciándolos a los niveles europeos del MCER –cuya lectura debemos complementar con el nuevo *Volumen complementario con nuevos descriptores*, de 2017, al que se hace referencia en esta guía– otras convenciones internacionales. En el *proyecto de centro* el profesor puede encontrar, además, la propuesta que hace el centro para progresar a través de los niveles del currículo, la descripción de los cursos, y un marco donde se recoja la concepción que tiene la escuela del proceso de enseñanza-aprendizaje, con las opciones generales y específicas de metodología y evaluación que selecciona.

² Las propuestas de reflexión de la guía del nivel A1 cubren los siguientes temas: U. 1: La autoevaluación de la competencia docente y el uso del diario para una práctica reflexiva; U. 2: La planificación de clases; U. 3: El manual del curso; U. 4: El uso de la pizarra; U. 5: Tareas de expresión e interacción escrita (implicación del alumno en la evaluación y la reparación); U. 6: La competencia docente *Facilitar la comunicación intercultural*; U. 7: El portfolio y la evaluación para el aprendizaje; U. 8: El trabajo del léxico; U. 9: La evaluación certificativa como valor asociado a un centro; U. 10: Secuenciación de contenidos en los niveles A1-A2.

El trabajo conjunto con otros profesores del equipo es muy provechoso y necesario para que los distintos procedimientos académicos sean exitosos. Especialmente es recomendable el trabajo en colaboración con profesores que imparten cursos del mismo nivel o etapa. Las reuniones, la revisión y especificación de documentos cabe hacerlas desde el momento en el que se diseña el curso, que se concretará en el *programa de curso* (y que incluye, al menos, objetivos, contenidos, metodología, evaluación). Si se trata de un curso que ya se ha impartido en anteriores ocasiones, igualmente se aconseja que los profesores revisen individual y conjuntamente la programación, que valoren las modificaciones necesarias, que hagan los ajustes pertinentes en función del calendario y de los cambios que se hayan realizado en el centro. Para diseñar el curso, se aconseja detallar el programa por sesiones de clase (que después se concretará en la planificación de clases). Asimismo, con el fin de facilitar la orientación del alumno y que adopte un papel activo en su aprendizaje, el profesor o el centro puede facilitar un *programa para los alumnos*, donde se recoja la información del programa del curso, de manera resumida o simplificada.

El programa del curso debería adaptarse a las necesidades detectadas en los alumnos. La información que se recibe de los alumnos cuando se matriculan en un curso, y la de los primeros días de clase, ayudan al equipo docente a dar respuesta a estas necesidades desde el programa de curso. En este nivel, el comienzo del manual puede coincidir con el comienzo de curso y de grupo. Si es así, es el momento para conocer al grupo, conocerse entre ellos y conocer el manual. Incluso si se trata de una continuación de curso, es necesario ahora, al arrancar con el nivel A2, analizar las propias necesidades (alumnos y profesor), plantearse objetivos y tomar decisiones sobre cómo alcanzarlos. Ello es lo principal en la primera sesión, en la que el profesor no comienza directamente abriendo el libro, sino que en primer lugar se centra en las personas que participan en el aprendizaje en el aula—el profesor, los alumnos—, y en los principales elementos que entrarán en juego para alcanzar los objetivos del nivel A2. En la primera sesión, si los alumnos no conocen el manual, se hacen poquitas actividades de este, los alumnos manipulan un poco el libro, lo ojean, buscan cosas: las páginas de la primera unidad, las transcripciones, el índice. El comienzo requiere familiarizarse con el contexto.

Para planificar las clases quizás el centro cuente ya con planes de clase para cada sesión. Si ya habéis impartido antes este curso con el manual *Agencia ELE*. Si es la primera vez que lo hacéis, será muy útil para futuras ediciones del curso que conservéis los planes de clase y que hagáis un pilotaje (en la medida en que podáis), que incluya dejar algunas notas escritas en los planes sobre la valoración de la sesión y de los materiales, así como revisiones en equipo. Para escribir los planes de clase es muy conveniente usar una plantilla de planificación (en la unidad didáctica 2 la sección «Reflexión» aborda la «Planificación de clases» y se proporciona una plantilla), de este modo todos los miembros del equipo comparten la misma forma de explicitar y revisar las sesiones de clase.

EL CONTEXTO DEL AULA Y LA INTERACCIÓN

No es necesario salir del aula para ir en busca de la lengua auténtica.

(Martín Peris, 2004)

Hoy por hoy podemos decir que existe un claro y amplio consenso sobre la idea de que el fin principal al aprender una lengua extranjera es el de aprender a comunicarse en dicha lengua. Pueden existir otros fines, adicionales o paralelos (como el de prepararse para obtener un certificado oficial), pero no son los principales.

El aula de lengua extranjera es un lugar, por tanto, donde aprender a comunicarse, un lugar donde comunicarse de manera auténtica. En el aula investigaremos, reproduciremos, crearemos, otros contextos, pero el aula es en sí misma un contexto auténtico donde se generan discursos auténticos de personas con su propia identidad y sus propias intenciones. Aclaramos que nos referimos a *auténtico* en el sentido que propone Van Lier (1996), es decir, no en relación con los materiales que se usan (a menudo se considera que los textos son auténticos cuando no han sido específicamente producidos para el aprendiente de lenguas) sino a *acciones auténticas*:

Una acción es auténtica cuando realiza una elección libre y es una expresión de lo que la persona genuinamente siente y cree. Una acción auténtica está intrínsecamente motivada. Las acciones no auténticas, por el contrario, se llevan a cabo porque los demás las están haciendo, porque «deben» hacerse, o porque en general están motivadas por fuerzas externas. La autenticidad, en este sentido abarcador, está muy estrechamente relacionada tanto con la conciencia como con la autonomía. Al mismo tiempo, es el resultado y el origen de la conciencia y la autonomía. (Van Lier, 1996: 13)

Siguiendo a Esteve (2006), el aula no es o no debe ser un contexto que copie o refleje la realidad cotidiana, sino que se trata de un contexto propio, auténtico, que conforma una realidad particular. Por supuesto en el aula tienen cabida otros contextos y usos de la lengua que ocurren fuera de ella, como el acudir a comer a un restaurante, escribir una instancia en la administración pública o participar en una entrevista laboral, pues pueden responder a las necesidades de los alumnos, lo importante es resaltar que el discurso del aula «es tan auténtico como el resto de discursos que podamos encontrar fuera de ella» (Martín Peris, 2004).

Dada la importancia que tiene la comunicación en el aprendizaje de una lengua extranjera, cabe plantearse cómo es la interacción del aula:

Si el propósito final de los profesores es el de preparar a los alumnos a usar la lengua en las variadas situaciones sociales de la vida cotidiana, justo es que nos preguntemos cómo funciona la comunicación en la clase, qué discurso se produce y, a fin de cuentas, en qué medida los procesos interactivos favorecen la adquisición de la lengua. (Cambra, 1998: 227)

El profesor puede pensar en una clase vivida recientemente, bien como profesor, bien como observador o alumno. Puede plantearse algunas preguntas para considerar en qué medida la interacción que se produce en su aula tiende a la simetría, es decir, si los hablantes tienen igualdad de derechos y deberes conversacionales, si pueden participar de igual manera en la situación comunicativa: ¿los alumnos podían participar libremente, cuando quisieran?, ¿quién hacía las preguntas?, ¿quién respondía?, ¿para qué y cuándo intervenía el profesor?, ¿y los alumnos?; ¿quién decidía los temas de los que se iba a hablar?, ¿podían cambiarse estos?

Es normal que en un contexto institucional como el del aula la interacción sea asimétrica. Sin embargo, si queremos que el aprendiente desarrolle su autonomía y mejore sus competencias, el profesor debe cederle control y permitir una interacción más simétrica, que se asimile más a la conversación que ocurre fuera del aula. Van Lier (1996) señala los parámetros que nos ayudan a identificar este tipo de interacción, que favorece en mayor medida el aprendizaje (*interacción de transformación o conversación instruccional*). Se relaciona con un discurso exploratorio, donde cualquiera puede aportar información (frente al autoritario o al uso de la autoridad) y contingente, donde los hablantes gestionan conjuntamente lo predecible y lo impredecible. Asimismo, la conversación habría de estar más orientada al proceso que al producto, es decir, requiere que observemos qué sucede en el aula, que el

profesor gestione el grupo y tome decisiones en base a ello. Es positiva la prolepsis (Rommetveit, 1974, apud Van Lier, 1996: 182) –frente a la elipsis–, hacer explícita la información contextual, en lugar de omitirla, de cara a mejorar la mutua comprensión. Compartir la información de esta manera hace posible que el proceso de aprendizaje sea autorregulado (y no controlado externamente), que la interacción sea más auténtica, el estudiante esté más motivado y tenga más oportunidades de aprender.

En las propuestas de la guía didáctica se encuentran ideas para generar un discurso construido conjuntamente entre el profesor y los alumnos, donde estos tomen parte activa en su aprendizaje, a través, entre otros, de una participación más simétrica en la interacción que se produce en el aula.

TAREAS DE COMUNICACIÓN Y ESTRATEGIAS

Como venimos exponiendo, el aula es un contexto de interacción auténtico y el alumno un sujeto activo que se comunica intencionadamente para aprender a relacionarse con los otros, como agente social. El perfil del alumno como agente social, descrito en el *PCIC* y recogido también en el *MCER* (y el *Volumen complementario*), es aquel por el que el aprendiente «ha de conocer los elementos que constituyen el sistema de la lengua y ser capaz de desenvolverse en las situaciones habituales de comunicación que se dan en la interacción social» (Instituto Cervantes, 2006-2007).

El alumno, como agente social, realiza tareas. Una tarea, según el *MCER*, es «cualquier acción intencionada que un individuo considera necesaria para conseguir un resultado concreto en cuanto a la resolución de un problema, el cumplimiento de una obligación o la consecución de un objetivo» (Consejo de Europa, 2001: § 2.1.). El *MCER* pone como ejemplos de tarea mover un armario, escribir un libro o pedir comida en un restaurante, entre otras. Son *tareas de la vida real*, y muchas de ellas nos servirán para aprender una lengua (en principio no contribuirá al aprendizaje de una lengua la tarea de mover un armario, a no ser que lo hagamos, por ejemplo, siguiendo las instrucciones de otra persona). Las que directamente nos sirven para aprender y enseñar una lengua son las *tareas comunicativas*, aquellas que, para su realización, requieren la comunicación por medio de la lengua (leyendo, escribiendo, escuchando, hablando con alguien, etc.), es decir, el uso de *actividades comunicativas de la lengua*. Estas actividades comunicativas son la *comprensión*, la *expresión*, la *interacción* y la *mediación*, orales y escritas.

Como profesores, hemos de tener en cuenta que, según nos advierte el *MCER*, «en la medida en que estas tareas no sean ni rutinarias ni automáticas, requieren del uso de estrategias en la comunicación y en el aprendizaje» (CE, 2001: 30). El Consejo de Europa define las *estrategias* como «cualquier línea de actuación organizada, intencionada y regulada, elegida por cualquier individuo para realizar una tarea que se propone a sí mismo o a la que tiene que enfrentarse» (CE, 2001: 25). Cabe añadir que se trata tanto de acciones como de pensamientos (Chamot, 2004: 14), y que se desarrollan a través de la práctica (Monereo et alii, 1994). En este sentido, la concepción actual, evolucionada, de las estrategias, se distancia de las estrategias como procedimientos mecánicos que debían llegar a automatizarse y que se proponían en los inicios de la atención a la capacidad de *aprender a aprender*, en los años 70. Se opta, sin embargo, por la visión que evolucionó, «de impronta claramente constructivista, marcada por la importancia de la autorregulación y el control consciente en el desarrollo de procedimientos propios por parte del aprendiz» (Instituto Cervantes, 2006-2007: § 13. Procedimientos de aprendizaje) y requieren un papel activo por parte del alumno.

El *PCIC* ofrece el inventario §13. «Procedimientos de aprendizaje», que se organiza en dos subapartados: 13.1. «Relación de procedimientos de aprendizaje» y 13.2. «Uso estratégico de los procedimientos de aprendizaje durante la realización de tareas». Este último, el 13.2.,

es especialmente interesante puesto que se vincula a la realización de tareas (tal como hacen los modelos más recientes de instrucción estratégica), y los procedimientos se organizan a partir de las fases de una tarea (*planificación; ejecución; evaluación y control; y reparación y ajustes*). Además de la organización del inventario, implica entender el uso estratégico de los procedimientos como condicionado al tipo de tarea que esté realizando el alumno, es decir, no será la misma selección de estrategias la que se hará en una tarea de comprensión lectora que en una de interacción oral, por ejemplo. Además, y puesto que las estrategias suponen un uso consciente de la lengua, requieren que «el proceso de realización de una tarea esté monitorizado», es decir, que se controle conscientemente previa, paralela o posteriormente a su realización, para introducir cambios si es necesario, evaluar su actuación y tomar decisiones de cara a su transferencia a nuevas situaciones de aprendizaje y de uso de la lengua (Instituto Cervantes, 2006-2007: § 13. Procedimientos de aprendizaje. Introducción); en consonancia con las propuestas de los modelos de instrucción estratégica.

El profesor de lenguas extranjeras, de cara a que los alumnos pongan en marcha estrategias, utiliza determinados procedimientos docentes en las tareas comunicativas que lleva al aula, como por ejemplo los siguientes: hacer una lluvia de ideas como parte de la planificación de una tarea de interacción oral; pedir a los alumnos que intercambien sus borradores al realizar una tarea de expresión escrita; o pedir a los alumnos que valoren su realización de la tarea en una puesta en común final; entre otros. En la guía didáctica el profesor encontrará estas y otras propuestas para ayudar a los alumnos a actuar estratégicamente en la realización de tareas.

LA AUTONOMÍA DEL ALUMNO Y EL APRENDIZAJE FUERA DEL AULA

Aunque el aula es un espacio de comunicación auténtica, la comunicación y el aprendizaje de los alumnos no se limita y no debe limitarse a este entorno. Estaríamos reduciendo enormemente las posibilidades si así lo hiciéramos. En este sentido las oportunidades que el alumno pueda tener para comunicarse y aprender fuera del aula, debemos animarle a aprovecharlas, y no solo eso sino que debemos hacerle consciente de esas oportunidades, informándole, facilitándole nuevas oportunidades, orientándole para que decida e incluso para que defina o genere sus acciones de aprendizaje. Si el profesor se propone como un facilitador del aprendizaje, es porque el alumno acepta un papel activo en su propio aprendizaje. Asumir ese papel activo le permitirá ser un aprendiente autónomo y alcanzar mejor sus metas.

El alumno como aprendiente autónomo, según el PCIC («Introducción»), «ha de hacerse gradualmente responsable de su propio proceso de aprendizaje, con autonomía suficiente para continuar avanzando en su conocimiento del español más allá del propio currículo, en un proceso que pueda prolongarse a lo largo de toda la vida.» Los objetivos que se plantean para el alumno como aprendiente autónomo contemplan el control del proceso de aprendizaje, la planificación del aprendizaje, la gestión de recursos, el uso estratégico de procedimientos de aprendizaje, el control de los factores psicoafectivos, y la cooperación con el grupo.

Hoy en día el profesor tiene a su alcance un amplio abanico de herramientas y procedimientos que facilitan la toma de conciencia del alumno, desde el uso del portfolio –por ejemplo– a la activación de estrategias en la realización de tareas, o la interacción simétrica.

Actualmente las tecnologías facilitan el aprendizaje dentro y fuera del aula, tanto para aquellos alumnos que se encuentran en inmersión como para los que no lo están. El uso de Internet es prácticamente obligatorio, si tenemos en cuenta además que es una herramienta fundamental en el día a día de la mayoría de los alumnos.

Y no debemos olvidar que trabajar fuera del aula significa también trabajar en los espacios próximos al aula, con los propios compañeros y con otros aprendientes, sacando partido del

entorno en el que el alumno se encuentra, e incidiendo en él. Por ello no han de faltar propuestas en las que se anima a los alumnos a salir a la calle a interactuar con los transeúntes, pero también a colgar algún mural en las paredes del centro, manejar documentos del propio centro o establecer contacto con los trabajadores de este o con alumnos de otros cursos.

Con esto, esperamos ofrecer en la guía didáctica propuestas que faciliten la implementación de un enfoque donde el alumno es activo en su propio aprendizaje y el profesor adopta principalmente el papel de facilitador, impulsando el desarrollo de la autonomía del alumno y la mejora de su competencia comunicativa.

Ana Indira Franco Cordón
Autora de la Guía didáctica

BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre, B. (2004): «Análisis de necesidades y diseño curricular». En: *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua y lengua extranjera*. Madrid: SGEL.
- Cambra, M. (1998): «El discurso en el aula». En MENDOZA, A. (ed.): *Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura*. Barcelona: SEDLL / ICE de la UB / Horsori.
- Cano, E. (2005): *Cómo mejorar las competencias de los docentes. Guía para la autoevaluación y el desarrollo de las competencias del profesorado*. Barcelona: Graó.
- Centre International d'Études Pédagogiques (dir.) (2013): *Parrilla del perfil del profesor de idiomas*. Disponible en: <http://www.epg-project.eu/>.
- Chamot, A. U. (2004): «Issues in Language Learning Strategy Research and Teaching», *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 1 (1). 14-26. Disponible en: <http://e-flt.nus.edu.sg/v1n12004/chamot.pdf>.
- Consejo de Europa (ed. Provisional, 2017): *Common european framework of reference or languages: learning, teaching, assessment. Companion volumen with new descriptors. Provisional Edition*. Consejo de Europa. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.
- Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.
- Dolk, M. (1997): *Onmiddellijk onderwijsgedrag: Over denken en handelen van leraren in onmiddellijke onderwijsituaties* [*Immediate teaching behaviour: On teacher knowledge and behaviour in immediate teaching situations*]. Utrecht: WCC.
- Eraut, M. (1995): «Schön shock: A case for reframing reflection-in-action?», *Teachers and Teaching: theory and practice*, 1. 9-22.
- Esteve, O. (2006): «Interacción, conciencia lingüística y desarrollo de la autonomía en el aprendizaje de lenguas». En MIQUEL, L. Y SANS, N. (eds.): *Cuadernos del Tiempo Libre*, colección Expolingua. Madrid.69-82. Disponible en: http://marcoele.com/descargas/expolin-gua_2006.esteve.pdf.
- García Santa-Cecilia, Á. (2000): «Análisis de necesidades y definición de objetivos». En García Santa-Cecilia, A.: *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid: Arco Libros.
- Imbernón, F. (1994): *La formación y el desarrollo profesional del profesorado: hacia una nueva cultura profesional*. Barcelona: Graó.
- Instituto Cervantes (2012): *Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras*. Disponible en: http://cfp.cervantes.es/imagenes/File/competencias_profe-sorado.pdf.

- Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/.
- Korthagen, F. A. J. (2010): «La práctica, la teoría y la persona en la formación del profesorado», *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 68 (24, 2). 83- 101.
- Le Boterf. G. (2000): «La gestión por competencias», *IDEA*, octubre de 2000, 110-113. Disponible en: <http://www.guyleboterf-conseil.com/IDEA.PDF>.
- Llorián González, S. (2007): *Entender y utilizar el Marco común europeo de referencia desde el punto de vista del profesor de lenguas*. Madrid: Santillana.
- Martín Peris, E. (2004): «¿Qué significa trabajar en clase con tareas comunicativas?» En *RedELE*, 0. Disponible en http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Revista/2004_00/2004_redELE_0_18Martin.pdf?documentId=0901e72b80e0c9e3.
- Monereo, C. (2010): «La formación del profesorado: una pauta para el análisis e intervención a través de incidentes críticos», *Revista Iberoamericana de educación*, 52. 149-178.
- Monereo, C.; Castelló, M.; Clariana, M.; Palma, M.; y Pérez, M. Ll. (1994): *Estrategias de enseñanza y aprendizaje: Formación del profesorado y aplicación en la escuela*. Barcelona: Graó.
- Newby. D. et alii (2007): *Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas. Una herramienta de reflexión para la formación de profesores*. Consejo de Europa. Disponible en: <http://epostl2.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=0dz4pL2JvAk%3D&tabid=505&languageID=1&languageCode=DE>.
- Orta, A. (2015): «El arte de planificar y planificar con arte». En Martín Peris, E.: *La formación del profesorado de Español: innovación y reto*. Difusión. Capítulo disponible en: https://www.difusion.com/uploads/telechargements/catalogue/ele/cuadernos_didactica/ensenar-espanol-ninos-adolescentes_muestra.pdf.
- Perrenoud, Ph. (2001) *La formación de los docentes en el siglo XXI*. Revista de Tecnología Educativa, XIV, n.o 3. 503-523. Disponible en: http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/pe-rennoud/php_main/php_2001/2001_36.html
- Richards, J. C. y Lockhart, Ch. (1998): *Estrategias de reflexión en la enseñanza de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press. Trad. del inglés (1994): *Reflective Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rommetveit, R. (1974): *On Message Structure: A framework for the study of language and communication*. London: John Wiley and Sons. □
- Van Lier, L. (1996): *Interaction in the Language Curriculum. Awareness, Autonomy & Authenticity*. Nueva York: Longman.
- Van Lier, L. (1995): «The use of L1 in L2 classes», *Babylonia*, 2.
- Wodward, T. (2002): *Planificación de clases y cursos*. Madrid: Cambridge University Press. (Edición original: 2001: *Planning Lessons and Courses*. Cambridge: Cambridge University Press).

Portal del Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes: <http://acreditacion.cervantes.es>

1

CONECTADOS

Contenidos funcionales

- Comparar hábitos, gustos y preferencias sobre los medios de comunicación.
- Entender programaciones de radio y televisión y hablar sobre los que ofrece internet y la prensa escrita.
- Hablar por teléfono.
- Expresar frecuencia y coincidencia.

Gramática

- Verbos irregulares.
- Los interrogativos.
- Referencias temporales: *antes de/después de + infinitivo*.

Léxico

- Partes del día.
- Medios de comunicación.
- Programas de radio y televisión.
- Secciones de un periódico.
- Internet.

Tipología textual

- Cómic.
- Encuesta.

Cultura y aprendizaje

- Programas de televisión.
- Aprender español con internet.

Tarea

- Elaborar una lista con los programas favoritos de la clase.

NOTA: ANTES DE EMPEZAR CON LAS ACTIVIDADES DEL LIBRO

En este nivel, el comienzo del manual puede coincidir con el comienzo de curso y de grupo. Si es así, es el momento para conocer al grupo, conocerse entre ellos y conocer el manual. Incluso si se trata de una continuación de curso, es necesario ahora, al arrancar con el nivel A2, analizar las propias necesidades (alumnos y profesor), plantearse objetivos y tomar decisiones sobre cómo alcanzarlos. Ello es lo principal en la primera sesión, en la que el profesor no comienza directamente abriendo el libro, sino que en primer lugar se centra en las personas que participan en el aprendizaje en el aula –el profesor, los alumnos–, y en los principales elementos que entrarán en juego para alcanzar los objetivos del nivel A2. En la primera sesión, si los alumnos no conocen el manual, se hacen poquitas actividades de este, los alumnos manipulan un poco el libro, lo ojean, buscan cosas: las páginas de la primera unidad, las transcripciones, el índice. El comienzo requiere familiarizarse con el contexto.

OBSERVA

PORADA

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral - Comprensión lectora

Desarrollo

Para arrancar con esta unidad y con el manual, te proponemos trabajar con la palabra que da título a la unidad, «Conectados». Pide a los alumnos que se levanten y hagan un círculo de pie o sentados, en una zona del aula despejada, o fuera del aula si tenéis más espacio. Cuando ya estén todos en círculo, haz aparecer la palabra *conectados* en el suelo (escrita en un papel, o con letras recortadas o de otro tipo como las de imán) o distribuye las letras entre algunos alumnos para que la muestren al grupo. Después pregunta si comprenden la palabra y si alguien la puede explicar; déjales que den una traducción, o un sinónimo o una breve definición, o apórtalo tú si ellos no se animan. Una vez aclarado el significado, pídeles que piensen palabras o ideas que relacionan con la palabra *conectados*, y recogedlas por escrito de manera visible para todos; anima a los alumnos a no repetir lo que ya ha aportado otro compañero. Algunas de las palabras que podrían surgir son las siguientes: *red, culturas, lenguas, Internet, enchufe, interacción, personas*, o muchas otras. Cuando ya hayan hecho todas sus aportaciones, pide a los alumnos que en grupos de cuatro comenten un poco cómo se aplica la palabra *conectados* a su aprendizaje del español. Cuando veas que ya han comentado algunas ideas, invita a cada grupo a compartir algo de lo que han hablado.

Ahora haz a los alumnos fijarse en las fotografías de los personajes de la portada y pregúntales qué está haciendo cada uno; si no saben cómo expresarlo, pídeles alguna palabra y señálales o pídeles que señalen la parte del texto donde lo expresan los personajes.

1. NOSOTROS Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Grupo clase - Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora - Interacción oral

Desarrollo

Te recomendamos que hagas la actividad con calma, probablemente estás al principio del curso, y también del nivel.

Propón a los alumnos leer lo que dicen los personajes de la portada y fijarse en todo lo que comprenden. Pueden intentar aclarar con un compañero aquello que no comprendan, incluso a levantarse de la silla y buscar a otros compañeros que les ayuden a resolver las dudas que les parezcan importantes, o acudir a ti. Pregúntales si ya lo comprenden todo o si todavía tienen dudas. Es posible que aún les queden dudas, sin embargo, hazles ver que ya comprenden mucho y lo que no comprendan, lo pueden resolver con ayuda de los compañeros y del profesor. Invítalos a pasar a la primera actividad sin resolver las dudas que puedan quedar, para que vean que pueden continuar en su aprendizaje incluso sin comprender todos los recursos de un texto. Al final de la unidad puedes volver a esta actividad y preguntarles si pudieron seguir adelante y aprender a pesar de no comprender todo al inicio.

Tras ese primer acercamiento al texto, pregúntales si se parecen a alguno de los personajes y en qué, para empezar puedes poner tú mismo un ejemplo: *yo también leo el periódico en el metro* (o algo diferente). Escribe tu ejemplo y las aportaciones de los alumnos en la pizarra, de modo que facilites la comprensión por diferentes canales y atiendas mejor los diferentes estilos de aprendizaje de tus alumnos, algo especialmente importante al inicio de lo nuevo que estaréis empezando (curso, nivel, manual, grupo que se conoce).

Podéis hacer la actividad 1b en grupo clase primero, dejando que participen los alumnos voluntariamente, solucionando dudas, recordando el vocabulario y explicando el vocabulario nuevo. Después, puedes animar a que los alumnos comenten un poco más en parejas. Tranquiliza a los alumnos diciéndoles que vais a seguir hablando sobre el mismo tema a lo largo de la unidad.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1, 2, 3, 4, 5, 6.

2. A MÍ TAMBIÉN ME GUSTA

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora - Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Si los alumnos conocen el cómic y los personajes porque ya trabajaron con el manual en el nivel A1, puedes empezar pidiéndoles que recuerden quiénes son, dónde están, y qué hacen (*son periodistas y fotógrafos, están en la redacción de Agencia ELE, trabajan allí*). Si hay alumnos nuevos que no los conocen, esta presentación de sus compañeros les servirá.

Si ningún alumno del grupo conoce el cómic y a sus personajes, es conveniente que hagas un primer acercamiento. Para presentar quiénes son, dónde están y qué hacen, puedes animarles a leer las tres primeras viñetas. Además, después de que las hayan leído y hayan respondido a las preguntas de quiénes son, dónde están y qué hacen, pídeles que señalen quién es Iñaki (el de pelo rubio, camisa oscura y tirantes rojos).

A continuación anúnciales que van a escuchar y leer simultáneamente el cómic. Tras la escucha, pregúntales qué tal y si quieren escucharlo de nuevo. Déjales que hagan una lectura detenida del cómic, individualmente, para responder a la pregunta de 2b, donde han de identificar la verdadera lista de Iñaki.

Sugerencia

Propón a los alumnos que en parejas lean y escenifiquen la parte del cómic en que Iñaki hace las llamadas de teléfono, atendiendo especialmente a lo paralingüístico (intensidad de la voz, tono, gritos, suspiros, risa...) y a la comunicación no verbal, así como a los números. Tras practicarlo en parejas, puedes preguntar a los alumnos si alguien quiere representarlo delante del grupo. Puedes aprovechar para comentar al grupo la importancia de la comunicación no verbal y los recursos paralingüísticos en la comunicación oral. También puedes hacerles conscientes de lo positivo de practicar la expresión y la interacción; la participación de los alumnos en la práctica de la expresión y la interacción oral no necesariamente ha de ser ante todo el grupo, habrá alumnos a quienes les cueste hablar en público y lo hagan solo en determinadas ocasiones, asegúrate de dar oportunidades a todos para practicar la oralidad, proponiendo actividades en pequeños grupos.

Claves

2b) La lista de Iñaki es la A.

PRACTICA

3. AL TELÉFONO

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Tras la lectura y comprensión del cómic, se dedican unas actividades a poner el foco en la forma, en los recursos lingüísticos para expresar determinadas funciones. Se trabaja así la lengua de manera inductiva.

En primer lugar te proponemos que los alumnos relean individualmente el texto del cómic para identificar los recursos utilizados en una conversación telefónica, y clasificarlos de acuerdo a la función comunicativa. Ponedlo en común en el grupo clase.

A continuación se proporciona un modelo de conversación telefónica pero las intervenciones de esta se encuentran desordenadas. Individualmente, se pide que los alumnos la ordenen y que después en grupos de tres la representen para comprobar sus respuestas. Para finalizar puedes preguntar si queda alguna duda y resolverla en el grupo clase. Aprovecha también para preguntar si les sorprende alguna expresión y si encuentran diferencias notables con su lengua. Además, puedes añadir que otra opción para contestar al teléfono cuando no sabes quién es, menos formal, es ¿sí?, y que existen también otras variantes en el español como ¿aló? en Hispanoamérica.

Claves

3a)

Atender el teléfono y empezar una conversación telefónica:	¿Dígame? ¿Oigo? ¿Sí? ¿Diga? <i>Hola, buenos días...</i>
Preguntar por una persona:	¿Está ..., por favor? ¿Puedo hablar con..., por favor?
Responder en una conversación telefónica:	Identificarse: Sí, soy yo. Preguntar quién llama: ¿De parte de quién? Pedir que espere: Un momento, por favor.

3b) A continuación se propone el orden de la conversación telefónica entre Miquel y el hijo de Carmen:

1. Juan: ¿Diga?
2. Miquel: Hola, ¿está Carmen, por favor?
3. Juan: ¿De parte de quién?
4. Miquel: Soy Miquel, un compañero de trabajo.
5. Juan: Un momento, por favor.
6. Juan: ¡Mamáááá al teléfono! ¡Un compañero de trabajo!
7. Carmen: ¿Sí?
8. Miquel: ¿Carmen?
9. Carmen: Sí, soy yo.
10. Miquel: Hola, Carmen, soy Miquel.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 7, 8, 9.

4. LA FOTO DE LA DERECHA

Tiempo orientativo: 45 minutos

Agrupamientos: Individual - Grupo clase – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad se sigue focalizando en los recursos lingüísticos a partir del cómic. Se recuperan unas viñetas que se reproducen de nuevo, para presentar la expresión del acuerdo y el desacuerdo, en dos tipos de verbos diferentes: el verbo *gustar*, con el que se expresa el acuerdo mediante *a mí también / a mí tampoco* y el desacuerdo con *a mí sí / a mí no*; y los

verbos donde el sujeto es una persona que realiza la acción (por ejemplo *yo puedo llamar*), que expresan el acuerdo mediante *yo también / yo tampoco* y el desacuerdo mediante *yo sí / yo no*. Deja a los alumnos uno o dos minutos para que relacionen las viñetas con la pregunta correspondiente y para fijarse en el recuadro amarillo; a continuación deja que levanten la mano para responder y selecciona un voluntario para dar la respuesta y explicar el recuadro. Si necesita ayuda, deja que se la presten otros alumnos, e intervén tú al final.

Ahora deja que los alumnos formen grupos de cuatro, uniéndose a compañeros que no conocen o que conozcan menos, para utilizar los recursos recién presentados para completar los breves intercambios de 4b. En grupo clase podéis ponerlos en común, pide que cada grupo – voluntarios si hay más de cuatro grupos- represente un intercambio. Tras ello, los alumnos vuelven a trabajar en los grupos de cuatro para utilizar los mismos recursos, conversando sobre sus propios gustos. Os sugerimos que los alumnos anoten y partan en su conversación de su bebida favorita o la que menos les gusta; el color que más o menos les gusta; y la estación del año preferida o la que menos les gusta. Anima a los alumnos a encontrar puntos en común con los compañeros del grupo en el que están, de modo que pueden seguir hablando de otros gustos como comida, lugar de vacaciones, ocio, música, etc. En la puesta en común, incide en si han usado las formas correctas: dado que están usando el verbo *gustar*, deberían expresar el acuerdo con *a mí también / a mí tampoco* y el desacuerdo con *a mí sí / a mí no*.

Quizás consideres este un buen momento para ofrecer a los alumnos un breve descanso de dos o cinco minutos, sin salir del aula. En este tiempo los alumnos pueden levantarse, estirarse, hablar, mirar el móvil, o cerrar los ojos, por ejemplo. Los expertos aseguran que los descansos favorecen la atención, la participación y el aprendizaje. Los descansos hacen que se produzcan más efectos de primacía y recencia, en la memoria a corto plazo, y que recordemos mejor. Gracias al efecto de primacía, la memoria retiene mejor lo presentado en un comienzo; y por otra parte, recordamos también mejor lo que se presenta o sucede al final, por el efecto de recencia.

Después de ese breve descanso, terminad la actividad haciendo la comprensión auditiva de 4d y 4e. Se trata de dos comprensiones auditivas para ayudar a fijar las formas trabajadas.

Sugerencia

Personalizar 4b con fotografías suyas.

Claves

4a) 1 ¿Qué foto os gusta más? – viñeta A; 2 ¿Quién puede llamar hoy? – viñeta B.

4b) Las posibles respuestas son las siguientes (algunas podrían variar, como por ejemplo “Me gusta / Me encanta”):

Luis: ¡Me encanta! Paloma: ¡A mí también! Sergio: Pues a mí no. Miquel: A mí tampoco.	Miquel: Me gusta mucho. Sergio: A mí también. Paloma: A mí no. Luis: A mí tampoco.
Paloma: No me gusta nada. Miquel: A mí sí. Sergio: A mí también. Luis: A mí no.	Sergio: No me gusta nada. Luis: A mí tampoco. Miquel: A mí sí. Paloma: A mí no.

4d) 1. A mí sí. 2. Yo también. 3. Yo sí. 4. A mí también.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 10, 11, 12, 13, 14.

5. ¿QUÉ HAY EN LA TELE?

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Grupo clase - Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral - Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad se presenta el léxico de los programas de televisión. Es un buen momento además para acceder a contenidos socioculturales, como se propone abajo en la Sugerencia.

Para comenzar, pregunta a los alumnos si hoy han visto o ayer vieron algo en la tele. Deja que aporten qué programa vieron y comentad qué tipo de programa es, hasta que obtengáis al menos cuatro tipos de programa diferentes. A continuación deja que en parejas decidan qué tipo de programas son los que aparecen en la actividad y en qué franja horaria de la parrilla televisiva piensan que está programado. Para comprobar sus respuestas, los alumnos escucharán la audición de 5b. Tras escucharlo una o dos veces, deja que revisen sus respuestas en las parejas y después pondedlo en común en grupo clase.

Sugerencia

Puedes proponer a los alumnos hacer una pequeña búsqueda en Internet para encontrar ejemplos españoles o hispanos de cada tipo de programa televisivo. Algunas páginas de la televisión española, que puedes ofrecerles para visitar, son las siguientes:

<http://www.rtve.es/alacarta/>

<http://www.telecinco.es>

<http://www.antena3.com>

<http://www.lasexta.com>

<http://www.cuarto.com>

También podrían interesarles otras páginas de televisión hispanoamericana, como por ejemplo estas:

Colombia: <http://www.colombia.com/tv/>

Argentina: <http://www.tvpumatica.com.ar>

Méjico: <http://www.televista.com>

Sería interesante que los alumnos compartieran cuáles son los programas que más les han llamado la atención para ver. Con estos, podéis hacer una selección y montar unas sesiones de televisión en español, para ver juntos los programas elegidos. Es probable que los alumnos todavía no comprendan muy bien los programas, tenlo en cuenta a la hora de hacerles sugerencias o de decidir cuánto tiempo del programa vais a ver o qué apoyos necesitan (presentación, subtítulos, paradas del vídeo y comentarios, etc.).

Claves

5a y b) 11:00 Club de fútbol (*programa deportivo*)

14:00 Corazón de melón (*programa del corazón*)

16:00 Amar a contracorriente (*serie*)

22:00 La película de los lunes (*cine*)

23:30 Hablando se entiende la gente

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 15, 18.

6. LA ENCUESTA DE IÑAKI

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas - Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva – Expresión escrita

Desarrollo

En esta actividad se vuelve a trabajar a partir del cómic, pero se maneja un nuevo texto que sería la continuación de la historieta de esta unidad.

Esta actividad resulta muy completa en cuanto a integración de actividades comunicativas de la lengua. Los alumnos en primer lugar deberán leer un texto escrito (comprensión lectora) para después, a partir de un texto grabado (comprensión auditiva), completar el texto escrito de la encuesta con sus respuestas (expresión escrita). Los textos son sencillos pero proveen muchos recursos lingüísticos y hacen que el alumno movilice un gran número de recursos para su realización, entre otros, estrategias de aprendizaje y comunicación. La estructura del texto encuesta ayuda a los alumnos a focalizar su atención al realizar la comprensión auditiva, y ofrece una sistematización del léxico que facilitará la memorización y su recuperación.

Lee los titulares de la encuesta y pide a los alumnos que relacionen los iconos de la derecha con cada tipo de medio de comunicación. Después deje que los alumnos lean la encuesta y que en parejas escriban tres o cuatro preguntas que va a hacer Iñaki y que crean que escucharán.

Da la instrucción a los alumnos para la escucha, diles que tienen que marcar en el formulario las respuestas que obtiene Iñaki. Aclara a los alumnos que si marcan en la encuesta “otros” u “otros comentarios”, deben escribir la respuesta concreta.

Antes de poner las respuestas en común, deja que las comparén en parejas. A partir de las respuestas de *Hora / Lugar / Otros comentarios* explicad entre todos la expresión de las referencias temporales y remite al cuadro que se ofrece arriba a la derecha.

Finalmente se propone que se represente una conversación similar en parejas. Dependiendo del tiempo del que dispongáis y de vuestros intereses y necesidades, puedes pedir que los dos miembros de la pareja preparen preguntas y respuestas, y que hagan dos conversaciones intercambiando papeles (encuestador y encuestado, y después a la inversa), o bien pedir que cada miembro de la pareja escoja y prepare uno de los papeles, focalizando en las preguntas o en las respuestas. En cualquiera de los casos, déjales unos minutos para que preparen sus intervenciones. Ten en cuenta que en la siguiente actividad, la 7, »Nuestro top 6»,

los alumnos seguirán trabajando con una encuesta (elaborada por ellos), tendrán que interactuar y presentar las respuestas.

Sugerencia

Dado que el texto sobre el que se trabaja en esta actividad es la continuación de la historieta del cómic de la unidad, podrías proponer a los alumnos realizar las viñetas siguientes del cómic. Para ello podrían decidir cuántas viñetas más van a hacer, dibujarlas o recortar de fotocopias y pegar las imágenes de los personajes; seleccionar el texto (te proponemos dos o cuatro intervenciones –bocadillos de diálogo– por viñeta) y escribirlo. Esta ampliación de la actividad la pueden hacer dentro o fuera del aula, bien en papel, bien en digital. Si decidís hacerlo en digital, podéis usar alguna aplicación como Stripgenerator (<http://stripgenerator.com>), Pixton (<https://www.pixton.com>) o Make Beliefs Comix (<http://www.makebeliefscomix.com>). También puedes dar la oportunidad a los alumnos de ser un poco más creativos y ampliar la historieta incluyendo alguna viñeta con texto nuevo que ellos mismos hayan inventado. No dudéis en compartir todas o las mejores creaciones, con otros alumnos de español de vuestro propio centro o de otros centros.

Puedes animar a los alumnos a grabar las conversaciones que representarán en 6b y a volver a ellas en la unidad 9, donde se propone como tarea mantener una conversación telefónica para realizar una reserva.

Claves

6a) DATOS PERSONALES

Edad: Más de 45 años.

Sexo: Hombre.

Nivel de estudios: Universitarios

Profesión: Médico

MEDIOS QUE UTILIZA DIARIAMENTE

Radio, televisión, prensa, Internet.

RADIO

Tipo de programa: Musicales, informativos.

Hora / Lugar / Otros comentarios: Por la mañana, mientras va al trabajo, en el coche. Por la tarde, en casa.

TELEVISIÓN

Informativos, películas y series, deportes, otros (programas del corazón).

Hora / Lugar / Otros comentarios: Por la noche, en casa. Mientras cena y después de cenar.

PRENSA

Tipo de publicación: Periódicos, revistas especializadas.

Secciones del periódico: Internacional, Otros (lo relacionado con la salud).

Hora / Lugar / Otros comentarios: El periódico por la mañana, mientras desayuna; y por la noche, en la cama, cuando se acuesta. Las revistas antes de cenar, en un café cerca de su casa.

INTERNET

Tipo de sitio: Buscadores, correo-e, otros (llamadas telefónicas, compra de billetes para viajar).

Hora / Lugar / Otros comentarios: Por la noche mira el correo-e, varias veces al día busca información.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 16, 17.

7. NUESTRO TOP 6

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Grupos de tres (alternos) – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Expresión oral

Desarrollo

Esta tarea de interacción oral integra muchos de los contenidos presentados en las actividades anteriores. Los alumnos tendrán que preparar una encuesta, interactuar para obtener las respuestas, observar los resultados y presentarlos al resto de la clase. Para ello se ofrecen pautas para el trabajo en las diferentes fases de la tarea.

Pide que formen grupos de tres, sin juntarse con el compañero con el que trabajaron en la actividad anterior. Van a crear una lista con los seis programas favoritos de la clase, incluyendo radio, televisión e internet. Las actividades 1, 5 y 6 les pueden servir para preparar sus preguntas, recomiéndaselo. Deja un tiempo para que escriban las preguntas, puedes preguntar a los alumnos si tienen suficiente con cinco minutos y después monitorizar y preguntar si necesitan más tiempo. Una vez escritas las preguntas, los alumnos interactúan en el grupo de tres para obtener primero sus propias respuestas. Esto les sirve como una primera práctica, a modo de ensayo, en condiciones más favorables y relajadas, puesto que conocen las preguntas y pueden preverlas, al igual que las respuestas. Ahora los grupos de tres pueden elaborar un primer borrador de la lista de seis programas a partir de sus propias respuestas (si fueras mal de tiempo, este paso os lo podéis saltar).

Tras esta primera interacción en grupos de tres, los grupos deben romperse y los miembros, por separado, entrevistarán a otros compañeros. Insiste en que anoten las respuestas ya que después tendrán que mostrárselas a su grupo y elaborar el listado con los favoritos de la clase. Finalmente en el grupo clase los grupos tendrán que presentar sus listas y debéis focalizar en las diferencias y las semejanzas. Para esta puesta en común puedes pedir a un miembro de cada grupo que escriba en la pizarra su lista (presentándola oralmente o no), para que sea más fácil visualizar y comparar todas, y para no extenderlos demasiado en el tiempo.

Estáis realizando la primera unidad del manual de nivel A2 y es posible que el grupo se encuentre al inicio de un curso y que los alumnos no se conozcan todavía o se conozcan poco entre ellos y al profesor. Por ello es relevante esta tarea que sirve, entre otros aspectos, para que el grupo se conozca, para favorecer su cohesión y destacar los rasgos en común y las diferencias individuales. Cohesionar al grupo desde un inicio ayudará a mejorar las relaciones interpersonales y con ello el aprendizaje, puesto que se propone una construcción conjunta de conocimientos entre los miembros del grupo.

Sugerencia

Los alumnos pueden mostrar los resultados en un mural.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer las actividades 20, 21, 22, 23.

AMPLÍA

8. UNIDOS POR LA TELE

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas – Grupos de seis

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Para comenzar esta actividad, puedes proyectar el anuncio de uno de los programas que se presentan en la actividad; podría ser Operación Triunfo, puesto que ya se encuentra resuelta esta respuesta. Puedes preguntarles si conocen este programa, si lo han visto y les gusta, y si conocen a algún cantante que haya salido de este programa (quizás el más conocido sea David Bisbal); pregunta también si existe este programa en su país. Ahora te recomendamos no extender más la conversación a otros programas para que puedan aprovechar la actividad 8a, que puedes presentar con la instrucción. En parejas, los alumnos tienen que relacionar el logo o imagen de cada programa con su descripción. En la puesta en común, pide que justifiquen los elementos de la imagen que les han ayudado.

Para terminar, en grupos de seis o en grupo clase (en función de tu grupo y de vuestras rutinas), podéis mantener una conversación sobre este tipo de programas, los gustos de los alumnos y las diferencias y similitudes entre sus países. Si todos los alumnos residen en el mismo lugar, tal vez conozcan algo sobre estos programas en otros países, o puedes aportarles tú

Claves

8a) a – 3 Operación Triunfo; b – 4 Quién quiere ser millonario; c – 1 Gran Hermano; d – 2 MasterChef; e – 6 Supervivientes; f – 5 ¡Mira quién baila!

Sugerencia

Para seguir trabajando los contenidos socioculturales de esta actividad, podéis ampliar la actividad de diferentes maneras:

- Podéis hacer un casting para alguno de los programas, distribuyendo los papeles de presentador, jueces y concursantes.
- Podéis organizar en el centro un encuentro para ver la final española de alguno de estos programas.

9. CONECTAD@S CON... EL ESPAÑOL

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Grupos de tres o cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se focaliza en las estrategias o acciones que los alumnos pueden poner en marcha para seguir practicando el español fuera del aula, en relación con los medios de comunicación, tema que se ha tratado ampliamente en la unidad y al que se volverá en la unidad 5. Es una buena idea que desde el comienzo del curso o del nivel los alumnos tomen conciencia de las oportunidades que tienen para optimizar su aprendizaje y tomen decisiones conscientes.

En una primera lectura de los textos, puedes proponer a los estudiantes identificar en cada texto el medio de comunicación que se utiliza para la estrategia, y la actividad comunicativa de la lengua que se practica. Para ello puedes proporcionarles la siguiente tabla (consulta abajo las claves de respuesta):

TEXTO	MEDIO DE COMUNICACIÓN (redes sociales, radio, prensa, televisión, Internet)	ACTIVIDAD COMUNICATIVA (leer, escuchar, escribir, hablar)
Adolfo, Italia		
Aleska, Polonia		
Jean, Francia		
Linda, Alemania		

Si en la puesta en común escribís las respuestas en la pizarra, recuerda que puedes ofrecer a los alumnos escribirlas ellos mismos. Si estás al comienzo de un curso, y el grupo apenas se conoce, te recomendamos que dejes que salgan voluntarios a la pizarra. Es positivo que desde las primeras sesiones del curso dejes claro que el espacio del aula es de todos y que los alumnos adoptan un papel activo en su aprendizaje también accediendo a espacios y realizando acciones que tradicionalmente han estado restringidas al profesor.

A continuación inicia una conversación, en grupo clase si no son muchos alumnos y si ya tienen cierta confianza –o en pequeños grupos si son muchos o si todavía no tienen tanta confianza– en la que los alumnos valoren las ideas que se recogen en la actividad, comenten otras, y lo relacionen con su propia experiencia (para el aprendizaje del español o de otra lengua).

Claves

A continuación se ofrecen las respuestas para la propuesta de explotación de los textos en una primera lectura.

TEXTO	MEDIO DE COMUNICACIÓN (redes sociales, radio, prensa escrita, televisión, Internet)	ACTIVIDAD COMUNICATIVA (leer, escuchar, escribir, hablar)
Adolfo, Italia	Redes sociales (<i>WhatsApp</i>)	Escribir, leer, hablar, escuchar
Aleska, Polonia	Radio, prensa escrita (en Internet)	Escuchar, leer
Jean, Francia	Televisión (en Internet)	Escuchar, leer
Linda, Alemania	Vídeos en Internet	Escuchar

Sugerencia

Os animamos a que los alumnos escriban su propio *contrato de aprendizaje del español*. Los alumnos se pueden comprometer a practicar el español fuera del aula mediante estas acciones u otras. Podrás fijar un plazo (por ejemplo, al final de cada unidad) para compartir y valorar en qué medida ha cumplido cada uno su propio contrato y cómo le está funcionando.

Por otra parte, si quieras profundizar más en las estrategias, te animamos a acceder al inventario «13. Procedimientos de aprendizaje» del *Plan curricular del Instituto Cervantes*, donde encontrarás un amplio listado, adecuadamente organizado, de estrategias que pueden ayudar a que los alumnos incorporen de manera consciente para ser más eficaces y autónomos en su aprendizaje.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer la actividad 19.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 5, «¿Qué hay en la tele?» se sugiere que los alumnos hagan una búsqueda en Internet para encontrar ejemplos de programas de televisión en español; que seleccionen los que más les atraen y que vean juntos algunos de esos programas. Es probable que los alumnos todavía no comprendan muy bien los programas, tenlo en cuenta a la hora de hacerles sugerencias o de decidir cuánto tiempo del programa vais a ver o qué apoyos necesitan (presentación, subtítulos, paradas del vídeo y comentarios, etc.).
- En la actividad 6, «La encuesta de Iñaki», se anima a que los alumnos escriban la continuación de la historieta del cómic, a partir del texto de esta actividad, la llamada telefónica para completar la encuesta. La historia la pueden escribir en papel o en digital.
- En la actividad 6, «La encuesta de Iñaki», se propone que los alumnos graben la conversación telefónica y volver a ella en la unidad 9, donde se propone como tarea mantener una conversación telefónica para realizar una reserva. Además, si disponéis de la guía didáctica de Agencia ELE Nueva edición Nivel A1, podéis consultar algunas ideas para llevar a cabo un portfolio oral, tema que se abordó en la sección de Reflexión de la unidad 7.
- En la actividad 8, «Unidos por la tele», se anima a hacer en el centro un encuentro para ver la final española de un concurso televisivo.
- En la actividad 8, «Unidos por la tele» también se sugiere hacer un casting para alguno de los programas televisivos de la actividad. El casting puede hacerse dentro del aula, pero también podríais hacerlo fuera de la sesión de clase y en otro espacio para invitar a alumnos y profesores de otros cursos, utilizar diferentes recursos y espacios, y prolongarlo el tiempo necesario.
- En la actividad 9, «Conectad@s con... el español», se ofrecen varias ideas para seguir practicando el español fuera del aula, solo o interactuando con otras personas, usando las tecnologías. Se anima además a que los alumnos adquieran un compromiso personal (formalizado en un contrato de aprendizaje) para poner en práctica algunas de esas ideas u otras similares.

REFLEXIÓN

Evaluación y autoevaluación desde el diseño del curso

En esta unidad didáctica podrás reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre la evaluación y la autoevaluación planteadas desde el diseño del curso.

El grupo se encuentra al inicio de un nuevo nivel, el A2, todavía en la etapa A, por lo que algunos objetivos y concreciones serán similares a los del A1. Es posible que también os encontréis comenzando un curso, y entonces habrás tenido que tomar decisiones sobre la evaluación, uno de los puntos del programa del curso. Si estáis continuando y no iniciando un curso, entonces igualmente cabe que recuerdes a los alumnos cómo será la evaluación (criterios y procedimientos) y que lo relaciones con los objetivos y contenidos del nivel A2.

En esta propuesta te animamos a trabajar con algún otro compañero, especialmente aquellos que imparten el mismo nivel o cursos de la etapa (A1, A2). Para comenzar, os proponemos definir los criterios y procedimientos de evaluación; o, en caso de que estos ya estén definidos, que los reviséis. Trabajad con el programa del curso, el *Plan de enseñanza* del centro y el manual del curso (*Agencia ELE Nueva edición*); asimismo, podéis revisar también alguna muestra de plan de clase, si tenéis modelos para este nivel. Os invitamos a revisar los criterios y procedimientos de evaluación respondiendo a las siguientes preguntas:

- ¿De qué manera se contempla en las pruebas u otras herramientas de evaluación (portfolios, cuestionarios de autoevaluación, hojas de observación, diarios, etc.) lo especificado en el programa del curso?, ¿se contemplan los diferentes objetivos y contenidos por igual?, ¿por qué?
- ¿Son coherentes los criterios y los procedimientos de evaluación con la planificación y el desarrollo de las clases?
- ¿Está previsto que los alumnos reciban información sobre los criterios y procedimientos de evaluación, y entrenamiento?, ¿de qué modo?
- ¿En qué momentos se va a realizar la evaluación?, ¿para qué va a servir?, ¿qué se va a hacer con los datos que se extraigan?
- ¿Se ha previsto implicar al alumno en la evaluación?, ¿de qué modo?

Las decisiones sobre la evaluación deberían ser coherentes con el resto del currículo y con el desarrollo de las clases, si queremos que los alumnos no estén confundidos y que la evaluación tenga un impacto positivo en el aprendizaje. Asimismo, definir la evaluación de un curso debería venir precedido de una reflexión, individual y en equipo, sobre lo que se entiende por evaluación y los fines que se persiguen. Por ello, si no lo has hecho, te proponemos escribir a continuación una breve reflexión (máximo 5 líneas) sobre qué es evaluar (en la guía didáctica del nivel A1 os animamos también a plantearos esta pregunta, si ya escribisteis vuestra definición, ahora podéis volver a ella):

Evaluar

es

Releed la definición que habéis escrito, ¿hace referencia a una evaluación DEL aprendizaje o PARA el aprendizaje? Comparadla con la definición de *evaluación para el aprendizaje* que propone el Assessment Reform Group (2002):

Assessment for Learning is the process of seeking and interpreting evidence for use by learners and their teachers to decide where the learners are in their learning, where they need to go and how best to go there.

¿De qué manera o hasta qué punto se realiza en vuestro centro, y en concreto en el curso de nivel A2, una evaluación para el aprendizaje, donde las evidencias del proceso de aprendizaje sirvan para orientar a los alumnos sobre cómo mejorar y seguir aprendiendo? Revisad las respuestas que habéis dado al analizar la coherencia en los criterios y procedimientos de evaluación. A continuación os animamos a profundizar en la evaluación para el aprendizaje y a tomar decisiones que os ayuden a evaluar PARA el aprendizaje. Con el fin de guiar y registrar vuestra reflexión, os proporcionamos el cuadro que encontraréis abajo, que recoge los diez principios de evaluación para el aprendizaje (Assessment Reform Group, 2002), y de los que podéis leer la explicación en la publicación de apenas una página de este grupo <https://www.aaia.org.uk/content/uploads/2010/06/Assessment-for-Learning-10-principles.pdf>

A continuación consultad los diez principios de la Evaluación para el aprendizaje que propone el Assessment Reform Group (2012), ¿de qué manera los habéis contemplado o los podéis contemplar en vuestro diseño de curso?

PRINCIPIOS DE EVALUACIÓN PARA EL APRENDIZAJE (Assessment Reform Group, 2002)	Cómo lo hemos tenido en cuenta	Cómo lo podemos incorporar o mejorar
1. Forma parte de una planificación eficaz.	Ej. Estamos realizando esta propuesta de reflexión y revisando los criterios y procedimientos de evaluación.	
2. Focaliza en cómo aprenden los estudiantes.		
3. Es central en la práctica del aula.		
4. Es una destreza profesional clave.		
5. Tiene impacto emocional.		
6. Afecta la motivación del alumno.		
7. Promueve el compromiso hacia los objetivos de aprendizaje y los criterios de evaluación.		Ej. Vamos a comunicar claramente los procedimientos y criterios de evaluación desde el inicio, para que los alumnos sepan mejor qué se espera de ellos.
8. Ayuda al alumnado a saber cómo mejorar.		
9. Anima a la autoevaluación.		
10. Reconoce todos los logros.		

En relación con esta sección de Reflexión, te animamos a consultar en la Introducción a la guía el epígrafe «El diseño del curso y la planificación de clases». Además, si dispones de la guía didáctica de Agencia ELE Nueva edición nivel A1, te remitimos a las secciones de «Reflexión» de las unidades 7 y 9, donde se trabajaron, respectivamente, los temas «El portfolio y la evaluación para el aprendizaje» y «La evaluación certificativa como valor asociado a un centro».

Bibliografía sobre evaluación para el aprendizaje y diseño curricular:

Assessment Reform Group (2002): *Assessment For Learning: 10 Principles. Research-Based Principles to Guide Classroom Practice.* Disponible en: <https://www.aaia.org.uk/content/uploads/2010/06/Assessment-for-Learning-10-principles.pdf>

Consejo de Europa (2009): *Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). A Manual.* Consejo de Europa. Disponible en <https://www.coe.int/t/DG4/Portfolio/documents/Manual%20Revision%20-%20proofread%20-%20FINAL.pdf>

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.* [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

Figueras, N. Y Puig, F. (2013): *Pautas para la evaluación del español como lengua extranjera.* Madrid: Edinumen.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español.* Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

Llorián, S. (2007): *Entender y utilizar el Marco común europeo de referencia desde el punto de vista del profesor de lenguas.* Madrid: Español Santillana.

2

¡AY! ¡QUÉ DOLOR!

Contenidos funcionales

- Dar y pedir información sobre estados físicos, estados de ánimo y síntomas de enfermedades.
- Informar sobre acciones realizadas usando el pretérito perfecto de indicativo.
- Pedir consejos y comprar medicamentos en una farmacia.

Gramática

- Verbo *doler*.
- Usos del verbo *estar*.
- Pretérito perfecto.
- Participios regulares e irregulares.
- Uso del pretérito perfecto.

Léxico

- Síntomas, consejos y remedios de enfermedades.
- Partes del cuerpo.
- Estados físicos y de ánimo.
- Actividades cotidianas.
- Vocabulario para aprender lenguas.

Tipología textual

- Cómic.
- Blog.

Cultura y aprendizaje

- Terapias naturales y alternativas.
- Trucos para aprender lenguas.

Tarea

- Escribir una historia a partir de unas imágenes.

OBSERVA

PURTADA

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva / Expresión oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Para comenzar esta unidad, te proponemos pedir colaboración a tres estudiantes del grupo. Si puedes, habla con ellos el día antes o cuando lleguen a clase (en este caso, se lo puedes proponer a los tres primeros que lleguen al aula). A estos tres alumnos, muéstralas la portada de la unidad 2, que vais a comenzar, y pídeles a cada uno que represente un papel de los tres personajes que aparecen (David, Juan, Rosa), desde que estén en el aula, escenificando y utilizando algunas de las palabras que aparecen en los bocadillos (no es necesario que lo digan todo ni que lo digan correctamente todavía). Cuando ya esté todo el grupo dispuesto a comenzar la sesión, quédate mirando a estos estudiantes y, uno por uno, pregúntales qué les pasa: los estudiantes actores responderán brevemente explicando su dolor, mientras siguen escenificando.

A continuación remíteteles a la portada de la unidad, déjales que lean individualmente los bocadillos de texto y pregúntales qué personaje es cada alumno de los tres.

1. DOLORES Y REMEDIOS

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad, a partir de la lectura que han hecho los alumnos de la portada, se les pide a los alumnos que comenten si los personajes deben ir al médico y si pueden ir a trabajar; y por otra parte, que conversen sobre los remedios y consejos que utilizan o prefieren.

Te proponemos que los alumnos formen parejas de la siguiente manera: anúnciales lo que van a tener que hacer, las conversaciones que van a tener que mantener, en 1 y 1b; lee los consejos y remedios de 1b y déjales unos instantes para observar las fotografías y elegir uno (resolved también las dudas si las hay); ahora léelos de nuevo y pide que se pongan de pie cuando lea el que han elegido; cuando dos alumnos se pongan de pie en el mismo consejo o remedio, formarán pareja (si se ponen de pie más de dos alumnos, deben formar varias parejas). En la puesta en común, si no surge antes, presenta el verbo *doler*, comparándolo con el verbo *gustar*.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 2, 4, 5 y 8.

2. PARTES DEL CUERPO

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Expresión escrita – Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad es muy sencilla y sirve para recuperar o presentar léxico básico de las partes del cuerpo. Pide a los alumnos que individualmente escriban las partes del cuerpo en cada lugar de la imagen, utilizando las palabras de la caja. Resulta fácil porque está escrita la primera letra de cada palabra, y solo dos palabras empiezan por la misma letra. Sin embargo, concentrarse en escribir cada palabra letra a letra, asegurándose también de que tiene tantas letras como espacios hay, hace a los alumnos tomar conciencia de la palabra, de su ortografía (ya que la palabra puede ser similar en otras lenguas) y le ayuda a fijarla en su memoria. Para poner en común las respuestas, te sugerimos que proyectes la actividad en la pizarra y que los alumnos escriban las palabras en el sitio correspondiente.

Después puedes pedirles que lean de nuevo las palabras e intenten recordarlas. Ahora diles que cierren el libro y que tú dirás una parte del cuerpo y ellos tienen que tocarse esa parte del cuerpo. Antes de empezar, pregunta si algún alumno quiere asumir este papel de decir las partes del cuerpo y comprobar que lo hacen bien, en lugar de hacerlo tú.

Para terminar, puedes preguntar a los alumnos cuáles de estas partes del cuerpo se utilizarán también en plural. Déjales unos minutos para escribir cada parte del cuerpo con el artículo en singular y en plural si corresponde. Al ponerlo en común, puedes llamarles la atención sobre el hecho de que *mano* es femenino a pesar de acabar en *-o*.

Claves

De izquierda a derecha: pie, pierna, espalda, brazo, mano, cabeza, dedo.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 3, 6, 21.

3. PERO, ¿QUÉ HA PASADO HOY?

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta historieta del cómic os sugerimos que los alumnos primero solo escuchen el texto, y después lo lean. De esta manera su comprensión se asimilará más a la comprensión auditiva de los mensajes telefónicos que escucha Iñaki. Para centrar un poco la escucha, puedes preguntar a los alumnos qué les sucede a los personajes y cuántos mensajes recibe Iñaki. La pregunta de *qué les sucede* es amplia como para que diferentes alumnos puedan dar respuestas más o menos detalladas (esto también te da una idea de cómo escuchan y responden tus alumnos, es un buen momento para observar, tomar notas y tenerlo en cuenta en las actividades y en la evaluación).

Sugerencia

Ya que en el texto se leen y escuchan varios mensajes telefónicos, puedes proponer a los alumnos que graben, individualmente, un mensaje telefónico diciendo cómo se encuentran y dónde están, justificando no poder ir a clase. Puedes pedirles que lo graben y te lo envíen

en algún momento a lo largo de la unidad. Al final podéis escuchar todos los mensajes y votar el más creíble o el que lo haya expresado mejor.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 7.

PRACTICA

4. ¿CÓMO ESTÁN LOS PERSONAJES DE LA AGENCIA ELE?

Tiempo orientativo: 20 minutos

Agrupamientos: Individual – Grupo clase – Parejas – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad recupera la comprensión de cada uno de los mensajes de los personajes de la historieta, al tiempo que se presenta inductivamente el verbo *estar* + en + nombre, para localizar, y *estar* + adjetivo, para indicar estados físicos y de ánimo.

En primer lugar, pide a los alumnos que relacionen los personajes con cada uno de los lugares de las ilustraciones de 4a. Muéstrales a los alumnos que tienen los personajes dibujados en el margen derecho de la página. Estas ilustraciones les ayudarán a identificar lo que le sucede a cada personaje y recordarlo. En la puesta en común, pídeles que expresen con un verbo (si no ha salido ya) la ilustración de Rocío, escribe en la pizarra la frase y remíteteles al cuadro del verbo *estar*. Tras explicarlo brevemente, pídeles que en parejas, comenten cómo y dónde están los personajes, y utilicen para ello también los adjetivos del recuadro azul. Quizás necesiten acudir al cómic de nuevo para recordar las diferentes situaciones. Cuando vayan terminando, puedes proponerles ponerlo en común con otra pareja.

Claves

4a) 1. En el aeropuerto, Paloma. 2. En el médico, Miquel. 3. En la oficina, Iñaki. 4. En el examen de conducir, Rocío. 5. En casa, Sergio. 6. De vacaciones, Luis.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 1 y 9.

5. ¿QUÉ HA PASADO HOY EN LA AGENCIA ELE?

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Parejas – Individual – Grupos – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

En esta actividad se parte de nuevo del cómic para presentar inductivamente la forma del pretérito perfecto, referida al pasado. Los alumnos en la actividad anterior han comentado qué le pasaba a cada uno de los personajes, ahora en 5a solo se trata de que expresen esa información, o alguna relacionada, mediante otros recursos. Para ello los alumnos solo se centran en el significado, puesto que tienen ya las formas que han de utilizar escritas en el pretérito perfecto. Lo pueden hacer en parejas, aprovechando que estaban así agrupados

en la actividad anterior. Después ponedlo en común en grupo clase oralmente y pregunta a los alumnos a qué tiempo se refieren esas formas que acaban de usar para completar las frases: al presente, al pasado o al futuro. Tras su respuesta, pide que alguien lea el recuadro explicativo. Si algún alumno preguntara más sobre los usos de este tiempo del pasado, o lo quiere relacionar con algún otro tiempo del pasado que quizás haya oído o estudiado en otra ocasión, puedes decirle que veréis otros tiempos del pasado a lo largo del nivel A2, que vais a ir poco a poco, y que de momento lo que os interesa es que el pretérito perfecto os sirve para expresar qué ha pasado o qué habéis hecho HOY (las actividades 6, 7, 8 y 10 siguen focalizando en el pretérito perfecto y esta referencia temporal). Si consideras que el alumno en cuestión necesita más información o podría seguir avanzando estos contenidos por su cuenta, puedes citarle para una tutoría y abordar el tema detenidamente.

A los alumnos se les propone seguir reconociendo la forma verbal del pretérito perfecto y escribir su conjugación en 5b y 5c, respectivamente. Estas actividades pueden hacerlas individualmente y después comparar en pequeños grupos.

Sugerencia

Para terminar, puedes dar a cada pequeño grupo una tarjeta de cartulina con el verbo *llamar*, *tener* o *venir*, y pedirles que escriban ahí la conjugación del verbo correspondiente. Podéis añadir estas tarjetas a la baraja de verbos que os propusimos iniciar en el nivel A1. Dicha baraja (o barajas, si hacéis varias porque son muchos alumnos y puede convenir) la podéis dejar en el aula o en la biblioteca para que los alumnos puedan acudir a ella durante la sesión de clase o fuera de esta, para el trabajo autónomo.

Claves

5a) 1. Rocío ha aprobado el examen. 2. Miquel ha ido al médico. 3. Luis ha escrito a Iñaki. 4. La doctora Rot ha estado en la oficina. 5. La madre de Paloma ha venido a España.

5b) 1 llamar – k has llamado

2 venir – i habéis venido

3 hablar – a he hablado

4 leer – j han leído

5 estar – l ha estado

6 ir – f he ido

7 preparar – d habéis preparado

8 pensar – b hemos pensado

9 comer – e ha comido

10 aprobar – c has aprobado

11 tener – h han tenido

12 dormir – g hemos dormido

5c)

	Pretérito perfecto		
	Llamar	Tener	Venir
Yo	<i>he llamado</i>	<i>he tenido</i>	<i>he venido</i>
Tú	<i>has llamado</i>	<i>has tenido</i>	<i>has venido</i>
Él / ella / usted	<i>ha llamado</i>	<i>ha tenido</i>	<i>ha venido</i>
Nosotros	<i>hemos llamado</i>	<i>hemos tenido</i>	<i>hemos venido</i>
Vosotros	<i>habéis llamado</i>	<i>habéis tenido</i>	<i>habéis venido</i>
Ellos / ellas / ustedes	<i>han llamado</i>	<i>han tenido</i>	<i>han venido</i>

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 10, 11 y 12

6. PARTICIPIOS REGULARES E IRREGULARES

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Individual – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

En esta actividad se sigue trabajando sobre la forma del pretérito perfecto, en concreto sobre la formación de los participios regulares e irregulares, a partir del infinitivo. Te sugerimos, como transición, escribir en la pizarra una de las formas anteriores del pretérito perfecto y preguntar a los alumnos de qué se compone. Como se vio en la actividad anterior, se espera que los alumnos respondan que se compone del presente del verbo *haber* + el participio. Ahora pregunta a los alumnos si conocen cómo se forma el participio; si hay alguna aportación, pídeles que la cotejen con el cuadro de la derecha. Después di a los alumnos que en parejas o individualmente (según prefieran) observen detenidamente el cuadro y escriban los participios de 6a. Ponedlo en común en grupo clase y coméntales que estos son regulares. Después anúnciales que existen participios irregulares, y que en 6b tienen algunos muy frecuentes. Puedes darles 10 segundos antes de resolver 6b en grupo clase. De momento no necesitas insistir más sobre los participios irregulares; puedes pedirles que escriban estos en las tarjetas de la actividad 6 para la baraja de verbos, e id completándolas a medida que vayan aprendiendo nuevas formas.

Claves

6a) 1 beber – bebido; 2 tomar – tomado; 3 dar – dado; 4 trabajar – trabajado; 5 estudiar – estudiado; 6 cenar – cenado; 7 salir – salido; 8 comprar – comprado; 9 regalar – regalado; 10 viajar – viajado; 11 venir – venido; 12 perder – perdido.

6b) 1 decir – d dicho; 2 hacer – a hecho; 3 escribir – b escrito; 4 ver – c visto.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 13

7. ¿QUÉ HAS HECHO HOY?

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

Para esta actividad los alumnos podrían cambiar de pareja, os sugerimos que formen pareja con alguien que todavía conozcan menos. Leed en grupo clase la instrucción y el modelo de interacción que aparece en azul, remítidle a las ideas de acciones que tienen en el otro recuadro y pídeles que comiencen sus conversaciones; coméntales también que si necesitan algo urgente pueden acudir a ti, y que si tienen otras dudas no urgentes, pueden anotarlas para resolverlas al final.

En la puesta en común, cada pareja puede aportar al grupo algo en lo que han coincidido, por ejemplo: *los dos hemos desayunado a las ocho*. De esta manera se sigue trabajando la cohesión del grupo. Puedes recoger todas estas intervenciones por escrito en la pizarra (por ejemplo, *Paulo y Rui han desayunado a las ocho*), y al finalizar revisar la corrección de las formas (si lo haces así, anuncia a los alumnos que corregiréis las formas al final).

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 14 y 15.

8. ¿CÓMO ESTÁN?

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se recuperan algunos recursos para expresar los estados físicos y de ánimo, trabajados en actividades anteriores. Para ello en primer lugar se propone que los alumnos relacionen las dos partes de unas frases, en parejas (o individualmente y después comparar en parejas).

A continuación, con el mismo compañero, se propone una breve interacción oral para comentar cómo están los personajes de 8b. Además, puedes animar a los alumnos a representar ellos otros estados físicos de ánimo para que el compañero los adivine, y haga hipótesis también sobre los motivos. Si has estado monitorizando la actividad durante su realización, al final podría ser suficiente con que preguntas si alguien quiere comentar algo o si tienen dudas.

Claves

8a) 1 Está triste porque... b ha perdido su cartera.

2 Está cansada porque... c ha trabajado mucho.

3 Le duele el estómago porque... d ha comido muchos dulces.

4 Tiene sueño porque... ha dormido muy poco.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 1, 22, 23.

9. ¿TIENE ALGO PARA...?

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Parejas – Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva

Desarrollo

Para esta comprensión auditiva, puedes proponer a los alumnos que en parejas intenten responder a las preguntas (qué personaje dice cada pregunta) antes de escuchar la grabación, y que utilicen la escucha para confirmar sus hipótesis. Cuando pongáis en común las respuestas, pide a los alumnos que expresen para qué se utiliza cada una de las preguntas (por ejemplo, 4 ¿Tiene algo para los granos?, para pedir un medicamento).

Ahora anúnciales que van a hacer una segunda escucha y pídeles que antes lean 9b y respondan a las preguntas que recuerden de la primera escucha, comentando las opciones con su compañero. Tras la escucha, ponen en común las respuestas en grupo clase y pregúntales si habían conseguido responder algo bien con la primera escucha.

Finalmente puedes proponer que en parejas comenten si han tomado alguna medicina últimamente, para qué, cuántas veces al día, durante cuánto tiempo y cuándo (en qué momento del día). Como en algún caso podría ser delicado este tema, diles que pueden inventarse las respuestas.

Claves

9a) 1 farmacéutica; 2 Luis; 3 farmacéutica; 4 Luis.

9b) Medicina: crema.

¿Cuántas veces al día? Tres veces al día.

¿Durante cuánto tiempo? Durante cinco días (máximo).

¿Cuándo? Despues de bañarse.

Sugerencia

Tras realizar esta comprensión auditiva podrías animar a los alumnos a representar una situación en la que uno fuera el farmacéutico y otro una persona que va a la farmacia a comprar un medicamento. De cara a planificar la tarea y fijarse en la dinámica de la interacción, puedes remitirles a la transcripción de la grabación que acaban de escuchar. Estas interacciones podéis grabarlas en audio o en vídeo y después compararlas con la de la grabación, autoevaluarse, guardarlas en sus portfolios y reservarlas para volver a ellas más avanzado el curso, etc.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 16 y 18

10. UNA HISTORIA COLECTIVA

Tiempo orientativo: 1 hora 30 min. o más

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de cuatro – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

La tarea de esta unidad consiste en una expresión escrita donde se narra una historia compuesta colectivamente, iniciándola un grupo y continuándola otros. Para la historia se parte

de unas imágenes de los personajes de Agencia ELE, que los grupos han de observar detenidamente para imaginar qué ha podido pasar. Tendrán que utilizar los recursos trabajados a lo largo de la unidad: el pretérito perfecto para expresar qué ha pasado, qué han hecho los personajes, los estados físicos y de ánimo para decir cómo se encuentran los personajes, y en relación con ello en algunos casos también las partes del cuerpo y quizás el léxico de los remedios. Estos recursos que van a necesitar, está bien que los extraigas con los alumnos en grupo clase al principio de la tarea (en 10a y b, *Planifica*), y que los escriban en la pizarra, en un mural, o en sus propios cuadernos.

Para formar los grupos –que conviene que no sean de más de cuatro alumnos–, te sugerimos que los formes tú o que prestes atención a que estén equilibrados, y que favorezcan la participación de todos. Después, se propone como dinámica que los grupos observen las imágenes de los cuatro personajes y hagan hipótesis sobre lo ocurrido en la historia. A continuación debéis repartir los personajes entre los grupos y cada grupo ha de iniciar la narración de un personaje (si bien podrían aparecer los otros personajes también). Deja un tiempo máximo para que cada grupo escriba su parte, avisa del tiempo del que disponen (podrían ser diez minutos, consensuadlo entre el grupo clase) y vuelve a avisar cuando se esté acabando el tiempo. Ahora pídeles que pasen la hoja al grupo de la derecha y deja de nuevo tiempo, que podría ser cinco minutos para leerlo y comentarlo, y cinco – diez más para continuarlo. Las historias podrían continuar tanto como quisierais, de modo que si conviene a vuestras necesidades, podéis hacer una segunda ronda; en cualquier caso, es bueno que los alumnos sepan cuándo han de poner fin a las narraciones.

Finalmente dejad tiempo para leer las historias completas. Para ello, podéis dejarlas pegadas en la pared, de forma que cada uno pueda leerlas a su ritmo. Anímales a tomar notas sobre las que más les gusten, y sobre aquello que corregirían. Podéis conceder premios: a la mejor historia, a la más original, a la más creíble, a la más divertida, a la mejor escrita – por ejemplo.

Sugerencia

Os animamos a publicar las historias de los alumnos en la revista o página web del centro, de modo que otros aprendientes de ELE puedan disfrutarlas, aprender de sus iguales, seguir motivándose, y dejar comentarios si lo desean. Si no tenéis opción de publicarlas en una revista o página web, podéis también dejarlas expuestas en las paredes de los pasillos del centro, o incluso fotocopiadas en la biblioteca.

La actividad también se puede hacer con fotografías de otros personajes recortadas de revistas, o que hayan buscado en Internet, o con fotografías de ellos mismos.

AMPLÍA

11. TERAPIAS NATURALES Y ALTERNATIVAS

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad se amplía y se vuelve al tema de la actividad 1, donde se abordaban los dolores y remedios. Este tema puede cobrar importancia cultural y personalmente, es una buena ocasión para que conozcas mejor a tus alumnos y para que se conozcan entre ellos.

Dado que este es un tema de cierta controversia, procura crear un clima relajado y de confianza en el aula, donde los alumnos puedan hablar con tranquilidad, contando lo que quieran. No es necesario, por otra parte, que se profundice ahora en el léxico de cada una de estas terapias, aunque deberías familiarizarte antes un poco con cada una de ellas de cara a poder atender los intereses particulares de los alumnos. Igualmente, animales a utilizar el diccionario o a consultar diferentes páginas web que satisfagan su curiosidad.

Tras relacionar en qué consisten las terapias con sus imágenes y nombres, se da paso a una comprensión auditiva centrada en una de las terapias, grabación en la que una mujer cuenta y valora su experiencia. De esta manera, los alumnos pueden después contar su experiencia también, en parejas o pequeños grupos, y comentar, como se propone en 11c, qué opinan, si conocen otras terapias, y la situación de estas en su país.

Claves

11a) a Masajes de pies y manos – 3 reflexología; b clavar agujas – 2 acupuntura; c risa – 4 risoterapia; d aceites esenciales – 5 aromaterapia; e ingredientes naturales – 1 homeopatía.

11b) Habla sobre la acupuntura. Lo negativo que comenta es que tiene efectos secundarios, los calambres.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer las actividades 17 y 19.

12. LOS TRUCOS DE UN POLÍGLOTA PARA APRENDER LENGUAS

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Grupos de seis

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad, al igual que ocurre en las otras unidades, aborda las estrategias de aprendizaje de manera explícita y propone a los alumnos reflexionar sobre ellas. En este caso se centra en las estrategias que utilizan los políglotas, de quienes, al ser aprendientes expertos y normalmente muy autónomos, los alumnos pueden aprender mucho. Para comenzar puedes poner un vídeo de un políglota, por ejemplo el siguiente de un políglota que habla nueve idiomas: <https://youtu.be/O1XE-teh2mE>.

Tras la lectura del texto, deja que se agrupen de seis en seis y que comenten el texto además de compartir otras estrategias que utilicen ellos habitualmente, como en el modelo de conversación disponible en 12b. Anima a los alumnos a escribir dos estrategias nuevas que van a usar en adelante.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer la actividad 20.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 3, «Pero, ¿qué ha pasado hoy?» se propone que los alumnos **graben, un mensaje telefónico** diciendo cómo se encuentran y dónde están, justificando no poder ir a clase. Podéis escuchar todos los mensajes y votar el más creíble o el que lo haya expresado mejor.

- En la actividad 5, «¿Qué ha pasado hoy en la Agencia ELE?, y 6, «Participios regulares e irregulares», se anima a que los alumnos escriban la conjugación y los participios de la nueva forma verbal en unas tarjetas para añadir a su **baraja de verbos**, que puede quedar en el aula o en la biblioteca, de cara a usarla en su aprendizaje autónomo.
- En la actividad 9, «¿Tiene algo para...?», se invita a que los alumnos representen (en el aula o fuera de esta) y **graben en audio o en vídeo una situación similar en la farmacia**, en la que uno sea el farmacéutico y otro una persona que va a comprar un medicamento. Las grabaciones de los alumnos podéis compararlas con la de la actividad, también pueden autoevaluarse, o guardarlas en sus portfolios y reservarlas para volver a ellas más avanzado el curso, etc.
- En la actividad 10, «Una historia colectiva», Os animamos a **publicar las historias** de los alumnos en la revista o página web del centro, de modo que otros aprendientes de ELE puedan disfrutarlas, aprender de sus iguales, seguir motivándose, y dejar comentarios si lo desean. Si no tenéis opción de publicarlas en una revista o página web, podéis también dejarlas expuestas en las paredes de los pasillos del centro, o incluso fotocopiadas en la biblioteca.

REFLEXIÓN

Planificación de clases

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre la planificación de clases³. Antes de leer estas ideas, te aconsejamos revisar el epígrafe «El diseño del curso y la planificación de clases», que encuentras en la «Introducción» de esta guía didáctica.

Al impartir la unidad 1 (y el nivel A1 si estabas con este grupo), durante varias sesiones pudiste conocer a tu grupo y sus necesidades. Esas reflexiones te darían claves para terminar de ajustar el diseño del curso, e igualmente, desarrollar criterios para la planificación de las clases de este grupo concreto. Además, ya conoces el manual *Agencia ELE* y te has familiarizado con esta guía didáctica, que te puede ayudar a planificar tus clases.

Si todavía no la has usado, te recomendamos utilizar una plantilla de planificación de clases, que compartas con los otros profesores de tu centro. En el anexo 1 te proporcionamos una, que podéis usar tal cual o adaptándola como os resulte más cómoda y útil; es la misma que os proporcionamos en la guía didáctica del nivel A1, porque consideramos fundamental que haya una continuidad y que los profesores compartan herramientas. Utilizar una plantilla os ayudará a prever diferentes detalles de los múltiples factores que interactúan en el desarrollo de una sesión de clase, y de este modo podréis abordar la clase con mayor seguridad, lo cual os facilitará a los profesores centraros en el proceso de interacción y aprendizaje que está teniendo lugar en el aula.

En esta unidad te hacemos una propuesta de planificación y observación de clases colaborativa. Puedes buscar la colaboración de algún otro profesor, a quien invites a observar una de tus clases, y a ayudarte a evaluar el plan de clase. Antes de la clase, reúnete con él y entrégale el plan de clase. Explícale lo que has escrito, de forma que no tenga que interpretarlo. En tu explicación, intenta responder a las siguientes preguntas:

- ¿En qué medida he tenido en cuenta los intereses y las necesidades del grupo?

³ La propuesta que aquí ofrecemos está basada en Franco (2009).

- ¿En qué medida se ajusta al enfoque de enseñanza-aprendizaje que se promueve desde el centro, y al mío particular como profesor?
- ¿En qué modo favorece el desarrollo de diferentes competencias y la práctica de diversas actividades comunicativas de la lengua?
- ¿Se promueve un uso de la lengua auténtico, significativo y en contexto?
- ¿Las diferentes fases y actividades de la sesión hacen pensar que se cumplirán los objetivos especificados para la sesión?, ¿está claro el objetivo de cada fase?
- ¿Se percibe el hilo conductor de la sesión?, ¿se han previsto transiciones que faciliten el paso de una actividad a otra?
- ¿Cómo se mantiene el ritmo de la clase?, ¿se busca la variedad?
- ¿Qué se puede eliminar (si falta tiempo), o añadir (si sobra tiempo)?, ¿se han considerado alternativas o soluciones a posibles problemas?
- ¿Qué alternativas he considerado?, ¿qué decisiones finales he tomado o voy a tomar?, ¿por qué?
- ¿De qué manera me he servido de la guía didáctica?, ¿me puede ayudar en algún otro aspecto?

Después de la reunión con tu compañero, haz las últimas modificaciones en el plan de clase. Entrega a tu compañero la última versión del plan de clase, así como los documentos que necesite para seguirlo. Pídele que se coloque en un lugar separado del grupo pero donde pueda observar bien la sesión, y que no interactúe con los alumnos (asimismo anuncia a los alumnos que va a entrar otro profesor para aprender el uno del otro, que no va a participar en la clase y que no tienen que hablar con él).

Tras la clase, no inmediatamente después (para calmar algunas emociones, para dar tiempo a revisar las notas tomadas, para desconectar un poco y tomar algo de perspectiva), reúnete con tu compañero para compartir vuestras reflexiones. Podéis serviros de las siguientes preguntas:

- ¿Qué decisiones he tomado durante la clase?, ¿por qué?, ¿de qué manera han afectado a la clase?
- En una situación similar, ¿tomaría (mi compañero) las mismas decisiones?, ¿tomaaría otras?, ¿por qué?
- ¿Debería haber planificado algo de diferente manera?, ¿por qué?, ¿cómo lo modificaría para otra sesión?

A continuación de la reunión con tu compañero, te sugerimos escribir una entrada en tu diario del profesor (si no estás escribiendo uno pero te gustaría, consulta las ideas que os aportábamos en la unidad 1 de la guía didáctica del nivel A1) y que te ayudará a cerrar este proceso de reflexión y tomar algunas decisiones. Considera qué decisiones de planificación has de tener en cuenta siempre con este grupo para este curso, cuáles son importantes para la próxima sesión, o si quieres modificar algo en el plan de clase.

Bibliografía sobre planificación de clases:

- Franco, A. I. (2009): «El libro del profesor (IV): me ayuda a decidir». En *Didactired*. Centro Virtual Cervantes. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/octubre_09/12102009.htm.
- Orta, A. (2015): «El arte de planificar y planificar con arte». En Martín Peris, E.: *La formación del profesorado de Español: innovación y reto*. Difusión. Capítulo disponible en: https://www.difusion.com/uploads/telechargements/catalogue/ele/cuadernos_didactica/ensenar-espanol-ninos-adolescentes_muestra.pdf.
- Wodward, T. (2002): *Planificación de clases y cursos*. Madrid: Cambridge University Press. (Edición original: 2001: *Planning Lessons and Courses*. Cambridge: Cambridge University Press). (157-159).

ANEXO 1

PLANTILLA PARA EL PLAN DE CLASE

Fecha: Curso: Unidad didáctica o proyecto:	Horario: Alumnos:	Profesor:
OBJETIVOS <ul style="list-style-type: none">• ...• ...• ...		
Anticipación de problemas:		

FASE	TIEMPO	DINÁMICAS	SECUENCIA DE ACTIVIDADES: PROFESOR (qué hace o dice)	SECUENCIA DE ACTIVIDADES: ALUMNOS (qué hacen o dicen)	RECURSOS Y ESPACIOS

3

CON LAS MANOS EN LA MASA

Contenidos funcionales

Hablar sobre comidas y formas de cocinar.
Comprender y escribir recetas de cocina.
Intercambiar información sobre nuestra experiencia, hábitos y habilidades en la cocina.
Secuenciar.

Gramática

Pronombres de objeto directo.
Posición del pronombre de objeto directo con infinitivo y verbo conjugado.
Adjetivos derivados de verbos.

Léxico

Comida.
Describir platos. Maneras de cocinar.
Especias y aliños. Cantidades.
Bebidas.
Utensilios de cocina.
Tipos de cocina.
El restaurante. Ambientes.

Tipología textual

Cómics.
Programa de una feria gastronómica.
Recetas de cocina.
Programa de radio.
Anuncios.

Cultura y aprendizaje

Alimentos y bebidas de Cuba y Argentina.
Buscar una información en un texto.

Tarea

Escribir un libro de recetas de cocina.

OBSERVA

PORADA

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Para comenzar esta unidad podrías hacer que los alumnos activaran un sentido poco habitual en el aula de lenguas, el gusto. Te proponemos ofrecer a los alumnos un tentempié para probar un poco de tortilla de patatas y de guacamole (platos que aparecen en la portada y en la actividad 1, muy populares y de fácil preparación o que en España y en otros lugares se pueden comprar hechos). Cuando lo prueben, ve preguntándoles si lo habían probado antes, si les gusta, y si saben qué es. Antes o después de que digan cómo se llaman esos platos en español, facilitales dos sobres con las letras de cada palabra en cada uno (las tienes en el anexo 2), y pídeles que ordenen las letras para formar las palabras. Este comienzo de la unidad podrías hacerlo de pie distendidamente alrededor de una mesita donde hayas dispuesto el tentempié.

A continuación abre el libro por la página de la portada y muéstrales las fotografías de los tres personajes. Pregúntales quiénes creen que están cocinando los platos que han probado, tortilla de patatas y guacamole. Tras hacer sus hipótesis, leed en grupo clase los bocadillos de texto para comprobarlo (se trata de los personajes de la imagen 3).

1. ¿HAS PROBADO EL CEVICHE?

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora - Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se presenta el léxico de algunos platos de comida que han aparecido en la portada. Si ya habéis presentado, como os indicábamos en las pautas para la portada, las palabras *tortilla de patatas* y *guacamole*, déjales que escriban primero esas palabras, y después pídeles que busquen en el texto y escriban, individualmente, el léxico de las otras imágenes de comida.

A continuación se propone una interacción en parejas para comentar cómo son esos platos: qué adjetivos utilizamos para describirlos (*Es un plato...*), qué ingredientes principales llevan (*Es un plato de...*) y qué ingredientes adicionales se les pone (*También lleva...*). Para presentar los recursos que necesitan manejar, puedes hacer tú un modelo, por ejemplo con la *macedonia de frutas*: *es un plato frío, dulce, ligero, fácil de hacer; lleva fruta; puede llevar también azúcar o especias como canela* (estas últimas palabras no aparecen en los recuadros). Si lo deseas, también podrías llevar algunos de los alimentos del léxico que se presenta (un poco de arroz y de pasta, alguna patata, etc.), ya que el verlos, tocarlos, olerlos en algún caso (como el vinagre) puede favorecer la fijación y recuperación del léxico. Si has llevado estos ingredientes, puedes dejarlos a la vista durante toda la sesión.

Finalmente, en grupo clase, pídeles que comenten lo que hacen cuando tienen invitados en casa. Podéis fijaros en quiénes hacen algo similar, anotarlo en la pizarra y de esta manera formar parejas o grupos para las siguientes actividades.

Claves

1a) 1 Tortilla de patatas; 2 guacamole; 3 ceviche; 4 cocido; 5 macedonia de frutas; 6 asado.

Sugerencia

Podrías repartir el léxico de las imágenes 3-6 en diferentes alumnos, parejas o grupos y pedirles que para la siguiente sesión preparen un sobre con las letras de esa palabra, como les has repartido tú en la dinámica anterior con las palabras *tortilla de patatas* y *guacamole*. En la siguiente sesión los alumnos tendrán que intercambiarse los sobres y formar las palabras de vocabulario aprendidas.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1 y 2.

2. LA FIESTA DE MARIO

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Para leer esta historieta del cómic, esta vez, os proponemos que sean los alumnos quienes lean las viñetas en voz alta, repartiéndose los personajes, y después que hagan la escucha simultáneamente a la lectura en silencio. Pide voluntarios y repartid los personajes entre los alumnos; para ello podéis identificar a los personajes que salen: Iñaki y Rocío (que comienzan a hablar en la viñeta 2), personas de la feria (que hablan en las viñetas 5 y 12), Mario y Paloma (que empiezan a hablar en la viñeta 5), Luis (que empieza a hablar en la viñeta 6), Sergio (que empieza a hablar en la viñeta 8), Rocío (que empieza a hablar en la viñeta 9).

Tras haber leído los alumnos la historia en voz alta, y después haberla escuchado de la grabación mientras la leen, puedes preguntarles qué ha pasado, si creen que Mario va a querer probar lo que han preparado sus compañeros y por qué. A continuación déjales unos minutos para que completen el programa de la Feria (2b) con la información de las viñetas. Pueden comprobar sus respuestas comparándolas con las de dos compañeros.

Claves

2b) Taller: Cómo preparar pulpo a feira (Casa de Galicia).

Concurso de tortillas de patatas (Sala Central).

Tapas y pinchos: nachos y guacamole (Casa de México).

Los boquerones: un mar de posibilidades (Casa de Andalucía).

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 3.

PRACTICA

3. ¿SABES COCINAR?

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad seguís trabajando a partir del cómic. Puedes mirar a uno de los alumnos que ha representado un papel en la lectura del cómic en la actividad anterior y preguntarle *¿tu personaje sabe cocinar?, ¿qué sabe hacer?* Tras obtener las respuestas esperadas (en caso de dificultad anima a los compañeros a ayudarle), pídeles que relacionen las habilidades y los hábitos – relacionados con la cocina – con los personajes correspondientes, que tienen representados a la derecha. Recuérdales que pueden consultar el cómic si lo necesitan.

Ahora proponles conversar, en grupos de tres, sobre sus habilidades y hábitos en la cocina. Intentad averiguar quiénes son los más cocinitas del grupo, y quiénes no lo son tanto pero les gustaría aprender.

Claves

3a) HABILIDADES.

- 1 No sabe cocinar – e Rocío;
- 2 Cocina bastante bien – a Sergio;
- 3 Sabe limpiar el pescado – d Iñaki;
- 4 Sabe hacer tortilla de patatas – b Luis;
- 5 Sabe hacer guacamole – c Paloma y d Iñaki.

HÁBITOS

- 6 Siempre cocina en casa – b Luis;
- 7 Prepara el guacamole sin picante – c Paloma;
- 8 Cocina en las grandes ocasiones – a Sergio.

Sugerencia

En 3b, puedes animar a los alumnos a hacer peticiones a sus compañeros para que cocinen algo, en función de lo que digan que saben cocinar. Otro día podéis organizar una comida a modo picnic o buffet y probar lo que han cocinado entre todos, o algunos miembros del grupo.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 4.

4. ¡TIENES QUE PROBARLO TODO!

Tiempo orientativo: 20 minutos

Agrupamientos: Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora

Desarrollo

En esta actividad volvéis al cómic para presentar inductivamente el contenido gramatical de los pronombres de objeto directo (*lo*, *la*, *los*, *las*). Puesto que los alumnos ya han acudido al cómic de la unidad varias veces, les resultará probablemente más rápido en esta actividad, es posible que recuerden mucha información sin tener que comprobarla con el texto. En parejas proponles comprobarlo y relacionar las frases con los platos de comida. Según vayan acabando pídeles que hagan 4b: identificar los pronombres en las frases y escribirlos en el esquema. Cuando todos vayan acabando, ponelos en común en grupo clase y pide que algún voluntario explique para qué sirven estas palabras, los pronombres de objeto directo.

Claves

4a) 1 –c; 2 – b; 3 – a; 4 – d; 5 – c; 6 – b; 7 – d; 8 – a.

4b)

Pronombres de objeto directo		
	singular	plural
masculino	lo	los
femenino	la	las

5. LA RECETA DE IÑAKI

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad avanza un poco más en el uso de los pronombres de objeto directo, se centra en la colocación del pronombre, con verbos conjugados, con infinitivo, y con perifrasis verbales (de infinitivo).

Anuncia a los alumnos que van a aprender a preparar una de las recetas de la fiesta de Mario, se trata de la receta que Iñaki empieza a dar a Rocío. Déjales que observen los ingredientes y que digan de qué receta se trata. Después pregunta qué ingredientes faltan por representar en las imágenes (*sal* y *pimienta*) e identificad entre todos los ingredientes en las imágenes.

Ahora diles que van a escuchar los pasos de la receta, que le dicta Iñaki a Rocío (5b). Déjales que los lean primero y diles que van a tener que ordenar los pasos. Tras la primera escucha, proponles compararlos con la pareja. Centra su atención en las palabras en negrita y preguntales a qué se refieren; volved a comentar el uso de los pronombres, que en este caso están sustituyendo *todo*, *la mezcla* o *el guacamole*. Leed entonces la explicación del recuadro *Colocación del pronombre de objeto directo*. En 5c se propone una segunda escucha para completar la receta escrita con los verbos, que en algunos casos llevan también el pronombre de objeto directo.

Finalmente, para revisar el vocabulario y practicar un poco más los pronombres de objeto directo, puedes proponer a los alumnos que en parejas hagan algunas adivinanzas: por ejemplo, un alumno dice *la cortas en trozos muy pequeños* y el compañero tendrá que decir *la cebolla*. Esto podrían hacerlo con el libro cerrado.

Sugerencia

El guacamole es un plato fácil y rápido de hacer, que no necesita cocinar los ingredientes usando ningún tipo de fuego o electrodoméstico. Por ello, te sugerimos llevar los ingredientes al aula y hacerlo con los alumnos. De esta manera, el efecto que conseguirás será más impactante y motivador, y la lengua trabajada se asimilará mejor. Además de los ingredientes, necesitarás llevar solo un cuchillo que corte, una tabla, un cuenco y una o dos cucharas; también puedes llevar un pequeño mantelito o trapo para poner sobre la mesa. Si por algún motivo no pudieras hacer esto en el aula, quizás podrías impartir esta sesión en la cafetería del centro u otra cercana, por ejemplo.

Claves

- 5a) Guacamole.
- 5b) b, e, c, a, d.
- 5c) 1 cortas; 2 exprimes, cortas, lo pones; 3 lo mezclas, añades, decorarlo.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 5, 7, 8 y 9.

6. ¡A LA SARTÉN!

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Parejas - Grupo clase – Pequeños grupos

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

Anuncia o recuerda a los alumnos que en esta unidad van a escribir una receta. Para ello – recuérdales –, han conocido diferentes ingredientes y aprendido a expresar los pasos del procedimiento utilizando los verbos y los pronombres de objeto directo. En esta actividad – sigue diciéndoles – se presentarán los recipientes o utensilios de cocina, y cómo hablamos de las comidas según cómo les hemos cocinado (por ejemplo, *huevo frito* versus *huevo cocido*); y en la próxima actividad, en la 7, se trabajará la expresión de las cantidades.

Pídeles que, en parejas, relacionen los platos cocinados con los utensilios o recipientes utilizados. Las respuestas las pueden comparar con otra pareja o, si lo crees conveniente, ponerlas en común en grupo clase. A continuación déjales que, en las mismas parejas, conversen sobre la manera de cocinar los alimentos (6b). A la hora de poner en común en grupo clase las respuestas de 6b, en primer lugar interéstate por su manera de cocinar, mostrando respeto, estableced comparaciones entre lo aportado por el grupo y por ti mismo; y ya después centra tu atención en los adjetivos derivados de los verbos, y la necesidad de establecer correctamente la concordancia.

Quizás algunos alumnos sientan la necesidad de ampliar el léxico de los recipientes, utensilios o electrodomésticos de cocina. Puedes atender sus consultas pero te recomendamos no excederos en tiempo y anunciarles que podrán profundizar más en lo que necesiten cuando hagan la tarea de escribir una receta (actividad 8, «Nuestro libro de recetas»).

Claves

6a) 1 Pollo asado – b horno; 2 patatas fritas – c sartén con aceite; 3 carne – a plancha; 4 huevos cocidos – d olla con agua.

6b) Quizás todas las combinaciones sean posibles, por lo que es interesante generar una conversación entre los alumnos. Sí es preciso que se fijen en la terminación del adjetivo con la que se combina cada adjetivo, por ejemplo, *patatas fritas* (femenino plural). Los demás sustantivos se corresponden con el género y número que indicamos: *carne*, femenino singular (-a); *verduras*, femenino plural (-as); *pescado*, masculino singular (-o); *fruta*, femenino singular (-a); *pan*, masculino singular (-o); *huevos*, masculino plural (-os); *queso*, masculino singular (-o).

Sugerencia

Para terminar la actividad puedes hacer un juego de mímica, en el que, en grupos, un alumno represente que está cocinando algo y los compañeros deban adivinar qué está cocinando y con qué recipiente o utensilio.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 9.

7. BERENJENAS REBOZADAS

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora

Desarrollo

En esta actividad los alumnos pueden trabajar individualmente, comparar después las respuestas con la pareja, y finalmente podéis ponerlo en común en grupo clase. En este momento pregunta a los alumnos qué otros ingredientes pueden expresar con esas cantidades, y escribidlo en la pizarra (es suficiente con dos o tres ejemplos de cada).

En 7b los alumnos podrán escribir la receta usando los pronombres de objeto directo, como se trabajó en la actividad 5. Puedes dejar que la escriban sin decirles nada, y después preguntarles cómo lo han hecho, qué palabras han utilizado, y si no salen los pronombres, preguntarles si podrían utilizar otras palabras para sustituir y no repetir algunos ingredientes.

Finalmente, puedes hacerles investigar a los alumnos, rápidamente y utilizando sus móviles (o para la próxima sesión de clase), de dónde es un plato típico las berenjenas rebozadas. Podrán averiguar que se comen en varias zonas de Andalucía, como Córdoba o Málaga, en algunos casos con miel de caña.

Claves

7a) tres berenjenas; dos huevos; una cucharada de sal; 250 gramos de harina; ½ litro de aceite.

7b) 1 Lavar; 2 Cortarlas; 3 Batir; 5 Freír.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 6, 10 y 11.

8. NUESTRO LIBRO DE RECETAS

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de cuatro – Parejas – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Expresión escrita – Comprensión lectora

Desarrollo

Es hora de poner en práctica todo lo aprendido, escribiendo el libro de recetas de la clase, que podéis elaborar en formato papel o en digital.

Puedes imprimir las fotografías de los grupos de alimentos representados en 8a y pegarlas en diferentes rincones del aula. Para empezar la actividad, propón a los alumnos acercarse a algún grupo de alimentos y comentar, con los compañeros que hayan acudido ahí mismo, cómo preparan o comen esos alimentos. Déjales un par de minutos y haz alguna señal (palmadas, tocar un instrumento, encender y apagar la luz, por ejemplo), para que cambien de cartel dos o tres veces. Después de estas breves interacciones, agradece su participación, pregunta si tienen alguna duda que necesiten resolver en ese momento y pídeles que formen grupos de cuatro como quieran, teniendo en cuenta las afinidades descubiertas en las interacciones anteriores. Cada grupo puede ponerse un nombre, como por ejemplo *Comida creativa*, *Comida para fiestas*, otros de 8b u otros que se les ocurran a los alumnos.

Ya en los grupos de cuatro, decidid dos platos para escribir e incluir en el libro de recetas. Si algún grupo tiene dudas sobre qué platos elegir, animales a preguntar al resto del grupo cuál de sus propuestas prefieren, lo cual motivará más a todos. Antes de que empiecen a escribir, deja claro cómo tiene que estar escrita la receta, y qué recursos necesitan manejar, acudiendo al modelo de 8d.

Cada grupo de cuatro puede dividirse en dos parejas y cada pareja ocuparse de escribir una de las dos recetas. Cuando tengan un primer borrador, es buena idea que lo intercambien con los otros dos miembros del grupo para revisarlo y hacer juntos las correcciones necesarias. Si tras esta revisión los alumnos tienen dudas, diles que es entonces cuando pueden recurrir a ti (acude antes si ves que se bloquean demasiado en algún punto).

Sugerencia

El libro de recetas podrías dejarlo disponible en la biblioteca del centro o compartirlo a través de alguna red social, la que utilicéis habitualmente en clase, una específica de recetas de cocina como Cookpad o Funcook o alguna otra como Pinterest (muy visual y con muchas recetas disponibles). De este modo los alumnos pueden dejar y recibir comentarios, acceder a otras recetas y textos sobre cocina, seguir trabajando estos recursos lingüísticos y practicar diferentes actividades comunicativas de la lengua.

AMPLÍA

9. Y DE POSTRE...

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Los productos que se muestran en la actividad son muy conocidos y algunos de ellos muy presentes en gran parte del mundo, como el arroz o el ron. Los alumnos conocerán probablemente varios de ellos y podrá comenzarse una conversación fluida sobre estos productos típicos de Argentina y Cuba (para después compararlos con otros productos típicos en otros lugares). La conversación se propone en parejas, para dinamizarla según vayas viendo la necesidad en las parejas, puedes preguntarles (además de si creen que son de Argentina o de Cuba) si han probado estos productos, si conocen a gente que los consume habitualmente, si los han visto que los vendan y dónde, si les gustan o les gustaría probarlos, etc.; también puedes aportar tu propia experiencia, gustos y conocimientos. Es conveniente que todavía no hagas una puesta en común o que sea limitada, ya que en 9b y 9c, a través de la comprensión auditiva, los alumnos podrán comprobar sus respuestas.

En 9b, escucharán un programa de radio. Cada una de las dos personas que hablan se referirá a un país, Argentina o Cuba, y sus productos correspondientes. En 9c se hace una nueva escucha que profundiza en la información y que puede servir de base para establecer una interacción similar como se propone en 9d.

Claves

9b) Argentina: mate, alfajor y dulce de leche. Cuba: frijoles, ron, mermelada de Guayaba y arroz.

9c)

	Argentina	Cuba
1 ¿Cuál es su comida principal: desayuno, comida o cena?	El almuerzo.	El almuerzo.
2 ¿A qué hora comen normalmente?	A las doce.	De 11.30 a 14 h.
3 ¿Qué alimentos o bebidas siempre están en su mesa?	Carne y ensalada o pasta. Mate.	Arroz, frijoles, carne y ensalada.
4 ¿Cuántos platos hay en la comida?	Un plato.	Un plato combinado (y muchas bandejas para servirse).
5 ¿Qué toman normalmente de postre?	Fruta, yogur de vainilla o de dulce de leche.	Mermelada de guayaba o de mango con queso.
6 ¿Tienen algún plato especial para alguna fiesta?	En Semana Santa, empanadas de vigilia (de pescado).	El arroz congrí (arroz con frijoles cocinado de manera especial).
7 ¿Qué toman en Navidad?	Pavo o cochinillo al horno, turrones y pan dulce.	Arroz congrí, pollo y cerdo, y ron. Turrón de ajonjolí.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 12.

10. ¿DÓNDE COMEMOS?

Tiempo orientativo: 35 min.

Dinámicas: Parejas – Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Nos encontramos ante una tarea de comprensión lectora que se presenta en sus varias fases. La tarea consiste en leer unos anuncios para elegir dos restaurantes para dos situaciones distintas. En la fase de planificación de la tarea, los alumnos, en parejas, reflexionan sobre la información que necesitan para seleccionar un restaurante (10a), así podrán dirigir su lectura y centrarse en la información clave. Orienta a los alumnos si consideras que lo necesitan. A continuación (10b), disponen de las claves en las que han de fijarse para seleccionar un restaurante, y unas cuantas opciones posibles en cada caso; en este momento es posible que los alumnos se encuentren con vocabulario que no suelen utilizar en español, como son los adjetivos para describir la comida y el ambiente, facilita que los usen a lo largo de la actividad y tras ella. Con estas claves, los alumnos han de definir dos situaciones para las que han de buscar restaurante, que hará que su lectura sea personalizada y más motivadora.

En la fase de ejecución de la tarea (10c), se ofrecen los textos para la lectura, anuncios de restaurantes en Madrid. Se ofrecen estrategias como subrayar la información relevante para la situación definida, y compararlo con el compañero.

Finalmente, en la fase de evaluación y control de la tarea, se invita a leer las estrategias de la parte azul y a que los alumnos indaguen sobre si las han utilizado. Pregúntales de qué modo las han aplicado, si les han sido útiles, y si han aplicado ahora o aplican en otras situaciones estrategias de comprensión de lectura diferentes.

Sugerencia

Anima a los alumnos a hacer alguna búsqueda de restaurantes en Internet, por ejemplo en los sitios web de Atrapalo (<https://www.atrapalo.com>), El Tenedor (<https://www.eltenedor.es>), u otros. Para su lectura, recuérdales que pueden aplicar las estrategias de comprensión de lectura que se han trabajado en esta actividad. Si están en inmersión, pueden buscar algún sitio donde ir a comer todos juntos o en pequeños grupos y recomendarlo a los demás; si los alumnos no están en inmersión, pueden buscar algún restaurante que les guste y proponerlo a otras personas o preguntar por él en las redes sociales.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer las actividades 13, 14 y 15.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 1, «¿Has probado el ceviche?» se propone que los alumnos **preparen** para la siguiente sesión unas **tarjetas para trabajar el vocabulario** similares a las ofrecidas por el profesor.
- En la actividad 3, «¿Sabes cocinar?», se invita a **organizar una comida a modo picnic o buffet** y probar lo que han cocinado entre todos, o algunos miembros del grupo – en función de sus habilidades y hábitos, y atendiendo a las peticiones de los compañeros.

- En la actividad 8, «Nuestro libro de recetas», os animamos a que los alumnos **compartan el libro de recetas creado en la biblioteca o en alguna red social**, de modo que pueden dejar y recibir comentarios, acceder a otras recetas y textos sobre cocina, seguir trabajando estos recursos lingüísticos y practicar diferentes actividades comunicativas de la lengua.
- En la actividad 10, «¿Dónde comemos?», se sugiere que los alumnos hagan una **búsqueda de restaurantes en Internet**, y que apliquen las estrategias de comprensión de lectura trabajadas. Si están en inmersión, pueden buscar algún sitio donde **ir a comer** todos juntos o en pequeños grupos y **recomendarlo** a los demás; si los alumnos no están en inmersión, pueden buscar algún restaurante que les guste y proponerlo a otras personas o **preguntar por él en las redes sociales**.

REFLEXIÓN

Observación de clases para el desarrollo de la competencia docente.

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para ayudarlos a poner en marcha la observación de clases.

- ¿En qué consiste la observación de clases?, ¿para qué crees que sirve o puede servir?
- ¿Tienes experiencia en la observación de clases?, ¿alguna vez has observado a otro profesor o te han observado?

Os proponemos llevar a cabo durante las sesiones que dure esta unidad, la observación de clases por un compañero, con el fin de aprender a partir de su retroalimentación y de tu propia reflexión. Si tu compañero no puede asistir a las clases, podéis grabar las sesiones en vídeo (consulta Gutiérrez, 2008 para pautas concretas). Grabar las sesiones te permitirá observar también tú mismo tu propia actuación.

La observación de clases no consiste únicamente en entrar en clase y recoger datos. Existen pasos previos y posteriores que resultan fundamentales para el éxito de la observación. Para llevar a cabo las observaciones de clase, os ofrecemos las siguientes pautas:

1. Preobservación

Consiste en la planificación de la observación de clases. Os recomendamos llevarla a cabo en una reunión presencial, pero si no es posible podéis hacerla en una reunión a través de las TIC (teléfono, videoconferencia, chat, etc.) o por correo electrónico.

Debes proporcionar a tu observador el plan de clase de la sesión que va a observar. Esto le permitirá preparar mejor la observación y le facilitará la recogida de datos durante la sesión observada.

En este momento, necesitáis definir el objetivo de la observación y seleccionar el instrumento de recogida de datos (una hoja de observación en blanco, una ficha de observación de un aspecto concreto, como las que encontráis en Verdía 2009-2012). La primera observación podría ser holística, y a partir de esta, decidir el foco o los focos en los que os vais a centrar en las siguientes. Conviene que el objetivo, en las observaciones focalizadas, sea lo más concreto posible: por ejemplo, si se selecciona el aspecto “preguntas que formula el profesor”, el objetivo puede ser “describir el tipo de preguntas que hace el profesor y la respuesta que obtiene”, “identificar a quién dirige el profesor las preguntas y quién responde”, “identificar los momentos de la sesión en los que el profesor hace preguntas”, etc.

2. Observación

Lo más práctico normalmente será observar la clase en directo y, si no es viable, grabarla y observarla después.

De cara a favorecer un buen clima y hacer la observación más eficaz, os conviene seguir las siguientes pautas (adaptado de Vañó, 2004):

- Llegar puntuales a clase.
- Debes informar a los alumnos de quién es la persona que se halla ese día en clase, qué vais a hacer (realizar una observación), etc., así como explicarles que no deben hablar con el observador, ni mirarle: deben ignorarle, como si no estuviera en el aula.
- El observador debe permanecer neutral: no participar, no contestar a preguntas de los alumnos, no reaccionar ante ellos o ante lo que pase en clase (todo lo más, mostrar interés por lo que ocurre y sonreír), no hacer señas al profesor observado, etc.
- El observador debe tomar notas, pero de forma discreta: cuantos más «datos objetivos» se obtengan de lo que se ha dicho y ha sucedido en clase, menos margen queda para la subjetividad en las valoraciones.
- El observador debe ser objetivo en la forma de tomar notas, no «ir buscando» la materialización de unas expectativas previamente creadas sobre lo que debe ocurrir en clase; no prejuzgar.

3. Postobservación

Para completar la observación, deberíais llevar a cabo dos tareas:

- Interpretar los datos y reflexionar sobre ellos (individualmente). El observador (y también el observado si realiza una autobservación) necesita recoger las notas tomadas y reflexionar sobre ellas. Para sistematizar sus reflexiones, puede utilizar alguna herramienta como un diario escrito o hablado (grabado).
- Comentar los datos en una reunión de retroalimentación. Conviene que la reunión tenga lugar lo más pronto posible tras la observación, siempre dejando algo de tiempo para la reflexión individual y preferiblemente no superando los dos días después de la clase observada. Tras la reflexión individual, el observador y el observado, por separado, decidís qué vais a comentar y cómo en la reunión de retroalimentación. Es importante que el observador cuide la manera como da la retroalimentación, por ello le proporcionamos algunas pautas (Vañó, 2004):
 - Muestra una actitud respetuosa hacia tu compañero observado.
 - Procura ser objetivo, no prejuicioso.
 - Favorece el desarrollo del espíritu crítico del observado, por ejemplo, iniciando la fase de retroalimentación con preguntas de este tipo: «¿Cómo crees que te ha salido la clase?», «Si pudieras volver a darla, ¿qué cosas harías de otra manera?»
 - Comenta aquello que, a tu juicio, le ha salido bien al compañero observado.
 - Da consejos y sugerencias constructivas, formuladas en positivo, haz preguntas que inviten a la reflexión, etcétera. Por ejemplo:

(NO) «La información que has escrito en la pizarra te ha quedado muy desorganizada, al final no se entendía nada».

(MEJOR) «Me han gustado los ejemplos que has puesto en la pizarra, eran muy claros. Sólo una cosa: al final de la clase, ¿te has fijado en cómo te ha quedado la pizarra? ¿Te parece que se podría mejorar la disposición de la información de alguna manera?»

- No conviene que digas aquello que el profesor que se autobserva ya ha percibido por sí mismo (eco innecesario).

La observación de clases es una herramienta fundamental en el desarrollo del profesor competente, como tal queda recogida en diferentes documentos que abordan la competencia del profesor: en Instituto Cervantes (2012), en la competencia *Desarrollarse profesionalmente como profesor de la institución; en el Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas* (Consejo de Europa, 2007), en la categoría *Contexto, el papel del profesor de idiomas*; en la parrilla eGRID, en la categoría *Evaluación de la competencia docente*.

Bibliografía sobre observación de clases y competencia docente:

ARRIBAS, B. (2011): *La retroalimentación como herramienta para la mejora de la práctica docente*. Memoria de máster. RedELE. Disponible en: http://www.educacion.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2011_BV_12/2011_BV_12_2do_se-mestre/2011_BV_12_01Arribas.pdf?documentId=0901e72b80ff9b0e

CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES (dir.) (2013): *Parrilla del perfil del profesor de idiomas*. Disponible en: <http://www.epg-project.eu/>

CONSEJO DE EUROPA (2007): *Portfolio europeo para futuros profesores de idiomas*. Disponible en:

<http://epostl2.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=Odz4pL2JvAk%3D&tabid=505&language=de-DE>.

ESTAIRE, S. (2004): «La observación en la formación permanente: áreas para la reflexión e instrumentos para la observación», en D. Lasagabaster y J. M. Sierra (eds.), *La observación como instrumento para la mejora de la enseñanza-aprendizaje de lenguas*. Barcelona: Horsori. Pp.: 119-154. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antología_didáctica/enfoque02/estaire2.htm

ESTEVE, O. (2004): «La observación en el aula como base para la mejora de la práctica docente», en D. Lasagabaster y J. M. Sierra (eds.), *La observación como instrumento para la mejora de la enseñanza-aprendizaje de lenguas*. Barcelona: Horsori. Pp.: 79-118.

GUTIÉRREZ QUINTANA, E. (2008): «Grabaciones en vídeo o Gran Hermano en el aula», en *Didactoteca*. Centro Virtual Cervantes. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/aula/didactiredanteriores/mayo_08/12052008a.htm

INSTITUTO CERVANTES (2012): *Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras*. Disponible en: http://cfp.cervantes.es/imagenes/File/competencias_profesorado.pdf

RICHARDS, J.C. Y LOCKHART, C.H. (1998). *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*. (Versión original en inglés: 1994). Cambridge University Press: Madrid.

VAÑÓ, T. (2004). «Observación de clases», en *Didactoteca*. Centro Virtual Cervantes. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/aula/didactiredanteriores/agosto_04/02082004.htm

VERDÍA, E. (2009-2012). Desarrollo ProfesELE. Blog disponible en: <http://desarrolloprofesele.blogspot.com.es/>

ANEXO 2

LETRAS PARA FORMAR PALABRAS

Recorta estas letras y mételas en dos sobres para que los alumnos formen las dos palabras:
tortilla de patatas y guacamole.

T	O	R	T	I	L
L	A	D	E	P	A
T	A	T	A	S	
G	U	A	C	A	M
O	L	E			

4

¡MÚSICA, MAESTRO!

Contenidos funcionales

- Intercambiar información sobre gustos, preferencias e intereses relativos a la música.
- Expresar planes e intenciones. Concertar una cita.
- Proponer, rechazar y aceptar invitaciones.
- Seleccionar información sobre espectáculos y comprar una entrada.

Gramática

Verbos: *preferir / gustar / interesar.*
Ir + a + infinitivo.

Léxico

Espectáculos.
Música.
Estilos de música.

Tipología textual

Encuesta.
Cómic.
Entradas.
Cartelera de espectáculos.
Canciones.
Concurso radiofónico.

Cultura y aprendizaje

Música y bailes hispanoamericanos.
Aprender español con canciones.

Tarea

Organizar un plan para salir el sábado.

OBSERVA

PORADA

Tiempo orientativo: 5 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva

Desarrollo

Dado que esta unidad didáctica gira en torno a la música, te proponemos empezar escuchando algo de música, y moviéndoos un poco. Para la entrada de los alumnos en el aula, haz que suene alguna de las canciones o de los estilos musicales que se representan en las imágenes de la portada y los textos de la actividad 1 (puedes seleccionar la que pienses que más va a motivar a los alumnos, o si lo deseas «Hakuna Matata», de El Rey León, para la que encontrarás una propuesta en la sección «Reflexión» al final de la unidad):

Imagen 1. Danza contemporánea.

Imagen 2. Música electrónica.

Imagen 3. Musical El Rey León.

Imagen 4. Ópera, La Traviata.

Una vez ya hayan llegado los alumnos y estéis listos para empezar la sesión, anúnciales que para empezar con energía vais a escuchar un poco de música (conviene que sea solo en audio, no en vídeo) y tienen que bailar o hacer gestos según corresponda, relacionando la música con las imágenes de la portada e imitando lo que observan en estas, e incluso cantando si lo desean. Si tu grupo o tu contexto no se presta a ello, pídeles simplemente que relacionen la música que escuchan con las imágenes.

1. ¡EMPIEZA EL ESPECTÁCULO!

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora - Interacción oral

Desarrollo

Una vez los alumnos ya han calentado motores e interiorizado la música y la comunicación no verbal de los estilos musicales presentados en la portada, ahora deben identificarlos con su nombre y con ejemplos concretos. Para ello pídeles que en parejas (déjales, si te parece bien, que se agrupen ellos mismos) relacionen los textos de 1a con cada una de las imágenes de la portada. A continuación resolvedlo en grupo clase y proponles mantener una conversación en grupo clase o –si son muchos alumnos– en grupos de cuatro, sobre su experiencia y sus gustos sobre espectáculos musicales.

Para terminar la actividad, puedes hacer sonar música de los distintos estilos musicales recogidos en el cuadro azul y pedir a los alumnos que identifiquen de qué estilo se trata. Asimismo puedes animarles a cantar, bailar o imitar a un cantante de este estilo. Para facilitar que se animen a moverse al ritmo de la música, es conveniente que lo hagáis en una zona del aula despejada de mobiliario, o incluso fuera del aula. Ten en cuenta también que los audios no deberían ser de más de 30 segundos cada uno (si reproduces de los diez estilos presentados) para que no se alargue demasiado la dinámica.

Claves

1a) A – 2; B – 3; C – 1; D – 4.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1 y 2.

2. TODO MÚSICA

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

En la actividad anterior los alumnos han podido moverse y animarse al son de la música, así como hablar distendidamente. Ahora es momento de detenerse un poco para realizar una comprensión auditiva, en la que se sigue abordando el tema de los gustos musicales, en concreto en relación con los hábitos a la hora de escuchar música. Pide que algún alumno lea en voz alta los ítems de respuesta 2a. Tras escuchar una vez la audición, pídeles que contrasten sus respuestas con las del compañero y pregunta si necesitan escucharlo de nuevo. Tras confirmar las respuestas, anima a las parejas a comentar sus hábitos en cuanto a escuchar música, como en 2b.

A continuación dirígete al grupo clase y pídeles que recuerden cómo se expresan los gustos en español, encontrando algún ejemplo en los textos de la actividad anterior. Tras recoger algunos ejemplos, centra su atención en el cuadro amarillo de la actividad, que recoge los exponentes para expresar gustos, intereses y preferencias. Proponles mantener conversaciones con los compañeros (anímalos a moverse por el aula) para encontrar similitudes en gustos de estilos musicales y canciones para distintas actividades, como en el modelo de 2c. Podrías dejar 10-15 minutos para las interacciones, en función de lo animadas que estén resultando las conversaciones. Mientras hablan, puedes poner música de fondo (de distintos estilos), bajita para que se escuchen bien. No dejes de prestar atención tanto al contenido de lo que hablan, como al uso de las formas para expresar gustos, intereses y preferencias, y haced las reparaciones necesarias en una puesta en común al final. Una vez hayan terminado, pide a los alumnos que anoten el nombre de dos compañeros con los que han coincidido en gustos musicales, y que lo escriban en un mural que podéis dejar colgado en la pared. Estas coincidencias las podéis utilizar para hacer los agrupamientos de la tarea de la unidad, en la actividad 9.

Sugerencia

Puedes proponer a los alumnos hacer una lista de música en Spotify, en Youtube, o en alguna otra aplicación que usen habitualmente. La lista puede contener tanto canciones en español como canciones en otras lenguas, e incluso música instrumental. Esta puede ser una lista viva que amplíéis a medida que avanza el curso. De ahí puedes seleccionar canciones para las sesiones de clase, o incluir en ella las canciones que uses.

Asimismo es un buen momento para que propongas a los alumnos escuchar música a través de emisoras de radio. Una selección de emisoras de radio en español la encuentras por ejemplo en <http://www.emisora.org.es> (España), <http://www.emisoras.com.mx> (México), o <http://es.streema.com/radios/Miami-81> (Miami). Estas emisoras pueden servir para alimentar la lista de música que hayáis creado; asimismo los alumnos pueden votar (en algún momento de la unidad o del curso) su emisora favorita.

Claves

2a) 1 Escucha música siempre – V; 2 Escucha música por internet, pero le parece muy cara – F; 3 Suele usar el móvil para escuchar música por la calle – V; 4 Cuando está en el trabajo, oye la radio por internet - V.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 3, 4 y 5.

3. ¿CARMEN O SHAKIRA?

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión oral

Desarrollo

Para hacer la lectura de esta historieta del cómic, puedes sugerir a los alumnos que hagan una primera lectura individual silenciosa que les sirva para comprender la historia a grandes rasgos. Para comprobar la comprensión general, pregunta al grupo qué están haciendo los personajes de Agencia ELE y cuál es la entrada de Luis (véase las imágenes de 3b).

Después, repartid los papeles de los personajes (en orden de aparición: Rocío, Paloma, Sergio, Mario, Carmen y Luis) para hacer una lectura en voz alta prestando especial atención a los aspectos paralingüísticos (tono, intensidad de la voz, risas) y a la comunicación no verbal. A los alumnos que no lean puedes pedirles que se fijen en la lectura de sus compañeros y que anoten aquello que hacen muy bien y lo que pueden mejorar. Tras la lectura dramatizada de los alumnos, haz una breve valoración general y luego escuchad la historieta grabada para comparar con su locución. Ahora haced una valoración más detallada de la lectura de los compañeros, partiendo de las observaciones de los compañeros que no han leído.

Claves

3b) La entrada de Luis es la número 1, la de la cantante Carmen Debisé, de flamenco fusión.

Sugerencia

Si el grupo se presta a ello, podríais grabar en vídeo la lectura dramatizada de la historieta del cómic. Después podéis visualizar la grabación todos juntos para hacer vuestra evaluación y reparación de la tarea, o bien proponerles que lo visualicen fuera del aula con más calma para hacer su propia evaluación y reparación. Con ello pueden escribir un informe de su participación en la tarea, y, junto con la grabación, pueden incluirlo en su portfolio.

PRACTICA

4. SOBRE GUSTOS NO HAY NADA ESCRITO

Tiempo orientativo: 20 minutos

Agrupamientos: Grupo clase – Parejas – (Individual)

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

Comienza la actividad leyendo la expresión del título de la actividad, «Sobre gustos no hay nada escrito», pregunta a los alumnos si saben a qué se refiere y si hay una expresión similar en su lengua. Puedes pedirles que escriban ellos mismos en la pizarra las expresiones en su lengua. Identificando estas semejanzas, especialmente si el grupo es multilingüe, ayudas a favorecer en los alumnos la reflexión sobre la lengua y la cultura, a fomentar la empatía y el interés por los otros, desarrollando su perfil de hablante intercultural y cohesionando el grupo de clase.

Pregunta a los alumnos si toda la clase tiene los mismos gustos musicales, y recuérdales las conversaciones y las coincidencias que encontraron en la actividad 2, «Todo música», que probablemente recogisteis en un mural que tendréis colgado en el aula. Ahora pregúntales si los personajes de Agencia ELE tienen los mismos gustos musicales. Después, pídeles que en parejas escriban las respuestas para 4a (relacionadas con los gustos musicales de los distintos personajes) y 4b (para sistematizar la expresión de los gustos). Podéis hacer una puesta en común en grupo clase.

Claves

4a) 1 – A Paloma y a Mario; 2 – Carmen Debisé; 3 – A Sergio y a Luis; 4 – A Paloma y a Rocío; 5 – Luis.

4b) + encantar... gustar mucho... gustar bastante... gustar un poco... no gustar nada... odiar

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 6 y 7.

5. PLAN DE TRABAJO PARA LA SEMANA QUE VIENE

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se vuelve al cómic, para centrarse en las tareas que tendrán que realizar los personajes y expresar planes e intenciones con la perífrasis verbal *ir a + infinitivo*. Antes de comenzar, comenta el objetivo de la actividad y lee en voz alta las notas de 5a, pregunta si necesitan alguna aclaración. Propón a los alumnos formar parejas agrupándose con algún compañero a quien conozcan menos y deja que entablen libremente sus conversaciones. Podéis fijar un tiempo para poner en común las respuestas de 5a; en la puesta en común, comprueba el uso de *ir a + infinitivo* y haz las reparaciones necesarias para continuar con las interacciones sobre sus propios planes (5b). Comenta a los alumnos que las actividades que aparecen en el recuadro de 5b son ideas, pero que pueden hablar sobre otras actividades, en función de su propia agenda. En la puesta en común, recoged en la pizarra (el profesor o los alumnos) distintas actividades que hayan surgido, de cara a revisar y ampliar vocabulario.

Sugerencia

En 5b puedes animar a los alumnos a decir alguna mentira sobre sus planes para que el compañero identifique qué planes son verdad y qué planes son mentira. Esto puede provocar alguna risa y hacer que los alumnos trabajen de manera más creativa, lo cual enriquece el aprendizaje.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 8 y 9.

6. ¿POR QUÉ NO...?

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual/Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Expresión escrita

Desarrollo

Puedes comenzar esta actividad haciendo una lluvia de ideas de posibles regalos para el cumpleaños de un compañero de trabajo. Recoged en la pizarra las ideas que surjan. A continuación, anuncia que van a escuchar la conversación de los compañeros de trabajo de Luis para decidir qué le regalan por su cumpleaños. Las tres imágenes de la actividad les pueden ayudar a decidir cuál es el regalo por el que optan; pídeles también que se fijen en quién va a comprar el regalo. Tras una primera escucha, pregunta si necesitan una segunda escucha y poned en común las respuestas cuando estén listos. Pregúntales también por qué han decidido los personajes de Agencia ELE hacerle ese regalo a Luis, y si a ellos les parece un buen regalo.

Escribe en la pizarra una de las intervenciones de la conversación que acaban de escuchar, en la que se haga una propuesta, por ejemplo «¿por qué no le compramos algo entre todos?». Ahora pregunta a los alumnos qué está haciendo ahí quien habla, e intenta que entre todos lleguen a la idea de proponer, hacer una propuesta. Pídeles que en parejas o individualmente, clasifiquen las expresiones de 6b según si sirven para proponer, para aceptar o para rechazar. Después, podéis ponerlo en común y ampliar las respuestas con la información del recuadro amarillo.

Claves

6a) Le van a regalar unas entradas para la ópera Carmen. Va a ir a comprarlas Sergio.

6b)

Para proponer
¿Por qué no...?
¿Qué tal si...?
Para aceptar
Vale, de acuerdo.
Sí, muy bien, pero más tarde.
Para rechazar
Lo siento mucho, no puedo porque...
Gracias, pero no puedo, porque...

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 10.

7. QUERÍA DOS ENTRADAS

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual/Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad sigue el hilo conductor de las actividades anteriores, ya que los alumnos escucharán una conversación en la que Sergio va a comprar el regalo para Luis (las entradas para la ópera Carmen). De modo a prepararse para la escucha y para ayudar a que los alumnos se familiaricen con los recursos para una conversación transaccional de este tipo, se pide que antes relacionen las preguntas con las respuestas de Sergio. Proponles hacerlo en parejas, o individualmente y después que lo comparén en parejas.

La conversación que acaban de manipular y escuchar los alumnos sirve como texto modelo para que lleven a cabo una simulación de una interacción transaccional, como se propone en 7c. Se plantean dos situaciones similares, para comprar entradas para dos espectáculos de música. En función del tiempo y de las necesidades de los alumnos, cada pareja puede practicar la conversación para una de las situaciones o para las dos. Al finalizar puedes preguntar si alguien quiere mantener la conversación delante del grupo clase; si hay voluntarios no olvides agradecer su participación y comenzar la retroalimentación con una valoración positiva, para relacionarlo con la actuación de las diferentes parejas que has ido observando durante la actividad.

Claves

7a-b) 1 – d ¿Buenos días, qué desea?

Quería dos entradas para *Carmen de Bizet*.

2 – f ¿Para qué día?

Para el sábado que viene.

3 – e ¿Cerca del escenario?

Sí, si es posible.

4 – a ¿Prefiere la fila 20 en el centro o la fila 8 a la derecha?

Mejor en la fila 20.

5 – g Muy bien, la fila 20, asientos 2 y 4. ¿Le parece bien?

De acuerdo, ¿cuánto es?

6 – b Son 50 euros cada entrada, 100 en total.

Aquí tiene, gracias.

7 – c A usted

Adiós.

Sugerencia

Esta es una buena ocasión para que los alumnos graben sus interacciones en audio (o en vídeo, si lo prefieren). Tras la retroalimentación general que ha dado el profesor en el aula, fuera del aula podrían intercambiar su grabación con la de otra pareja para evaluar y reparar la tarea. Asimismo esta grabación puede incorporarse al portfolio oral del alumno.

Puedes aprovechar este momento para consultar el modelo de conversación transaccional que se recoge en el *Plan curricular del Instituto Cervantes* para enriquecer tu visión y tus aportaciones al trabajar este tipo de interacción. Consultalo en el inventario 7. «Géneros discursivos y productos textuales», 2.1. «Conversación transaccional», en el enlace https://cvc.cervantes.es/ENSENAZA/biblioteca_ele/plan_curricular/niveles/07_gene ros_discursivos_inventario_a1-a2.htm#p211t.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 13.

8. UNA CITA ESPECIAL

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad recupera los contenidos de proponer, aceptar y rechazar, trabajados en la actividad 6, ahora para *quedarse* para una cita o un plan. Se sigue el hilo conductor de las actividades anteriores, ya que ahora Luis, que ya tiene el regalo, las entradas para la ópera, invita a alguien, a Paloma. Por ello, antes de comenzar la actividad puedes plantear a los alumnos la pregunta de con quién creen que irá Luis a la ópera *Carmen* de Bizet (para responder no pueden tener el libro abierto por la página de la actividad). Diles que para comprobar sus hipótesis van a escuchar la conversación de Luis con la persona a quien invita; además de esto, pídeles que anoten cuándo es la ópera y cómo quedan Luis y su acompañante (dónde y a qué hora). Comprueba que comprenden el significado de la palabra *quedarse*, pide que lo explique algún alumno y remíteteles al cuadro amarillo de la actividad.

Tras realizar una primera escucha, ponen en común las respuestas y comentar si los alumnos habían acertado en sus hipótesis sobre el acompañante de Luis. A continuación pregúntales si recuerdan alguna forma para proponer y para aceptar, y recoge en la pizarra lo que aporten los alumnos. Diles que no se preocupen si no las recuerdan porque las vais a seguir trabajando en esta actividad. Para ello, han de escribir las frases del diálogo en el lugar correcto. Proponles hacerlo en parejas y comprobarlo escuchando de nuevo la grabación. Para finalizar puedes pedirles que subrayen aquellas expresiones que podrían reutilizar en una conversación para quedarse.

Sugerencia

Los alumnos pueden practicar una conversación similar a la trabajada en esta actividad, para quedarse, a partir de las situaciones de 7c.

Claves

8a) 1 La ópera es el sábado a las nueve. 2 Quedan en la oficina a las ocho.

8b-c) INVITAR – [1] ¿por qué no vienes conmigo?

ACEPTAR – [2] Bueno, vale, de acuerdo...

PROPONER EL LUGAR Y LA HORA DE LA CITA – [3] ¿Quedamos a las 8.45 en la puerta del teatro?

PROPONER OTRO SITIO – [4] ¿por qué no quedamos en la oficina y vamos juntos?

ACEPTAR – [5] Vale, quedamos en la oficina.

PREGUNTAR HORA – [6] ¿Y a qué hora quedamos entonces?

PROPONER HORA – [7] ¿qué tal a las 8:00?

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 11 y 12.

9. ¿CUÁL ES VUESTRO PLAN?

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Expresión escrita

Desarrollo

En esta tarea, los alumnos, en grupos, van a elaborar planes para el próximo sábado y van a hacer una invitación para sus compañeros. Para hacer los agrupamientos para esta tarea, os proponemos consultar el mural que realizasteis en la actividad 2, donde recogisteis las coincidencias que hubo entre compañeros en gustos musicales; os sugerimos que sean grupos de tres.

Para comenzar, puedes pedir a los alumnos que observen la cartelera de 9b y recordar brevemente en grupo clase los distintos tipos de espectáculos y los diferentes estilos musicales. La actividad será más interesante y motivadora aún si en este momento o a continuación los alumnos, en los grupos de tres, utilizan la cartelera actual de su localidad. Proponles un tiempo (quizás cinco minutos máximo) para elegir el espectáculo al que acudirán. Mientras los alumnos trabajan en los grupos de tres, puede ser un buen momento para volver a poner música de fondo, que les ayude a ambientarse y a relajarse (selecciona la música que sea adecuada para ello, en función del perfil de tu grupo); si crees que esto puede distraer mucho a tus alumnos, reproduce la música al inicio de la actividad, así como para marcar el final del trabajo en grupos, y en el cierre de la tarea.

Una vez seleccionada la actividad, en los grupos han de acordar el lugar y la hora donde van a quedar, y lo que harán después. Recuérdales que lo habéis trabajado en la actividad 8. Con estos datos, pide a los alumnos que escriban una invitación para los compañeros: puedes dejarles libertad para hacer la invitación, o decidir un formato entre todos (un cartel, una tarjeta, o incluso un evento en Facebook o alguna otra red social que utilicéis). En la invitación los alumnos pueden añadir también otros datos como el precio o la duración de la actividad.

Finalmente pide a los alumnos que comparten las invitaciones y que voten aquella a la que prefieren ir. A continuación podéis fijaros en cómo están escritas las invitaciones, si es necesario hacer reparaciones, y en la lengua que han utilizado a lo largo de la tarea.

Sugerencia

Puede ser muy positivo para el grupo acudir realmente a la actividad propuesta. Si hay varias personas que no pueden participar, pueden seleccionarse varias actividades o comprometerse a proponer otras actividades culturales a lo largo del curso; para animar a ello, puedes colgar una hoja en el tablón del aula (o en los pasillos del centro) como la que te proporcionamos en el anexo 1, para que los alumnos puedan proponer actividades y apuntarse a ellas.

AMPLÍA

10. UNO, DOS, TRES... A BAILAR

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Grupos de cuatro – Grupo clase – Parejas / individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Para comenzar esta actividad te proponemos que los alumnos se pongan en grupos de cuatro, pregúntales si les gusta bailar, si pueden bailar distintos tipos de música y si conocen algún paso de baile; que lo comenten en los grupos y si se animan, enseñen un paso de baile a sus compañeros. Si hay algún voluntario, después puede enseñar un paso de baile a todo el grupo clase.

A continuación pídeles que, en parejas o individualmente, lean los textos proporcionados en 10a para relacionar los bailes con las estrofas de canciones. Las respuestas las podrán comprobar con la audición de 10b, un programa de radio. Cuando lo pongáis en común, haz que señalen qué claves del texto y de su conocimiento del mundo les han servido para establecer las conexiones.

Ahora deja que los alumnos, en parejas o en los grupos de cuatro, investiguen sobre los bailes y las canciones anteriores. Pueden escuchar las canciones, leer las letras, visualizar algún baile, etc.; deja que cada grupo dirija su atención hacia lo que más les interese y pídeles que se fijen en qué les gusta más o les llama la atención para compartirlo después con el grupo clase.

Para cerrar la actividad se invita a que los alumnos compartan otros bailes y estilos musicales típicos de su país. En 10d tenéis algunas preguntas para desarrollar el discurso. Proponéles también que reproduzcan alguna canción, muestren alguna letra o el vídeo de un baile, o incluso que ellos mismos canten o bailen algo.

Al finalizar la actividad es buena idea que los alumnos comenten en grupo clase qué han aprendido –y que tú, profesor, enriquezcas su visión si es necesario–, de modo que sean conscientes de la variedad de contenidos y objetivos que pueden estar cubriendo con una actividad menos habitual.

Claves

10a-b) 1 La salsa – a Azúcar negra; 2 La rumba – c Verde que te quiero verde; 3 El tango – d Mi Buenos Aires querido; 4 El pasodoble – b Suspiros de España; 5 La Ranchera – e ¡Ay, Jalisco no te rajes!

Sugerencia

Es un buen día para invitar al aula a alguien que sepa bailar o cantar algo de España o Hispanoamérica, o de los lugares de procedencia de los alumnos. Otra posibilidad es que los alumnos, en esta sesión, hagan propuestas o peticiones sobre a quién invitar al aula.

Cuaderno de ejercicios

Puede ser un buen momento para hacer las actividades 14, 15, 16 y 17.

11. CINCO PASOS PARA APRENDER ESPAÑOL CON CANCIONES

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

Como transición entre la actividad anterior y esta, puedes escribir en la pizarra la palabra *pasos* y preguntar a los alumnos por su significado. Ayúdale, si lo necesitan, a que salga la acepción de *pasos de baile*, que acaban de trabajar en la actividad 10, y *pasos en un procedimiento* (por ejemplo en una receta), que es lo que se va a trabajar en la actividad 11. Coméntales que van a leer un texto sobre pasos para aprender español (u otra lengua) con canciones. Es posible que los alumnos sepan otras lenguas y que ya usen las canciones en su aprendizaje.

Pide a los alumnos que individualmente lean el texto que se proporciona y que reflexionen a partir de las preguntas que se plantean. En parejas pueden comentar sus reflexiones y compartir después lo que deseen con el grupo clase. Anímales también a recordar lo que habéis

hecho con canciones a lo largo de la unidad y a compartir qué les ha gustado o servido más a cada uno.

En la sección de «Reflexión» encontrarás algunas ideas sobre el uso de las canciones en el aula de ELE.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 2, «Todo música», puedes proponer a los alumnos hacer una **lista de música en Spotify, en Youtube**, o en alguna otra aplicación que usen habitualmente. Esta puede ser una lista viva que amplíéis a medida que avanza el curso.
- En la actividad 2, «Todo música», se sugiere también proponer a los alumnos escuchar música a través de **emisoras de radio**, que pueden servir para alimentar la lista de música que hayáis creado; asimismo los alumnos pueden votar (en algún momento de la unidad o del curso) su emisora favorita.
- En la actividad 3, «¿Carmen o Shakira?», se os anima a **grabar en vídeo la lectura dramatizada** de la historieta del cómic. Os puede servir para la evaluación y reparación de la tarea. Pueden completarla con un informe de su participación en la tarea, y, junto con la grabación, incluirlo en su portfolio oral.
- En la actividad 7, «Quería dos entradas», se invita a que los alumnos **graben sus interacciones** en audio (o en vídeo, si lo prefieren). Tras la retroalimentación general que ha dado el profesor en el aula, fuera del aula podrían intercambiar su grabación con la de otra pareja para evaluar y reparar la tarea. Asimismo esta grabación puede incorporarse al portfolio oral del alumno.
- En la actividad 9, «¿Cuál es vuestro plan?», os proponemos **acudir a la actividad cultural seleccionada** y a utilizar una herramienta (anexo 1) para que los alumnos **propongan ellos mismos actividades culturales** a lo largo del curso.

REFLEXIÓN

El uso de las canciones en el aula de ELE

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre el uso de las canciones en el aula de ELE.

Como punto de partida, al igual que sucede con cualquier material o actividad que llevemos al aula, debemos tener en cuenta algunos aspectos:

- Es importante tener en cuenta los intereses y las necesidades de los alumnos. Ellos mismos pueden aportar canciones, también el profesor puede aportar canciones que le gusten o que considere que vayan a tener algún efecto positivo en el grupo.
- El uso de las canciones se puede hacer con diferentes objetivos: introducir o practicar un contenido lingüístico, funcional, cultural; crear un determinado ambiente, facilitar diferentes dinámicas (por ejemplo, empezar o dejar de hablar cuando suena o deja de sonar la música).

- El uso de la L1 y de otras lenguas, no solo el español, puede ser positivo: los alumnos pueden comparar el tratamiento de un tema y el acercamiento entre las culturas; pueden traducir al español una canción en su lengua que les guste, para compartirlo con personas que no hablan su lengua, etc. Igualmente, las canciones instrumentales pueden ser útiles, por ejemplo para presentar la riqueza cultural de los ritmos musicales, o para crear un determinado ambiente.

Te proponemos indagar un poco sobre las necesidades e intereses de tus alumnos en relación con la música y las canciones. Puedes hablar con ellos distendidamente al inicio –mientras van llegando– o al final de la clase o pasárselos un breve cuestionario. Tras analizar sus respuestas, establece relaciones con el programa del curso y con cómo has observado que se han desarrollado las clases en el grupo hasta ahora. Entonces, te sugerimos planificar al menos un uso de las canciones en el aula para cada una de las próximas cuatro/ocho sesiones. Para ayudarte a planificarlo, te proporcionamos la siguiente tabla (en ella encontrarás un ejemplo, los que incluyas pueden ser más sencillos o más desarrollados):

	Canción	Lengua de la canción	Objetivo(s)	Momento y dinámica
Sesión 1 (escribe la fecha)	“Hakuna ma-tata”, de la película El rey león.	Español (la versión original es en inglés y los alumnos la conocerán en esta u otra lengua, pero se puede encontrar fácilmente en español)	Animar y despertar a los alumnos, es lunes y les cuesta más. Conectar con su experiencia y sus conocimientos. Presentación inductiva del imperativo (formas “vive”, “deja”, “sé”).	<i>En el comienzo de la sesión, cuando estén todos ya sentados. Anunciarles que vamos a empezar la semana con una canción y que pueden cantar si se la saben. Después de oírla preguntarles si han entendido el estribillo y en español y entre todos sacarlo y escribirlo en la pizarra. Si se animan, cantarlo (solos o con la música de fondo).</i> <i>A continuación podemos comentar en grupo clase la idea principal de la canción (que lo expresen con sus propias palabras), si la conocen y si les gustan las canciones de Disney.</i> <i>Plantear preguntas a los alumnos para que identifiquen las tres formas verbales como se expresa en el estribillo lo que nos propone que hagamos. Presentar la forma de imperativo. En grupos de tres pueden escribir una nueva letra para el estribillo de la canción, referido al curso o el aprendizaje de español, usando imperativos.</i>
Sesión 2				
Sesión 3				
Sesión 4				
Sesión 5				
Sesión 6				
Sesión 7				
Sesión 8				

No dejes de reflexionar después de cada sesión, sobre el uso de que has hecho de las canciones. Por ejemplo, puedes pedir a los alumnos que al final de la sesión escriban en una nota contestando a «¿qué tal la canción de hoy?, ¿y lo que hemos hecho con la canción?». Revisa sus notas y ten en cuenta sus respuestas para planificar y llevar a cabo las siguientes sesiones.

Bibliografía sobre las canciones y la música en el aula de ELE:

Castro, M. (2003): «Música y canciones en la clase de ELE». Memoria de máster, Universidad Nebrija. Disponible en: <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:4eb091d8-8f83-43d3-b80a-1ccc0ac1020e/2008-bv-09-06castro-pdf.pdf>

Gil Toresano, M. (2001): «El uso de las canciones y la música en el desarrollo de la destreza de comprensión auditiva en el aula de ELE». En Carabela, 49. Madrid: SGEL.

Martínez Sallés, M. (2006): «Navegar entre canciones». III Encuentro Práctico de Profesores de ELE Würzburg, organizado por Difusión e International House. Disponible en: <https://www.encuentro-practico.com/pdfw06/canciones.pdf>

ANEXO 1

¿QUEDAMOS? ¿TE APUNTAS A UNA ACTIVIDAD CULTURAL?

5

¡QUÉ SEMANA!

Contenidos funcionales

Hablar sobre nuestra agenda semanal
Intercambiar información sobre acciones realizadas.
Intercambiar información sobre acciones futuras: obligaciones y planes.
Hablar de noticias y reaccionar antes ellas.

Gramática

Ya y todavía no.
Expresiones temporales para el futuro: *dentro de..., pasado mañana...*
Usos del presente en las noticias.

Léxico

Organización del tiempo.
Actividades.
Ocupaciones.
Prensa.

Tipología textual

Horario.
Cómics.
Titulares de prensa.
Noticias.
Carteles publicitarios.
Encuesta.

Cultura y aprendizaje

Conocer semanas especiales.
Aprender con audios y transcripciones.

Tarea

Elaborar una portada de noticias.

OBSERVA

PORADA

Tiempo orientativo: 5 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Comprensión lectora

Desarrollo

Para comenzar esta unidad, el profesor puede representar una breve escena en la que mirando un calendario o una agenda muy ocupada diga «¡Qué semana!», mientras lo acompaña de recursos no verbales como apoyar la cabeza en la mano, o llevarse las dos manos a la cabeza, y recursos paralingüísticos que podrían ser suspirar y decir la expresión con una intensidad alta y con un ritmo lento.

A continuación el profesor puede preguntar a los alumnos si saben lo que le ocurre, y explicarles que está viendo que en los próximos días tiene que hacer muchas cosas, por eso dice «¡Qué semana!».

Ahora puedes preguntar a los alumnos cómo se dice en español lo que ha utilizado para mirar su planificación de la semana. Diles que se pueden ayudar de las fotografías de la portada de la unidad. Después, pídeles que encuentren en el aula las otras herramientas que se muestran: *¿dónde hay un horario en el aula?, ¿quién puede mostrar una aplicación de móvil para organizar sus días?, ¿alguien tiene aquí una agenda en papel?* Antes de empezar esta sesión estaría bien que pegaras en el aula, o en tu libro visible para todos, algún post-it con un recordatorio, para que también lo identifiquen los alumnos.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 13.

1. TENGO UNA CITA

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva - Interacción oral

Desarrollo

Para comenzar esta actividad puedes leer la instrucción y dirigir a los alumnos a las fotografías, para que antes de escuchar la grabación hagan hipótesis sobre cuáles creen que son los sistemas que utilizan Julia y Sebastián para organizarse. En una primera audición pide a los alumnos que comprueben sus hipótesis y después podéis ponerlo en común en grupo clase. No entréis todavía en los detalles de la audición, pues en 1b se propone hacer una nueva escucha para detenerse más en el texto y seleccionar a qué personaje corresponde cada información; puedes proponer a los alumnos que marquen las respuestas antes de esta segunda escucha, si en la primera ya identificaron algunas de ellas. Puedes aprovechar para echar un vistazo y comprobar si los alumnos han sido capaces de marcar alguna respuesta antes de la segunda escucha, lo cual te servirá como un dato más para evaluar su nivel en este tipo de tareas.

Haced una puesta en común en grupo clase y si los alumnos han encontrado dificultades puedes remitirles a la transcripción que se encuentra al final del libro del alumno, para ayudarles a encontrar las respuestas (además podéis hacer una tercera escucha utilizando la transcripción).

Finalmente se propone mantener una conversación (en grupo clase si son pocos alumnos, o en grupos de tres si es un grupo numeroso) sobre los sistemas que utilizan los alumnos para organizarse, y lo que tienen en su agenda próxima. Para ello es conveniente revisar antes el cuadro que recoge el verbo *tener* + actividad prevista, y *tener que* + infinitivo referido a una actividad concreta. Para una escucha activa, puedes pedir a los alumnos que se fijen en lo más aburrido y lo más interesante de las agendas de sus compañeros.

Claves

1a) Julia utiliza la agenda de Google (para el trabajo), el móvil (para lo personal), y un post-it o papelito en la nevera (para lo personal). Sebastián, una agenda en papel y una aplicación móvil (Keep).

1b) 1. Sebastián; 2. Julia; 3. Sebastián; 4. Sebastián; 5. Julia; 6. Julia.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1, 2, 3, 4, 5 y 6.

2. LA AGENDA DE MARIO

Tiempo orientativo: 50 min.

Dinámicas: Individual – Grupos de distinto número - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Esta historieta del cómic sirve para retomar, en una primera lectura, la expresión y el léxico de los estados de ánimo, que se trabajó en la unidad 2 (actividad 4, «Cómo están los personajes de Agencia ELE»). Tras escuchar y leer el texto una vez, los alumnos pueden comentar cómo se siente Mario y cómo se sienten ellos en una situación así. El léxico que se proporcionó en la unidad 2, y que puedes retomar, es el siguiente: *enfermo/a, cansado/a, contento/a, preocupado/a, nervioso/a, tranquilo/a, triste, aburrido/a*.

A continuación puedes sugerir a los alumnos interpretar las viñetas del cómic. Pídeles que elijan qué personaje les gustaría representar, y diles que piensen cómo se siente su personaje en la historieta, cuál es su estado de ánimo. Los personajes que aparecen en el cómic en esta unidad son los siguientes: Mario, Paloma, Rocío, Sergio, Luis, Miquel, persona de la calle 1 y 2 (haría los dos). Después, animales a juntarse por grupos para preparar su papel, ten en cuenta el número de alumnos de tu clase, aquí te proponemos lo siguiente: pide que se junten todos los alumnos que hagan de Mario; por otra parte todos los alumnos que hagan de Paloma y Rocío; otro grupo con los personajes de Sergio, Luis y Miquel; y otro con los que son personas de la calle. Los que hayan elegido el papel de *personas de la calle* terminarán antes que los otros grupos, ya que tienen muy poco texto; está bien que, aun sabiéndolo, des esa opción, pero una vez veas que han terminado, dales algo más que hacer, por ejemplo actuar como observadores de los otros grupos y anotar cómo lo hacen.

Cuando todos los grupos de personajes se hayan preparado, representad una o dos veces la historieta del cómic. En la retroalimentación, te sugerimos incidir en lo paralingüístico y lo no verbal, especialmente en cómo usamos dichos recursos para expresar los distintos estados de ánimo.

Sugerencia

Si los alumnos quieren (y pidiendo su autorización escrita), podríais grabar la representación de la historia en vídeo para, posteriormente visualizarla en clase.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 14, 15 y 16.

PRACTICA

3. ¿QUÉ PLANES TIENES?

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Parejas - Individual – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En esta primera actividad de explotación del cómic, se trabajan las expresiones temporales. Pide a los alumnos que en parejas (o individualmente y después para comparar en parejas) identifiquen la información incorrecta de los pensamientos de Mario según su agenda, que aparece en la segunda viñeta de la historieta. Puedes pedirles también que reescriban los pensamientos con la información correcta. En la puesta en común haz que intervengan diferentes alumnos, dando la palabra a distintos voluntarios o pidiéndoles que si ya han contestado no intervengan de nuevo. Puedes comentar a los alumnos que las expresiones *dentro de un mes* y *el mes que viene* son muy similares, y que en ocasiones pueden utilizarse como sinónimas. Sin embargo, mientras que *dentro de un mes* hace referencia a una fecha concreta, *el mes que viene* nos sitúa en el siguiente mes del calendario, pero puede tratarse de dos días después, o quince o treinta.

A continuación puedes dejarles un par de minutos para que ordenen las referencias temporales de 3b. En el momento de compartirlo en grupo clase, puede seros útil hacerlo gráficamente, usando o dibujando en la pizarra una calendario, o una flecha, por ejemplo.

Para terminar propón a los alumnos compartir, en grupos de cuatro, al menos tres planes u obligaciones usando las expresiones temporales que se acaban de presentar.

Claves

3a) Los errores en el pensamiento de Mario, con respecto a su agenda, son los siguientes:

“Mañana no tengo que trabajar.” Sí que tiene que trabajar, es viernes y tiene que preparar el dominical, hacer las entrevistas con Miquel y quizás el reportaje con Sergio.

“La semana que viene tengo que pagar el alquiler.” No, lo tiene que pagar mañana viernes.

“Dentro de dos días voy a ir al Museo del Prado.” No, va a ir mañana viernes.

“Dentro de tres días tengo una boda.” No, la tiene dentro de dos días.

“Pasado mañana vienen unos amigos argentinos.” No, vienen mañana viernes.

3b) Desde la más cercana al presente, a la más lejana: 1. (d) mañana; 2. (a) pasado mañana; 3. (h) dentro de cinco días; 4. (g) el lunes que viene; 5. (e) dentro de una semana; 6. (c) dentro de un mes; 7. (b) el mes que viene; 8. (f) el año que viene.

Sugerencia

Antes o después de la interacción oral de 3c, puedes proponer un juego de mímica en el que los alumnos tengan que representar planes u obligaciones de su agenda, para que sus compañeros los adivinen.

4. ¿YA O TODAVÍA NO?

Tiempo orientativo: 40 minutos

Agrupamientos: Parejas - Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

Propón a los alumnos que relean el cómic y en parejas marquen lo que ya ha hecho Mario a las 16.30 y lo que todavía no ha hecho. Después podéis hacer una puesta en común y entonces pedirles que se fijen en los ejemplos para expresar lo que sí que ha hecho ya a esa hora, y lo que todavía no ha hecho a esa hora. Déjales un par de minutos para que escriban cada frase en parejas y ponedlo en común.

A continuación, en 4b, se ofrecen unos ejemplos e ideas para ayudar a sistematizar estos recursos, *ya* y *todavía no*. Propón a los alumnos resolverlo individualmente en medio minuto aproximadamente y ponedlo en común.

Para terminar se sugiere, en 4c, practicar el uso de estos recursos al mismo tiempo que se reflexiona sobre el camino que se ha recorrido en el aprendizaje del español. Esta actividad te sugerimos que la hagan los alumnos en parejas o pequeños grupos, y que para ello manejen algunos documentos como el programa del curso o el índice del manual. Podéis aprovechar para escribir estas frases en una lista, en un documento a modo de hoja de seguimiento, que los alumnos puedan seguir marcando a medida que avanzan en el curso y llevar consigo para consultarla en cualquier momento. Esto les ayudará a orientarse en el recorrido de su aprendizaje.

Claves

4a)

A las 16.30...		
3. Reservar las entradas para el museo.	NO	<i>Todavía no ha reservado las entradas para el museo.</i>
4. Reservar la mesa en el restaurante.	NO	<i>Todavía no ha reservado la mesa en el restaurante.</i>
5. Trabajar con Sergio.	SÍ	<i>Ya ha trabajado con Sergio</i>
6. Hacer las entrevistas con Miquel.	SÍ	<i>Ya ha hecho las entrevistas con Miquel.</i>
7. Poner la denuncia en la comisaría.	SÍ	<i>Ya ha puesto la denuncia en la comisaría.</i>
8. Pagar el alquiler.	NO	<i>Todavía no ha pagado el alquiler.</i>
9. Comprar la camisa para la boda.	NO	<i>Todavía no ha comprado la camisa para la boda.</i>

4b) 1 – b; 2 – c; 3 – a.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 7, 8.

5. ACCIÓN Y REACCIÓN

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se vuelve al cómic con el objetivo de presentar inductivamente recursos para la interacción oral, en concreto expresiones para responder a lo que dice el otro, valorándolo. Estos recursos facilitan mostrar empatía con el interlocutor y por tanto son útiles también para trabajar la cohesión del grupo de alumnos.

En primer lugar los alumnos deben relacionar las situaciones que le ocurren a Mario con la expresión que utiliza en cada caso. A continuación deberán clasificar dichas expresiones según su significado positivo o negativo. Como observarán los alumnos, tenemos muchas expresiones para ser negativos, y Mario se presenta en esta historia de Agencia ELE especialmente pesimista. Estaría bien mostrarle a Mario una actitud más optimista, para lo cual necesitarían aprender más expresiones positivas. Estas las encontrarán en 5c; déjales que decidan si estas expresiones son positivas o negativas y animales a darle la vuelta a alguna situación de Mario utilizando estas expresiones (por ejemplo: *1. Mario tiene que levantarse a las cuatro de la mañana. >> ¡Qué suerte! ¡Va a ver el amanecer!*).

Finalmente se ofrecen varias situaciones para que los alumnos interactúen y utilicen las expresiones presentadas. Es posible que alguien sea irónico, y que utilice por ejemplo la expresión *¡qué divertido!* para responder ante el hecho de que otra persona tenga que ir al dentista. Si algún alumno responde irónicamente, introduce la idea de la ironía para todo el grupo, como algo que tiene lugar cuando hablamos un español coloquial.

Sugerencia

Para comenzar o para cerrar la actividad podrías sacar delante de los alumnos una botella de agua y un vaso y llenarlo por la mitad. Entonces puedes mostrárselo a los alumnos y preguntarles «¿cómo está el vaso?». Intenta que en sus respuestas salga «medio lleno», «medio vacío», tradúcelo tú si lo dicen en su idioma, y aporta las expresiones y los adjetivos «ver el vaso medio lleno», «ver el vaso medio vacío», «ser optimista», «ser pesimista».

Claves

5a) 1 – d ¡Qué horror!; 2 – e ¡Qué bien!; 3 – c ¡Qué estrés!; 4 – a ¡Qué rollo!; 5 – b ¡Qué problema!

5b)

	
¡Qué bien!	¡Qué rollo! ¡Qué problema! ¡Qué estrés! ¡Qué horror!

5c) Las expresiones *¡qué interesante!, ¡qué divertido!, ¡qué suerte!* las colocamos en la izquierda de la tabla, en las positivas.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 9.

6. TITULARES

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Individual– Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Comprensión auditiva – Expresión escrita

Desarrollo

En esta actividad se sigue practicando la lengua a partir del cómic, para acceder a textos periodísticos (los titulares y subtítulares, que contienen la información principal de manera muy sintética), así como a recursos lingüísticos que aparecen en estos (determinados tiempos verbales). Se trabajan además, a partir de los textos periodísticos, contenidos culturales de actualidad y significativos para los alumnos (son ellos mismos quienes deberán seleccionar la información sobre la que escriben para compartir).

Los alumnos acaban de trabajar en parejas en la actividad anterior y ahora puedes marcar el cambio de actividad, que es más tranquila, haciéndoles trabajar individualmente en 6a y 6b. Pídeles que relean el cómic, que identifiquen los personajes que trabajan con cada noticia y que después relacionen el subtítulo con el titular. A medida que vayan terminando puedes proponerles comprobar sus respuestas con un compañero. Después podéis hacer una puesta en común en grupo clase y focalizar en las palabras clave que les han servido para resolver la actividad. La puesta en común en grupo clase puede continuar con la actividad de atención a la forma que se propone en 6c, centrada en los tiempos verbales de los titulares periodísticos. Llama la atención sobre el recuadro amarillo y aprovecha para completar esta práctica reescribiendo los subtítulos de 6b.

Seguidamente 6d ayuda a los alumnos a prepararse para la comprensión auditiva de 6e. Se pide que en parejas los alumnos hagan hipótesis sobre la relación entre los destinatarios de las noticias anteriores y la importancia de estas. No necesitas hacer una puesta en común antes de escuchar la audición (6e). Los alumnos pueden escribir cuáles son las dos noticias más comentadas en la audición o bien primero escribir qué noticia se comenta en cada entrevista y después llegar a la conclusión sobre cuáles son las más mencionadas (indícales exactamente qué respuesta deben dar).

En 6f se propone que los alumnos elijan las noticias más relevantes de su ciudad en la semana vigente. Para decidir cuáles son las noticias más importantes, puedes dejar a los estudiantes utilizar sus dispositivos móviles. De cara a fomentar que lean prensa en español, puedes proponerles, si están en inmersión, escribir sobre noticias de la localidad, región o país donde os encontréis; si no estáis en inmersión, incluid una sección de “Internacional” que recoja noticias de España e Hispanoamérica. Como instrucción adicional, anima a los alumnos a escribir sobre noticias que consideren que vayan a interesar a los lectores, es decir, a sus compañeros de clase y del centro y a los profesores.

Claves

6a) 1 – Luis; 2 – Rocío; 3 – Rocío; 4 – Sergio.

6b) a – 4; b – 3; c – 1; d – 2.

6c) Los verbos subrayados (*marca*, *se inicia*, *ponen*, *gana*) se encuentran en el tiempo del presente, y se podrían sustituir por el pretérito perfecto (referido a pasado), o por una perífrasis verbal de *ir* + infinitivo (referido a futuro), dependiendo del caso. La opción más adecuada para el titular 1 es a (pretérito perfecto); para el titular 2, a (pretérito perfecto, aunque puede ser también b); para el titular 3, a (pretérito perfecto); y para el titular 4, a (pretérito perfecto).

6e) 1La del imitador de Michael Jackson; 2. La ola de calor

Sugerencia

Los alumnos pueden mostrar las noticias seleccionadas en 6f a través de un mural, o de papeles escritos pegados en la pared, que dejen pegados y visibles durante unos días en las paredes del centro de estudios. De este modo otros compañeros pueden leer la información y seguir practicando su español. Si en vuestro centro son varios los grupos que cursan el nivel A2, y especialmente si se trata de grupos pequeños, es una buena manera de ampliar los textos a los que acceden, de reconocer el trabajo realizado, y de fomentar la interacción entre los alumnos. Podéis dejar un espacio en el mural para recoger comentarios de otros alumnos.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 10 y 11.

7. LAS NOTICIAS DE LA CLASE

Tiempo orientativo: 2 horas o más

Dinámicas: Individual – Grupos de cuatro – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Expresión escrita – Interacción oral – Expresión oral – Comprensión auditiva – Comprensión lectora

Desarrollo

Como motivación a esta tarea puedes mostrar a los alumnos el sitio web <http://estudiantes.elpais.com>. Aquí se presenta un programa, creado por el periódico El País, que invita a los estudiantes de Secundaria y Bachillerato a elaborar su propio periódico. En la página web podéis encontrar periódicos creados por estudiantes de diferentes centros, así como pautas y recursos para aprender a el trabajo de periodista.

En la actividad se propone elaborar un periódico a partir de noticias personales del grupo. En este sentido, todos tienen algo que aportar, puesto que se seleccionará una noticia de cada alumno, si bien el propio alumno es quien debe hacer una primera selección de lo que quiere contar. Para planificar la tarea, en primer lugar, individualmente los alumnos han de anotar dos cosas pasadas y dos cosas previstas que le van a suceder (de modo que tendrán que utilizar el pretérito perfecto y la perífrasis *ir a* + infinitivo, como se presentó en la actividad anterior, 6, «Titulares»).

A continuación en grupos de cuatro (que pueden estar formados juntándose dos parejas de la actividad anterior), los alumnos han de poner en común las propuestas de noticias que han anotado. A partir de las preguntas y comentarios de los compañeros, en el grupo de cuatro el alumno desarrolla un poco las ideas de sus noticias. Esta fase podría alargarse bastante en algunos grupos, por lo que te recomendamos que anuncies el tiempo del que disponen y monitorices o vayas preguntando si necesitan más tiempo. Tras haber puesto en común las propuestas de noticias de cada miembro del grupo, entre los cuatro se decide una noticia de cada uno, cuatro en total. De esta manera, los temas seleccionados responden a los intereses del grupo. Ahora cada alumno puede escribir el titular y subtítulo de su propia noticia y revisarlo en el grupo de cuatro. Tras ello, de nuevo individualmente o en

parejas se redactan cada una de las cuatro noticias (no te aconsejamos que redacten cada noticia entre los cuatro miembros del grupo ya que se extenderían más y la aportación de cada uno sería menor). En función del tiempo del que dispongáis y de los distintos ritmos de cada grupo, los alumnos pueden completar sus noticias con imágenes. Ya que las noticias tratan sobre los propios alumnos, algunas fotografías podrían tomarlas en el momento en el aula.

El periódico podéis realizarlo en digital (incluso con los recursos y el software proporcionados en <http://estudiantes.elpais.com>) o en papel. En cualquier caso, os animamos a compartirlo con el resto de estudiantes y profesores del centro.

La presentación de las noticias de cada grupo al resto de la clase se propone en 7f hacerla también oralmente, mostrando los titulares y subtítulares de cada noticia. En este momento puedes pedir a los demás alumnos que hagan preguntas a sus compañeros sobre el motivo por el que seleccionaron las noticias y las dificultades que han encontrado en el momento de escritura; y que les proporcionen retroalimentación. Al final puedes hacer tú mismo algún comentario adicional según se requiera, y valorar (sin olvidar lo positivo) el trabajo realizado.

AMPLÍA

8. SEMANAS ESPECIALES

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Parejas – Individual - Grupo clase – Grupos de tres o cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se trabajan diferentes contenidos socioculturales, en relación con fiestas, eventos o fechas señaladas. Para empezar los alumnos han de fijarse en unos carteles y hacer hipótesis sobre en qué consisten las semanas que en ellos se anuncian. A continuación leen unos textos que les permitirán comprobar sus hipótesis, y que han de relacionar con cada cartel. A través de preguntas guías en la puesta en común para obtener los elementos que han ayudado a los alumnos a identificar cada texto con su respectivo cartel. Para que puedas guiar esta conversación, te facilitamos en las claves algunos de los principales elementos de cada texto.

Para finalizar, se propone una conversación, que puedes hacer en pequeños grupos (de tres o cuatro alumnos), sobre estas y otras semanas especiales. No dejes de consultar las sugerencias que te hacemos para completar y ampliar esta actividad, dentro y fuera del aula.

Claves

8b)

TEXTO E IMAGEN	RELACIÓN ENTRE TEXTO E IMAGEN
1 – d. Semana Negra de Gijón	En el texto se dice la <i>literatura policiaca</i> , y en el cartel el adjetivo <i>negra</i> , que se utiliza también para ese tipo de literatura; además aparece la imagen del que podría ser un gánster, con pistola. Por otra parte, en el texto se menciona Asturias, que es la provincia de Gijón (en la imagen).
2 – b. Semana de la Ciencia de la Universidad de Almería	La palabra <i>ciencia</i> se repite en el texto y en la imagen. Otras palabras del mismo campo semántico que aparecen en el texto son <i>tecnología, Innovación, centros de investigación, parques tecnológicos</i> .
3 – a. Semana Santa de Granada	En la imagen se observa una representación de Jesús de Nazaret, que se menciona en el texto, y la Virgen. En el cartel se lee <i>Semana Santa</i> , y en el texto algunos días de esas fechas (<i>Domingo de Ramos, Domingo de Resurrección</i>), así como otras palabras del campo semántico: <i>pasión, muerte y resurrección, religiosidad popular, las procesiones y las representaciones de la Pasión</i> .
4 – e. Semana Blanca	En el texto se alude a los meses de febrero y marzo, en los que todavía hay nieve en las estaciones de esquí, que se aprecia en la imagen. (Aunque en el texto se alude a la Semana Blanca en Andalucía, esta se celebra también en otras partes de España, y consiste en una semana en la que los alumnos no tienen clase y se propone una salida a las estaciones de esquí para disfrutar de la nieve y practicar deportes de invierno.)
5 – c. Semana Fantástica	La palabra <i>primavera</i> se repite en el texto y en el cartel. En el texto se hace referencia a «los grandes almacenes más importantes de España» y en el cartel se lee parte del nombre de estos (El Corte Inglés). Se observa la imagen de una modelo y en el texto aparece léxico relacionado: <i>la temporada, precios reducidos, descuentos, la ropa de esta nueva temporada, marcas nacionales e internacionales, diseños personales muy a la moda</i> .

Sugerencia

Para ampliar la conversación de 8c, puedes proponer a los alumnos consultar la agenda de su región para saber si hay programada alguna semana especial.

Podrías complementar esta actividad con alusiones a semanas especiales en canciones (ya que se ha trabajado el texto y la imagen, ahora la audición ayudaría a cubrir diferentes estilos de aprendizaje). Algunas canciones que te sugerimos son las siguientes:

- En relación con la Semana Santa, la canción «La saeta», de Joan Manuel Serrat, que a su vez recoge los versos de Machado.
- En relación con la Semana Fantástica, el comienzo de la canción «Ya llegó la primavera», de Ismael Serrano.
- En relación con la Semana Negra, el estribillo de «Tango de la Semana Negra», de Joaquín Sabina.

Además, los alumnos podrían hacer una propuesta para organizar una semana especial en el centro donde aprenden español. La propuesta debería incluir nombre de la semana, fechas, destinatarios, y algunas actividades que se realizarían. Los alumnos podrían hacer propuestas en grupos y elegir la que más les guste, o consensuar una propuesta de semana especial entre todo el grupo clase.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 12.

9. LEER Y ESCUCHAR

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad, al igual que se ha hecho en unidades anteriores, va dirigida a hacer reflexionar a los alumnos sobre el uso de procedimientos de aprendizaje conscientes, es decir, estrategias, en este caso en la realización de tareas comunicativas de comprensión auditiva.

Se parte de un cuestionario que los alumnos completan individualmente, para tomar conciencia de la propia actuación en este tipo de tareas, de qué estrategias aplica uno mismo. Después se comparte con el compañero. A continuación se presenta y trabaja detenidamente una nueva estrategia, la del uso de las transcripciones. Para ello se propone un texto grabado que y se ofrecen pautas muy concretas para activar esta estrategia en relación con otras. Finalmente se proponen otras estrategias adicionales para la comprensión auditiva. Es conveniente que ofrezcas a los alumnos alguna oportunidad adicional para transferir la estrategia en nuevas tareas dentro o fuera del aula: por ejemplo, en la siguiente tarea de comprensión auditiva que hagáis en el aula, o animándoles a escuchar y leer alguna noticia como las que pueden encontrar en <http://www.practicaespanol.com> (en esta página puedes encontrar noticias para diferentes niveles de aprendizaje de español).

Sugerencia

En la unidad anterior se abordó en la sección «Reflexión», dirigida al profesor, el tema de las tareas de comprensión auditiva, en relación con las canciones. Te animamos a realizar la propuesta de reflexión y a complementarla con esta actividad dirigida a los alumnos. Asimismo, en esta unidad se aborda el uso del cómic, en relación con las tareas de comprensión; puedes ponerlo en relación igualmente.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 2, «La agenda de Mario», se invita a grabar la representación de la historia en vídeo.
- En la actividad 4, «¿Ya o todavía no?», se sugiere, al mismo tiempo que se practica el uso de *ya* y *todavía no*, elaborar un documento a modo de hoja de seguimiento de lo realizado en el curso de nivel A2, que los alumnos puedan seguir marcando a medida que avanzan en el curso y llevar consigo para consultarla en cualquier momento. Esto les ayudará a orientarse en el recorrido de su aprendizaje.
- En las actividades 6, «Titulares», y 7, «Las noticias de la clase», se anima a compartir las noticias escritas (titulares y subtítulares) en las paredes del centro de estudios. De este modo otros compañeros pueden leer la información y seguir practicando su español. Si en vuestro centro son varios los grupos que cursan el nivel A2, y especialmente si se trata de grupos pequeños, es una buena manera de ampliar los textos a los que acceden, de reconocer el trabajo realizado, y de fomentar la interacción entre los alumnos. Podéis dejar un espacio en el mural para recoger comentarios de otros alumnos.
- En la actividad 8, «Semanas especiales», se propone que los alumnos consulten la agenda de su región para saber si hay programada alguna semana especial.
- En la actividad 8, «Semanas especiales», se anima además a los alumnos a hacer una propuesta para organizar una semana especial en el centro donde aprenden español.
- En la actividad 9, «Leer y escuchar», se invita a los alumnos a transferir la nueva estrategia practicada (usar las transcripciones en tareas de comprensión auditiva), escuchando y leyendo alguna noticia como las que pueden encontrar en <http://www.practicaespanol.com> (en esta página puedes encontrar noticias para diferentes niveles de aprendizaje de español).

REFLEXIÓN

El uso del cómic: tareas de comprensión y presentación inductiva de contenidos

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre el uso del cómic, en concreto, en relación con la comprensión oral y escrita.

Alonso (2012) al presentar el valor del cómic como recurso didáctico en el aula de ELE, hace referencia a la importancia como potenciador del factor afectivo, el factor lúdico, el fomento de la creatividad, las dimensiones del humor y la risa, el desarrollo de la competencia intercultural, y la idoneidad del input del cómic. Nos parece significativo comenzar señalando estos aspectos, que, en función de la tarea concreta, se verán en distinto grado resaltados.

En este momento te proponemos centrarte en el uso del cómic según se presenta a lo largo de todas las unidades en el libro, para las tareas de comprensión escrita y oral (ya que se acompaña del texto grabado), y como texto para presentar inductivamente diferentes contenidos lingüístico-comunicativos.

Es habitual que en la selección de materiales didácticos se cuestione la autenticidad de los textos, y a menudo se pone en entredicho la conveniencia de usar textos que hayan sido de

algún modo manipulados, adaptados, o que se hayan creado específicamente para estudiantes de la lengua extranjera. En este sentido, remitimos a la Introducción de esta guía didáctica y al concepto de autenticidad que allí presentábamos (Van Lier, 1996), referido no a los materiales sino a las acciones:

Una acción es auténtica cuando realiza una elección libre y es una expresión de lo que la persona genuinamente siente y cree. Una acción auténtica está intrínsecamente motivada. Las acciones no auténticas, por el contrario, se llevan a cabo porque los demás las están haciendo, porque «deben» hacerse, o porque en general están motivadas por fuerzas externas. La autenticidad, en este sentido abarcador, está muy estrechamente relacionada tanto con la conciencia como con la autonomía. Al mismo tiempo, es el resultado y el origen de la conciencia y la autonomía. (Van Lier, 1996: 13)

Partimos de que el texto del cómic de *Agencia ELE*, al igual que otros cómics, puede favorecer acciones auténticas, motivar, y facilitar el aprendizaje.

¿Por qué elegir un cómic como hilo conductor de las unidades?, ¿qué aporta este tipo de texto?, ¿de qué manera nos resulta útil en los niveles A1-A2?, ¿cómo favorece las tareas de comprensión lectora y comprensión auditiva?. Te animamos a indagar un poco sobre estas cuestiones, a raíz de tu experiencia usando el manual. Igualmente puedes compartir tu reflexión con otros compañeros que hayan usado o estén usando el libro, y complementarlo con la visión de los alumnos, que te aporten en una charla distendida en el aula. Puedes anotar estas ideas previas en las siguientes líneas:

El cómic de *Agencia ELE* nos está ayudando a

Alonso (2012) defiende la idoneidad de este tipo de texto tanto sin importar la edad de los aprendientes y como eje vertebrador de una secuencia didáctica. El cómic es un texto que se propone desde el MCER y el PCIC, ya desde los niveles de la etapa A.

El texto del cómic en *Agencia ELE* recoge fundamentalmente lengua oral, la conversación, y se complementa también con algunas notas narrativas, así como con muestras de textos escritos (en las viñetas de *Agencia ELE* habréis podido apreciar incluidos textos como una agenda, un parte meteorológico, un correo electrónico, entre otros), que actúan de manera integrada con la conversación que se desarrolla a lo largo de cada historieta. El texto presenta en cada viñeta pequeños fragmentos de discurso que recogen muestras de lengua

oral con recursos tanto verbales como no verbales (sobre todo gestos y expresiones de los personajes) y paralingüísticos (onomatopeyas, suspiros, risas, etc.). Todo ello contribuye a facilitar la comprensión, al tener más elementos para apoyarse, en fragmentos cortos. Esto resulta especialmente útil en los niveles A1-A2.

En las actividades se propone en primer lugar una comprensión global acompañando la lectura y la escucha. En ocasiones se incluye desde un primer momento la instrucción de en qué debe fijarse el aprendiente, mientras que en otros casos la instrucción aparece tras el texto. En ambos casos, se dirige la atención primero al significado del texto, y después a los recursos lingüísticos.

El texto grabado sirve como apoyo, y tiene especial sentido ya que la lengua que se presenta es fundamentalmente oral, una conversación. El profesor podría utilizar la audición sin el texto escrito, bien directamente, bien tras la lectura. El diferente perfil de los alumnos favorecerá distintas prácticas, al igual que puede ser bueno variar en las distintas unidades.

Por supuesto en el manual, en cada unidad, se incluyen también otros tipos de texto que favorecen diferentes tipos de comprensión lectora y comprensión auditiva. Igualmente, los recursos lingüístico-comunicativos que se presentan a través del cómic se presentan después en otros contextos y con diferentes intenciones.

Bibliografía sobre el uso del cómic:

Alonso, M. (2012): *El cómic en la clase de ELE. Una propuesta didáctica*. En *marcoELE*, 14. Disponible en: <http://marcoele.com/descargas/14/alonso-comic.pdf>

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

6

LOS VIAJES DE MI VIDA

Contenidos funcionales

- Intercambiar información sobre experiencias relacionadas con viajes.
- Escribir un relato sobre viajes.
- Hacer valoraciones sobre viajes.

Gramática

- Pretérito indefinido: verbos regulares e irregulares.
- Marcadores temporales para el pretérito indefinido.
- Contraste pretérito indefinido y pretérito perfecto.
- Conectores.

Léxico

- Tipos de viaje. Viajar.
- Actividades.
- Vocabulario para valorar una actividad.

Tipología textual

- Cómic.
- Blog de viajes.

Cultura y aprendizaje

- El Camino de Santiago.
- Organización de un texto.

Tarea

- Hacer un cuaderno de viaje de clase.

OBSERVA

PORtADA

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

Para empezar puedes pedir a los alumnos que cierren los ojos, se relajen y se imaginen un viaje ideal, donde pueden ir si no piensan en dificultades de tiempo, dinero, trabajo, u otras. Para animarles a desarrollar la escena que están visualizando, puedes plantearles preguntas como dónde están, con quién, qué tiempo hace, qué hacen, etc. No tienen que responder a tus preguntas, solo seguir imaginando. Después de unos minutos, déjales que abran los ojos lentamente y vayan poco a poco conectando con el espacio del aula. Remíteteles a la portada de la unidad, y pregúntales si los lugares donde han viajado se parecían a los de las fotografías. En parejas, anima a comentar cuál era el destino de su viaje y por qué es un viaje ideal, qué obstáculos encuentran para no hacerlo.

1. VIAJES PARA TODOS LOS GUSTOS

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase – Individual – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva - Interacción oral

Desarrollo

Centra de nuevo la atención de los alumnos en las fotografías y, en parejas, pídeles que relacionen el nombre del viaje con su fotografía correspondiente. En grupo clase, pídeles que comenten los viajes que les gustan más y los que menos, y apoya a los estudiantes para explicar entre todos los términos de vocabulario referidos a los distintos tipos de viaje. Después podéis hacer, en grupo clase, el ranking de los tipos de viaje preferidos por la clase.

Para seguir con las preferencias en relación con los viajes, se propone escuchar lo que cuentan dos personas. Estas audiciones servirán para que después los alumnos hablen, de manera similar, sobre sus propias preferencias; puedes anunciarlo a los alumnos, de modo que aprecien mejor la utilidad de esta comprensión auditiva. Tras una primera audición, deja que en parejas comparan sus anotaciones y pregunta si necesitan una segunda escucha.

En grupos de cuatro, o en grupo clase si no es muy numeroso, invita a los alumnos a conversar sobre sus preferencias en cuanto a viajes, atendiendo a los diferentes aspectos apuntados en el recuadro azul. Puedes proponer que cada alumno intente encontrar dos o tres buenos compañeros de viaje, y decirles que se vayan cambiando de grupo libremente para continuar las conversaciones. Para terminar los alumnos pueden dejar por escrito en un mural o en la pizarra los compañeros de viaje que han encontrado.

Claves

1a) Luna de miel en Caribe – 4; Viaje organizado a Disneyland (Viaje a París) – 5; Crucero por noruega – 3; Safari en Kenia – 1; Camino de Santiago (Turismo rural en los Pirineos) – 6; Viaje de fin de curso a Egipto – 2;– 6.

1b) 1. Dónde: el campo, la montaña. Cuándo: en verano. Cómo: van en coche.

2. Dónde: las grandes ciudades o lugares famosos. Cuándo: durante las vacaciones de invierno. Cómo: van en avión.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1 y 2.

2. BLOGS DE VIAJE

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Como los alumnos ya saben, la unidad trata sobre viajes. Ahora vais a leer el cómic que ya conocen, y puedes preguntarles, si los periodistas van a escribir sobre viajes, qué creen que pueden hacer para informarse y escribir sobre viajes. Escribe la lluvia de ideas en la pizarra. Despues, deja que lo lean individualmente y comentad en grupo clase si han acertado en alguna de sus hipótesis (los personajes del cómic leen blogs de viajes, comentan sus propias experiencias, y van al aeropuerto a entrevistar a algún viajero).

Ahora propón una nueva lectura simultánea a la audición de la historia. Tras ello, puedes preguntar a los alumnos cómo estaban los personajes (Paloma y Sergio) al inicio de la historieta (tranquilos, contentos), y cómo están al final (nerviosos, enfadados), y por qué. Podéis hacer referencia a las expresiones faciales de los personajes o a las palabras que utilizan.

Finalmente, pide a los alumnos que identifiquen, de entre las opciones de 2b, los tres blogs que han visitado Sergio y Paloma.

Claves

2b) Los tres blogs que han visitado son los siguientes: 4 Viaje de compañeros universitarios; 5 Padre de familia viajero; 8 Madrid – Bombay sobre dos ruedas.

PRACTICA

3. ¿QUÉ PASÓ EN ESE VIAJE?

Tiempo orientativo: 35 min.

Dinámicas: Grupos – Grupo clase – Parejas / Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Puedes comenzar esta actividad proponiendo a los alumnos un poco de movimiento por el aula y de competición. Para ello, coloca en las paredes del aula tres carteles con los nombres de los blogs que miran Sergio y Paloma: «¡A Cuba! Viaje de compañeros universitarios»; «Madrid-Bombay sobre dos ruedas»; «Felipe en Marruecos» y «Padre de familia viajero». Divide a los alumnos en grupos y repárteles tarjetas con las frases de 3a, en diferente color para cada

grupo. Cuando des la señal para empezar, los alumnos de los distintos grupos pueden levantarse y pegar cada tarjeta debajo del cartel del blog correspondiente. Ganará el grupo que antes termine y que haya colocado bien las tarjetas. Deja que alguien de los otros grupos haga de juez o jueces para comprobar si están bien las respuestas del grupo que ha terminado primero. Si el grupo es muy numeroso puedes hacer que cada grupo pegue solo las frases de un blog, y no de los tres.

Ahora haz que se fijen en las formas verbales de las tarjetas y pregúntales si conocen de qué tiempo verbal se trata. Si no conocen que se trata del pretérito indefinido, podrán decir que es un tiempo del pasado. Anúnciales que para contar lo que hicimos en un viaje nos sirve el pretérito indefinido y que van a conocer sus formas. Para ello en primer lugar se propone (3b) que escriban los infinitivos correspondientes a cada indefinido, y a continuación (3c) escribir las formas que faltan de yo, tú, él/ella/usted. Esto lo pueden hacer en parejas o bien individualmente y después compararlo con la pareja. En grupo clase, pregunta a los alumnos cómo son las terminaciones regulares, y en qué consisten las irregularidades. Antes de continuar, puedes proponerles intentar memorizar las formas de algún verbo durante un minuto; después, con el libro cerrado, diles que vais a hacer una cadena en la que empieza uno diciendo una conjugación (de las tres primeras formas presentadas), y después quien quiera puede continuar diciendo otra conjugación, intentando continuar la cadena sin apenas pausas y comprobando cuánto duráis (puedes poner el cronómetro). No olvides felicitar a los que hayan participado; y recuerda que los que no han hablado también han podido practicar las formas ya que al escucharlas les habrá facilitado su retención.

Para terminar la actividad, anima a los alumnos a escribir algunos datos sobre un viaje realizado, como en 3d, y a leérselos a un compañero para que adivine el destino del viaje.

Sugerencia

Los alumnos pueden pegar las listas de datos utilizadas en 3d en un mural colgado en la pared, o en la propia pizarra. Al final de la sesión o al inicio de la próxima sesión (mientras van llegando todos), pídeles que, por una parte, revisen y corrijan, si fuera necesario, los verbos en pretérito indefinido, y, por otra parte, escriban el nombre del destino que creen que corresponde a cada lista de datos. En otro momento, y tras revisar tú mismo las correcciones que han hecho, haz que vuelvan a estas listas para comprobar las correcciones y para que cada uno resuelva si sus compañeros han descubierto o no el destino del que trataba su propia lista.

Claves

3a) Estuve en Nueva Delhi – 2; Comí cuscús – 3; Tomé el sol en la playa de Varadero – 1; Recorrió el país en coche – 3; Hice surf cerca de La Habana – 1; Bebí ron – 1; Tuve un problema con el coche – 3; Me encantó el té con menta fresca – 3; Visité el Taj Mahal – 2; Vi muchos templos budistas – 2; Llegué al aeropuerto de La Habana – 1; Compré una alfombra de pelo de camello – 3; Viví dos meses con una familia hindú – 2.

3b)

Verbos en -ar	Verbos en -er	Verbos en -ir
Estuve > estar (irregular)	Comí > comer	Fui > ir (irregular)
Tomé > tomar	Recorrió > recorrer	Viví > vivir
Me encantó > encantar	Hice > hacer (irregular)	
Visité > visitar	Bebí > beber	
Llegué > llegar	Tuve > tener (irregular)	
Compré > comprar	Vi > ver	

3c)

Pretérito indefinido	Regulares			Irregulares		
	Visitar	Comer	Vivir	Estar	Hacer	Ser / ir
yo	visité	comí	viví	estuve	hice	fui
tú	visitaste	comiste	viviste	estuviste	hiciste	fuiste
él/ella/usted	visitó	comió	vivió	estuvo	hizo	fue

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 4.

4. EL VIAJE DE SARA

Tiempo orientativo: 20 min.

Agrupamientos: Individual – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva –Expresión escrita

Desarrollo

Pregunta a los alumnos si conocen a Sara, una profesora del centro donde aprenden español. Sara ha estado en París hace poco, está muy emocionada con su viaje y ha enseñado las fotos a todos los profesores y trabajadores del centro. Ahora van a escuchar cómo Sara habla sobre su viaje con una profesora amiga, mientras le enseña las fotos. Pídeles que se fijen en las preguntas que le hace su amiga y el orden en el que las hace (4a). Tras la escucha, propón que comparan sus respuestas en parejas. A continuación pregúntales si podrían responder a alguna de las preguntas y, si pueden, que lo escriban en 4b; una vez hayan escrito lo que hayan captado y recuerden, reproduce de nuevo la grabación para que completen las respuestas. En parejas los alumnos pueden comparar lo que han escrito y utilizar para ello las formas de indefinido de *nosotros/-as*, *vosotros/-as*, *ellos/-as*, presentadas abajo.

Para terminar la actividad, propón a los alumnos que en parejas escriban algunas preguntas más que le harían a Sara sobre su viaje a París. Para ello tendrán que seguir utilizando las formas de indefinido que se han presentado.

Sugerencia

Tras 4c puedes proponer a los alumnos intentar memorizar las formas presentadas en las conjugaciones y hacer una cadena oral como se proponía en 3c.

Claves

4a) ¿Cuándo fuisteis?_3

¿Cuánto tiempo os quedasteis?_6

¿Cómo fuisteis?_1

¿Por qué decidisteis ir a París?_5

¿Dónde estuvisteis?_4

¿Qué hicisteis en París?_2

4b) A continuación se ofrece la respuesta simplificada, con la información principal para responder a la pregunta.

- 1 ¿Cómo fuisteis? En avión.
- 2 ¿Qué hicisteis en París? El primer día fuimos a ver la Torre Eiffel.
- 3 ¿Cuándo fuisteis? En Navidad.
- 4 ¿Dónde estuvisteis (además de la Torre Eiffel)? En el museo del Louvre, [varias intervenciones después añade que] también en el río Sena y en Montmartre.
- 5 ¿Por qué decidisteis ir a París? Fuimos a visitar a Ana y a François.
- 6 ¿Cuánto tiempo os quedasteis? Una semana.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 3, 5 y 8.

5. HACE DOS AÑOS

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupos de tres – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se vuelve a los personajes del cómic. Para comenzar puedes preguntar a los alumnos si recuerdan en qué país estuvo Paloma cuando era más joven trabajando en una ONG. La respuesta es en la India. Paloma narra este y otros viajes que ha hecho en su blog. Ahora Paloma propone un juego a los alumnos: corregir su blog, mirando las fotografías que ha subido de sus viajes. Los alumnos deberán prestar mucha atención ya que las frases contienen varios errores. Avíales de que varias correcciones son posibles. Antes de que comiencen a leer y corregir, lee con ellos los recursos y ejemplos para indicar el momento de una acción pasada (en el recuadro amarillo). Los alumnos han de tener en cuenta que Paloma escribe el blog en octubre de 2016, como se indica en la parte superior del texto. Puedes animar a los alumnos a usar distintos verbos que indiquen movimiento (en las claves de la actividad los encontrarás subrayados).

Sugerencia

Puedes proponer a los alumnos revisar las fotografías de viajes que han subido a las redes sociales y escribir un pie de foto o un comentario para algunas de ellas, en español. Si las comparten con varios compañeros de clase, estos pueden ayudar a hacer correcciones en caso necesario y responder con algún comentario.

Claves

5a) A continuación se propone una descripción más ajustada para cada fotografía (podría haber otras respuestas válidas):

Sevilla, mayo 2000: Estuve en Sevilla hace ya más de diez años, por la boda de una amiga.

Canarias, 2015: El año pasado fui a Canarias y fui a la playa. Allí tomé el sol y fui de compras.

Nueva Delhi, enero 2008: Hace ocho años visité Nueva Delhi durante el invierno.

Madrid, marzo 2016: Hace unos meses viajé a Madrid, durante la Semana Santa.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 6.

6. FUE UN VIAJE GENIAL

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En el cómic Sergio y Paloma comentaban también el blog de Felipe, un padre de familia que recorrió Marruecos en coche con sus dos hijos, durante dos meses. Proyecta un mapa geográfico de Marruecos y pregunta a los alumnos qué les parece la idea, dónde creen que fue Felipe y si fue una buena experiencia. Con la lectura de los textos del blog de Felipe lo podrán comprobar.

Individualmente pídeles que lean los textos y que relacionen cada párrafo con el apartado correspondiente de los que aparecen en el menú superior (gastronomía / compras /actividades / clima). Haced una puesta en común, justificando las relaciones.

Tras ello, en parejas, pídeles que identifiquen las valoraciones positivas o negativas del texto y que las clasifiquen. Para ponerlas en común, los alumnos pueden señalarlas en el propio texto proyectado, con distintos colores. Como apreciarán los alumnos, casi todas las valoraciones que hace Felipe en su viaje son positivas. Y ellos, ¿suelen ser viajeros positivos o negativos? Puedes plantearles esta pregunta. Para ampliar el léxico para las valoraciones, plantéales señalar como positivas o negativas las expresiones de 6c. ¿Qué otras expresiones podría haber usado Felipe? Proponles reescribir las frases que él utiliza y añadir alguna más.

Claves

6a) Hicimos una excursión... – 3 Actividades

En el interior del país... – 4 Clima

En Casablanca tomamos *tajine*,... – 1 Gastronomía

En la plaza mayor de Marrakech,... – 2 Compras

6b)

POSITIVAS ☺	NEGATIVAS ☹
<ul style="list-style-type: none">- ¡Nos encantó!- Fue una experiencia maravillosa.- Fue muy divertido.- Nos gustaron mucho (tantas diferencias climáticas.)- Nos encantó, pero lo mejor fue (el té a la menta). ¡Buenísimo!- Fue genial.	<ul style="list-style-type: none">- Nos pareció un poco aburrido.

6c) 1 fantástico/-a +; 2 maravilloso/-a +; 3 increíble +; 4 genial +; 5 inolvidable +; 6 horrible -; 7 aburrido/-a -; 8 terrible -; 9 un desastre -; 10 divertido/-a +.

Sugerencia

Puedes animar a los alumnos a buscar fotografías para el blog de Felipe. Para ello, pídeles que identifiquen en el texto algunas palabras clave, y que las utilicen en el buscador de

Internet para encontrar fotografías. Esto lo pueden hacer en grupos y comparar si han elegido las mismas palabras clave y fotografías similares (podéis establecer un número de fotografías, entre cuatro y ocho).

Asimismo, si tras la actividad 5 escribieron comentarios o pies de foto en español para las fotos de viajes en sus redes sociales, animálos a escribir comentarios a las fotografías de los compañeros, utilizando expresiones valorativas positivas o negativas.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 7.

7. ¿PRETÉRITO PERFECTO O INDEFINIDO?

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se ponen en contraste los tiempos del pasado pretérito perfecto y pretérito indefinido, de manera inductiva a partir del cómic. Como punto de partida, para retomar la historia del cómic, puedes preguntar a los alumnos qué le sorprende a Paloma de Sergio (es un reportero pero ha viajado poco). Vais a leer el fragmento del cómic donde comentan brevemente Paloma y Sergio sus experiencias de viajes. Lo podéis leer en voz alta, representando dos alumnos a los personajes. Después dale unos minutos para que individualmente o en parejas, como prefieran, identifiquen si los fragmentos subrayados informan o preguntan sobre experiencias en la vida de alguien o sobre hechos o experiencias en un momento concreto del pasado, y cuál es el tiempo verbal que se utiliza en cada caso. Cuando lo identifiquen y lo pongáis en común, remítelos a la actividad 5, «Hace dos años», donde trabajaron el indefinido asociado a expresiones temporales que lo situaban en momentos concretos del pasado.

Para practicar esta diferencia, se proponen en 7b unas conversaciones. Como preparación, cada alumno ha de completar la tabla proporcionada. Antes de comenzar, lee con los alumnos la instrucción, la tabla, y el ejemplo, y pregúntales por qué en la pregunta se utiliza el pretérito perfecto y en la respuesta el indefinido. Si crees que a tus alumnos les viene bien moverse por el aula en este momento, animálos a levantarse y a interactuar con diferentes compañeros; es posible que algunos estén muy concentrados en la diferencia entre los dos tiempos verbales, por lo que te recomendamos que respetas a aquellos que prefieran estar tranquilos sentados hablando con un solo compañero. En grupo clase los alumnos pueden comentar los puntos en común que han encontrado, así como dudas y dificultades.

Claves

7a)

Informa o pregunta sobre experiencias en la vida de alguien (por ejemplo, <i>estar en la India</i>)	Informa o pregunta sobre hechos o experiencias situadas en un momento concreto del pasado (por ejemplo, <i>hace cinco años</i>)
<i>Ha viajado dos veces a la India</i>	<i>estuve hace cinco años</i>
<i>¿Tú has estado en la India?</i>	<i>Fui con una ONG</i>
<i>¿Tú has estado alguna vez en Marruecos?</i>	
<i>No he viajado mucho</i>	
Pretérito perfecto	Pretérito indefinido

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 9, 10, 11 y 12.

8. CÓMO ESCRIBIR UN RELATO SOBRE VIAJES

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas –Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

Lee con los alumnos el título de la actividad, «Cómo escribir un relato de viajes», y pregúntales qué necesitan para escribir uno, qué saben ya y qué creen que necesitan aprender para poder hacerlo. Probablemente digan que necesitan verbos en pasado, y vocabulario relacionado con los viajes. Ayúdale y comenta con ellos necesidad de utilizar también expresiones temporales para situar las acciones y los escenarios, y diferentes conectores para relacionar las acciones. En esta actividad se trabajan estos recursos para situar y relacionar las acciones y los escenarios.

Luis es uno de los personajes de Agencia ELE y cuenta sus vacaciones en Málaga. Antes de leer la instrucción, pregunta a los alumnos si han estado en Málaga, si conocen algo de la ciudad o de la zona, y qué creen que hizo Luis allí (pueden hacer hipótesis a partir de las fotografías). Aprovecha también para pedirles que ubiquen Málaga en el mapa de España. Ahora, en parejas, pueden relacionar las imágenes con las frases de 8a y comprobar sus hipótesis; y a continuación escribir un texto conectando las acciones con las expresiones temporales y los conectores de 8b; después pueden juntarse con otra pareja y comparar sus versiones. En grupo clase, leed uno o dos textos modelo y pide a los alumnos que justifiquen sus decisiones.

Para terminar, comenta con los alumnos que Luis contaba con pasar unas vacaciones de playa y al final sus vacaciones han tenido muy poco de playa, han sido más bien unas vacaciones culturales, sin embargo su valoración del viaje es positiva. Puedes preguntar a los alumnos si les ha sucedido algo similar alguna vez, que habían pensado en un tipo de viaje y al final este fue diferente, ¿por qué?, ¿cuál fue su valoración?, ¿ahora lo ven igual? Anímalos a usar las expresiones de valoración de la actividad 6, «Fue un viaje genial».

Claves

8a) 1 – c (Me fui a Málaga...); 2 – e (Llegué a la playa temprano...); 3 – h (Estuve paseando...); 4 – b (No me puse suficiente crema protectora...); 5 – g (Recorrió todos los museos...); 6 – a (Me apunté a una jornada gastronómica...); 7 – d (Hice una ruta por los pueblos...); 8 – f (Fueron unas vacaciones....).

8b) Un posible texto es el siguiente:

El verano pasado me fui a Málaga para pasar una semana de vacaciones de playa. Alquilé un apartamento en primera línea de playa. El primer día llegué a la playa temprano y al principio estuve nadando. Estuve paseando toda la mañana, pero no me puse suficiente crema protectora y me quemé mucho la espalda y la cara, así que no pude volver a la playa en toda la semana. Así que recorrió todos los museos y rincones de la ciudad. Lo más interesante fue el Museo Picasso. Un día me apunté a una jornada gastronómica de cocina malagueña. Fue muy divertido y conocí a mucha gente. Los dos últimos días hice una ruta por los pueblos de la región. Me encantó Ronda, ¡es espectacular! Al final fueron unas vacaciones culturales estupendas.

9. LOS VIAJES DE LA CLASE

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Individual – Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Expresión escrita – Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Al comenzar esta tarea puedes revisar con los alumnos los diferentes relatos de viajes que habéis escuchado o leído a lo largo de la unidad, y decirles que ahora podrán leer los más interesantes. Pregúntales si saben de quién se trata, y déjales que hagan alguna hipótesis hasta decir que se trata de ellos mismos (lee el comentario abajo en «Sugerencia»). Si lo ves necesario, vuelve a revisar con ellos los recursos que necesitan para escribir un relato de viajes (ya lo hicisteis en la actividad anterior, 8, «Cómo escribir un relato sobre viajes»).

Esta tarea se plantea principalmente de manera individual, con momentos de trabajo en grupo o en parejas. Deja que cada alumno piense durante uno o dos minutos sobre qué viaje va a escribir, con ayuda de las ideas de 9a. Haced una primera puesta en común con las propuestas de textos que vais a escribir: cada uno debe decir para el grupo clase sobre qué viaje va a escribir, y si tiene dudas puede decir los dos o tres en los que esté pensando para que el grupo le ayude a elegir, mostrando su interés por leer sobre determinados temas. Si se trata de un grupo muy numeroso, haced esta puesta en común en grupos de seis u ocho, de modo que no se alargue demasiado.

Después remítelos a los pasos que se proponen en 9b, y estableced además una extensión (podrían ser 100-150 palabras), así como un tiempo para la elaboración (quizás 20-30 minutos, ve controlando también si necesitan menos o más). Pídeles que no pongan un título a su relato. Una vez lo tengan listo, pueden intercambiarlo con el compañero, leerlo, y ponerle un título al del otro. Anímalos también a hacer algún comentario valorativo (como en la actividad 6, «Fue un viaje genial»), y alguna recomendación para la mejora del texto.

Finalmente podéis hacer una puesta en común donde cada alumno haga un breve comentario sobre el texto que ha leído de su compañero. Después puedes recoger los relatos, leer todos los títulos y dejarlos en un rincón del aula que dediquéis a los viajes de los alumnos, para que tú o ellos mismos los revisen, corrijan y comenten a lo largo de los siguientes días.

Sugerencia

Es posible que en tu grupo, dependiendo del contexto, algunos alumnos o la mayoría hayan viajado poco, no hayan viajado al extranjero, o consideren que no han hecho viajes tan distintos, emocionantes o dignos de contar como los que se presentan en la unidad o los que pueden contar otros compañeros. Trata de hacer de esta una tarea inclusiva, recuérdales que todos tienen algo interesante que contar, que es interesante porque es una experiencia personal suya, que al resto del grupo le ayuda a conocerle y entenderle mejor. Los alumnos pueden contar una salida de fin de semana o incluso una excursión de día. Asimismo, al final de la tarea puedes entablar una conversación con ellos (en grupo clase o en pequeños grupos, dependiendo del número de alumnos), sobre si tienen planes o deseos de viajar; si tienen previsto hacer algún viaje próximamente, a lo largo del curso, anímalos a escribir después un relato del viaje y compartirlo con el grupo. Para ello puedes dejar en el aula un rincón dedicado a los viajes y excursiones de los alumnos, o en la red social que estéis utilizando.

Si tenéis tiempo o posibilidad, sería bueno que los alumnos añadieran una o dos fotografías a su relato del viaje. De este modo puede facilitarse la retención de la lengua y aumentará la motivación.

AMPLÍA

10. CAMINO SIN LÍMITES

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Parejas/Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Para terminar la unidad, los alumnos podrán leer un relato de viaje muy especial, en el que se muestra que los obstáculos, si uno quiere, se pueden superar. Haz a los alumnos recordar lo que imaginaron y hablasteis cuando comenzasteis la unidad, momento en el que visualizaron un viaje ideal y pensaron en cuáles eran los obstáculos que les impedían hacerlo (dinero, tiempo, trabajo, familia, etc.). Diles que van a ver un ejemplo de cómo los obstáculos se pueden superar. Hazles mirar las fotografías de la actividad y pídeles que comenten cuáles son los obstáculos que podían encontrar estos dos hermanos y cómo los superaron. Además, pregúntales si conocen el Camino de Santiago, en qué consiste, por dónde transcurre, y si han realizado algún tramo.

A continuación deja que los alumnos, individualmente y en silencio, lean la historia de Óliver y Juan y ordenen los párrafos. Si lo prefieres, también puedes proponerles hacerlo en parejas, repartir fotocopias con los párrafos recortados, y pedirles que lo ordenen. Después pueden compararlo con otro(s) compañero(s), y comentar la historia como se propone en 10c.

Claves

10b) 1_ Esta es la historia de Óliver y Juan...

2_ Estos dos hermanos comenzaron...

3_ El camino no fue fácil...

4_ Más de un centenar de familiares...

5_ Ya la vuelta de Galicia...

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 13, 14, 15, 16 y 17.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 5, «Hace dos años», se propone que los alumnos escriban **pies de fotos o comentarios en español (utilizando el pretérito indefinido)**, en fotos de viajes que hayan subido a redes sociales. Si etiquetan las comparten con varios compañeros de clase, estos pueden ayudarle a hacer correcciones en caso necesario y responderle con algún comentario.
- En la actividad 6, «Fue un viaje genial», se anima a que en las fotos de viajes en sus redes sociales (véase sugerencia para actividad 5), escriban **comentarios a las fotografías de los compañeros, utilizando expresiones valorativas positivas o negativas**.

- En la actividad 9, «Los viajes de la clase», se propone que esta sea **una tarea viva y continua** a lo largo del curso y que los alumnos puedan aportar al grupo **nuevos relatos de los viajes o excursiones** que hagan a lo largo del curso.

REFLEXIÓN

Contenidos lingüísticos: coherencia en la secuenciación y presentación

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre la secuenciación de contenidos lingüísticos, un aspecto que ya se trabajó en la guía.

En este nivel se dedica un espacio de tiempo importante al trabajo de los principales tiempos verbales del pasado (pretérito indefinido, pretérito perfecto, pretérito imperfecto), a su forma, usos y contraste. Estos, normalmente, se presentan en relación con otros contenidos, como los contenidos funcionales de describir o narrar en pasado. En muchas ocasiones los tiempos verbales adquieren un peso fundamental en los programas de cursos y planificaciones de clase, en el desarrollo de las clases, y en las evaluaciones. Es importante asegurar la coherencia entre lo planificado, lo que sucede en el aula, y lo que se evalúa; así como comunicar claramente a los alumnos los objetivos y contenidos del curso y en qué consistirá la evaluación. Por ejemplo, no tendría sentido centrar las clases en las prácticas comunicativas y plantear un examen final donde primen los contenidos lingüísticos poco contextualizados y sin un fin comunicativo.

Para esta propuesta de reflexión, es conveniente que trabajes junto con otros profesores de la etapa A (niveles A1, A2) y de la etapa B (niveles B1, B2), de cara a asegurar la coherencia en la progresión curricular y un enfoque similar.

1. Individualmente, escribe una breve reflexión sobre qué importancia concedes en el aula a estos tiempos verbales, cuáles son los objetivos que planteas en el curso en relación con ellos, cómo los trabajas, y qué efectos tienen en los alumnos. Compara tu reflexión con la de tus compañeros docentes.
2. A continuación puedes observar cómo se plantea la secuenciación de los tiempos verbales del pasado en el programa del curso y en el manual del curso que impartes, a lo largo de las unidades.
3. Ahora podéis complementar el análisis con la revisión de 9.1.2., 9.1.3., 9.1.6., en el inventario «2. Gramática» del PCIC.
4. Finalmente, extraed algunas conclusiones y definid las mejoras que vais a llevar a cabo:
 - a. ¿Existe coherencia en vuestro centro entre lo planificado, el desarrollo de las clases y lo que después se va a evaluar?
 - b. ¿Qué acciones podríais poner en marcha para unificar más vuestra práctica docente y asegurar la coherencia?

Os animamos a profundizar con la consulta de la bibliografía y a seguir trabajando este tema cuando incorporéis cambios en los documentos curriculares, cuando vayáis a utilizar nuevos materiales didácticos, o cuando decidáis modificar los criterios y procedimientos de evaluación, por ejemplo.

Bibliografía sobre los contenidos gramaticales:

Consejo de Europa (ed. Provisional, 2017): *Common european framework of reference or languages: learning, teaching, assessment. Companion volumen with new descriptors. Provisional Edition*. Consejo de Europa. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

García Santa-Cecilia, Á. (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid: Arco Libros.

Gómez del Estal, M. (2004): «Los contenidos lingüísticos o gramaticales. La reflexión sobre la lengua en el aula de E/LE. Criterios pedagógicos, lingüísticos y psicolingüísticos». En: Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo, I. (dirs.): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

7

ANTES ÉRAMOS ASÍ

Contenidos funcionales

Describir físicamente a las personas.
Hablar de acciones habituales en el pasado.
Describir cambios en las personas a lo largo de los años.
Comprar ropa en una tienda.

Gramática

El pretérito imperfecto: verbos regulares e irregulares.
Usos del pretérito imperfecto.
Muy / demasiado.

Léxico

Descripción física.
Ropa. Describir la ropa.
Compras.

Tipología textual

Cómic.
Etiquetas.
Conversación telefónica.
Carta.
Cartel publicitario.

Cultura y aprendizaje

Las rebajas.
Recursos para comprar en un mercado o en una tienda.

Tarea

Escribir un texto sobre los cambios de la vida.

OBSERVA

PORADA

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Para comenzar esta unidad os proponemos poneros en círculo, de pie o sentados pero que os veáis bien, que se vea la ropa y los complementos de todos. Miraos los unos a los otros, y empieza tú, diciendo, *me gusta + ropa / complemento de algún alumno*. Anima a los alumnos, uno a uno, a comentar algo que les gusta de sus compañeros y escríbelo en una libreta para al final compartirlo con los alumnos. Si lo consideras necesario para que todos reciban un comentario, pide a los alumnos que hagan el comentario sobre la persona que tienen a su izquierda / derecha. Los alumnos pueden responder con un *gracias*, y, si quieren, añadir algo más (por ejemplo, *lo compré en un viaje / fue un regalo de mi madre / pues hace años que lo tengo*). Una vez terminada la ronda, puedes decir algo como que tenéis muy buen gusto todos, y escribir en la pizarra lo que has anotado en el cuaderno, las prendas de ropa o los complementos que han mencionado.

Ahora pide a los alumnos que miren la portada de la unidad y que digan si les gusta algo de lo que llevan los personajes, y si se parece a algo de lo que llevan ellos. Asimismo, lee con ellos lo que vais a hacer a lo largo de la unidad (en la portada, arriba a la derecha).

1. SOSPECHOSOS

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión auditiva – Expresión escrita

Desarrollo

Anuncia a los alumnos que los personajes que aparecen en la portada son unos sospechosos ladrones, y que para descubrir a la pareja de ladrones se van a fijar en los objetos que han perdido. Para ello deben mirar los objetos de 1a y relacionarlos con la pareja y el personaje a quien creen que pertenece. Después, compararán sus hipótesis con lo que escuchen en la grabación (1b). Advierte a los alumnos de que han de estar muy atentos para saber de qué objeto y de qué personaje se habla en cada caso, y tranquilízales diciendo que lo escucharán dos veces. Tras la primera escucha, déjales que comparen con un compañero, y, si piensas que les va a ayudar, pídeles que miren, a la derecha de la actividad, las imágenes de los personajes y leed juntos las descripciones. Si lo necesitan, haced una segunda escucha para completar la tabla de 1b.

Ahora podéis hacer una escucha más para que los alumnos se fijen en la descripción de un personaje, tomen notas, y después terminen de escribir esa descripción, ayudándose de los recursos presentados a la derecha. En parejas, pide a los alumnos que lean su descripción para que el compañero adivine de qué personaje se trata.

Claves

- 1b) 1. Pañuelo – foto 3
2. Bufanda – foto 1
3. Gorra – foto 2
4. Sombrero – foto 3
5. Gafas de sol – foto 2
6. Guante – foto 1

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1, 2, 3 y 4.

2. LA GENTE DE MI CLASE

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Esta actividad la podéis hacer en grupo clase, en círculo, pidiendo a los alumnos que levanten la mano cuando sepan la respuesta, antes de responder. Espera a que todos o casi todos los alumnos hayan levantado la mano; entonces puedes pedir que responda el primero que haya levantado la mano, o bien dar el turno sin importar quién la haya levantado primero. Si queréis añadirle más emoción y dificultad, puedes pedirles que cierran los ojos cuando hagas la pregunta (sin que ellos la puedan leer), de modo que tengan que responder sin ver a los compañeros. Comprobad cada respuesta, contando a las personas rubias, por ejemplo, o midiendo visualmente a los que parezcan ser más altos.

Al finalizar, aprovechad para identificar los recursos para describir personas que aparecen en las preguntas, y complementarlo con el cuadro amarillo disponible a la derecha.

Sugerencia

Si los alumnos te lo permiten, puedes hacer fotografías de las evidencias de las respuestas y compartirlas en las paredes del aula con un breve pie de foto (por ejemplo, *Jon es el más alto de la clase*). De este modo podrán recordar y seguir practicando la lengua.

3. CADA VIAJE CON SU MALETA

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita – Interacción oral

Desarrollo

Antes de comenzar esta actividad, anima a los alumnos a revisar la lista de ropa y de complementos que elaborasteis al hacer la dinámica de la Portada, cuando hicieron la ronda de decir lo que les gustaba de algún compañero. Esto les servirá para revisar vocabulario, de manera significativa.

En la actividad los alumnos tienen unas fotografías de maletas con una indicación, para cada una, de a dónde van de viaje y en qué mes. Diles que pueden usar esas ideas o bien partir

de un viaje que hayan hecho o vayan a hacer próximamente, o también algún viaje de los escritos por sus compañeros en los relatos de viajes de la unidad 6 (en función de cuántas opciones dejes aumentará la dificultad para adivinar después). Leed juntos la lista de ropa que aparece a la derecha y resolved las dudas. Pídeles que individualmente hagan la lista de ropa que se llevarán para el viaje que hayan elegido y que intercambien la lista con su compañero para que este adivine de qué viaje se trata. En grupo clase los alumnos pueden comentar algo que les ha sorprendido (por ejemplo, llevar un bañador a un viaje de negocios), y algo que siempre llevan de viaje (por ejemplo, unos vaqueros).

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 5.

4. DE REBAJAS

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Agrupamientos: Grupo clase – Individual – Grupos de tres

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Habéis llegado al momento de la historia del cómic de esta unidad. En esta ocasión, te sugerimos que lleves al aula, o pidas a los alumnos que lleven, algunas prendas de ropa (varias faldas, varios abrigos, varias chaquetas, varios vestidos), y si quieras unas perchas para colgar la ropa. Anuncia a los alumnos que van a hacer un *casting* como actores y que para ello tendrán que representar esta historia del cómic.

En primer lugar lee el título de la historia del cómic (*de rebajas*) a los alumnos y pregúntales dónde van a ir los personajes esta vez (*a alguna tienda, de compras*). Déjales que lean la historia individualmente en silencio y planteáles estas preguntas: *¿cómo están los personajes al principio de la historia?, ¿y al final?, ¿por qué?* Además, haz que respondan a la pregunta de comprensión recogida en 4b.

A continuación haced una lectura simultánea a la escucha de la grabación. Pide a los alumnos que se fijen en la entonación y en la comunicación no verbal, ya que después ellos van a representar a los personajes. Ahora, haced grupos de tres y reparte o pídeles que se repartan los papeles (Sergio, Paloma, Rocío –la dependienta de la tienda la puede hacer también cualquiera de ellos) y que practiquen individualmente y en grupo durante el tiempo que estiméis necesario (quizás entre diez y veinte minutos). Después pídeles que hagan su representación y que la graben con los móviles (si lo hacen todos simultáneamente algunos podrían salir del aula); o, si no son muchos grupos y disponéis de tiempo, pueden hacer sus representaciones ante el grupo clase. Para más ideas consulta la «Sugerencia» abajo.

Claves

4b) De las etiquetas que se presentan, Paloma ha comprado la falda.

Sugerencia

Os animamos a grabar en vídeo las representaciones que hagan los alumnos de la historia del cómic. Para los alumnos puede ser divertido verse en vídeo haciendo la representación de comprar en una tienda, probándose ropa; además puede motivarles para esforzarse más en la interacción escenificada, y después será útil para autoevaluar aspectos como la pronunciación, la entonación, los recursos paralingüísticos y la comunicación no verbal, entre otros. La grabación puede pasar a formar parte del portfolio oral de los alumnos.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 6.

PRACTICA

5. ¿ANTES O AHORA?

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora

Desarrollo

Tras la actividad anterior, que ha sido más movida, te recomendamos comenzar esta de modo más tranquilo, dejando que los alumnos la hagan individualmente y comparan con el compañero. Pídeles que relean las cuatro primeras viñetas del cómic y que hagan 5a y 5b. De esta forma se accede a la presentación inductiva del pretérito imperfecto. Pon en común las respuestas en grupo clase y pide que algún alumno lea la instrucción de 5c. Después, deja que en parejas completen las conjugaciones releyendo el cómic (5c) y animales a que ellos mismos escriban en la pizarra las formas verbales. Pon en común las similitudes y diferencias entre las conjugaciones. Para terminar, pregúntales si les parece fácil o difícil este tiempo verbal.

Sugerencia

Los alumnos pueden escribir las conjugaciones de este tiempo verbal en unas tarjetas para añadir a la baraja de tiempos verbales que habéis podido empezar en otras unidades. Esta baraja puede dejarse en un rincón del aula o bien en la biblioteca o sala de autoaprendizaje del centro, para facilitar el aprendizaje autónomo de los alumnos. Si se trata de un grupo numeroso, os recomendamos hacer varias barajas.

Claves

5a) 1 ANTES: a, c, d, e, g, h, j, k.

2 AHORA: b, f, i.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 7.

6. EL JUANJO DE AYER Y DE HOY

Tiempo orientativo: 45 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión auditiva – Expresión escrita

Desarrollo

Esta actividad supone una continuación de la historia del cómic: Paloma ya ha tenido la cita y Rocío la llama por teléfono para preguntar cómo ha sido. En la conversación, Paloma le

cuenta a Rocío cómo ha cambiado Juanjo. Pide a los alumnos que, para empezar, observen las imágenes y hagan hipótesis, en parejas, sobre los cambios que ha experimentado Juanjo.

Ahora reproduce la grabación una primera vez y pide a los alumnos que marquen en las fotografías lo actual y lo pasado en las imágenes de la vida de Juanjo. Tras esta primera escucha, haced una puesta en común en grupo clase. Después, con una segunda escucha, pídeles que tomen notas de las diferencias, como en 6b, y que escriban con el compañero la lista de diferencias. Pregúntales qué tiempos verbales tendrán que utilizar para escribir la lista de diferencias. En la puesta en común, pueden escribir en la pizarra diferentes alumnos mientras otros alumnos dictan las frases que han escrito.

En 6c se añade más información sobre la vida actual de Juanjo y se pide a los alumnos que reaccionen a esta información utilizando los cuantificadores *muy* o *demasiado*. Lee tú la primera frase y las dos opciones con *muy* / *demasiado* enfatizando la diferencia por medio de la intensidad tonal, el alargamiento vocálico y los recursos no verbales (mirada, movimientos de cabeza o con la mano). Trata de que identifiquen en qué caso es positivo o aceptable (*muy*), y en qué caso no lo es (*demasiado*). Después leed el recuadro amarillo y deja que los alumnos hagan oralmente en parejas la reacción al resto de frases. Además de hacer una breve puesta en común, los alumnos pueden dar la misma información que se da sobre Juanjo, para que los compañeros reaccionen utilizando *muy* o *demasiado*.

Claves

6a)

ANTES X



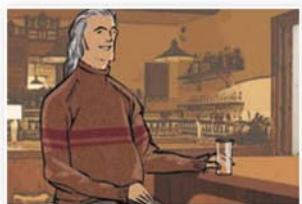
El perro

La guitarra

El cine

El gimnasio

AHORA 0



Las verduras

Los hijos

El piano

El telescopio

6b) Antes tenía el pelo moreno y casi siempre lo llevaba corto. Ahora lo tiene casi blanco.

Ahora es más gordo que hace veinte años.

Antes no le gustaba nada el campo y ahora vive en el campo.

Ahora come solo verduras, y antes comía hamburguesas todo el tiempo.

Ahora trabaja por su cuenta, y antes quería ser funcionario.

Antes tenía un perro, y ahora tiene dos hijos.

Antes tocaba la guitarra, pero ahora toca el piano.

Antes era muy aficionado al cine, ahora no va nada al cine, pero mira las estrellas por un telescopio y sale a pasear por el campo.

Antes solía vestir vaqueros, camisa y americana, pero ahora viste con ropa más informal.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 9, 10, 11 y 13.

7. EN AQUELLOS TIEMPOS...

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Individual/ Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

En esta actividad los alumnos siguen trabajando a partir de la historia entre Juanjo y Paloma, y avanzan en la comprensión del tiempo verbal del pretérito imperfecto. De este tiempo verbal ya conocen su formación y ahora van a focalizar en su uso. Para ello simplemente tienen que completar un correo electrónico de Juanjo con las formas del imperfecto, comparando con las formas en presente que utilizaba Juanjo en una carta de hace años. A partir de esos ejemplos, los alumnos identifican inductivamente los usos del pretérito imperfecto (7b), relacionando los ejemplos con las dos opciones posibles.

Tras la actividad, puedes pedir a los alumnos que escriban una nota sobre el día de hoy (por ejemplo: *los verbos en español me parecen muy difíciles; está lloviendo mucho; me duele la cabeza; me gusta la camiseta de Carla; etc.*) y que firmen con su nombre. En la próxima sesión, reparte las notas a los alumnos y pídeles que si les toca la que escribieron la cambien. En grupo clase, pídeles que lean la nota pero referida a *ayer/el lunes/...,* para lo cual tendrán que utilizar... (pregúntales qué tiempo verbal necesitarán).

Claves

7a) [1] estudiábamos; [2] salíamos; [3] esperaba; [4] estaba.

7b) 1- b; d.

2 – a; c.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 8 y 12.

8. DE COMPRAS

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad supone también una continuación de la historia del cómic: Paloma va a otra tienda a comprar lo que no llegó a comprar en los grandes almacenes. Puedes comenzar presentando el tema y preguntando a los alumnos si prefieren comprar en el pequeño comercio, o en grandes almacenes.

Deja que los alumnos ordenen las intervenciones de 8a para obtener la conversación en la que Paloma compra en una tienda. Podrán comprobar el orden escuchando la grabación, para lo cual probablemente será suficiente una escucha. Después podéis hacer una segunda escucha para que se fijen en la interacción completa y en los recursos que utiliza. Centrad la atención en los recursos presentados en los recuadros de la derecha.

La conversación que acaban de manipular y escuchar los alumnos sirve como texto modelo para llevar a cabo ellos una simulación de una interacción transaccional, como se propone en 8c y 8d. Reparte los papeles de cliente y vendedor y propón a los alumnos trabajar individualmente para preparar solo sus intervenciones (no el diálogo completo), como harían si fueran realmente a una tienda (donde no pueden preparar el diálogo previamente con el vendedor). Una vez se vayan sintiendo listos, o cuando pase el tiempo que habéis marcado (quizás cinco minutos), pídeles que se vayan emparejando y que tengan las conversaciones, preferiblemente sin mirar sus anotaciones. De este modo, las interacciones ganarán en espontaneidad al no saber exactamente lo que va a decir el interlocutor. Al finalizar puedes preguntar si alguien quiere mantener la conversación delante del grupo clase; si hay voluntarios no olvides agradecer su participación y comenzar la retroalimentación con una valoración positiva, para relacionarlo con la actuación de las diferentes parejas que has ido observando durante la actividad.

Claves

8a) [1] e; [2] c; [3] f; [4] d; [5] g; [6] a; [7] b.

Sugerencia

Como hicisteis en la actividad 4, «De rebajas», en esta actividad podéis volver a traer ropa al aula para representar las situaciones de 8d. Asimismo, podéis volver a grabar (en audio o en vídeo) las interacciones, que ahora son más libres, y compartirlas después para auto y coevaluarse.

Puedes aprovechar este momento para consultar el modelo de conversación transaccional que se recoge en el *Plan curricular del Instituto Cervantes*, de modo a enriquecer tu visión y tus aportaciones al trabajar este tipo de interacción. Consultalo en el inventario 7. «Géneros discursivos y productos textuales», 2.1. «Conversación transaccional», en el enlace https://cvc.cervantes.es/ENSENAZA/biblioteca_ele/plan_curricular/niveles/07_generos_discursivos_inventario_a1-a2.htm#p211t.

Para hacer las conversaciones de 8c-8d, puedes variar haciendo que los alumnos formen grupos de tres: un vendedor, un comprador y un acompañante. De este modo, el comprador y el acompañante pueden mantener también una conversación personal, en la que hablen de las prendas que se están comprando (lo que les gusta, lo que no, cómo le sienta al comprador) e incluso brevemente de otros temas (el tiempo que hace, lo que han comido o van a comer, algo que les ha pasado, etc.). Así, la conversación se enriquece al abordar no solo la transacción de la compra, sino diferentes temas personales, y la gestión del turno es algo más complicada al participar tres interlocutores.

9. ¡CÓMO HEMOS CAMBIADO!

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Expresión escrita– Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

En la actividad se plantea a los alumnos comparar su vida actual con la de cuando tenían diez años. Dependiendo del perfil del alumno, si el grupo lo considera mejor, podéis situarlos en otro momento del pasado (por ejemplo, cuando tenían 20 años). Una vez establecida la edad para compararse, en grupo clase haced una lluvia de ideas recogiendo los temas sobre los que podrían escribir. Después comparad con las ideas que se sugieren en 9a.

A continuación pide a los alumnos que elijan una pareja. Si bien la escritura se realiza individualmente, se propone contar con una pareja como apoyo para resolver dudas y dificultades, así como para intercambiar un borrador. Recuerda a los alumnos que al escribir su texto introduzcan brevemente el tema y organicen las ideas en función de los temas que están abordando; asimismo estableced una extensión (quizás 100-150 palabras) y un tiempo para la escritura del primer borrador (podrían ser 20-30 minutos). Durante la escritura, pasea por el aula y comprueba si necesitan ayuda, pero intenta antes de dar tú mismo la ayuda, involucrar a la pareja de apoyo para que preste su ayuda y animar al propio alumno que ha pedido ayuda a encontrar soluciones guiándole.

Deja que las parejas intercambien los borradores de sus textos, que se hagan comentarios de mejora y que realicen los cambios necesarios. Ahora puedes recoger los textos y, en función del tiempo del que dispongas y del número de alumnos, leerlos en voz alta para que adivinen de quién se trata, o bien pegarlos en las paredes del aula para que ellos mismos se levanten, los lean, y anoten el nombre de la persona que creen que ha escrito cada texto.

Finalmente, invita a los alumnos a que incluyan algunas fotografías a su texto y que dejen el texto disponible en un espacio del aula o en la red social que estéis utilizando. Este texto podría formar parte del portfolio de los alumnos.

AMPLÍA

10. ¡QUE VIENEN LAS REBAJAS!

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Esta actividad introduce el tema de las rebajas, que quizás haya salido ya de manera espontánea en el grupo a lo largo de la unidad. Pregunta a los alumnos si conocen el término *rebajas* y cómo se dice en su lengua. Despues deja que en parejas hablen sobre lo que saben de las rebajas en España, a partir de las imágenes que se presentan y de otras que quieras aportar. Haced una puesta en común en grupo clase y clarifica o añade lo que consideres necesario: podrías mencionar las rebajas de después de Navidad, las de verano, y otras más recientes como el Blackfriday y el Cybermonday, heredados de otros países. Para terminar la

puesta en común puedes preguntar si creen que la gente compra con criterio (señala el cartel del Ministerio que aparece en la actividad), si piensan cuando compran, si compran lo que necesitan, compran demasiado, o gastan más de lo que pueden; hazles pensar en lo que pasaba en la historieta del cómic: Sergio y Paloma compraban bastantes cosas, pero no lo que necesitaban. Ahora, pregúntales qué consejos darían a estas personas, y después de recoger en la pizarra una o dos aportaciones de los alumnos, dile que el Ministerio de Sanidad y Consumo de España ha preparado una serie de consejos para la población. Pídeles que relacionen las dos columnas para obtener los consejos, y después de revisar las respuestas, invítalos a comentar entre todos qué les parecen los consejos, cuál es el mejor y por qué.

Para terminar propón continuar la conversación en parejas, hablando sobre su experiencia en las rebajas y sobre la comparación con su lugar de origen (10c y d). Para animar la conversación, puedes plantear algunas preguntas adicionales como por ejemplo las siguientes: *¿cómo os sentís en las rebajas?, ¿cómo lo vive vuestra gente cercana?, ¿soléis ir a comprar en rebajas?, ¿qué aprovecháis para comprar en rebajas?*

Claves

10b) 1 – c; 2 – e; 3 – a; 4 – b; 5 – d.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 14, 10 y 16.

11. EN EL MERCADO Y EN LA TIENDA

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase – Grupos de cuatro

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Centra la atención de los alumnos en las fotografías y pídeles que en parejas extraigan el vocabulario que recuerden; si tienen dudas o quieren ampliar su vocabulario, animales a preguntar a otra pareja y, en caso de no resolverlo, que lo comenten después en grupo clase.

Esta actividad amplía los recursos para la conversación transaccional (en este caso, compara en un establecimiento), que se trabajó en la actividad 8, «De compras». En esta actividad se presentan diferentes funciones, estrategias pragmáticas o hábitos interculturales que pueden utilizarse en una tienda, en el mercado o bien en ambos establecimientos. Estos recursos facilitan las interacciones y dan seguridad al aprendiente. Deja que en parejas identifiquen en qué tipo de establecimiento se podría realizar cada intercambio de los catorce presentados. Resolvedlo en grupo clase y después dales un par de minutos para leerlos de nuevo e intentar retener algunos de ellos. A continuación, con el libro cerrado, pídeles que en grupos de cuatro (dos parejas), una pareja escenifique un intercambio para que la otra pareja adivine de en qué establecimiento está; después pueden cambiar para que adivine la otra pareja.

Para finalizar, leed y comentad en grupo clase los consejos que se presentan en 11b.

Claves

11a) 1 – M; 2 – T; 3 – T; 4 – M; 5 – D; 6 – T; 7 – D; 8 – M; 9 – D; 10 – M; 11 – D; 12 – M; 13 – M; 14 – D.

Sugerencia

Si estáis aprendiendo la lengua en inmersión, lo ideal sería que hagáis una práctica real en una tienda o en el mercado, bien como salida de grupo, bien como tarea para realizar de manera autónoma los alumnos. Anímales a, en parejas, mantener un breve intercambio en una tienda o en el mercado, utilizando los recursos presentados aquí y en la actividad 8.

Si no os encontráis en inmersión, puedes intentar localizar alguna tienda o puesto del mercado que sea español o hispano o donde atienda alguien que hable español; además del mercado, algunos lugares donde podrías encontrar hispanohablantes para hacer la actividad son una tienda turística, la tienda de un museo, un supermercado grande con sección gourmet, etc.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 17 y 18.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 4, «De rebajas», se sugiere **grabar en vídeo las representaciones que hagan los alumnos de la historia del cómic**. Para los alumnos puede ser divertido verse en vídeo haciendo la representación de comprar en una tienda, probándose ropa; además puede motivarles para esforzarse más en la interacción escenificada, y después será útil para autoevaluar aspectos como la pronunciación, la entonación, los recursos paralingüísticos y la comunicación no verbal, entre otros. La grabación puede pasar a formar parte del portfolio oral de los alumnos.
- En la actividad 5, «Antes o ahora», se anima a los alumnos a escribir las conjugaciones trabajadas en unas tarjetas para añadir a la **baraja de tiempos verbales** que han podido empezar en otras unidades. Esta baraja puede dejarse en un rincón del aula o bien en la biblioteca o sala de autoaprendizaje del centro, para facilitar el aprendizaje autónomo de los alumnos. Si se trata de un grupo numeroso, os recomendamos hacer varias barajas.
- En la actividad 8, «De compras», se recomienda también **grabar en vídeo o en audio las interacciones orales**. Los alumnos y el profesor pueden utilizarlas para realizar una evaluación de la tarea, y asimismo pueden incluirse en el portfolio oral para comparar con otras actuaciones anteriores o posteriores y tomar conciencia de su progreso en el aprendizaje.
- En la actividad 11, «En el mercado y en la tienda», se propone hacer una **práctica real en una tienda o en el mercado**, bien como salida de grupo, bien como tarea para realizar de manera autónoma los alumnos. Os ofrecemos varias opciones para poder realizar la salida tanto en inmersión como en un país no hispanohablante.

REFLEXIÓN

La pronunciación en la enseñanza-aprendizaje de ELE

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre la pronunciación en la enseñanza-aprendizaje de ELE.

En relación con la pronunciación, a esta se le concede diferente importancia dependiendo del contexto, del centro, e incluso del propio profesor. Consideramos necesaria una reflexión y una toma de decisiones a nivel de centro, basada en documentos de referencia.

En el nuevo *Volumen complementario al MCER* (Consejo de Europa, 2017: 133) se ha elaborado una nueva escala para los contenidos de pronunciación, atendiendo a un enfoque basado más en la inteligibilidad y menos en el acento y la corrección que se relacionaban con el hablante nativo como modelo:

In language teaching, the phonological control of an idealised native speaker has traditionally been seen as the target, with accent being seen as a marker of poor phonological control. The focus on accent and on accuracy instead of on intelligibility has been detrimental to the development of the teaching of pronunciation. Idealised models that ignore the retention of accent lack consideration for context, sociolinguistic aspects and learners' needs. The current scale seemed to reinforce such views and for this reason, the scale was redeveloped from scratch. (133)

Esta escala, *Phonological control*, se divide en: *control fonológico general (overall phonological control)*, *articulación del sonido (sound articulation)* y aspectos prosódicos (*prosodic features*). En cada una de estas categorías podrá observarse ahora un énfasis mayor en la comunicación y en el efecto que la pronunciación del aprendiente tiene en la comprensión del interlocutor.

Por otra parte, en relación con la progresión de los contenidos de pronunciación, en la Introducción del inventario «3. Pronunciación» en el PCIC (Instituto Cervantes, 2006-2007) se plantea la dificultad para establecer una progresión por niveles, ya que desde el principio en cualquier enunciado que emita el alumno se abarca prácticamente cualquier contenido de pronunciación. Sería más conveniente establecer unos mínimos para la evaluación final y hablar de fases, relacionadas con las etapas: fase de aproximación (etapa A- niveles A1 y A2); fase de profundización (etapa B- niveles B1 y B2); y fase de perfeccionamiento (etapa C – niveles C1 y C2). Así, por ejemplo:

En la fase de aproximación se pone énfasis sobre todo en la toma de conciencia por parte del estudiante de las características fundamentales de la pronunciación del español. Asimismo, en este primer momento se persigue como objetivo fundamental el reconocimiento de los patrones fónicos del español y la producción de sus esquemas básicos.

Para esta propuesta de reflexión te animamos a colaborar con otros profesores que imparten el nivel A2 y el nivel A1 en tu centro.

1. Analiza el plan de enseñanza de tu centro y tu programa de curso:

¿Se contempla la pronunciación en el currículo del centro?

¿Se contemplan los contenidos de pronunciación para el nivel que estás impartiendo?

¿Con qué otros contenidos se relacionan?

¿Qué enfoque y metodología se propone?

¿Qué repercusiones tiene en la evaluación?

2. A continuación te proponemos revisar la nueva escala del Consejo de Europa (2017) y el inventario «3. Pronunciación» del PCIC (https://cvc.cervantes.es/ENSEANZA/biblioteca_ele/plan_curricular/indice.htm):

¿Qué objetivos plantea la nueva escala del Consejo de Europa para A1-A2?

¿Qué contenidos se presentan en el PCIC para los niveles A1-A2, en el inventario de Pronunciación?

¿Con qué otros inventarios y contenidos se relacionan los contenidos de pronunciación, en los niveles A1-A2 en el PCIC?

3. Si estás colaborando con otros compañeros docentes, poned en común vuestros análisis de los documentos curriculares del centro, del Consejo de Europa y del PCIC. Tras ello, valorad qué cambios podrían hacerse en las programaciones y en el plan de enseñanza, e incorporad las mejoras o proponedlas al resto del equipo.

Os invitamos a seguir ampliando vuestra visión sobre el tema a partir de la bibliografía. Asimismo, no dejéis de observar el desarrollo de las clases para evaluar cómo se implementan en el aula las mejoras en las programaciones.

Bibliografía sobre pronunciación:

Consejo de Europa (ed. Provisional, 2017): *Common european framework of reference or languages: learning, teaching, assessment. Companion volumen with new descriptors. Provisional Edition*. Consejo de Europa. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

Gil, J. (ed.) (2012): *Aproximación a la enseñanza de la pronunciación en el aula de español*. Madrid: Edinumen.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

8

PLANETA AGUA

Contenidos funcionales

Describir lugares y paisajes.
Hablar del clima de un lugar.
Referirse a acciones que están pasando en este momento.
Dar consejos e instrucciones.
Expresar distintos grados de certeza.

Gramática

La formación del gerundio.
Estar + gerundio y la colocación de los pronombres.
Dar instrucciones con imperativo.
Imperativos irregulares.

Léxico

Estaciones del año.
El tiempo.
Geografía y clima.
Actividades.
Problemas y accidentes.
Consumo responsable.

Tipología textual

Mapa.
Programa de radio.
Concurso de televisión.
Cómic.
Campaña informativa.
Poema.

Cultura y aprendizaje

Lenguaje poético.
Describir una fotografía.

Tarea

Hacer una presentación oral sobre un lugar.

OBSERVA

PORTEADA

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

Para comenzar esta unidad, te animamos a dibujar en el suelo, con tiza o con cinta aislante, el mapa de Hispanoamérica (en este momento puedes conversar con los alumnos sobre qué vais a incluir, por ejemplo, en el libro no se observan las islas de República Dominicana y Cuba, ni parte de Centroamérica ni México). Podéis dibujar el mapa entre todo el grupo (por turnos o por partes) y añadir los nombres de las poblaciones que aparecen en la portada, y si queréis, otros que conozcan y puedan situar los alumnos. Cuando hayáis terminado, hacedle una foto para incluirla en vuestros materiales y en vuestro portfolio, si os parece oportunio. Os sugerimos hacer el mapa fuera del aula, en otro espacio del centro –o incluso en la calle, fuera del centro– donde otros alumnos y gente externa pueda verlo, apreciar vuestro trabajo y aprender a partir de él.

1. ¿QUÉ TIEMPO HACE?

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Pregunta a los alumnos qué día es hoy, qué tiempo hace, dónde estáis, y cómo se sienten. Después comentad que para la actividad os vais a situar en el 22 de agosto, y que ese día en Madrid, como dice la chica de la fotografía, «hace un calor infernal». Eso es habitual en Madrid para un 22 de agosto, pero no para otros lugares del mundo ni otros lugares donde se habla español.

En primer lugar los alumnos escucharán la grabación y comprobarán si han situado correc-tamente en el mapa las localidades de la Portada. Pídeles también que identifiquen en qué países están cada una. A continuación pídeles que en parejas completen los textos de 1b con lo que dice cada personaje. Después haced una escucha de la continuación de la grabación (1c), para escribir el tiempo que hace en esas ciudades el 22 de agosto. Antes de ponerlo en común en grupo clase, los alumnos pueden comparar sus respuestas en parejas.

Finalmente, en parejas o en grupo clase, propón una conversación a partir de las orientacio-nes de 1d y 1e. Puedes preguntar a los alumnos tambié a qué población se parece más el clima de la población donde os encontráis. Intenta que en la conversación utilicen los dife-rentes adjetivos aplicables al clima, que encontraréis en el recuadro azul de la actividad.

Claves

1a) Potosí: Bolivia; Cumaná: Venezuela; Río Grande: Argentina; San Pedro de Atacama: Chile.

1b) A: Estoy en Cumaná, frente al mar Caribe. (...)

B: Vivo en Río Grande, en el extremo sur del continente (...)

C: Vivo en Potosí, en la cordillera de los Andes. (...)

D: Aquí, en San Pedro de Atacama, no hay mucha diferencia entre verano e invierno (...)

1c)

	CIUDAD	TEMPERATURA	OTROS DATOS
1	Cumaná (Venezuela)	Hay 30 grados. Por la noche bajan a 23 grados.	Está lloviendo, es época de lluvias. La sensación de calor es más porque hay mucha humedad.
2	Potosí (Bolivia)	Ahora mismo están a unos diez grados pero por la noche bajarán a cero.	Es un día muy soleado.
3	San Pedro de Atacama (Chile)	Ahora mismo tienen 18 grados, por la noche pueden llegar a cuatro grados.	En esta ciudad también es invierno, pero no hay mucha diferencia de clima entre invierno y verano.
4	Río Grande (Argentina)	Ahora mismo está haciendo 2 grados.	La sensación térmica es de muchísimo frío porque tienen un 100% de humedad.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1, 2, 5 y 6.

2. CONCURSO DE GEOGRAFÍA

Tiempo orientativo: 50 min. o más

Dinámicas: Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Antes de comenzar la actividad, pregunta a los alumnos si les gustan los concursos (pueden responder alzando la mano) y cómo de buenos son en Geografía, en una escala del 1 al 10. Diles que ahora lo vais a comprobar.

En parejas, pídeles que conversen e intenten responder a las preguntas del cuestionario de 2a. Para comprobar las respuestas, reproduce la grabación (2b), y después en grupo clase pídeles que compartan cuántas respuestas han acertado y qué les ha sorprendido.

A continuación, –o antes si ha habido necesidad–, pide a los alumnos que expliquen las palabras referidas a accidentes geográficos (en el recuadro azul). Para explicarlas, puedes proponerles usar diferentes recursos –dibujos, imágenes de Internet, dibujos que hagan ellos mismos, ejemplos, explicaciones, etc.– excepto la traducción (aunque en otros momentos os animamos a usar la lengua de los alumnos u otra vehicular, consideramos positivo limitar su uso y en momentos concretos prohibirla). Ahora proponles conversar con diferentes compañeros sobre sus viajes, sus deseos de viajar, o lo que conocen (2c); para ello, os sugerimos la siguiente dinámica: imprime fotografías de los diferentes accidentes geográficos que se han presentado y repártelas entre los alumnos, de modo que cada alumno tenga

entre una o dos fotografías; pídeles que se levanten y que se acerquen a un compañero, con quien tendrán que conversar a partir una de las fotografías que les haya tocado y cambiársela al compañero por aquella fotografía sobre la que este le haya hablado; diles que para obtener la fotografía del compañero tienen que responderle de alguna manera, interactuar mínimamente, mostrando interés, preguntando, comparando, valorando, etc. Déjales tiempo para que interactúen con dos o tres compañeros. Después, recoge las fotografías y muestra para toda la clase una de cada para que los alumnos comparten algo de lo que han hablado sobre esa fotografía. No dejes de responder a sus aportaciones.

Para finalizar, en parejas (si son muchos o viven en distintos lugares) o en grupo clase (si no son muchos o comparten lugar de residencia), los alumnos pueden hablar sobre su(s) localidad(es) (2d). Anímales a mostrar diferentes fotografías, que podéis recoger en un mural o en un álbum de la clase, en el que pueden anotar el vocabulario principal de las imágenes. A este álbum o mural podéis volver en diferentes ocasiones y con diferentes intenciones a lo largo del curso.

Sugerencia

Podéis dejar las fotografías colgadas en la puerta de modo que otro día antes de entrar o al salir del aula puedan recordar lo aprendido o retomar conversaciones.

Los alumnos pueden hacer su propio concurso de Geografía, preparando individualmente, en parejas o grupos las preguntas y respuestas. De esta forma podrán aprender más sobre España, Hispanoamérica y sus propios lugares de origen. Para ello pueden utilizar la aplicación Kahoot (<https://kahoot.it>).

Claves

2a) 1: 97 salada, 3% dulce;

2: el Pacífico;

3; el Monte Elbrus (en Rusia);

4; el Atlas (en Marruecos y Túnez);

5; el Atacama;

6; Madagascar;

7; el Salto de Ángel;

8: Krakatoa (en Indonesia).

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 3, 4, 7 y 8.

3. ¡CON EL AGUA AL CUELLO!

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Haz que los alumnos lean el título de la historieta del cómic y, ayudándose de las imágenes de las viñetas (pero sin leer todavía el texto), hagan hipótesis sobre qué sucede en la historia de esta unidad. Pídeles que lo comenten en parejas y después ponedlo en común en grupo clase. Recoge sus aportaciones en la pizarra y déjalas visibles.

Para comprobar sus hipótesis, deja que escuchen y lean simultáneamente la historia. Comentad después si habían acertado en sus hipótesis. Tras ello, pídeles que, en parejas, identifiquen lo que le sucede a cada personaje (3b). Para ponerlo en común, puedes proponer a los alumnos que hagan mímica con lo que le sucede a un personaje para que los demás compañeros adivinen de quién se trata y qué le sucede.

Claves

- 3b) 1. Rocío ha tenido problemas de tráfico debido a la lluvia.
2. Sergio se deprime escribiendo el reportaje sobre el agua.
3. Mario ha tenido que ducharse con agua muy fría.
4. Paloma ha sufrido una inundación.

PRACTICA

4. LO ESTAMOS CELEBRANDO

Tiempo orientativo: 40 minutos

Agrupamientos: Individual – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se retoma un fragmento de la historia del cómic para presentar inductivamente un contenido gramatical, el gerundio. Deja que los alumnos, sin leer el cómic, escuchen de nuevo este fragmento (ya seleccionado en la pista de esta actividad) y pídeles que completen las dos frases de 4a. Pueden comparar con su compañero y después, con las viñetas del cómic donde aparecen escritas las formas. Comenta a los alumnos que Carmen y Rocío están hablando de lo que sucede en ese momento, y que para ello utilizan la forma que han escrito, el gerundio. Déjales que lean los recuadros explicativos y de formación del gerundio, y a continuación puedes pedir que lo expliquen entre varios alumnos.

Para la práctica de la formación del gerundio se propone la observación de la imagen de 4b. Puedes preguntar a los alumnos si identifican algún verbo irregular (el cambio vocálico de despedirse y de dormir, además del cambio *leer* > *leyendo*, que pueden seguir practicando en el Cuaderno de ejercicios en la actividad 15b). Los alumnos, en parejas o individualmente, pueden escribir primero las formas en gerundio y después escribirlas en los huecos según a qué personaje corresponden. Ponedlo en común en grupo clase. Después, pídeles que identifiquen, usando el gerundio, a otros personajes desconocidos que aparecen en la imagen, y que les pongan un nombre; puedes sugerirles dar más información sobre ellos, por ejemplo las relaciones que existen entre los personajes o cómo se sienten en esos momentos.

Para terminar, anima a los alumnos a, en grupos, representar con mímica una acción para que la identifiquen los compañeros. Si os interesa practicar determinado léxico, acotar un campo semántico o un escenario en el que os encontráis (por ejemplo, lugares de vacaciones, el trabajo, el restaurante, etc.).

Claves

- 4a) Sergio está [1] *haciendo* entrevistas y Paloma está [2] *sacando* fotos en el río Guadaluz.
4b) Paloma y Sergio [1] están *brindando*. Rocío [2] está *hablando* por el móvil y Carmen [3] está *leyendo* el periódico. Miquel [4] está *saliendo* del baño. Iñaki [5] está *despidiéndose* / se está *despidiendo* y Mario [6] está *durmiente*.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 9, 15 y 16.

5. CIERRA EL GRIFO

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Expresión escrita – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad y en la siguiente se presenta y practica la forma de imperativo afirmativo. Aunque la temática se relaciona con lo trabajado, si consideras que es demasiado para tus alumnos trabajar dos formas verbales seguidas (el gerundio de la actividad 4 y el imperativo aquí), puedes decidir realizar esta actividad en otro momento y no afectará a la secuencia.

Lee la instrucción con los alumnos, que servirá para hacer una transición entre actividades y presentar esta actividad. También puedes preguntarles si les parece importante hablar sobre el consumo responsable del agua y si les interesa leer un reportaje sobre el tema. A continuación, en parejas, pídeles que identifiquen los cuatro consejos que forman parte de la campaña de consumo responsable del agua. Pregunta a los alumnos si conocen la forma verbal en la que están expresados los consejos y, si no lo saben, anúnciales que se trata del imperativo. Puedes decir que crees que esta forma va a ser fácil para ellos, y que, tras leer y completar 15b, digan, del 1 al 10, cómo de fácil o difícil les parece esta forma verbal.

Para seguir practicando la expresión de consejos y normas a partir del imperativo y recuperar las frases anteriores, pide a los alumnos que, en parejas, identifiquen con qué textos, relacionados con el uso del agua, se corresponden (5c), y que escriban dos o tres recomendaciones más relacionadas con alguno de los temas. Después deja que cada pareja se junte con otra pareja para leerle las recomendaciones que han escrito y que averigüen de qué texto se trata. En grupo clase, podéis hacer una puesta en común donde vayáis recopilando las recomendaciones adicionales escritas para cada uno de los textos. Si prefieres, esta puesta en común las podéis hacer por escrito en cuatro murales o en cuatro partes de la pizarra. Revisad si se han repetido las recomendaciones y quedaos con las mejores, corrigiendo o completando lo que sea necesario.

Claves

5a) 1, 5, 6 y 8. Las cuatro frases que no pertenecen a la campaña informativa sobre el uso responsable del agua son las siguientes:

2. Toma bebidas calientes.
3. Usad el jabón para lavaros las manos antes de comer.
4. Bebe agua frecuentemente.
7. Ponte el gorro para bañarte.

5b)

	Imperativo		
	Verbos en -ar usar	Verbos en -er beber	Verbos en -ir escribir
tú	usa	bebe	escribe
Vosotros/vosotras	usad	bebed	escribid

5c)

Normas de uso de una piscina pública: 7.

Recomendaciones de higiene básica para los niños de una escuela: 3.

Campaña para la prevención de los efectos del calor excesivo: 4.

Consejos para combatir los síntomas de la gripe: 2.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 10, 11 y 13.

6. VIVA LA TECNOLOGÍA

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Expresión escrita – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad se sigue practicando el imperativo, ahora para dar órdenes, no consejos, y en relación con un tema diferente: se pide a un robot que haga las cosas que los alumnos necesitan. Esto permite personalizar la tarea de modo que cada uno pueda escribir sobre lo que más necesita o prefiere. Asimismo, poner por escrito esas tareas que tienen pendientes les puede ayudar a liberarse un poco del estrés que pueda estar dificultando su aprendizaje, incluso aunque el robot no vaya a hacer las tareas por ellos en realidad.

Te sugerimos que empieces preguntando a los alumnos si tienen mucho que hacer esta semana, y que les vas a dar una sorpresa: un robot que haga las tareas por ellos. Preséntales ahora al robot que aparece en la actividad o al que has preparado para llevar al aula (véase «Sugerencia»). Diles a los alumnos que para decirles las tareas que tiene que hacer el robot, tendrán que darle órdenes. Pregúntales cómo le darán una orden, y deja que den un ejemplo o expliquen los recursos que necesitarán; puedes servirte también de las frases de ejemplo que aparecen en la actividad. Resolved que necesitarán el imperativo, que se utiliza también para dar órdenes. Pide a los alumnos que individualmente escriban entre cinco y diez órdenes para el robot, y que después las comparan con su compañero para ver si han escrito alguna orden igual y si están bien formados los imperativos. Despues podéis hacer una puesta en común en grupo clase y, si queréis, escenificar con la figura del robot alguna de las órdenes.

Para finalizar, pregunta a los alumnos si pedirían las cosas igual a un amigo o un familiar. Probablemente se darán cuenta de que a las personas no les hablamos siempre tan directamente como a los robots, sino que utilizamos actos de habla indirectos (por ejemplo, preguntas para hacer una petición: *¿puedes recoger a los niños del colegio?*) y diferentes estrategias de cortesía y atenuación. Te sugerimos, profesor, que consultes el inventario Tácticas y estrategias pragmáticas del *Plan curricular del Instituto Cervantes*.

Sugerencia

Si lo desean, los alumnos pueden poner un nombre diferente a su robot. Además, te animamos a llevar el robot en formato muñeco o marioneta de cartón: puedes imprimir en tamaño A4 el robot que aparece en la actividad, pegarlo sobre cartón o cartulina y ponerle un palito de madera para cogerlo, o hacerlo articulado con unas pequeñas tachuelas de manualidades. El muñeco podéis dejarlo para que os acompañe en otros momentos del curso. También puedes llevar un robot de juguete si tienes uno a mano.

7. UN LUGAR ESPECIAL

Tiempo orientativo: 2 horas o más

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Expresión escrita – Comprensión auditiva

Desarrollo

Anuncia a los alumnos que van a tener que hacer una presentación sobre un lugar especial y con algún interés geográfico. Proponles pensar individualmente dos o tres opciones y moverse por el aula para conversar con los compañeros con el fin de elegir un destino y una pareja con quien hacer la presentación (7a, ahí encontrarán algunas fotografías con ideas de posibles destinos, en países donde se habla español).

Después de plantear lo que tendrán que hacer en la actividad, pide a los alumnos que digan qué necesitarán, de lo trabajado a lo largo de la unidad, para esta tarea: expresar localización geográfica (act. 1), hablar sobre el clima – que tendrán que poner en relación con la ropa que llevar– (act. 1); describir accidentes geográficos (act. 2); describir actividades que se pueden hacer en un lugar (act. 2); describir las acciones que se observan en una imagen (act. 4); dar consejos, utilizando el imperativo (act. 5). Recuerda a los alumnos que en la unidad 6 también trabajasteis sobre viajes; hazles revisar dicha unidad y lo que aprendieron entonces que les puede servir para esta actividad: expresar cómo desplazarse para hacer un viaje, el alojamiento, las actividades, lo que se come, etc.; en la unidad 6 practicaron hablar sobre viajes pasados, por lo que puedes sugerirles que en su presentación, si quieren y han estado en el destino sobre el que van a hablar, pueden añadir algún comentario personal sobre su experiencia visitando ese lugar (siempre que sea solo algo breve en la presentación).

Te recomendamos fijar un tiempo para que los alumnos investiguen (7b) sobre el lugar de la presentación, y recopilen la información que van a presentar: el tiempo que fijéis podría ser desde 20 minutos a una hora, o podéis plantear esta investigación fuera del aula, para la siguiente sesión – si lo hacen en el aula, aprovecha para observar sus interacciones durante la búsqueda de material y ofréceles apoyo si lo consideras necesario, y retroalimentación al final.

Recuérdales que incluyan los consejos para el viaje (7b). Puedes proponer a los alumnos preparar su texto en un mural o en un formato digital como Powerpoint o Prezi. Asimismo, una vez tengan la información más relevante preparada, animales a que mejoren su texto asegurándose de que proponen una escucha activa a los compañeros, con una interacción mínima (7c). Para finalizar puedes pedir a los alumnos que elijan el destino al que les gustaría viajar, y que justifiquen su respuesta aportando algo de lo escuchado.

Sugerencia

Os animamos a mostrar las presentaciones de destinos que han elaborado los alumnos en las paredes del centro o bien en el espacio digital que el centro utilice habitualmente (red social, plataforma de aprendizaje interna, u otro). De esta manera, los materiales generados en el aula salen de esta y pueden seguir siendo utilizados por los propios alumnos del grupo, por otros alumnos del centro, o por otros aprendientes o hablantes de español.

AMPLÍA

8. CÓMO SE DIBUJA UN PAISAJE

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Expresión oral

Desarrollo

Puedes comenzar preguntando a los alumnos si les gusta la poesía, qué tipo de poesía y qué autores leen o han leído. Además puedes preguntar si les parece interesante leer poesía a los niños.

Anúnciales que van a leer una poesía de la autora española Gloria Fuertes, de la que recientemente se celebró el centenario de su nacimiento (1917-2017). Lee en voz alta el texto y pídeles a los alumnos que escuchen y sigan la lectura, fijándose en la entonación, las pausas, y en de qué trata el poema. A continuación pídeles que en parejas lo relean e identifiquen los elementos en los dibujos realizados por niños, para que valoren cuál es el dibujo que representa mejor la poesía.

Tras realizar la actividad puedes proponer a los alumnos que, en parejas, hagan ellos un dictado para un dibujo similar, sobre su paisaje ideal (8b). Para ello diles que piensen primero en el paisaje que van a dibujar, y que anoten el léxico de los al menos ocho elementos que vayan a utilizar (que no deben mostrar a su compañero). Lleva al aula o pídeles que lleven rotuladores o pinturas de colores para que puedan completar sus dibujos. Para finalizar pueden intercambiar los dibujos con otra pareja y explicarles el dibujo que han realizado.

Claves

8a) No hay una respuesta cerrada. Por una parte, en el dibujo de arriba (1) ha pintado al campesino de rojo, como en el poema, pero ha puesto el lago más lejos. En el dibujo de abajo (2) no ha puesto color al campesino pero ha pintado el lago más cerca.

Sugerencia

Esta actividad se basa en la técnica conocida en el mundo anglosajón como *picasso dictation*, *picture dictation* o *drawing dictation*, utilizada para trabajar la comprensión auditiva.

Podéis completar la actividad leyendo alguna otra poesía de Gloria Fuertes o investigando un poco sobre la poetisa. Cada alumno podría buscar una poesía que le guste – de esta autora o de otros– y hacer un pequeño recital en el aula o en el centro.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 12.

9. DESCRIBIR UNA FOTOGRAFÍA

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Parejas – Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad conecta con la anterior ya que va dirigida a la descripción de una imagen; si en la anterior actividad se trata de un paisaje, en esta se incorporan también personas, además se presentan recursos adicionales léxicos y para situar en los distintos planos.

Para comenzar, puedes proyectar la fotografía de la actividad o pedirles que la miren tapando el resto de la actividad. Ahora, pídeles que en parejas, sin preparar y en uno o dos minutos, uno de los dos describa la fotografía al compañero. Cuando terminen, pregúntales cómo les ha ido, cómo han procedido, qué creen que les ha faltado o que podrían mejorar; diles que lo anoten para volver a ello al final de la actividad, porque van a poder mejorarlo. A continuación déjales que individualmente completen la descripción de 9a con las palabras del recuadro, y que después lo comparen con las respuestas del compañero. Monitoriza el desarrollo de la actividad paseándose por las mesas, pero puedes esperar a que hagan 9b para hacer la puesta en común. En 9b los alumnos han de clasificar los recursos que han utilizado para completar el texto, según para qué se usen. Anímales a subrayar los recursos que no hubieran utilizado en su primera descripción.

Pide a los alumnos que busquen una fotografía suya que incluya personas en un paisaje, para tener oportunidad de practicar los distintos recursos aquí trabajados. En la parte inferior de la página los alumnos encontrarán unas pautas (que consisten en tener en cuenta los recursos que acaban de trabajar) para describir una fotografía con personas. Déjales un tiempo para que individualmente准备n su intervención, y lleva al aula diccionarios o deja que consulten alguno en los móviles o dispositivos electrónicos del aula. Como se propone en 9c, una vez tengan algunos apuntes preparados (no todo el discurso) para su descripción, en parejas pueden realizar un dictado para que el compañero dibuje la fotografía. Si algún alumno no ha llevado fotografía, puedes proponerle, bien ayudar a otros compañeros a preparar su descripción, bien hacer de observador – evaluador uniéndose a una pareja; también puedes prever que haya alumnos sin fotografías llevando tú mismo algunas adicionales o revistas para recortar.

Puedes terminar sentándolos todos en círculo en el suelo o en las mesas, pidiendo una valoración de cómo han mejorado de la primera descripción de 9a a esta, y animándoles a compartir las fotografías con el resto del grupo, y responder a las preguntas de los compañeros.

Claves

9a) [1] – [m] una mujer; [2] – [i] está andando; [3] – [j] llevan; [4] – [k] pantalón; [5] – [e] a mí me parece; [6] – [n] morenos; [7] – [f] en el centro; [8] – [a] al final de; [9] – [c] al fondo; [10] – [b] verano; [11] – [d] creo que; [12] – [h] excursión; [13] – [l] pueblo; [14] – [g] altas.

9b)

Recursos para hablar de un lugar: *En primer plano...;* *En el centro;* *Al final de la calle;* *Al fondo;* *Detrás de la casa*

Personas: *Un hombre;* *Una mujer;* *Dos niños (son muy pequeños)*

Aspecto físico: *Son morenos;* *Tienen el pelo corto*

Ropa: *(lleva) un pantalón rojo/ una camisa de cuadros/ unos vaqueros/ un jersey*

Acciones: *Van por...;* *Están de vacaciones/ de excursión;* *Están visitando este lugar*

Lugar: *Una calle;* *Una montaña;* *Un pueblo*

Tiempo: *Hace mucho sol;* *(No) parece verano / otoño*

Opinión: *Creo que...;* *A mí me parece que...;* *Quizá...*

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 14.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la Portada, se propone dibujar en un espacio fuera del aula el **mapa de Hispanoamérica** y añadir los nombres de diferentes poblaciones. El mapa puede permanecer expuesto el tiempo que consideréis y los alumnos pueden volver a él para ampliar la información que presentan, para recordar algo, o para ejercer de expertos ante otros alumnos o transeúntes que pasen por delante o acudan a verlo.
- En la actividad 2, «Concurso de geografía», se propone usar unas fotografías de accidentes geográficos para que los alumnos conversen sobre sus experiencias. Tras la actividad, se invita a dejar las **fotografías** pegadas o colgadas **en la puerta del aula para ayudar a recordar lo aprendido y para facilitar continuar las conversaciones**.
- En la actividad 2, «Concurso de geografía» (pero podéis hacerlo en cualquier momento a lo largo de la unidad), se sugiere también que los alumnos hagan **su propio concurso de Geografía**, preparando individualmente, en parejas o grupos las preguntas y respuestas. De esta forma podrán aprender más sobre España, Hispanoamérica y sus propios lugares de origen. Para ello pueden utilizar la aplicación Kahoot (<https://kahoot.it>). En esta misma actividad se anima además a recoger **fotografías** de los lugares donde viven **en un mural o en un álbum de la clase**. Junto a las fotografías o en la página posterior pueden anotar el vocabulario principal de las imágenes. A este álbum o mural podéis volver en diferentes ocasiones y con diferentes intenciones a lo largo del curso.
- En la actividad 7, «Un lugar especial», se sugiere **mostrar las presentaciones de destinos que han elaborado los alumnos en las paredes del centro o bien en el espacio digital que el centro utilice habitualmente** (red social, plataforma de aprendizaje interna, u otro). De esta manera, los materiales generados en el aula salen de esta y pueden seguir siendo utilizados por los propios alumnos del grupo, por otros alumnos del centro, o por otros aprendientes o hablantes de español.
- En la actividad 8, «Cómo se dibuja un paisaje», se propone hacer un **recital de poesía** en el aula o en el centro, con poesías que hayan seleccionado los alumnos. Estas poesías pueden ser de Gloria Fuertes o de otros autores.

REFLEXIÓN

Tareas de expresión oral y exámenes de certificación (DELE, SIELE)

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre las tareas de expresión oral en el aula y en los exámenes de certificación (DELE, SIELE).

A lo largo de la unidad se ofrecen diferentes oportunidades para practicar la expresión oral: en la actividad 7, «Un lugar especial», es la tarea final de la unidad, en la que los alumnos presentan un destino y ofrecen consejos; en la actividad 8, «Cómo se dibuja un paisaje», hacen un dictado para dibujar; y en la actividad 9, «Describir una fotografía», los alumnos deben describir una fotografía suya.

Hacer una presentación oral y describir una fotografía son tareas que el profesor puede proponer y los alumnos pueden practicar en cualquier unidad del nivel A2 y en los siguientes; además, son tareas que están presentes en las pruebas orales de los exámenes de certificación. Te presentamos cómo se realizan estas tareas en los exámenes DELE nivel A2 y en el examen SIELE; y finalmente te animamos a revisar y valorar los procedimientos que os pueden ser útiles en estas tareas y en las de la unidad.

En el DELE nivel A2 nos vamos a fijar en las tareas 1 y 2 de la prueba oral:

La tarea 1 consiste en la exposición de un tema. Los candidatos deben hablar ante el entrevistador sobre un tema durante tres o cuatro minutos. Se centra en su experiencia con algún aspecto de su vida cotidiana, por ejemplo su relación con los medios de comunicación, del que podría escoger uno de ellos –como la televisión– y recibe una serie de preguntas que le ayuden a preparar su intervención.

La tarea 2 es la descripción de una fotografía. Los candidatos deben describir una fotografía durante dos o tres minutos. La fotografía representa una escena de la vida cotidiana, con asuntos prácticos como pueden ser las compras, el uso de medios de transporte, etc. Los candidatos reciben instrucciones sobre cómo realizar la descripción: en qué aspectos generales centrarse (lugar, personas, objetos, acciones, las personas y sus cosas o ropa), y el tiempo de la intervención; además se ofrecen algunos ejemplos de preguntas para la descripción (¿de qué cree que pueden estar hablando?, ¿en qué ciudad cree que está esta oficina? ¿por qué?).

Los candidatos disponen de 15 minutos para preparar estas dos tareas y otra más (tarea 3: diálogo en situación simulada); durante la prueba, los candidatos pueden consultar sus notas pero no leerlas detenidamente. En la Guía de examen DELE A2 encontrarás (páginas 23-28) la descripción de la prueba de Expresión e interacción orales, la descripción de cada una de las tareas, las escalas de calificación (escala holística y escalas analíticas –pronunciación, corrección, alcance, coherencia), y muestras de producciones orales de la banda 1 (no apto) y de la banda 2 (apto) –con comentarios de los calificadores para cada uno de los criterios.

El examen del certificado SIELE es multinivel, es decir, a través de un único examen se valora el nivel del candidato. La tarea de expresión oral (no interacción) que sirve para valorar el nivel A2 es describir de manera breve y sencilla una fotografía con elementos de la vida cotidiana. Para ello, el candidato puede elegir entre dos fotografías (dispone de tiempo para elegir su opción); después, se le ofrecen preguntas similares a las del DELE para preparar su intervención en dos minutos, puede tomar notas (no evaluables), y a continuación graba su respuesta. La respuesta grabada es calificada por un examinador cualificado, que usa escalas analíticas, con dos criterios que puntuán de 0 a 5 (posteriormente se aplica la ponderación para obtener la nota definitiva).

Te proponemos revisar la descripción de las tareas de las pruebas de certificación, así como las actividades 7, 8 y 9 para identificar los procedimientos de aprendizaje o enseñanza que se utilizan para facilitar el desarrollo de estas tareas de expresión oral. A continuación tienes algunas de ellas:

- En la fase de planificación de la tarea:
 - Proporcionar preguntas al alumno que le ayuden a desarrollar y concretar el tema.
 - Anunciar a los alumnos el tema que debe durar la intervención.
 - ...
 - ...
 - ...
 - ...

- En la fase de ejecución de la tarea:
 - ...
 - ...
 - ...
- En las fases de evaluación y control, y de reparación y ajustes de la tarea:
 - Utilizar una escala de calificación, compartirla entre varios calificadores y unificar criterios.
 - ...
 - ...
 - ...
 - ...

Valora qué procedimientos podríais utilizar los alumnos y tú en futuras tareas de expresión oral, y no dejes de compartir las con ellos y hacerles conscientes de modo que puedan aplicarlas de manera autónoma.

Bibliografía básica sobre exámenes de certificación y tareas orales:

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

Consejo de Europa (ed. Provisional, 2017): *Common european framework of reference for languages: learning, teaching, assessment. Companion volume with new descriptors. Provisional Edition*. Consejo de Europa. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.

Figueras, N. Y Puig, F. (2013): *Pautas para la evaluación del español como lengua extranjera*. Madrid: Edinumen.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/. Especialmente el inventario 13.2. «Uso estratégico de procedimientos de aprendizaje en la realización de tareas».

Instituto Cervantes: *Guía para la realización del examen SIELE*. Disponible en https://siele.org/documents/10180/84852/SIELE_GuiaExamen_20160308_b/183c79ec-cbd8-4ea9-91a7-30f6fb2a1da3

Instituto Cervantes (Ed.) *Guía del examen DELE. A2*. Disponible en: https://examenes.cervantes.es/sites/default/files/guia_examen_dele_a2_0.pdf

https://examenes.cervantes.es/sites/default/files/A2_MODELO_0_v2.pdf (p. 45 y ss.):

Pinilla, R. (2004): «La expresión oral». En Sánchez Lobato, J. y Sánchez Gargallo, I: *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL.879-898

9

MANERAS DE VIVIR

Contenidos funcionales

- Intercambiar información sobre diferentes estilos de vida y compararlos.
- Expresar deseos sobre el lugar de residencia y la vivienda.
- Pedir permiso, objetos y favores.
- Seleccionar información sobre alojamientos y hacer una reserva.

Gramática

- Comparativos de igualdad.
- Imperativos regulares e irregulares.
- Colocación de los pronombres con imperativo.
- Expresar deseos: *me gustaría* + infinitivo.

Léxico

- Convivencia.
- Alojamientos.
- Intercambio de idiomas.

Tipología textual

- Página web.
- Consulta telefónica.
- Cómic.
- Reportaje.
- Titulares.
- Artículos.
- Anuncios.

Cultura y aprendizaje

- La gentrificación.
- Intercambio de idiomas.

Tarea

- Hacer una reserva.

OBSERVA

PORTEADA

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Para comenzar la unidad, te sugerimos que pidas a los alumnos que observen las fotografías de la portada y les preguntes quiénes son las personas que aparecen, dónde están y qué están haciendo. Pídeles también que relacionen las imágenes con el título de la unidad, *Maneras de vivir*. De esta manera empiezan a activar vocabulario y a tomar contacto con los temas que se plantean en la unidad. Puedes apuntar el vocabulario que vaya saliendo, relacionado con la unidad, en un lado de la pizarra, mantenerlo ahí e ir ampliándolo a lo largo de toda la sesión o de las sesiones que dure la unidad.

Ahora podéis leer la información sobre lo que van a aprender los alumnos en la unidad.

1. BUENOS VECINOS

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Pregunta a los alumnos si creen que las imágenes de la Portada son de un pueblo o de una ciudad. Tal vez contesten que de una ciudad, por la imagen superior, donde aparece un paso de cebra y muchos carriles de coche. Podéis comentar la diferencia entre pueblo y ciudad y la existencia de distintos tipos de pueblos en España (unos más grandes, con más población, otros más pequeños, menos poblados o aislados). Asimismo, pídeles que miren las fotografías de Pedraza y del centro de Madrid y que señalen las diferencias que se observan.

Después pídeles que se emparejen con alguien que conozcan menos, y si es posible, que residan en lugares diferentes. Pídeles que hablen sobre los lugares donde viven: si viven en una ciudad o en un pueblo, cómo de grande / poblado / comunicado es o está su pueblo o ciudad, qué relación tienen con los vecinos y si hablan frecuentemente con ellos (1a). Si coinciden y se acaba enseguida el tema de conversación, proponles hablar sobre sus lugares de origen o el lugar donde veranean. En grupo clase pueden nombrar cada uno su lugar de residencia / origen / veraneo, y aportar algo más quien quiera. Si los lugares de los que hablan no son conocidos por el resto del grupo, buscadlos en el mapa (Google Maps u otro) y observad alguna foto representativa.

Haz a los alumnos fijarse de nuevo en el texto con imágenes de la portada. Anúnciales que se trata de la página web del ayuntamiento. Pregúntales si saben qué es un ayuntamiento y pídeles que lo traduzcan a su lengua (previamente puedes comprobar cómo se dice en su lengua, si no lo sabes). Pídeles que lean esta página web de un ayuntamiento y que en parejas comenten si les parece útil y necesaria, y si saben si existe algo parecido en su ciudad (1b). Proponles también que en las parejas imaginen las respuestas a las preguntas que plantean los vecinos, y que las compartan con el grupo clase (1c). Anota en la pizarra las aportaciones de los alumnos, pues con la audición de 1d podrán comprobar sus hipótesis.

Deja que los alumnos escuchen la audición una vez y, tras comparar sus respuestas con el compañero, escuchen de nuevo para confirmar las respuestas. Finalmente podéis comentar en grupo clase si sus hipótesis eran acertadas y si conocen las normas en su país.

Claves

1d)

CONSULTAS	RESPUESTAS
1 ¿Puedo ir con mi perro a la playa?	Ahora, en octubre, sí se puede, pero solo los días de diario, el fin de semana no. En temporada alta no se puede.
2 ¿Hay un horario para regar las plantas?	Sí, de 10 de la noche a 7 de la mañana. Ese mismo horario también es para sacudir alfombras o ropa.
3 ¿Hay un número de animales máximo que se puede tener en una casa?	No, depende de las condiciones de la vivienda. También se establecen las condiciones de higiene y seguridad para ellos y para el resto de los vecinos.

Sugerencia

Si los alumnos no conocen dónde se encuentra Segovia, muéstraselo en un mapa de España. Puedes preguntarles a cuántos kilómetros creen que se encuentra de Madrid (90 kilómetros, desde Madrid – Chamartín; Pedraza a 127 kilómetros).

Si los alumnos no conocen cómo son las normas de convivencia que se comentan en la actividad, en su país o sus países, animales a buscarlas y a compartirlas en folletos para repartir a los alumnos del centro, o en digital en el perfil de la red social que use el centro.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 2.

2. LA ECOALDEA: UNA AVENTURA RURAL

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Anuncia a los alumnos que van a ver un reportaje que han hecho Miquel y Rocío, de Agencia ELE, sobre las ecoaldeas. Pregúntales si saben lo que son y diles que si no lo saben lo van a descubrir a partir del reportaje. Ahora escuchad y leed simultáneamente la historieta del cómic pero solo la primera página, hasta donde Sergio acepta ir a pasar unos días a la ecoaldea (asegúrate también de que no ven las imágenes ni el texto de la página siguiente, pidiéndoles que tapen la página o proyectando la primera página de la historieta para todo el grupo). Una vez hayáis llegado hasta ahí, pregunta al grupo clase qué son las ecoaldeas y cómo creen que va a ser la experiencia de Sergio (qué va a encontrar, qué va a hacer, si le va a gustar).

Ahora seguid leyendo y escuchando la historieta hasta el final, y poner en común cómo ha sido la experiencia de Sergio y si coincide con las hipótesis que habían hecho.

Para terminar, en grupo clase seleccionad y justificad el titular más adecuado para la historieta, de entre los tres sugeridos en 2b.

Claves

2b) Nuestra propuesta es el título «Un pueblo del pasado, una ecoaldea del futuro: naturaleza y vida en comunidad.»

PRACTICA

3. ANTES Y AHORA

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva

Desarrollo

Esta actividad retoma la primera página de la historieta del cómic para profundizar en la descripción de las ecoaldeas, y en cómo están cambiando respecto a cómo eran cuando comenzaron. Pide a los alumnos que lean los ítems y que intenten recordar lo escuchado / leído para marcar si son verdaderos o falsos. Después puedes reproducir la audición de la primera página del cómic para comprobar las respuestas. Para terminar, pídeles que reescriban las respuestas falsas.

Recordad qué tiempo verbal se utiliza para describir en pasado (pretérito imperfecto) y su forma y añadid más comparaciones basadas en el reportaje del cómic.

Claves

1 V; 2 F; 3 V; 4 V; 5 F.

Sugerencia

Si te parece oportuno, puedes variar la secuencia de la unidad y hacer ahora la actividad 10, donde se compara el pasado y presente de Lavapiés, un barrio de Madrid que está cambiando.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 1 y 3.

4. ¿MEJOR O PEOR?

Tiempo orientativo: 30 minutos

Agrupamientos: Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora

Desarrollo

En esta actividad – diles a los alumnos – vais a seguir comparando, pero ahora no el pasado y el presente sino la vida en el campo y en la ciudad. Pídeles que en parejas, a partir de los pensamientos de Sergio, completen las frases sobre el campo y la ciudad (4a). Ponedlo en común y después pídeles que identifiquen qué estructuras establecen la comparación de igualdad y con qué estructura concreta de 4b las relacionan.

Para continuar la práctica de estas estructuras, pídeles que escriban otras frases con comparativos de igualdad, a partir de la información del cómic o de lo que hayan hablado en las actividades anteriores sobre la vida en el campo o en los pueblos y en la ciudad. Ponedlo en

común –una aportación cada pareja – para comprobar que estáis todos de acuerdo, y verificar el uso de las estructuras.

Claves

4a)

En el campo...	En la ciudad...
No hay tanto <i>tráfico</i> .	No hay tantos <i>árboles/animales</i> .
El <i>trabajo</i> es más duro.	El <i>dinero</i> es más importante.
Hay menos <i>tiendas/contaminación</i> .	Hay más <i>tiendas/máquinas/contaminación</i> .
No tienen tanta <i>prisa</i> .	Hay menos <i>animales/árboles</i> .

Sugerencia

Subraya o señala en la actividad anterior, la 3, los segmentos que expresan comparación: *tan idealistas como antes* (en el ítem 4), y *tantos vecinos extranjeros y niños como ahora* (en el ítem 5).

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 4.

5. ¿TE PUEDO PEDIR UN FAVOR?

Tiempo orientativo: 20 min.

Dinámicas: Grupo clase – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad y en la siguiente se trabajan otros contenidos lingüístico-funcionales que aparecen en el cómic. En esta actividad se trata de las peticiones de objetos y favores. En la actividad 6, se presenta la respuesta con imperativo afirmativo (que se presentó en la unidad anterior, la ocho, en la actividad 5, «Cierra el grifo») y la colocación del pronombre; y la respuesta con una negación y una justificación del tipo *está prohibido / es que...*

Dedica un minuto a representar solo con comunicación no verbal cada una de las cuatro situaciones que se proponen: *hace frío en casa, necesitas un coche, te duele la cabeza, llueve mucho*. Ahora pide a los alumnos que completen en parejas las intervenciones de cada situación. Ponedlo en común en grupo clase y anima a alumnos voluntarios a representar en parejas las situaciones utilizando además del lenguaje verbal, la comunicación no verbal y el espacio del aula. Además de trabajar así distintos recursos para la comunicación, les proporcionas unos minutos de distensión al levantarse y moverse, lo cual facilitará la fijación de contenidos y una actitud de disposición al aprendizaje– puedes dejar un minuto para que los alumnos que no hayan representado, si quieren, se levanten y den una vuelta por el aula antes de continuar la actividad.

Durante las representaciones, toma notas sobre cómo han expresado las peticiones para hacer las reparaciones necesarias tras escuchar 5b y dejar que ellos mismos comparen sus intervenciones con las de Sergio en el cómic y las del recuadro amarillo *Pedir objetos y favores*.

En la actividad se percibe que las peticiones no se realizan de manera aislada a través únicamente de los exponentes funcionales de petición, sino que van acompañadas de otras

funciones (justificación, establecer las condiciones, las consecuencias, mostrar incomodidad o malestar...) y expresadas a través de múltiples recursos lingüísticos, paralingüísticos, y no verbales.

Claves

5a) 1 ¿Puedes encender la chimenea?; 2 ¿Me dejas tu coche?; 3 ¿Tienes algo para el dolor de cabeza?; 4 ¿Puedes dejarme un paraguas?

5b) 1 Aquí no hace una petición directa sino que expresa su incomodidad para que el otro pregunte o actúe directamente: *¡Uf! ¡Qué frío!, ¡uf! Yo estoy helado, vamos, que tengo un frío...*

2 Justificación + consecuencia si no se lo deja + petición con atenuaciones (*¿puedo pedirte un favor? ¿Me dejas tu coche? Va a ser solo un momentito, pero bueno, si lo necesitas tú...*)

3 Establece las condiciones, justifica (*Me encuentro fatal, no sé qué me pasa...*) + petición (*Perdona, ¿tienes una aspirina?*) + justificación (*Es que me duele mucho la cabeza*)

4 Establece las condiciones, justifica (*¡Madre mía! ¡Cómo llueve!*) + Justificación y búsqueda de solución (*Pues tengo que ir un momento a casa de Teresa. Pues no sé, ummhhh...*) + petición (*¿Puedes dejarme un paraguas?*)

6. PERMISO CONCEDIDO

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Individual – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad, como hemos explicado, continúa trabajando los contenidos lingüístico-funcionales de la anterior. Aquí se presenta la respuesta a una petición, con imperativo afirmativo (que se introdujo en la unidad anterior, la ocho, en la actividad 5, «Cierra el grifo») y la colocación del pronombre; y la respuesta con una negación y una justificación del tipo *está prohibido / es que...*

Propón a los alumnos subrayar en la actividad 5 las respuestas a las peticiones, y pregúntales qué respuestas son afirmativas y cuáles son negativas. Después de ponerlo en común, pídeles que relacionen las preguntas y respuestas de 6a y ayúdales a descubrir inductivamente en grupo clase cómo funcionan las respuestas para dar / no dar permiso (6b). En 6d podéis recordar la formación del imperativo.

A continuación seguid trabajando inductivamente sobre el imperativo y la colocación del pronombre, con los ejemplos de 6c y eligiendo la norma correcta del recuadro.

Para terminar, anima a los alumnos a practicar con las situaciones propuestas en 6e. Para ello puedes dejarles unos minutos para que individualmente se preparen y que después interactúen intentando no mirar sus anotaciones. Si lo desean, podéis representar ahora también las situaciones ante el grupo clase, y comparar con cómo lo hicieron en la actividad anterior.

Claves

6a) 2 – f; 3 – a; 4 – c; 5 – b; 6 – e.

6b) 1. Se concede el permiso en b, c, d y f.

2. Para conceder permiso se utiliza el imperativo.

3. Se utiliza *usted/ustedes* en b (*Por supuesto, síéntense*) y en f (*Sí, claro, ábrala*).

6c) La regla de colocación de los pronombres es la 2: *Los pronombres se colocan detrás del imperativo y forman una sola palabra.*

6d)

IMPERATIVO			
	Verbos en –ar usar	Verbos en –er beber	Verbos en –ir abrir
usted	use	beba	abra
ustedes	usen	bebán	abran

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 7, 8, 9 y 16.

7. ALOJAMIENTOS PARA TODOS LOS GUSTOS

Tiempo orientativo: 30 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Para comenzar la actividad preséntales a los alumnos, con su ayuda, a la familia Silvestre Palomo, que quiere pasar una semana de vacaciones en el campo. Para presentar a la familia, observad la imagen y recuperad el léxico de las relaciones parentescas: *padre, madre, mujer, marido, hijo/-a (mayor / mediano/-a / pequeño/-a), abuelo/-a, suegro/-a, nuera, yerno*. Pídeles que individualmente lean lo que piensan los distintos miembros de la familia y que piensen con quién se identifican más.

A continuación déjales que con el compañero, lean los anuncios de los distintos alojamientos y decidan cuál es el mejor para ellos. Puedes hacer una puesta en común ahora o tras 7b, donde los alumnos escucharán a la familia hablando y decidiendo juntos qué alojamiento es más idóneo para ellos.

Antes de realizar 7c, pide a los alumnos que relean lo que dice cada miembro de la familia en la imagen y que subrayen la expresión o las expresiones que utilizan para referirse a sus deseos (*me gustaría / nos gustaría / quiero + infinitivo*). Dirígeles al recuadro amarillo *Expresar deseos* y pídeles que mantengan una conversación sobre en qué alojamiento y por qué les gustaría pasar sus vacaciones con familia, y en cuál con amigos, como se plantea.

Claves

7b) Eligen el Hostal Residencia Paz, aunque van a llamar para preguntar unas dudas.

Sugerencia

En el nivel 1 y en el Básico de Agencia ELE Nueva edición, en la unidad 7 «De campo y playa», se trabajaron los alojamientos referidos a turismo y los planes y deseos en relación con las opciones de actividades; puedes encontrar en el anexo 1 las actividades 3 y 5 de dicha unidad (sobre el pueblo Ligüerre de Cinca), que te servirán para recordar lo ya trabajado, recuperar contenidos, o, si los alumnos no hicieron estas actividades, ampliar y seguir practicando.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 5, 6, 10, 12 y 13.

8. QUERÍA HACER UNA RESERVA

Tiempo orientativo: 25 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva –Interacción oral

Desarrollo

Esta actividad continúa el hilo narrativo de la anterior- la historia de la familia Palomo que se quiere ir de vacaciones y busca alojamiento- y prepara para la siguiente, proporcionando un modelo de conversación telefónica con el recepcionista del alojamiento.

Puedes proponer a tus alumnos que individualmente lean la actividad y comenten con el compañero aquello que no entiendan o que les plantea dudas. Si alguien te pregunta a ti, puedes decir que la audición les ayudará a entender y que si quedan dudas al final lo resolveréis en grupo clase. Deja que escuchen una vez la audición y después dales un minuto para revisar sus respuestas y compararlas con el compañero. Tras ello, podéis hacer una segunda audición si es necesario. Poned en común las respuestas en grupo clase y solucionad dudas. Además podéis entablar una conversación sobre las preferencias de los alumnos cuando reservan un alojamiento, en relación a las preguntas 4/5/6 (distancia al pueblo o localidad más cercana y si es necesario coche o no; régimen; disponer o no de baño y TV en la habitación).

Para terminar, puedes preguntar a los alumnos si alguna vez han hecho una llamada telefónica en español, a quién y con qué fin. Déjales que lo comenten en parejas o grupos de tres y que expresen también si les resultó difícil o no, qué tipo de dificultades encuentran y qué les podría ayudar (por ejemplo, preparar un poco la conversación –temas, léxico, funciones, otros–, imaginar lo que escuchará del interlocutor, buscar un ambiente y un momento tranquilo para hacer la llamada, dejar bolígrafo y papel preparado para anotar durante la llamada, etc.). Esto les ayudará para la próxima actividad, así como para otras tareas de interacción oral.

Claves

1 Reservan... dos habitaciones dobles y una triple.

2 Tienen que confirmar la reserva... dos semanas antes de su llegada.

3 La habitación doble cuesta... 80 euros.

4 El pueblo está... a diez minutos a pie.

5 Eligen... media pensión.

6 Las habitaciones... tienen baño y TV.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 11 y 17.

9. NUESTRA RESERVA

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Parejas – Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

En esta actividad se propone que en parejas, los alumnos elijan un destino y un alojamiento y hagan la reserva con una conversación telefónica. Puedes dejar que los alumnos formen

parejas como deseen y que elijan destinos de entre los que presentaron en la unidad anterior, la ocho, en la actividad 7, «Un lugar especial». De esta manera revisan los trabajos que elaboraron, tienen la oportunidad de volver a usar dicha lengua, y supone una mayor motivación para los alumnos. En dicha actividad los alumnos sugirieron ya algunas opciones de alojamiento, por lo que puede facilitar y agilizar la búsqueda. Si lo prefieren, pueden seleccionar de entre los alojamientos de la actividad 7 o los de 9b. Te recomendamos marcar un tiempo máximo para la selección del alojamiento, así como para decidir el número de personas, fecha y número de días (10 minutos podría ser suficiente).

En grupo clase, retoma de los alumnos las ideas que salieron en la reflexión que os propusimos en la actividad anterior sobre las conversaciones telefónicas. Después, proponles que en parejas revisen la transcripción de la audición de la actividad 7 y que la tomen como modelo para preparar su conversación. Os aconsejamos que cada miembro de la pareja prepare individualmente su parte de la conversación para mayor naturalidad; después pueden hacer un primer ensayo y tras este revisar juntos las intervenciones de cada uno. Para mantener la conversación, puedes pedir a las parejas de alumnos que se sienten espalda con espalda, de modo a que se asemeje más a una conversación telefónica, donde no pueden usar los recursos de comunicación no verbal.

Para terminar, algunos voluntarios o todos los alumnos pueden representar la conversación delante del grupo clase. También pueden unirse en grupos de cuatro y representarla solo delante de otra pareja, de ese modo se agiliza la puesta en común y ayudamos a alumnos que se cohíban más. Di a los alumnos que van a tener que valorar las conversaciones de sus compañeros y elegir –si escuchan varias– cuál es la mejor, justificando por qué. A partir de sus valoraciones y justificaciones puedes iniciar una conversación sobre los criterios para evaluar una tarea de interacción oral, complementando su visión con la tuya. Puedes aprovechar para proporcionarles una parrilla de criterios para evaluar sus interacciones orales y pedirles que escuchen las conversaciones que habéis podido grabar en audio, y que se autoevalúen o coevalúen a los compañeros.

AMPLÍA

10. BARRIOS QUE CAMBIAN

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Parejas – Individual – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad se lee un texto sobre un barrio madrileño, Lavapiés, que está en proceso de transformación, y se compara su pasado y su presente. Te hemos sugerido hacer esta actividad a continuación de la actividad 3, «Antes y ahora».

Pide a los alumnos que observen las fotografías del artículo y que comenten en parejas cómo es el barrio de Lavapiés. A continuación podéis hacer una puesta en común y recoger en la pizarra el léxico que vaya saliendo; pregunta también si alguien conoce este barrio y si puede contar algo sobre él.

Ahora puedes dejar que los alumnos lean el texto individualmente y que completen en parejas la tabla sobre cómo era el barrio antes y cómo es en la actualidad. Para ponerlo en común puedes animar a los alumnos a escribir sus respuestas en la pizarra. Aprovecha para que los

alumnos recuerden y practiquen cómo se leen los porcentajes que aparecen en el texto, y solucionad las dudas de léxico, si lo demandan, pudiendo utilizar diccionarios.

Después puedes plantear a los alumnos la pregunta *¿sobre qué se habla en el texto en relación con la población?* Deja que saquen las ideas principales y que nombren y expliquen el fenómeno de gentrificación. Pide que aporten también, como se propone en 10b, su opinión y lo que conocen de otras ciudades sobre la gentrificación. Esta palabra puedes utilizarla también para practicar un poco la pronunciación: muéstrales con tu ejemplo que hay palabras que incluso a los nativos nos cuestan y pon un reto divertido (por ejemplo puedes pedirles que la digan primero despacio, silabeando, y después cada vez más deprisa, puede ser todos a coro para que se cohíban menos); también puedes pedirles que aporten una palabra en su lengua que a los nativos les resulte difícil de pronunciar. Si se animan, pídeles que para la siguiente sesión lleven cada uno una palabra en español difícil de pronunciar para ellos o para los nativos, y que la practiquen previamente para enseñársela a sus compañeros.

Finalmente deja que los alumnos compartan en parejas cómo ha cambiado su barrio. Anímalos a que hagan preguntas y comentarios a su compañero para mostrar interés y ayudarles a desarrollar el tema.

Claves

10a)

Lavapiés antes		Lavapiés en la actualidad
Antes vivían muchos extranjeros. Antes vivían más mayores de 65 años. La población de clase media era más reducida. Había más comercios tradicionales.		<i>En la actualidad los extranjeros son menos de un cuarto.</i> <i>Ahora los mayores de 65 años son el 14%.</i> <i>Ha subido la población de españoles de clase media, por ejemplo los universitarios.</i> <i>Cada vez hay más restaurantes de diseño, librerías con cafetería y sala de exposiciones o alguna barbería vintage.</i>

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 14.

11. INTERCAMBIO DE IDIOMAS

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Parejas – Grupo clase – Individual

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora

Desarrollo

Esta actividad puede ser muy útil para impulsar el trabajo del alumno fuera del aula, y animarlo a participar en una experiencia enriquecedora lingüística, cultural, socialmente y para el desarrollo de su aprendizaje autónomo.

Según la guía de la actividad, deja que los alumnos en parejas comenten su experiencia, las ventajas y desventajas sobre los intercambios de idiomas. En grupo clase pueden aportar lo más relevante, especialmente aquellos que hayan participado alguna vez para animar a los demás.

Después podéis leer en grupo clase el artículo sobre los diferentes intercambios, que detenidamente piensen individualmente las respuestas que se plantean y que lo compartan con el grupo. En grupo clase podéis echar un vistazo también a las páginas web que se mencionan, *Italki* o *Hello talk* – u otras que conozcáis.

Para terminar, leed, comentad y valorad en parejas y en grupo clase los consejos que se proporcionan.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 15.

Sugerencia

Es un buen momento para probar a participar en un intercambio de idiomas, ya organizado o que organicéis desde el grupo o el centro. Intentad fijar una duración de al menos un mes una vez a la semana, y comentad en clase vuestros avances.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 1, «Buenos vecinos», se invita a que los alumnos **compartan algunas normas de convivencia de su país o sus países, en folletos para repartir a los alumnos del centro, o en digital en el perfil de la red social que use el centro.**
- En la actividad 9, «Nuestra reserva», se propone **grabar en audio** las simulaciones de conversaciones telefónicas y animar a los alumnos a **evaluarse o coevaluarse, facilitándoles una herramienta con criterios.**
- En la actividad 10, «Barrios que cambian», se sugiere que los alumnos busquen cada uno **una palabra en español difícil de pronunciar** para ellos o para los nativos, y que la practiquen previamente para enseñársela a sus compañeros.
- En la actividad 11, «Intercambio de idiomas», se anima a los alumnos a participar en un **intercambio de idiomas**, ya organizado o que organicéis desde el grupo o el centro. Intentad fijar una duración de al menos un mes una vez a la semana, y comentad en clase los avances.

REFLEXIÓN

Tareas de interacción oral: conversaciones transaccionales e interpersonales

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre las tareas de interacción oral, en concreto sobre la práctica de las conversaciones transaccionales e interpersonales.

¿A qué nos referimos cuando hablamos de *conversación transaccional e interpersonal*?

De acuerdo con Gallardo (1993), los dos tipos de interacción se diferencian fundamentalmente por los papeles funcionales que ocupan los interlocutores y por su finalidad:

En la *conversación transaccional*,

los papeles que mantienen los participantes no son simétricos o equivalentes, de manera que la toma de turno se ve afectada por estas diferencias en lo que se refiere a la espontaneidad, por ejemplo, o la emisión de turnos con orientación interaccional iniciativa. En tales casos decimos que la conversación tiene algún tipo de finalidad ulterior, lo que autores de la lingüística interaccional llaman “función externa” (R.Vion, 1992, ápid Gallardo, 1993).

La conversación interpersonal, por el contrario,

minimiza las diferencias sociales existentes entre los hablantes y los sitúa en una posición de igualdad o equivalencia participativa. Son los casos en los que el intercambio no tiene una finalidad primaria establecida previamente, y predomina un propósito o modo socializador (Ventola, 1979). André-Laroche-vouby (1984) señala en este sentido que la conversación es improductiva y tiene finalidad en sí misma, igual que los juegos. (Gallardo: 1993).

A pesar de esta distinción teórica, dice Gallardo, al analizar conversaciones se observa que ambos tipos aparecen juntos, como por ejemplo ocurre cuando llamamos por teléfono a un amigo “simplemente para hablar” y acabamos concertando una cita; o cuando en la frutería con un interlocutor se produce un intercambio transaccional, y con el mismo u otro hablante un intercambio personal.

A lo largo de la unidad los alumnos han trabajado tanto la conversación transaccional como la interpersonal, ¿qué ejemplos encuentras de ello? (consulta las claves al final)

Conversación interpersonal	Conversación transaccional
- Act. 1a), conversación sobre dónde viven y su relación con los vecinos.	-
-	-
-	-
-	-
-	-

Ahora, te sugerimos recopilar algunas grabaciones de las actividades recogidas en la tabla, o de otra unidad, donde los alumnos practiquen la conversación interpersonal y la transaccional. Te animamos a analizarlas y compararlas, así como a tomar decisiones para tu práctica docente, ayudándote de las pautas que te proporcionamos:

1. Escucha y toma notas de cada una de las grabaciones, de aquello que te llame la atención. También puedes transcribir los fragmentos que te resulten más relevantes.
2. Fíjate en cómo se plasma la diferencia entre papeles simétricos (conversación interpersonal) y más asimétricos (conversación transaccional): ¿en qué se refleja?, ¿hablan por igual todos los participantes?, ¿quién lleva la iniciativa y en qué lo observas?, ¿cómo son las contribuciones de cada uno?
3. ¿Cómo empiezan y terminan las conversaciones?, ¿observas siempre una secuencia de apertura y de cierre en las conversaciones?, cuando no se observa, ¿por qué es?
4. En las conversaciones transaccionales normalmente los alumnos tienen que hacer un esfuerzo por cambiar su contexto personal, temporal o de localización (en ese sentido es una simulación), mientras que en las conversaciones interpersonales no suele ser así, ¿cómo afecta esto a tus alumnos en cada caso?, ¿qué trabajo previo de contextualización habéis hecho o necesitaríais hacer?

5. Las conversaciones que escuchas, ¿son puramente transaccionales / interpersonales, o se combinan en algún caso?, ¿crees que en otras tareas de interacción oral puedes promover que se den en un *continuum*? Por ejemplo, podrías dar la instrucción de que en una actividad de comprar en el mercado mantengan una breve conversación personal con el tendero mientras compran.
6. ¿Qué oportunidades tienen los alumnos de tu centro de practicar la conversación transaccional?, ¿dónde pueden practicarla: en el aula, en el centro donde estudian español, fuera del centro? A continuación tienes algunas ideas que puedes marcar, comentar, y puedes añadir otras:
 - a. Pedirle al profesor un justificante, un cambio de fecha de examen, una carta de recomendación, etc.
 - b. Pedirle al director del centro o al jefe de estudios que organice determinado evento, que ofrezca un tipo de cursos, etc.
 - c. Hacer llamadas reales telefónicas o a través de internet (para pedir información, para comprar algo...)
 - d. Comprar algo en una tienda/el mercado/el supermercado.
 - e. Ir a un bar/restaurante y pedir la comida, la cuenta, etc.
 - f. Pedir comida por teléfono.
 - g. Hacer una reserva telefónica o presencial en un alojamiento.
 - h. Hacer simulaciones en clase sobre algunos de los anteriores.
 - i. Hacer un mercadillo en clase con cosas que lleven los alumnos y mantener la conversación entre compradores-vendedores.
 - j. Montar en el aula unas consultas de especialistas, donde cada alumno ponga una consulta de aquello en lo que esté especializado (salud, sostenibilidad, asuntos legales y jurídicos, etc.) y atienda a los compañeros interesados.
 - k. ...
 - l.
 - m.

Para terminar, comparte con algún compañero tus reflexiones y decide, con su ayuda, qué puedes o podéis hacer para mejorar la práctica de la conversación en el aula.

Bibliografía sobre conversación en el aula:

Consejo de Europa (ed. Provisional, 2017): *Common european framework of reference or languages: learning, teaching, assessment. Companion volumen with new descriptors. Provisional Edition*. Consejo de Europa. Disponible en: <https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/168074a4e2>.

Consejo de Europa (2001): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. [Trad. Española: Instituto Cervantes, 2002]. Disponible en <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>.

Franco, A. I. (2015): *La competencia del profesor “Promover el uso y la reflexión sobre la lengua” en el aula de español lengua extranjera: categorización en tareas de interacción*

oral conversacional. Tesis doctoral dirigida por M. Vicenta González Argüello y Marta Albelda Marco. Universitat de Barcelona. Disponible en:
<http://hdl.handle.net/10803/398012>

Gallardo, B. (1993): *Lingüística perceptiva y conversación: secuencias*. Anejo 4 de *Lynch*. Valencia: Universitat de València.

Instituto Cervantes (ed.) (2006-2007): *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Biblioteca Nueva. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

Seedhouse, P. (2004): *The interactional architecture of the language classroom: a conversation analysis perspective*. Malden y Oxford: Blackwell Publishing.

Van Lier, L. (1996): *Interaction in the Language Curriculum. Awareness, Autonomy & Authenticity*. Nueva York: Longman.

Claves de la actividad de reflexión

Conversación interpersonal	Conversación transaccional
Act. 1a), conversación sobre dónde viven y su relación con los vecinos. Act. 1b), conversación para opinar sobre la página web del ayuntamiento que se muestra. Act. 7c), conversación para comentar las preferencias sobre alojamientos donde pasar las vacaciones. Act. 10c), conversación sobre los cambios en los barrios de los alumnos. Act. 11a), conversación sobre los intercambios de idiomas (experiencia, opinión)	Act. 6e), conversación simulada (que puede reducirse a un par adyacente) para pedir permiso. Act. 9, conversación simulada para hacer la reserva de un alojamiento, con el compañero

ANEXO 1

Selección de actividades de Agencia ELE 1 (Básico) Nueva edición, unidad 7 «De campo y playa»

3 UN PLAN IDEAL

- a Lee y observa esta información sobre el centro de vacaciones de Ligüerre de Cinca, en los Pirineos. ¿Qué tipo de vacaciones te imaginas en este lugar?

Ligüerre de Cinca
Un centro de vacaciones en el Pirineo aragonés, cerca del Parque Nacional de Ordesa

- Camping con 30 bungalós.
- Hoteles con encanto: Casa Sebastián y Casa Broto.
- Apartamentos: 26 confortables apartamentos.
- Restaurantes.
- Actividades al aire libre: *rafting*, senderismo.

■ Yo creo que es un lugar ideal para hacer deporte, por ejemplo, montar en bicicleta, practicar deportes náuticos en el lago...
● Sí, es verdad, pero también es ideal para descansar.

- b Escucha a Susana que explica sus preferencias para las vacaciones. Toma notas sobre los lugares, las actividades y los alojamientos.

- c ¿Crees que Ligüerre es una buena opción para Susana? ¿Por qué? Coméntalo con tus compañeros.
d ¿Y para ti? ¿Ligüerre es un buen lugar de vacaciones?

Vacaciones	
tranquilas	para visitar monumentos
de aventura	para hacer deporte
para descansar	con amigos
para desconectar	con niños
para conocer gente	con tu pareja

Alojamientos		
camping	albergue	apartamento
bungalow	hotel	casa rural

5 PLANES Y DESEOS

- a Busca en el cómic los detalles del viaje de Sergio y Paloma, y relaciona las dos partes de las frases.

- | | |
|--|--|
| 1 Sergio y Paloma quieren recorrer...
2 Van a empezar...
3 Van a pasar...
4 Paloma quiere visitar...
5 Sergio y Paloma van a hacer...
6 A Sergio le gustaría conocer... | a un reportaje sobre lugares de vacaciones.
b las estaciones de esquí.
c el valle de Benasque.
d las iglesias románicas.
e dos días en el Pirineo aragonés.
f en Ligüerre de Cinca. |
|--|--|

- b ¿Cuáles de las afirmaciones anteriores expresan planes y cuáles deseos? Completa las listas.

ir a + infinitivo

**querer + infinitivo
le/me gustaría + infinitivo**

Planes	Deseos

- c Estas son algunas actividades que se pueden hacer en Ligüerre de Cinca. ¿Cuáles te gustaría hacer? Coméntalo con tus compañeros.

1 Subir a la montaña. 4 Comer en un restaurante. 7 Nadar y descansar en la playa del lago.
 2 Visitar edificios históricos. 5 Hacer un pícnic. 8 Hacer una ruta en barco.
 3 Visitar el museo. 6 Hacer rafting.

A mí me gustaría nadar y descansar en la playa.

- d Una monitora del centro de vacaciones de Ligüerre de Cinca explica el plan de actividades del día a un grupo de turistas. Marca en la lista anterior las actividades que van a hacer. Después, comprueba con tu compañero.

10 | EXPERIENCIAS

Contenidos funcionales

- Valorar experiencias relacionadas con estancias en otros países.
- Hablar sobre experiencias relacionadas con la educación y el trabajo.
- Contar datos biográficos de la vida de una persona y escribir su biografía.

Gramática

- Expresar causa o intención: *por, porque y para*.
- Contraste entre pretérito indefinido, pretérito imperfecto y pretérito perfecto.

Léxico

- Vivir en otro país.
- Momentos de la vida.
- Ciencia.
- El colegio.
- Experiencias.
- Entrevistar.
- Publicar.
- Justicia.
- Guerra.
- Portfolio europeo.

Tipología textual

- Programa de televisión.
- Cómic.
- Reportajes.
- Biografía.
- Encuesta.

Cultura y aprendizaje

- Biografía de Miguel de Cervantes.
- El Portfolio europeo de las lenguas.

Tarea

- Colaborar con una ONG.

OBSERVA

PORtADA

Tiempo orientativo: 10 min.

Dinámicas: Parejas / Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Deja que los alumnos observen durante unos minutos la portada y pídeles que comenten en parejas o en grupo clase lo que observan. Para guiar la conversación puedes plantear las siguientes preguntas: *¿por qué aparece la imagen de la Tierra?, ¿quiénes son las personas que aparecen en las fotografías?, ¿qué información aparece sobre cada uno de ellos?, ¿qué es rtve?, ¿qué es Españoles en el mundo?*

Tras ello, podéis leer juntos la información que aparece arriba, con el título y los objetivos de la unidad.

1. CIUDADANOS DEL MUNDO

Tiempo orientativo: 50 min.

Dinámicas: Grupos de tres – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral – Comprensión auditiva

Desarrollo

Pide a los alumnos que conversen en grupos de tres sobre personas que conocen que, como las de la portada, viven o han vivido fuera de su país: ellos mismos, familiares o amigos, y los motivos que les llevaron a trasladarse a otro país. En el recuadro encontrarán algunos posibles motivos para trasladarse a vivir a otro lugar. Puedes indicarles que disponen de diez minutos, e ir controlando si necesitan más o menos tiempo.

Haced una puesta en común y anota –o pide que algún alumno anote– en la pizarra, en un margen, los destinos que mencionan y los motivos. Puedes dejar estas anotaciones visibles durante toda la sesión o el tiempo que dure la unidad. Finalmente, pregunta a los alumnos cómo expresamos en español la causa o la intención, y dirígeles a los ejemplos de la pizarra con *por / porque / para*.

Ahora anuncia a los alumnos que van a conocer mejor a algunas personas que se han ido a vivir fuera de su país, las personas de la portada. Releed juntos los datos sobre ellos y las preguntas de 1b. Haced una primera escucha y después deja que en los grupos de tres comparan sus anotaciones. Si lo necesitan todos o algunos alumnos, podéis hacer una segunda escucha. Puedes pedirles que comenten qué experiencia les gusta más y por qué.

Para terminar, anima a los alumnos a, en los grupos de tres, compartir los aspectos positivos de vivir en otra cultura (1c). Despues ponedlo en común en el grupo clase. Podéis elaborar un mural o una entrada en las redes sociales para compartirlo con los demás alumnos del centro de estudios y con gente externa, y animar a los lectores a dejar comentarios añadiendo más razones o contando algo sobre su experiencia.

Sugerencia

Puedes sugerir a tus alumnos que entren en la página web del programa *Españoles en el mundo* (<http://www.rtve.es/television/espanoles-en-el-mundo/>) para acceder a las grabaciones completas de los reportajes. Las grabaciones resultan muy interesantes para los alumnos de A2 ya que se presentan con subtítulos en español y además, se puede consultar a la derecha la transcripción completa del reportaje, que queda visible durante el visionado (se señala el momento en el que se encuentra) y los alumnos pueden revisar o anticipar lo que dicen. Además, las entrevistas –especialmente si conocen el destino– resultan bastante accesibles por su carácter predecible y por lo repetitivo de algunas preguntas/respuestas; las imágenes ayudarán también a la comprensión. Recuerda a tus alumnos que no pueden pretender, en cualquier caso, comprender todo lo que se dice en el reportaje.

Claves

1b)

	Elena	David	Verónica	Teo
1 ¿Por qué decidieron instalarse en el país?	Para conocer la cultura en África occidental, y porque en Guinea se habla español y podía ejercer.	Por amor, su mujer es de Chipre.	Para hacer negocios, montó su propia empresa con su marido.	Para vivir una vida diferente a la que llevaba en Madrid, donde tenía un trabajo de oficina.
2 ¿A qué se dedican?	Es profesora en un colegio.	Es arquitecto (y su mujer también).	Ella (junto con su marido) tiene una empresa para ayudar a empresas españolas a instalarse en China.	Ahora ha escrito (con alguien más) un libro sobre el Camino Inca.
3 ¿Se fueron solos?	No lo dice, pero se supone que sí.	No, con su mujer, que la conoció en Atenas.	No, con su marido.	(No se habla sobre ello.)
4 ¿Están contentos?	Sí.	Sí.	Sí.	Interpretamos que sí, ya lleva veintiún años en total en América, nueve en Perú.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 1.

2. LA VIDA ES ASÍ

Tiempo orientativo: 50 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

Anuncia a los alumnos que van a contar algunos datos que elijan sobre su vida y que, para aprender cómo expresarlo, van a conocer antes la vida de otra persona que también se fue de su país: Alejandro. Dales unos segundos para que individualmente o en parejas ordenen temporalmente las imágenes de 2a, y pídeles que levanten la mano cuando lo tengan. Poned en común en grupo clase el orden que han decidido y comprobad si coincidís. Puedes decir que serían posibles varias secuencias, pero no des las respuestas todavía ya que las descubrirán con la audición de 2b. Tras una primera audición, déjales que comparten con la pareja el orden que han escuchado y si coincide o no con el orden que habían previsto.

Antes de escuchar de nuevo la audición, pídeles que lean los verbos y expresiones de 2c y que comenten con el compañero en qué orden recuerdan que se han utilizado esos verbos en la audición; no es necesario que escriban nada en este momento, ya que podría confundirles. Acláralas que durante la escucha tienen que marcar el orden en que se mencionan los verbos, que no siempre va a coincidir con el orden en el que suceden las cosas. Cuando lo pongáis en común, pregunta qué verbos o expresiones se han mencionado en un orden diferente al habitual (*separarse, tener hijos*), y haz evidente que cuando hablamos a veces decimos las cosas en un orden diferente al esperable, porque vamos dando más detalles o porque nos van preguntando y ampliamos la información.

Llega el momento de que los alumnos cuenten algo sobre sus vidas. Para ello se propone (2d) que cada alumno escriba seis datos importantes de su vida. Antes podéis hacer una lluvia de ideas con más verbos o expresiones que podrían utilizar (*tener novio/a, empezar a trabajar, viajar a..., recibir un premio, etc.*). Deja un tiempo para que escriban individualmente sus datos en un papel y te lo entreguen; después ve entregando a cada alumno el papel de otro alumno. Cuando todos tengan un papel diferente al suyo, animales a levantarse y moverse por el aula para buscar a la persona a la que creen que pertenece ese papel. Finalmente podéis hacer una puesta en común donde cada alumno comparta algo que le ha gustado o sorprendido de otro compañero.

Claves

2b) 1 Nacimiento en Sevilla; 2 Estudios de Informática en la universidad, en Valencia; 3 Trabajo en Tokio, en Yamaha; 4 Boda, con una chica japonesa.

2c) 1 nacer; 2 Morir (su abuela); 3 Cambiar de trabajo (su padre); 4 Irse a vivir a otra ciudad (su padre y él); 5 Empezar a estudiar; 6 Licenciarse; 7 Terminar la carrera; 8 Ganar una beca; 9 Conocer a alguien; 10 Casarse; 11 Separarse; 12 Tener hijos.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer la actividad 2.

3. SORPRESAS EN EL “AÑO DE LA CIENCIA”

Tiempo orientativo: 15 min.

Dinámicas: Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva

Desarrollo

Para comenzar la lectura del cómic, podéis leer el título y las dos primeras viñetas. Así, los alumnos descubrirán que en Agencia ELE van a investigar sobre científicos famosos contemporáneos y del siglo XX: pídeles que mencionen a alguno y por qué son famosos. Después

podéis leer y escuchar la historieta y conocer en quiénes se centran los periodistas, y completar los títulos de los reportajes (3b).

Pregunta además qué sucede en la historia, qué pasa cuando llega Mario y cómo se quedan los demás personajes. Podéis recordar también quién es Mario: está en Agencia ELE como becario, es brasileño, como otros personajes que han salido en esta unidad, se ha ido de su país para estudiar y trabajar.

Claves

3b) 1 Vital Brazil; 2 astronauta.

PRACTICA

4. DOS VIDAS, DOS PASADOS

Tiempo orientativo: 50 min.

Agrupamientos: Individual – Dos grandes grupos – Parejas - Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora

Desarrollo

Esta actividad trabaja el contraste entre el pretérito indefinido (o pretérito perfecto simple) y el pretérito imperfecto. Se muestra cómo se pueden utilizar en un mismo texto narrativo-descriptivo como es una biografía, y cómo se complementan para expresar el indefinido las acciones y el imperfecto las descripciones, los escenarios en los que ocurrieron dichas acciones.

En 4a se ofrece un primer ejemplo para observar este contraste. Siguiendo el ejemplo, los alumnos pueden completar el resto de frases y observar cómo las acciones, en la columna de la izquierda, se expresan con indefinido, y las descripciones, en la columna de la derecha, con imperfecto. Para visualizar esta diferencia, puedes proponer ahora a los alumnos representar en un teatrillo la biografía de Pedro Conde. Para ello divide a la clase en dos grupos. Vais a representar cinco escenas: un grupo se encargará de preparar o representar “el escenario”, es decir, dibujará en la pizarra o representará las descripciones, acotaciones, que se encuentran en la columna de la derecha. Cuando la primera escena esté preparada, irrumplirán uno o varios alumnos del otro grupo en el escenario para representar la acción de la columna correspondiente de la izquierda. Así se continuará hasta representar las cinco escenas con sus acciones. Seguidamente valorad en grupo clase la representación y la comprensión del contraste entre los tiempos verbales.

A continuación propón a los alumnos seguir practicando el contraste entre el indefinido y el imperfecto completando la biografía de Vital Brazil (4b). Pueden continuar la biografía de este científico visualizando un vídeo corto para informarse, y después escribiendo más frases en parejas.

Claves

4a) 2. En su clase eran muy pocos alumnos y solo había una chica.

3. A los 23 años se fue a trabajar a Darmstadt, Alemania.
4. Conoció a su mujer, Katerina Paulova, en la “Ciudad de las estrellas” en Moscú.
5. (...) cuando todavía estaba en construcción.

4b) Se licenció; tenía; descubrió; disminuyó; era.

Sugerencia

Puedes proponer a los alumnos hacer un cómic con los datos biográficos de Pedro Conde o con los de Vital Brazil; si queréis podéis añadir información investigando un poco más sobre estos científicos. El cómic podéis compartirlo en formato papel o en las redes sociales, con los demás alumnos del centro y con personas externas, de modo que otros puedan practicar el español y aprender sobre estas personas.

5. RECUERDOS DEL COLEGIO

Tiempo orientativo: 45 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión audiovisual – Interacción oral

Desarrollo

Como motivación puedes proyectar y comentar un vídeo corto relacionado con el colegio, como por ejemplo el siguiente, de la película (basada en el libro de mismo título) *La lengua de las mariposas* (fragmentos): https://www.youtube.com/watch?v=ijSrTz_9NUs. No es necesario que los alumnos comprendan todo, podéis centrarlos en lo que sucede en las dos escenas:

- El profesor pide a un alumno que lea un poema
- Dan clases sobre la naturaleza en la naturaleza

Asimismo puedes pedir a los alumnos, el día anterior, que lleven una fotografía suya de cuando eran niños, en papel o en digital. Podéis proyectarlas o mostrarlas para todos e intentar adivinar quién es cada uno.

Anuncia a los alumnos que van a recordar tiempos de cuando iban a la escuela, leed juntos las frases que se incluyen como ideas y añadid otras, como las siguientes:

Solía ir al cole andando / en bici / en autobús escolar / en coche...

En el recreo / en el patio solía jugar a...

Mi mochila era...

La comida del cole...

A continuación deja que los alumnos se emparejen como prefieran, déjalos unos minutos para que se preparen un poco individualmente y después que comparten recuerdos de la infancia con el compañero. Al final podéis hacer una puesta en común donde los alumnos comparten puntos en común que han encontrado con sus compañeros.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer las actividades 3 y 4.

6. MOMENTOS IMPORTANTES

Tiempo orientativo: 35 min.

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas (alternas)

Actividades comunicativas de la lengua: Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad los alumnos van a seguir compartiendo información sobre sus vidas. En este caso se van a centrar en dos momentos concretos. Para preparar la conversación sobre estos momentos, se proporciona una tabla con unas preguntas, y un ejemplo de cómo responder a ellas. Leed juntos las preguntas y el ejemplo y recordad qué tiempos verbales van a necesitar para las tres primeras preguntas, y cuáles para las que dice “descripción de la situación”. Para ello podéis recordad la actividad 4 «Dos vidas, dos pasados».

En el recuadro inferior encontraréis algunas ideas de momentos importantes sobre los que pueden hablar los alumnos. Sugiere a los alumnos que utilicen la tabla para preparar su conversación y que después la utilicen solo como un apoyo. Puedes proponer a los alumnos que se pongan de pie y que se muevan por el aula para cambiar de pareja tras la conversación o cuando tú hagas determinado sonido, de modo que tengan varias interacciones con varios compañeros –si pueden repetir el contar una misma historia, mejor.

Finalmente pídeles que valoren si les ha servido la tabla de planificación de la tarea, si les ha gustado hablar con distintos compañeros y si han notado mejoría entre una interacción y otra.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 5 y 6.

7. EXPERIENCIAS INTERESANTES

Tiempo orientativo: 40 min.

Dinámicas: Individual – Parejas – Grupos de 4/6 – Grupo clase

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Comprensión auditiva – Interacción oral

Desarrollo

En esta actividad los alumnos van a seguir aportando información sobre su vida, y a seguir trabajando los tiempos del pasado en contraste, ahora, además del indefinido y el imperfecto, el perfecto.

Se propone comenzar con una lectura individual de una lista de actividades en la que los alumnos han de marcar lo que han hecho alguna vez (7a). De esta manera se anticipan a los temas que se tratarán en la audición de 7b. Haz que los alumnos aporten algún ejemplo de lo que han marcado, y escríbelos en la pizarra; en los ejemplos puedes subrayar el tiempo del pretérito perfecto y pedirles que recuerden su uso.

En la audición de 7b a dos personas se les hacen preguntas sobre actividades de la lista anterior. Te proponemos que la escuchéis una vez pues los alumnos solo han de marcar las actividades que han hecho las personas que hablan. Después pídeles que las comparén con su compañero. A continuación tienen las transcripciones de los diálogos en 7c, pueden leerlas completas una vez si les ayuda. Tras esa primera lectura, pídeles que en parejas completen los textos con los verbos en las formas adecuadas. Ahora podéis escuchar de nuevo la audición para comprobar los tiempos verbales. Podéis volver a recordar las actividades 4 y 6 si necesitáis explicar o justificar algún uso.

Finalmente, te sugerimos que os coloquéis en un lugar del aula o fuera del aula en círculo, sentados o de pie. Pregunta a los alumnos quién ha vivido en otro país, y diles que para quienes la respuesta sea sí, deben situarse en el centro del círculo; ahora a los que se han situado en el centro pídeles que hablen un poco sobre ello. Seguid haciendo lo mismo con las siguientes actividades de la lista. Por último, deja que cada alumno aporte qué es lo que más interesante le ha parecido de los compañeros. Esta dinámica la puedes hacer en grupos más pequeños si tienes un grupo muy numeroso.

Claves

7b)

1	Vivir en otro país.		Colaborar con una ONG.
	Prestar primeros auxilios a alguien.		Practicar deportes de riesgo.
1	Trabajar de voluntario.	2	Trabajar de canguro.
	Dirigir un grupo de teatro.		Ganar un campeonato de fútbol, tenis u otro deporte.
1	Participar en un proyecto cultural.		Viajar con poco dinero.
	Dar clases particulares.		

7c) Diálogo 1: has trabajado; estudiaba; llegó; nos comentó; aprendí; vivían; aprendí.

Diálogo 2: he trabajado; eran; salían; iba; hacías; jugaba; contaba; daba; pasó; rompió; había; hiciste; llevé; llamé.

8. SE BUSCAN VOLUNTARIOS

Tiempo orientativo: 50 min.

Dinámicas: Grupo clase – Grupos de cuatro – Grupos de ocho – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Interacción oral

Desarrollo

Para empezar la actividad puedes escribir en la pizarra la sigla ONG y preguntar a los alumnos si recuerdan qué significa y a qué corresponden las letras (organización no gubernamental). Anúnciales que van a hacer entrevistas para ser voluntarios en una ONG. Explícales el primer párrafo de la actividad para conocer mejor el contexto de la tarea.

Pregúntales en qué ámbitos pueden actuar las ONG y escribe esta lluvia de ideas en la pizarra (*salud, infancia, etc.*). Pídeles también que nombren alguna ONG que conozcan y que la relacionen con los ámbitos de acción que habéis mencionado antes; en la actividad tenéis los logotipos de algunas ONG. En función de los intereses de los alumnos, pídeles que formen grupos de cuatro y que elijan una ONG. Déjales unos cinco-diez minutos para informarse sobre la ONG que han elegido (dónde actúan, cuáles son sus principales ámbitos de acción, o sus campañas actuales). Tras ello pídeles que se junten con otro grupo de cuatro para poner en común sobre qué ONG trabajan y en qué consiste –o podéis hacer una breve puesta en común en grupo clase.

A continuación (8c), se propone que dos personas de cada grupo se junten con otras dos personas de otro grupo. Diles que repartan los papeles de entrevistadores y entrevistados, según se indica en 8c, y marcad un tiempo para preparar las intervenciones, para lo cual pueden trabajar juntos entrevistadores, por un lado, y entrevistados, por otro lado (aunque se presenten a diferentes puestos en distintas ONG). Después realizad las entrevistas en pequeños grupos. Os sugerimos que las conversaciones sean entre un entrevistador y un candidato, pero que cada uno de ellos cuente con el apoyo del otro alumno que haga también el papel de entrevistador / candidato, y pueda recurrir a él cuando lo necesite. Asimismo, anima a que al final de las entrevistas los alumnos, en los pequeños grupos, hagan una valoración general de su actuación.

Para terminar, poned en común en grupo clase quiénes han sido los candidatos seleccionados y por qué.

Sugerencia

Esta puede ser una buena ocasión para grabar las producciones orales de los alumnos, las entrevistas, e incluirlas en su portfolio si lo desean. Puesto que os encontráis al final del nivel A2, podéis aprovechar para comparar con alguna muestra oral del principio de curso o del nivel A1.

Cuaderno de ejercicios

Podría ser un buen momento para hacer las actividades 7, 10 y 11.

AMPLÍA

9. LAS AVENTURAS DE CERVANTES

Tiempo orientativo: 1 hora o más

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora – Expresión escrita

Desarrollo

Para comenzar esta actividad puedes preguntar a los alumnos –con el libro cerrado– que nombrén un libro o un autor español. Probablemente no tardará en salir *El Quijote* o su autor, Cervantes. Puedes decírselos que este es libro más famoso de la literatura en lengua española, se considera la primera novela moderna, ha sido traducido a más de cincuenta idiomas y adaptado a los diferentes medios posibles. Puedes preguntarles si saben de qué trata.

Propón a los alumnos conocer la biografía de Miguel de Cervantes, para lo cual pídeles que lean y ordenen individualmente los párrafos de 9a. Según vayan terminando, pueden juntarse con otro compañero para comparar cómo los han ordenado. Además, a los que terminen primero puedes pedirles que subrayen ejemplos de los verbos en pasado y que después expliquen varios ejemplos al resto de la clase.

A continuación, como se indica en 9b, los alumnos pueden escribir biografías de algún personaje famoso de su país. Es conveniente que os fijéis un tiempo y una extensión para el texto (100-150 palabras está bien). Sugíreles buscar alguna fotografía para añadir al texto. Pídeles que formen pareja con un compañero, pues, aunque el texto lo escriban individualmente, pueden colaborar para plantear cómo van a escribir sus textos al principio, solucionar dudas durante la escritura, y revisar los textos al final. Para la puesta en común, seguid la dinámica propuesta, exponed los textos en las paredes del aula de forma que podáis leerlos todos simultáneamente y cada uno elegir el más interesante.

Claves

9a) 1 – A; 2 – H; 3 – C; 4 – F; 5 – G; 6 – D; 7 – B; 8 – E.

Sugerencia

En la actividad aparece una fotografía de la entrada del Museo Casa Natal de Cervantes, donde se observan unas estatuas de Don Quijote y Sancho Panza sentados en un banco. El

Museo Casa Natal de Cervantes se encuentra en el casco histórico de Alcalá de Henares. Puedes sugerir a tus alumnos que hagan visita virtual de la casa del escritor en <http://www.museocasanataldecervantes.org/el-edificio/>. En este lugar, según los estudiosos, se ubicaba la casa familiar de Miguel de Cervantes, donde nació y pasó sus primeros años. En las estancias de la casa se recrea cómo era la vida en los siglos XVI y XVII, las costumbres, gustos y quehaceres cotidianos. Además en el museo se exhibe un importante fondo bibliográfico de ediciones cervantinas de distintas épocas y en diversos idiomas. El espacio ofrece una extensa programación de actividades culturales dirigidas a públicos variados.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 8.

10. ¿QUÉ SÉ HACER YA EN ESPAÑOL?

Tiempo orientativo: 1 hora

Dinámicas: Grupo clase – Individual – Parejas

Actividades comunicativas de la lengua: Comprensión lectora –Interacción oral

Desarrollo

Si has ido poniendo en práctica las propuestas que te hemos hecho a lo largo de esta guía didáctica –y también de la del nivel 1– probablemente tus alumnos y tú ya estaréis familiarizados con el *Portfolio europeo de las lenguas (PEL)* y con el uso del portfolio en el aula, especialmente del dossier. Si es así, pídeles que expliquen ellos mismos qué es el *PEL* y si no, o en cualquier caso, leed 10a para conocerlo o recordarlo.

Seguidamente propón a tus alumnos hacer la parte del *pasaporte de lenguas* que consiste en autoevaluarse, por actividades comunicativas de la lengua (10b). Para sacar más partido a la autoevaluación y a la revisión del trabajo realizado, sugiere a tus alumnos que anoten dos o tres ejemplos para cada descripción que hayan logrado, o seleccionen una evidencia de su dossier, y pueden escribir también algún comentario adicional (sobre cómo han mejorado, sobre cómo lo han hecho, sobre qué les resulta más fácil o difícil, sobre cómo seguir mejorando, etc.).

Si los alumnos escribieron antes su biografía lingüística, es el momento de revisarla –os podéis fijar también en el uso de los pasados, ya que lo acabáis de trabajar–, y de valorar en qué medida han cumplido sus objetivos. Si no la habían escrito anteriormente, pueden escribirla ahora tras haberse autoevaluado y haber decidido qué quieren mejorar.

Anima a los alumnos a compartir, primero en pequeños grupos, y después en grupo clase (más breve), sus autoevaluaciones y planes de mejora resultantes.

Finalmente, remítete a la página web del Portfolio Europeo de las Lenguas: <http://oapee.es/oapee/inicio/iniciativas/portfolio.html> y proponles hacer su portfolio en línea.

Cuaderno de ejercicios

Los alumnos ya podrían hacer la actividad 9.

FUERA DEL AULA

En las actividades de la unidad se encuentran diversas propuestas para fuera del aula (consulta la actividad correspondiente para leer todo el detalle):

- En la actividad 1, «Ciudadanos del mundo», se propone que los alumnos elaboren **un mural o una entrada en las redes sociales con los aspectos positivos de vivir en otra cultura**; de forma que lo comparten con los demás alumnos del centro de estudios y con gente externa, y animen a los lectores a dejar comentarios añadiendo más razones o contando algo sobre su experiencia.
- En la actividad 1, «Ciudadanos del mundo», también se anima a los alumnos a visualizar algún reportaje del **programa Españoles en el mundo** (<http://www.rtve.es/tele-vision/espanoles-en-el-mundo/>), facilitado por el subtitulado y por la transcripción completa que se encuentra disponible.
- En la actividad 4, «Dos vidas, dos pasados», se sugiere que los alumnos hagan un **cómic sobre la vida de Pedro Conde o de Vital Brazil, y que lo compartan** en papel, o en digital en las redes sociales, con los demás alumnos del centro y con personas externas, de modo que otros puedan practicar el español y aprender sobre estas personas.
- En la actividad 8, «Se buscan voluntarios», se invita a **grabar las producciones orales** de los alumnos, las entrevistas, e incluirlas en su **portfolio** si lo desean. Puesto que os encontráis al final del nivel A2, podéis aprovechar para **comparar** con alguna muestra oral del principio de curso o del nivel A1.
- En la actividad 9, «Las aventuras de Cervantes», se propone la **visita virtual al Museo Casa Natal de Cervantes**, en Alcalá de Henares (Madrid).
- En la actividad 10, «¿Qué se hacer ya en español?», se da a los alumnos la oportunidad de conocer y completar en línea el **Portfolio europeo de las lenguas**, tras haberse familiarizado con él y haberlo trabajado en el aula.

REFLEXIÓN

El portfolio y la evaluación para el aprendizaje

En esta unidad didáctica podrías reflexionar sobre diferentes focos, en función de tus propias necesidades e intereses, y las de tu centro de trabajo. A continuación, te ofrecemos algunas ideas para reflexionar sobre el portfolio y la evaluación para el aprendizaje.

A lo largo de las unidades didácticas anteriores y en esta misma unidad didáctica te hemos hecho propuestas para que los alumnos se graben en audio o en vídeo, en la realización de tareas de interacción oral, o recopilen diversos textos que han escrito. Asimismo has encontrado propuestas sobre cómo sacar partido a dichas grabaciones y a los textos escritos⁴. Los textos orales y escritos producidos por los alumnos constituyen evidencias del proceso de aprendizaje de los alumnos. Como evidencias de este proceso, pueden formar parte del dossier del portfolio que pueden llevar a cabo los alumnos para evaluar o autoevaluar su progreso, para orientarles en su aprendizaje y ayudarles y ayudarnos a tomar decisiones sobre cómo seguir mejorando y aprendiendo. Ello lo habrán podido analizar y recoger en la *biografía lingüística* y en el *pasaporte de lenguas* del *Portfolio europeo de las lenguas*, que se han revisado o dado a conocer en la actividad 10 de esta última unidad. De este modo, podéis cerrar la etapa del nivel A y dirigiros hacia el nivel B1.

¿Cómo se ha planteado la evaluación en tu centro para este curso?, ¿qué herramientas o procedimientos se ha establecido utilizar?, ¿estas decisiones han venido precedidas de una reflexión sobre qué es evaluar? Las decisiones sobre la evaluación deberían ser coherentes

⁴ Igualmente, se propuso trabajar con el portfolio en la guía didáctica del nivel A1 (y Básico), y explícitamente en la «Reflexión» de la unidad 7 de su guía.

con el resto del currículo y con el desarrollo de las clases, si queremos que los alumnos no estén confundidos y que la evaluación tenga un impacto positivo en el aprendizaje. Asimismo, definir la evaluación de un curso debería venir precedido de una reflexión, individual y en equipo, sobre lo que se entiende por evaluación y los fines que se persiguen. Por ello, si no lo has hecho, te proponemos escribir a continuación una breve reflexión (máximo 5 líneas) sobre qué es evaluar:

¿Qué es evaluar?

Mi definición:

Definición ampliada con colegas:

A continuación os sugerimos contrastar vuestra definición con algunas de los expertos:

- «La evaluación es la recogida sistemática de información con la intención de tomar decisiones» (Weiss, en Bachman, 1990: 22)
- «La evaluación es la emisión de un juicio sobre un conjunto de datos en relación con unos valores de referencia» (Pedró, 2005: 14)
- «La evaluación para el aprendizaje es el proceso de búsqueda e interpretación de evidencias útiles para los alumnos y sus profesores para decidir dónde están en su proceso de aprendizaje, dónde necesitan ir, y la mejor manera de llegar.» (Assessment Reform Group, 2002)

La última de las definiciones se centra en la evaluación dirigida al fin del aprendizaje. Ese debería ser el objetivo principal de la evaluación que se realiza en el aula, el de aprender o facilitar el aprendizaje. Además, debe estar basada en evidencias útiles, como se favorece por medio del dossier del portfolio.

En el portfolio se documenta el progreso en el aprendizaje a partir de evidencias del progreso, de las experiencias, de las dificultades y de los logros. El alumno hace una selección de los trabajos realizados a lo largo de un curso o módulo, a partir de unas pautas; se suele acompañar de una reflexión sobre cómo han contribuido esos trabajos a su aprendizaje. El *Portfolio europeo de las lenguas* (PEL) lo impulsa y difunde el Consejo de Europa e incluye, además del dossier (esta selección de evidencias, como trabajos escritos, lecturas, audios, vídeos), el pasaporte y la biografía.

¿De qué manera o hasta qué punto se realiza en su centro una evaluación para el aprendizaje, donde las evidencias del proceso de aprendizaje sirvan para orientar a los alumnos sobre cómo mejorar y seguir aprendiendo?, ¿cómo lo podría hacer a partir del portfolio, o de otras herramientas? Para registrar vuestra reflexión, os proporcionamos el cuadro que encontrarás abajo; asimismo, a continuación encontrarás los 10 principios de evaluación para el aprendizaje (Assessment Reform Group, 2002).

CÓMO HACEMOS LA EVALUACIÓN PARA EL APRENDIZAJE	
A partir del portfolio	
A partir de otras herramientas (que hemos usado o nos planteamos usar)	

Los 10 principios de la evaluación para el aprendizaje:

1. Forma parte de una planificación eficaz.
2. Focaliza en cómo aprenden los estudiantes.
3. Es central en la práctica en el aula.
4. Es una destreza profesional clave.
5. Tiene impacto emocional.
6. Afecta la motivación del alumno.
7. Promueve el compromiso hacia los objetivos de aprendizaje y los criterios de evaluación.
8. Ayuda al alumnado a saber cómo mejorar.
9. Anima a la autoevaluación.
10. Reconoce todos los logros.

(Assessment Reform Group, 2002)

Os animamos a poner en marcha el portfolio en vuestro centro, si no lo habéis hecho ya, y a usarlo como una herramienta compartida con los alumnos para facilitar su orientación en su progreso de aprendizaje. Para profundizar en cómo ponerlo en práctica, os recomendamos consultar Escobar (2000), Little y Perclová (2002), López de la Torre (2013).

Bibliografía sobre el portfolio y la evaluación para el aprendizaje:

- ASSESSMENT REFORM GROUP (2002): *Assessment For Learning: 10 Principles. Research-Based Principles to Guide Classroom Practice.* Disponible en: <https://www.aaia.org.uk/content/uploads/2010/06/Assessment-for-Learning-10-principles.pdf>
- BACHMAN, L.F. (1991): *Fundamental Considerations in Language Testing.* Oxford: Oxford University Press.
- ESCOBAR URMENETA, C. (2000): *El portfolio oral como instrumento de evaluación formativa en el aula de lenguaje extranjera.* Departament de Didáctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials. Universitat Autònoma de Barcelona. Tesis doctoral. Disponible en: <http://ddd.uab.cat/record/36977/>.
- FIGUERAS, N. Y PUIG, F. (2013): *Pautas para la evaluación del español como lengua extranjera.* Madrid: Edinumen.
- LITTLE, D. y PERCLOVÁ R. (2002): *The European Language Portfolio: a guide for teachers and teacher trainers.* Disponible en: <http://www.coe.int/en/web/portfolio>.
- LÓPEZ DE LA TORRE, J. A. (2013): *El Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL): herramienta de evaluación de la composición escrita en español como lengua extranjera.* Tesis doctoral. Universitat de València. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10550/32255>
- WEISS, C. H. (1972): *Evaluation Research: Methods for Assessing Program Effectiveness.* Nueva Jersey: Prentice / Hall.

Guía videos

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Unidades 1 y 2

Título: 6. Tecnoenfermedades

Duración: 3:49

Tema: Vídeo en el que Lucía y Marisa explican algunos problemas que puede causar un mal uso de las tecnologías.

Antes de ver el vídeo

Se recomienda visionar este vídeo después de haber trabajado las unidades 1 y 2. Entrega a tus alumnos la ficha de actividades. Antes de empezar, infórmales de que van a ver un vídeo en el que Lucía y Marisa explican algunos problemas que puede causar un mal uso de las tecnologías. Coméntales que antes de ver el vídeo van a realizar la *actividad 1*. Forma grupos de 4. Pídeles que, individualmente, contesten a las preguntas y después comenten las respuestas con los compañeros. Lee las preguntas y los ejemplos de respuesta y asegúrate de que los comprenden. Anímalos a que usen el diccionario si tienen alguna duda de vocabulario. Recuérdales que al comentar las respuestas con sus compañeros deben interaccionar haciendo preguntas para aclarar y pedir más información; o mostrando coincidencias y diferencias. Se trata de evitar que cada alumno produzca un monólogo y de fomentar el desarrollo de la interacción oral. Durante la realización de la actividad, en la fase individual, conviene que te acerques a los alumnos para resolver dudas y corregir posibles errores. En la realización de la actividad en grupos acércate a los alumnos para tomar nota de posibles errores y corregirlos al acabar.

Durante el visionado

Sitúalos en la *actividad 2 apartado A*. Coméntales que estos son los problemas que aparecen en el vídeo causados por el mal uso de las tecnologías. Pídeles que escriban al lado de cada uno con qué mal uso de la tecnología lo relacionan. Asegúrate de que comprenden todo el vocabulario que aparece. A medida que vayan acabando anímalos a que comenten sus resultados con el compañero.

Llévalos al *apartado B*. Infórmales de que van a ver dos fragmentos del vídeo en el que aparecen los problemas del apartado A y sus causas. Pídeles que vean el vídeo y lo comparan con sus resultados. Realiza un visionado, sin subtítulos, desde el inicio hasta el minuto 2:23 y desde el minuto 3:07 hasta el final. Si lo crees conveniente, para la corrección, puedes repetir el visionado esta vez con subtítulos.

Solución

1. Escribir demasiado en el móvil.
2. Escuchar música con el móvil a un volumen muy alto.
3. La luz de los ordenadores, los móviles y lo videojuegos.
4. El uso de ordenadores o móviles por la noche antes de acostarse.
5. Pasar la noche conectados con vídeos o redes sociales.
6. Las malas posturas cuando utilizamos el ordenador o el portátil.

Dirígelos a la *actividad 3*. Forma parejas y pídeles que, primero individualmente, piensen en alguien que conozcan que ha tenido o tiene algún problema relacionado con el mal uso de la tecnología y cómo lo ha solucionado (en el caso de que ya no lo tenga). En esta fase recuérdales que pueden escribir notas y utilizar el diccionario si tienen dudas de vocabulario. Después deben comentarlo con el compañero. Léelos la muestra de lengua que aparece e insísteles en que el alumno que escucha también ha de hacer preguntas para aclarar o pedir

más información. Durante la realización de esta interacción oral conviene que te acerques a los alumnos para tomar notas de posibles errores y corregirlos al acabar la actividad. Al ser el objetivo desarrollar la interacción oral, no es oportuno interrumpir para corregir errores, excepto en el caso de que el error dificulte o impida la comunicación.

Ahora, sitúalos en la actividad 4 apartado A. Sondea en clase abierta quién cree que necesita desconectar de alguna tecnología y por qué. Coméntales que van a ver un fragmento del vídeo en el que Lucía y Marisa hacen las cinco preguntas que aparecen en la actividad sobre el uso de la tecnología. Pídeles que, durante el visionado, completen las preguntas con la información que falta. Antes de reproducir el vídeo, dales tiempo para que las lean. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el minuto 2:23 hasta el minuto 3:05. Anímalos a que comparen su resultado con el compañero y, si lo consideras necesario, haz un segundo visionado, también sin subtítulos.

Solución

1. tenéis batería
2. habéis olvidado
3. Miráis continuamente
4. Os habéis sentido tristes
5. estáis reunidos con la familia

Llévalos al apartado B. Pídeles que contesten a las preguntas del apartado A señalando con una X la columna del “Sí” o la de “No”. Al acabar, forma parejas y pídeles que comenten las respuestas. Haz con ellos el ejemplo que aparece en la actividad como muestra del tipo de interacción que se les pide. Te aconsejamos que durante la actividad te acerques a los alumnos para detectar y corregir posibles errores.

Después de ver el vídeo

Sitúalos en la actividad 5. Pídeles que, individualmente, lean el texto y subrayen las líneas con las que están de acuerdo. Forma grupos de cuatro alumnos y pídeles que comenten con los compañeros con qué partes del texto están de acuerdo y por qué, y también si en su casa hay alguna regla para el uso de la tecnología. Durante la realización de la actividad, acércate a los alumnos para resolver dudas y toma nota de los errores para corregirlos al final de la actividad con el fin de no interrumpir la interacción oral.

Transcripción

Lucía: Hola, estudiantes de español, ¿qué tal? Soy Lucía Ramírez y esto es ¡Canal Agencia ELE! Todos los días estamos mucho tiempo delante de un ordenador y pasamos muchas horas con un móvil en la mano. Con ellos trabajamos, enviamos mensajes, vemos vídeos, jugamos... ¿No es así, Marisa?

Marisa: ¡Hola, jefa! Así es, nos encanta la tecnología, pero con ella han aparecido nuevos dolores y enfermedades.

Lucía: Estos son los principales problemas de salud que sufrimos por hacer un mal uso de la tecnología.

Marisa: ¿Habéis sentido alguna vez dolor en estos dedos? ¿Cuántos mensajes habéis enviado hoy por el móvil? Escribir demasiado en el móvil es la causa.

Lucía: Los médicos nos han informado de que hay personas que no oyen bien.

Marisa: ¿Qué?

Lucía: Los médicos nos han informado de que hay personas que no oyen bien porque escuchan música con sus móviles a un volumen muy alto todos los días. También nos han dicho que los ordenadores, los móviles y los videojuegos han aumentado la miopía en los niños. Y que su luz nos causa problemas en los ojos a todos.

Marisa: ¿Habéis tenido problemas para dormir? El uso de ordenadores o móviles por la noche, antes de acostarse, puede causar insomnio. Es importante desconectar antes de ir a la

cama. Y apagar el móvil mientras dormimos. Porque otro de los grandes problemas es la dependencia del móvil, especialmente entre los jóvenes y los niños. Los profesores nos han dicho que muchos niños y jóvenes están cansados y tristes por el día porque no han dormido: han pasado muchas horas por la noche en la cama conectados con vídeos o con redes sociales. Para saber si debéis desconectar más, tenéis que responder a estas preguntas:

Marisa: ¿Os habéis puesto nerviosos porque no tenéis batería en el móvil?

Lucía: ¿Os habéis enfadado porque lo habéis olvidado en casa?

Marisa: ¿Miráis continuamente el móvil para ver si alguien os ha enviado un mensaje?

Lucía: ¿Os habéis sentido tristes porque no responden inmediatamente a vuestros mensajes?

Marisa: ¿Miráis continuamente el móvil cuando estáis reunidos con la familia o con los amigos?

Lucía: Si las respuestas a estas preguntas han sido “sí”, debéis desconectar más.

Marisa: Y para acabar, las malas posturas cuando utilizamos el ordenador o el portátil son la causa de dolores en la espalda y el cuello. Y también del dolor de cabeza. Hacer pequeños ejercicios físicos y caminar un poco cada hora es importante para evitar esos dolores.

Lucía: Nos despedimos con un vídeo de ejercicios físicos para hacer delante del ordenador.
¡Hasta el próximo día, estudiantes!

Unidades 3 y 4

Título: 7. Cinco restaurantes con espectáculo

Duración: 3:57

Tema: Vídeo en el que Juan y Marisa presentan a Lucía cinco restaurantes con espectáculo en Madrid.

Antes de ver el vídeo

Se recomienda visionar este vídeo después de haber trabajado las unidades 3 y 4. Entrega a tus alumnos la ficha de actividades. Antes de empezar infórmales de que van a ver un vídeo en el que Juan y Marisa le presentan a Lucía cinco restaurantes de Madrid donde se puede cenar viendo un espectáculo. Coméntales que antes de ver el vídeo van a realizar la actividad 1. En clase abierta pregúntales: *¿Sabéis que es un restaurante con espectáculo?* Sondea si entienden el significado, si lo crees conveniente puedes pedirles algún ejemplo. Forma parejas y pídeles que comenten con el compañero los restaurantes con espectáculos que conocen, deben hablar de la localización, cómo son, el tipo de espectáculo que hacen, el tipo de comida que se puede degustar... Recuérdales que se trata de una interacción oral, por eso, el compañero que escucha hará también preguntas para pedir aclaraciones o más información. Remítelos a la muestra de lengua que aparece en la actividad. Anímalos a que usen el diccionario, si tienen alguna duda de vocabulario, e internet, si quieren buscar información o imágenes. Durante el desarrollo de la actividad acércate a los alumnos para resolver dudas y corregir posibles errores.

Durante el visionado

Sitúalos en la actividad 2. Coméntales que van a ver el vídeo en el que se presentan los cinco lugares que aparecen en la actividad. De forma individual, durante el visionado, deben completar la información que falta: el número de orden que tiene el restaurante en el vídeo; el tipo de música; el horario, y si se puede bailar. Adviérteles de que es posible que alguna información requerida no aparezca en el vídeo, en ese caso deben escribir “*no lo dice*”, puedes remitirlos al ejemplo que aparece en la actividad en el horario de La Castafiore, que en el vídeo no se comenta. Antes del visionado dales tiempo para que puedan leer la información que se pide de cada restaurante. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el inicio hasta el final. Anímalos a que comparen en parejas los resultados y, si lo consideras conveniente, puedes hacer un segundo visionado, también sin subtítulos.

Solución

- a. 4 / ópera / *no lo dice* / *no lo dice*
- b. 1 / flamenco / de lunes a sábado / *no lo dice*
- c. 3 / tango / *no lo dice* / sí, los sábados
- d. 5 / salsa / todos los días / sí
- e. 2 / jazz / todos los días / *no lo dice*

Llévalos a la actividad 3. Recuérdales que en el vídeo aparecen también diferentes platos de comida de cada restaurante. Coméntales que esos platos son los que están en la lista de la actividad, del 1 al 13, pero no en el orden que aparece en el vídeo. Pídeles que, durante el visionado, escriban al lado de cada plato la letra del restaurante al que corresponde.

Muéstrales el ejemplo que aparece en la actividad. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el inicio hasta el final. Anímalos a que comparen con el compañero sus resultados y, si lo consideras conveniente, puedes hacer un segundo visionado también sin subtítulos. Después de la corrección, haz una puesta en común en clase abierta para asegurarte de que conocen el significado de cada plato y, si lo crees necesario, puedes volver al vídeo y congelar la imagen del plato que te interesa aclarar. A continuación, se incluye la información sobre algunos de los platos que pueden resultar más desconocidos.

- *Dulce de leche: es un dulce elaborado con leche, azúcar caramelizada, vainilla y un poquito de bicarbonato de sodio, para que el azúcar se caramelice más rápido. Es típico de Argentina pero se come en toda Latinoamérica.*
- *Rabo de toro: es un plato típico andaluz, pero que se puede encontrar en restaurantes de toda España. Tradicionalmente se hacía con los rabos de toros lidados en las plazas de toros, pero hoy en día se prepara también con rabo de vaca. Es un guiso que lleva cebolla, vino tinto, pimiento, ajo, harina y caldo de carne.*
- *Frijoles con arroz: es una comida muy popular en la zona del Caribe. Los frijoles son judías negras o marrones, se guisan y se añade arroz blanco para acompañar.*
- *Empanadas: típicas de argentina. Están hechas con una masa de harina y rellenas de carne, pollo o verduras.*
- *Ropa vieja: es un guiso con carne desmenuzada, deshebrada, que es típica de varias zonas de España y Latinoamérica. Existen muchas formas de prepararla. En algunos sitios este plato se prepara con la carne que sobra del cocido o puchero.*
- *Yuca frita: La yuca es una raíz de piel dura y oscura. Se consume su pulpa de muchas maneras, en algunos lugares de Latinoamérica como sustituto de la patata.*

Solución

1. e; 2. c; 3. b; 4. a; 5. d; 6. c; 7. e; 8. d; 9. e; 10. e; 11. d; 12. e; 13. c.

Dirígelos ahora a la actividad 4. Forma grupos de tres o cuatro alumnos y pídeles que se pongan de acuerdo para elegir dos de los cinco restaurantes que aparecen en el vídeo y que hagan un plan para visitarlos el próximo fin de semana: cuáles eligen y por qué; cuándo van a ir (día y hora); qué comida quieren pedir. Después, presentan su plan al resto de la clase y se comprueba qué restaurantes han sido los más elegidos. Durante la realización de la actividad en grupos, conviene que te acerques a los alumnos para resolver dudas y corregir posibles errores.

Después de ver el vídeo

Sitúalos en la actividad 5. Forma grupos de tres o cuatro alumnos. Coméntales que cada grupo va a crear un restaurante nuevo con espectáculo. Tienen que decidir el lugar en el que quieren abrir el restaurante (ciudad, pueblo); cómo es el restaurante; qué tipo de espectáculo; horarios y los cinco platos más destacados de su menú. Anímalos a que utilicen el diccionario si tienen dudas de vocabulario e internet si necesitan buscar información. Entrégales a cada alumno una ficha como la que te proporcionamos aquí. Diles que al finalizar harán una presentación de su restaurante con espectáculo al resto de la clase y, entre todos, se votará el mejor. Es importante que sepan que se valorará cada uno de los apartados que aparecen en la ficha para que lo tengan en cuenta a la hora de diseñar su restaurante. Durante la realización de la actividad, acércate a los grupos para resolver dudas y tomar nota de posibles errores para corregirlos al acabar la actividad, con el fin de no interrumpir o cortar la interacción oral. Al terminar, cada grupo puede salir a la pizarra, o quedarse en sus sillas y presentar su restaurante al resto de la clase. Sus compañeros deberán, individualmente, completar la ficha con los datos que les proporcionan sus compañeros y puntuar del 1 (mal), 2 (bien), 3 (muy bien), cada uno de los apartados que aparecen. Después, se les da un tiempo, antes de la siguiente presentación, para que cada grupo compare las notas tomadas, discuta las puntuaciones y acuerden una para cada apartado. Para finalizar, se puede

proyectar una ficha como la que se les ha proporcionado a los alumnos en clase abierta, e ir recogiendo las diferentes votaciones que ha obtenido cada restaurante.

Nombre: Puntos	Ciudad: Puntos	Espectáculo: Puntos:	Horarios: Puntos	5 platos Puntos
Nombre: Puntos	Ciudad: Puntos	Espectáculo: Puntos:	Horarios: Puntos	5 platos Puntos
Nombre: Puntos	Ciudad: Puntos	Espectáculo: Puntos:	Horarios: Puntos	5 platos Puntos
Nombre: Puntos	Ciudad: Puntos	Espectáculo: Puntos:	Horarios: Puntos	5 platos Puntos
Nombre: Puntos	Ciudad: Puntos	Espectáculo: Puntos:	Horarios: Puntos	5 platos Puntos

Transcripción

Lucía: Hola, estudiantes de español, ¿qué tal? Soy Lucía Ramírez y esto es ¡Canal Agencia ELE! A todos nos gusta mucho salir con los amigos, con la pareja o con la familia los fines de semana. Y nos encanta salir a cenar. Hoy vamos a hablaros de cinco lugares donde podemos cenar en Madrid mientras vemos un concierto. Juan, ¿cuáles son tus recomendaciones?

Juan: Hola a todos. ¿Les interesa la música cubana? ¿Sí? ¿Les gusta bailar salsa? La Negra Tomasa es su lugar. Todos los días, en directo, actuaciones de músicos cubanos. Para cenar, platos tradicionales de Cuba: frijoles con arroz y ropa vieja, yuca frita... Y después de cenar, ¡todo el mundo se levanta a bailar!

Lucía: Estupendo. Conectamos ahora con nuestra compañera, que ha salido a la calle para informarse. Hola, Marisa.

Marisa: Hola, jefa, hola, estudiantes. Para los amantes de la ópera tengo un plan muy especial: ir a cenar a La Castafiore. En este restaurante, los camareros cantan ópera mientras sirven los platos.

Lucía: Es muy interesante. ¿Y qué podemos cenar ahí?

Marisa: Hay varios menús con nombres de óperas y diferentes precios: menú Rigoletto, menú Carmen...

Lucía: Está muy bien, pero hay gente que prefiere otro tipo de música. Juan, ¿qué les recomendamos?

Juan: Si les gusta el tango, y quieren escucharlo mientrascenan, su restaurante es El Viejo Almacén de Buenos Aires. También pueden bailar el tango los sábados, el día que los artistas bailan con la gente es muy divertido.

Lucía: ¿Qué tipo de cocina hay en el Viejo Almacén?

Juan: Especialidades argentinas: empanadas, carnes asadas y, de postre, dulce de leche.

Lucía: De acuerdo. Vamos ahora con el número 2.

Juan: El número 2 es el Café Central, para los que prefieren el jazz es una institución en Madrid. Hay conciertos todos los días con los mejores artistas del jazz internacional.

Lucía: ¿Qué tienen en la carta para cenar?

Juan: Tienen tapas para compartir: quesos, setas, ensaladas, croquetas... Y también hay pescado y carne a la plancha.

Lucía: Gracias, Juan. Para acabar, no podemos olvidarnos el flamenco. En Madrid hay muchos lugares para disfrutar de un buen concierto. Marisa, los que están interesados en el flamenco, ¿adónde pueden ir a cenar?

Marisa: Pueden ir a cenar a Casa Patas, de lunes a sábado. Los domingos cierran. Aquí cantan y bailan grandes artistas del flamenco. Yo quedo mucho con mis amigos para ir los viernes o los sábados. Tienen tapas para compartir, pero la especialidad de la casa es el rabo de toro. Es un poco fuerte, pero ¡a mí me encanta!

Lucía: No es un plato para vegetarianos, no. A mí también me gusta mucho. Gracias, Marisa.

Marisa: ¡Hasta el próximo día, jefa! ¡Hasta luego, estudiantes!

Lucía: Estas han sido nuestras cinco recomendaciones, ¡hasta el próximo día, estudiantes!

Unidades 5 y 6

Título: 8. Un viaje de cine

Duración: 3:20

Tema: Vídeo en el que Marisa le explica a Lucía el festival al que asiste este fin de semana.

Antes de ver el vídeo

Se recomienda visionar este vídeo después de haber trabajado las unidades 5 y 6. Entrega a tus alumnos la ficha de actividades. Antes de empezar, infórmales de que van a ver un vídeo en el que Marisa le explica a Lucía el festival al que está asistiendo este fin de semana. Coméntales que antes de ver el vídeo van a realizar la actividad 1. Sonda si identifican la imagen que aparece en la actividad: es del festival de cine de Cannes, que se celebra en esta ciudad francesa. Forma grupos de tres o cuatro alumnos. Pídeles que, individualmente, piensen en un festival famoso que les guste, pueden haber estado o no. Van a decirles a sus compañeros el nombre del festival y que han estado allí (aunque no hayan estado). Los compañeros le harán preguntas para intentar descubrir si es verdad o no que lo conocen. Los compañeros que hacen preguntas pueden consultar en internet el festival que ha nombrado el compañero, para pedirle más información o para comprobar si la información que está dando es verdadera o falsa.

Durante el desarrollo de la actividad, acércate a los alumnos y toma nota de los errores para corregirlos al finalizar, con el objetivo de no interrumpir la comunicación, excepto en el caso de que se produzca un error que la impida o dificulte gravemente.

Durante el visionado

Sitúalos en la actividad 2. Coméntales que van a ver el vídeo en el que se muestra un festival que se celebra en una ciudad española. Adviérteles que van a verlo sin voz. Pídeles que se fijen en las imágenes y contesten a las preguntas que aparecen en la actividad. Dales tiempo, antes del visionado, para que puedan leer las preguntas y asegúrate de que comprenden cómo responderlas. Reproduce el vídeo, sin voz y sin subtítulos, desde el inicio hasta el minuto 2:12. Anímalos a que comparen en parejas. Para la corrección puedes hacer una puesta en común en clase abierta, recuerda que no hay una única solución, por ello es importante que justifiquen sus respuestas con las imágenes que han visto.

Solución

Te ofrecemos una posible solución.

1. Parece una ciudad antigua, pero no muy grande, con mucha gente. Quizá sin el festival es una ciudad más tranquila. Tiene playas. Es San Sebastián.
2. Es un festival de cine porque se ven actores y actrices famosos, y la alfombra roja que hay en muchos festivales de cine.
3. Se pueden ver películas en el festival, hacerse fotos con los famosos, pedir autógrafos, ir a la playa...
4. La gente que le gusta mucho el cine. Quizá gente mayor, no adolescentes, porque parece un festival caro.

Llévalos ahora a la *actividad 3*. Coméntales que van a volver a ver el vídeo, pero esta vez con voz y hasta el final. Pídeles que señalen con una X, si las afirmaciones del cuadro son, según el vídeo, verdaderas o falsas. Antes de reproducir el vídeo, dales tiempo para que lean las afirmaciones y asegúrate de que las comprenden. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el minuto 0:25 hasta el final. Anímalos a que comparen en parejas sus resultados. Si lo consideras conveniente puedes hacer una repetición del visionado, también sin subtítulos.

Solución

1. V; 2. V; 3. F; 4. V; 5. V; 6. F; 7. F; 8. V; 9. F; 10. V; 11. F; 12. F.

Después de ver el vídeo

Dirígelos a la *actividad 4*. Forma grupos de tres o cuatro alumnos. Pídeles que, entre todos, elijan un festival de cine internacional que les gustaría presentar a sus compañeros. Van a imaginar que son reporteros, como Marisa, y van a presentar al resto de la clase, entre todos los del grupo, el festival que han elegido: tipo de festival, localización, actividades que se pueden hacer, etc. Cada componente del grupo hará de reportero y presentará un trozo del festival que han elegido. Te recomendamos que hagas con ellos el ejemplo que aparece en la actividad, y vean que, como en el vídeo, un compañero da paso al otro. Anímalos a que utilicen internet para buscar imágenes o más información sobre el festival que quieren presentar.

Finalmente, sitúalos en la *actividad 5*. Mantén los grupos formados en la última actividad y pídeles que cada grupo decida qué festival de los que les han presentado les gustaría conocer en la próxima edición y que preparen una agenda de actividades que pueden hacer. Durante la realización de la actividad te recomendamos que te acerques a los alumnos para resolver dudas y tomar nota de posibles errores. Después, puedes hacer una puesta en común de todos los grupos para ver cuál es el festival más elegido y por qué.

Transcripción

Lucía: Hola, estudiantes de español, ¿qué tal? Soy Lucía Ramírez y esto es ¡Canal Agencia ELE! Antes viajábamos a otras ciudades y a países extranjeros para ver monumentos y conocer otras costumbres. Ahora viajamos también para asistir a los grandes festivales de música o de cine. Estos días se celebra el Festival de Cine Internacional de San Sebastián. Desde allí nos informa nuestra reportera Marisa.

Marisa: ¡Hola, jefa! ¡Hola, estudiantes! El Festival Internacional de Cine de San Sebastián nace en 1953 y actualmente es el más importante de España. Durante estos días llegan a San Sebastián personas de todo el mundo.

Lucía: ¿Y tú, cuándo llegaste? ¿Qué tal fue el viaje?

Marisa: Muy bien. Llegué anteayer, el viernes. Vine en tren desde Madrid y durante las seis horas que duró el viaje aproveché para hacer una agenda con las actividades y las películas interesantes para ver.

Lucía: ¿Viste alguna película el viernes?

Marisa: Sí, fui al Teatro Victoria Eugenia para ver una película francesa que me gustó mucho. El director y la actriz protagonista presentaron la película al público.

Lucía: ¿Y cuál fue la agenda de ayer, sábado?

Marisa: Por la mañana me levanté temprano, desayuné rápido y me fui a la sesión de fotos delante de la playa. Los fotógrafos hicieron fotos a los actores, las actrices y los directores.

Lucía: ¿Viste alguna película interesante?

Marisa: Sí, al mediodía fui a ver una película hispano-argentina increíble, muy buena. Antes hubo una rueda de prensa con todo el equipo. Por la tarde me compré un bocadillo, me lo

comí deprisa y corrí hasta la alfombra roja. Los famosos llegaron en coche, saludaron, firmaron autógrafos y algunos se hicieron fotos con sus admiradores.

Lucía: ¿Y cuál es tu agenda para hoy?

Marisa: Ahora voy a ver una película británica de ciencia ficción y después voy a escribir mi crítica sobre la película.

Lucía: Gracias, Marisa. Os dejamos con Benicio del Toro. ¡Hasta el próximo día, estudiantes!

Benicio del Toro: Bueno, ¡que viva el cine! Gracias, buenas noches.

Unidades 7 y 8

Título: 9. La evolución de la belleza y la moda

Duración: 4:05

Tema: Vídeo en el que Juan y Lucía explican la evolución de la moda a lo largo de las diferentes épocas.

Antes de ver el vídeo

Se recomienda visionar este vídeo después de haber trabajado las unidades 7 y 8. Entrega a tus alumnos la ficha de actividades. Antes de empezar, infórmales de que van a ver un vídeo en el que Lucía y Juan hablan de la evolución de la moda a lo largo de las diferentes épocas. Coméntales que antes de ver el vídeo van a realizar la *actividad 1*. Sondea entre tus alumnos si saben lo que significa ser una víctima de la moda o vivir pendiente del cuerpo. Y qué características creen que tiene este tipo de personas. El objetivo de este sondeo es contextualizar la actividad 1 y en general el tema del vídeo, así como activar el vocabulario relacionado con el tema. Dirígelos a la *actividad 1, apartado A*. Coméntales que van realizar, de forma individual, un test para saber si son o no una víctima de la moda y del aspecto físico. Anímalos a que utilicen el diccionario para resolver dudas de vocabulario, de todas maneras, durante la realización de la actividad conviene que te acerques por si surge alguna duda que no han podido resolver independientemente. Si hay alumnos que, al intentar responder a alguna de las preguntas del test, dicen que su opción sería “depende”, pídeles que piensen si lo que aparece en la pregunta, aunque no sea siempre, es más veces sí o más veces no, y eso es lo que han de señalar. Diles que al acabar pueden mirar la valoración de las respuestas.

Llévalos al *apartado B* de la misma actividad. Forma parejas y pídeles que comenten los resultados del test, si coinciden en sus respuestas y si están o no de acuerdo con los resultados. Durante el desarrollo de esta actividad acércate a los alumnos con el fin de tomar nota de posibles errores, para poder corregirlos al terminar la actividad. El objetivo de esta corrección es comprobar el éxito de la compresión lectora al realizar el test y también detectar los errores en la producción oral.

Durante el visionado

Sitúalos en la *actividad 2*. Infórmales de que van a ver un fragmento del vídeo en el que Lucía y Juan hablan del papel de la moda y la belleza en la sociedad actual y su evolución a lo largo de la historia. Pídeles que, mientras ven el vídeo, elijan la opción verdadera en cada afirmación. Antes de realizar el visionado, dales tiempo para que lean las afirmaciones y las diferentes opciones y asegúrate de que comprenden el significado de todas ellas. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el inicio hasta el minuto 3:12. Anímalos a que comparan sus resultados con el compañero y, si lo consideras necesario, repite el visionado también sin subtítulos.

Solución

1. a; 2. c; 3. b; 4. c; 5.b; 6. a; 7. a; 8. c

Dirígelos a la *actividad 3*. Forma parejas y pídeles que se fijen en las imágenes que aparecen y decidan con qué época, de las que han visto en el vídeo, relacionan su estética. Deben escribir debajo de cada imagen el nombre de la época en la que la sitúan. Para la corrección: haz una puesta en común en clase abierta y pídeles que justifiquen sus respuestas.

Solución

1. Los griegos; 2. El siglo XIX; 3. La Edad Media; 4. Los antiguos egipcios; 5. El Barroco;
6. El renacimiento.

Llévalos a la actividad 4. Coméntales que van a ver el fragmento final del vídeo. Pídeles que durante el visionado contesten a las preguntas que aparecen en la actividad. Antes del visionado, dales tiempo para que lean las preguntas y asegúrate de que las entienden. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el minuto 3:12 hasta el final. Anímalos a que comparen sus respuestas con las del compañero y, si lo consideras oportuno, haz un segundo visionado también sin subtítulos. Para la corrección te proponemos que hagas un tercer visionado esta vez con subtítulos. Recuérdales que el objetivo de esta actividad es el desarrollo de la comprensión auditiva, por lo tanto, en la corrección no deberían tenerse en cuenta los errores ortográficos o gramaticales.

Solución

1. A principios del siglo XX;
2. Cada semana;
3. Cuando se le rompía;
4. Que tiene demasiada ropa y siempre está comprando cosas nuevas.

Después de ver el vídeo

Finalmente, dirígelos a la actividad 5. Forma grupos de tres o cuatro alumnos. Coméntales que deben imaginarse la posibilidad de poder retroceder en el tiempo y pídeles que, de forma individual piensen y decidan en qué época de las que aparecen en el vídeo les gustaría vivir y por qué. Anímalos a que utilicen el diccionario si tienen dudas de vocabulario y también internet si quieren buscar fotos o alguna información. Después, cada alumno se lo explicará al grupo, y los demás le dirán si coinciden o no están de acuerdo con él, remítelos a la muestra de lengua que aparece de ejemplo en la actividad. En esta etapa conviene que te acerques a los alumnos para tomar notas de posibles errores y corregirlos al acabar la actividad. Como el objetivo es una interacción oral no conviene interrumpir la comunicación de los alumnos excepto que se produzca un error que la dificulte o imposibilite.

Transcripción

Lucía: Hola, estudiantes de español, ¿qué tal? Soy Lucía Ramírez y esto es ¡Canal Agencia ELE! Vivimos en una sociedad de consumo que nos vende un ideal de belleza. Para alcanzarlo debemos ser más jóvenes, más delgados, más altos, más guapos... Somos víctimas de la moda. Pero la belleza tiene formas diferentes y, además, el ideal estético siempre está cambiando. Hola, Juan.

Juan: Hola, Lucía, hola estudiantes. Sí, en otras épocas tenían un ideal de belleza muy diferente al de hoy. El concepto de belleza va cambiando a lo largo de los siglos. ¡Miren! En la Prehistoria no pensaban que un cuerpo gordo era feo y poco atractivo.

Lucía: En cambio, para los antiguos egipcios la belleza estaba en la armonía: los cuerpos bellos eran delgados, altos y estaban bien proporcionados.

Juan: Los griegos utilizaban la escultura para representar su ideal estético. Los hombres eran altos y tenían cuerpos atléticos. Las mujeres eran delgadas, pero estaban proporcionadas. Tenían los ojos grandes y se peinaban el pelo detrás de la cabeza.

Lucía: En la Edad Media los artistas pintaban a los hombres como guerreros fuertes que tenían los hombros y el pecho anchos. Las manos eran grandes y el pelo largo. Las mujeres tenían la piel muy blanca. El pelo era rubio y lo tapaban con un velo porque lo consideraban muy erótico...

Juan: En el Renacimiento también tenían la piel blanca. Y llevaban el pelo rubio y largo, los ojos eran grandes y claros, los hombros y la cintura eran estrechos y el pecho era pequeño. Y los hombres tenían el pelo largo y no llevaban barba.

Lucía: En el Barroco el hombre llevaba barba y también llevaba peluca. La mujer ideal era bastante gorda. Los hombres y las mujeres se maquillaban demasiado y se vestían sofisticadamente.

Juan: En Europa, en el siglo dieciocho la moda masculina venía de Inglaterra y la femenina, de Francia.

Lucía: El siglo diecinueve es el siglo de la Revolución Industrial: la gente podía viajar en tren y en barco, comprar en grandes almacenes de ropa y leer revistas de moda. Las nuevas tendencias llegaban a todas partes. La estética se adaptaba a los nuevos tiempos y la moda evolucionaba rápidamente.

Juan: Antes, la moda cambiaba cada siglo, pero a principios del siglo veinte la moda empezó a cambiar cada década. Hace unos años la moda cambiaba cada temporada. Ahora, en los grandes almacenes, está cambiando cada semana.

Lucía: Antes, la gente compraba poca ropa y les duraba hasta que se rompía. Ahora, tenemos demasiada ropa y siempre estamos comprando cosas nuevas. Tened cuidado con el consumo y con las dictaduras estéticas... ¡Hasta el próximo día, estudiantes!

Unidades 9 y 10

Título: 10. Lavapiés

Duración: 4:10

Tema: Vídeo en el que Marisa presenta un reportaje sobre su barrio, Lavapiés.

Antes de ver el vídeo

Se recomienda visionar este vídeo después de haber trabajado las unidades 9 y 10. Entrega a tus alumnos la ficha de actividades. Antes de empezar, infórmale de que van a ver un vídeo en el que Marisa presenta un reportaje sobre su barrio: Lavapiés. Coméntales que antes de ver el vídeo van a realizar la *actividad 1, apartado A*. Sondea si conocen algún barrio en alguna ciudad en España y si les ha gustado. Pídeles que, de forma individual, piensen y escriban una lista con las características que creen que ha de tener un buen barrio para vivir. Anímalos a que usen el diccionario para resolver dudas de vocabulario que les puedan surgir. Llévalos al *apartado B*. Forma parejas y pídeles que comenten sus listas del apartado A. Haz con ellos el ejemplo que aparece en la actividad para que vean el tipo de interacción que les pedimos. Mientras están realizando la actividad te recomendamos que te acerques a los alumnos para resolver las dudas y tomar notas de los posibles errores, para corregirlos al finalizar la actividad, con el fin de desarrollar la fluidez y de no interrumpir la comunicación.

Durante el visionado

Llévalos a la *actividad 2*. Pregúntales si conocen Madrid, en qué barrios han estado. Infórmale de que van a ver un reportaje de Lavapiés, un barrio de Madrid; si ninguno lo conoce, coméntales que está en el centro. Diles que deben decidir y comentar con el compañero si Lavapiés es o no un buen barrio para vivir teniendo en cuenta las características que han descrito en la actividad 1. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el minuto 0:45 hasta el final. Durante la realización de la actividad en parejas conviene acercarse para corregir posibles errores.

Sitúalos ahora en la *actividad 3*. Coméntales que van a volver a ver el vídeo de Lavapiés. Pídeles que, durante el visionado, contesten a las preguntas. Dales tiempo, antes de reproducir el vídeo, para que las lean, y asegúrate de que las comprenden. Reproduce el vídeo, sin subtítulos, desde el inicio hasta el final. Anímalos a que comparen sus respuestas con las del compañero. Si lo consideras necesario, puedes hacer un segundo visionado, también sin subtítulos.

Solución

1. Para trabajar. 2. Céntrico y multicultural. 3. En los años 40. 4. Los trabajadores / Porque no se rompián. 5. Porque se abrieron los locales que estaban cerrados, se limpiaron y se hicieron reformas. Y también como clientes. 6. En 1987. Vende un poco de todo, ropa, collares, lámparas... 7. Estaba lleno de personas mayores y había menos extranjeros. 8. Es diseñador y artesano, trabaja el cuero y la moda. 9. Gente de toda la vida y gente que ha llegado de fuera y sigue llegando. 10. La modista: Antes había colas de gente que tenían que esperar hasta una hora. El pescadero: Había dos plantas y estaban llenas. Había casi 200 puestos y todos funcionando. Era una maravilla. 11. Porque abrieron supermercados. 12. Han abierto nuevos negocios para un nuevo cliente que consume ocio y cultura, especialmente el fin de semana. Ahora, el mercado está lleno otra vez.

Después de ver el vídeo

Dirígelos a la *actividad 4*. Forma grupos de tres o cuatro alumnos y pídeles que comenten qué tiene Lavapiés que no hay en su barrio y qué se llevarían de Lavapiés a su barrio. Haz con ellos el ejemplo que aparece en la actividad, para que vean el tipo de interacción que se les pide. Cuando estén haciendo la actividad te recomendamos acercarte a los alumnos para resolver dudas y tomar nota de posibles errores, para corregirlos al final de la actividad.

Finalmente, llévalos a la *actividad 5*. Sondea y asegúrate de que saben la diferencia entre un barrio céntrico y una urbanización residencial a las afueras de una ciudad (tipo de casas, comercios...). Puedes apoyarte en las fotos que aparecen en la actividad. Infórmales de que van a realizar un debate sobre cuál de los dos lugares es mejor para vivir. El objetivo es poner en práctica los comparativos que han visto en la unidad 9, relacionándolos con el tema del vídeo. Para realizar el debate con éxito, te aconsejamos que sigas los siguientes pasos: 1. Pídeles que, individualmente, escriban los aspectos positivos y los negativos de cada uno de los lugares. De esa forma conseguirás que se posicionen de manera natural. 2. Forma dos grupos: los que tienen más aspectos positivos en el barrio céntrico y, el otro grupo, los que tienen más aspectos positivos en vivir en una urbanización en las afueras. Puede ser que surja un tercer grupo, el de los “depende”. 3. Pide que cada grupo pongan en común los aspectos positivos y negativos que han escrito de cada lugar y piensen argumentos para defender su postura. 4. Explícales las reglas del debate: los alumnos pueden intervenir cuando quieran, dando su opinión, pero han de tener en cuenta la opinión de los demás, mostrar acuerdo o desacuerdo y pedir aclaraciones cuando no entiendan algo o les falte información. Diles también que tu papel será de moderador, pero que no han de esperar a que tú les des el turno de palabra. 5. Empieza el debate. Para la corrección, durante el debate, toma nota de los errores para corregirlos al final, no es aconsejable interrumpir la comunicación, excepto que se produzca un error que la impida o la dificulte gravemente.

Transcripción

Lucía: Hola, estudiantes de español, ¿qué tal? Soy Lucía Ramírez y esto es ¡Canal Agencia ELE! Las ciudades se transforman con las nuevas formas de vida y con la llegada de la inmigración. ¿Cómo ha cambiado nuestro barrio? ¿Quiénes son nuestros vecinos? Nuestra reportera ha entrevistado a algunos vecinos de su barrio. Hola, Marisa, ¿podemos ver el reportaje?

Marisa: Claro que sí. ¡Hola, jefa! ¡Hola, estudiantes! Yo vine de Barcelona a Madrid hace tres años para trabajar aquí. Me instalé en un barrio céntrico, multicultural, y aquí estoy. Este es mi barrio y estos son mis vecinos. ¡Bienvenidos a Lavapiés! María Jesús González es la dueña de una de las tiendas más antiguas del barrio, una tienda de calzado que puso su abuela Marcelina. ¿Cuándo llegó tu abuela al barrio?

María Jesús: Mi abuela vino de un pueblo de Extremadura pues en... por los años 40. Puso una tienda de un poquito de todo y resulta que las alpargatas... que se vendían muchísimo porque era el calzado de los trabajadores y las de mi abuela no se rompían... Y todo el mundo venía a comprar las alpargatas a la Marcelina.

Marisa: ¿Cómo fue para ti la llegada de los inmigrantes en los años 80?

María Jesús: Para nosotros fue beneficiosa, los locales estaban perdidos, se abrieron, se limpiaron, se hicieron las reformas... Y luego como clientes pues también nos han beneficiado. Todo enriquece.

Marisa: Ahmed Zacarías fue uno de los inmigrantes que llegó en los años 80.

Ahmed: En 1987 abrí la tienda. Realmente yo tuve otra tienda más pequeña, a diez o quince metros de aquí, y allí fue cuando empecé. El barrio estaba lleno de personas mayores mucho más que ahora, y había muchos menos extranjeros.

Daniel: Mi nombre es Daniel Chong, soy diseñador y artesano, trabajo el cuero y la moda. Yo me mudé de Pamplona en febrero. El barrio no es solamente de gente que ha vivido aquí toda la vida sino de gente que ha llegado hace años y... poco a poco y que siguen llegando.

Lucía: Me gustaría saber qué ha pasado con el mercado municipal de San Fernando. En los últimos años cerraron la mayoría de sus puestos. ¿Puedes darnos más información?

Marisa: Por supuesto. He venido al mercado y he visitado los puestos más antiguos. Escuchad la explicación de una modista y un pescadero.

Entrevistadora: ¿Este mercado ha cambiado muchísimo, no?

Modista: Muchísimo. Empezó a decaer cuando pusieron los supermercados, claro. Porque esto antes eran colas de pedir la vez y estarte una hora. Y ahora pues es otra cosa.

Pescadero: Cuando yo vine aquí en el año 80 había dos plantas, arriba y abajo, y estaban las dos plantas completamente llenas. Eran... eran todo puestos, unos ciento y pico puestos... casi 200 puestos. Y todos funcionando. Era una maravilla, pero luego empezaron a abrir supermercados aquí alrededor y la verdad es que nos... nos ha fastidiado bastante.

Marisa: Pero han llegado al mercado jóvenes emprendedores y han abierto nuevos negocios para un nuevo cliente que consume ocio y cultura, especialmente el fin de semana. Ahora, el mercado está lleno otra vez.

Ahmed: Es mi tierra, es mi barrio, es mi gente.

Marisa: Este es mi barrio y esta es mi gente. ¡Hasta el próximo día, estudiantes!

Lucía: Gracias, Marisa ¡Hasta el próximo día, estudiantes!

Tecnoenfermedades

1. ¿Qué importancia tiene para ti la tecnología? Responde a las siguientes preguntas y coméntalas con tus compañeros.



1. ¿Qué aparatos tecnológicos hay en tu casa?

Dos televisiones, tres tabletas...

2. ¿Cuáles son tus redes sociales favoritas? ¿Cuánto tiempo dedicas a cada una de ellas?

Instagram, me encanta subir fotos de cosas que hago y seguir a mis amigos y también a famosos...

3. Imagina que has pasado el último fin de semana sin ningún aparato tecnológico. ¿Qué has hecho? ¿Qué no has podido hacer? ¿Cómo te has sentido?

He dormido mucho, no he podido hablar con mis amigos, pero lo peor ha sido...

2. A. En el vídeo se comentan los siguientes problemas que pueden aparecer por un mal uso de las nuevas tecnologías. ¿Cuál crees que es la causa de cada uno de ellos? Coméntalo con tu compañero.



1. Dolor en los dedos pulgares: _____

2. Perdida de oído: _____

3. Problemas en los ojos: _____

4. Problemas para dormir: _____

5. Dependencia y cansancio durante el día entre jóvenes y niños: _____

6. Dolores de espalda, cabeza y cuello: _____

B. Mira el vídeo y comprueba si coincide con tu resultado del apartado A.

3. ¿Conoces a alguien que ha tenido o tiene algún problema por un mal uso de la tecnología? ¿Cómo lo ha solucionado? Coméntalo con tus compañeros.

- *Pues mi primo tiene un problema de dependencia con el móvil y la tableta...*
- *¿Cuántos años tiene?*
- *Quince. El problema es que no estudia ni hace nada en casa porque siempre está chateando con el móvil, viendo vídeos o jugando...*

4. A. Mira el vídeo y completa las preguntas con la información que falta.



1. ¿Os habéis puesto nerviosos porque no _____ en el móvil?
2. ¿Os habéis enfadado porque lo _____ en casa?
3. ¿ _____ el móvil para ver si alguien os ha enviado un mensaje?
4. ¿ _____ porque no responden inmediatamente a vuestros mensajes?
5. ¿Miráis continuamente el móvil cuando _____ o con los amigos?

B. Contesta a las preguntas del apartado A señalando con una X la columna del “Sí” o la del “No” según corresponda en tu caso. Comenta las respuestas con tu compañero.

	Sí	No
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

- *A mí me gustaría no estar siempre pendiente de los mensajes en el móvil, pero no lo puedo evitar. A veces estoy en la mesa con mi familia y miro el móvil continuamente...*
- *A mí también me ha pasado esto. Por eso ahora, antes de sentarme en la mesa, dejo el móvil en el dormitorio y en silencio, puede ser una solución también para tí...*

5. Lee el siguiente texto. ¿Estás de acuerdo con lo que se dice en él? ¿Hay alguna regla en tu casa sobre el uso de la tecnología? Coméntalo con tus compañeros.



¿ES NECESARIO LIMITAR EL USO DE LA TECNOLOGÍA?

El 10 de septiembre de 2014, el New York Times, publicó una entrevista a Steve Jobs en la que el creador del imperio de la manzana explicaba que en su casa sus hijos no habían usado nunca un Ipad y tenían limitado el uso de la tecnología. Estas declaraciones sorprendieron a muchos, sin embargo, Steve Jobs no ha sido el único. Existen otros altos ejecutivos de importantes empresas de tecnología puntera que limitan también, de forma severa, el uso de la tecnología a sus hijos: a veces prohibiéndoles el uso durante la semana escolar, o reduciéndoselo a 30 minutos al día y dejándoles un tiempo muy determinado el fin de semana, o permitiéndoles el uso del ordenador, pero solo para tareas escolares. Todo en función de la edad. Algunos padres permiten que sus hijos menores de 16 usen móviles, pero sin datos de internet, solo para llamadas y mensajes de texto. Su argumento es que justamente ellos conocen, por su trabajo y experiencia, los peligros de la tecnología: el acceso a contenidos que pueden ser perjudiciales como la pornografía; el acoso de otros niños y la adicción a los dispositivos. Así, fomentan la lectura de libros en papel, las cenas en familia, conversando sobre el día, sin ninguna pantalla encendida...

En el otro extremo están algunos padres que son partidarios de un uso ilimitado de la tecnología y creen que demasiados límites de tiempo podrían producir efectos negativos en sus hijos.

- *Yo estoy de acuerdo con limitar el uso de la tecnología a los jóvenes, sobre todo antes de los 14 años, pero no estoy de acuerdo con prohibirla totalmente...*
- *Pues para mí los límites no son buenos porque...*

Cinco restaurantes con espectáculo

1. ¿Qué es un restaurante con espectáculo? ¿Conoces restaurantes de este tipo? Coméntalo con tu compañero.



- Para mí, un restaurante con espectáculo es un restaurante donde puedes comer y también...
- Yo conozco uno en Lisboa con conciertos de música portuguesa, cantan fados, y la comida es muy buena...
- ¿Qué se puede comer ahí?

2. Mira el vídeo y escribe al lado de cada restaurante el número del lugar que ocupa y la información que falta.

 b. Casa Patas _____ Tipo de música: _____ Horario: _____ Se puede bailar: _____	a. La Castafiore nº 4 Tipo de música: _____ Horario: <i>no lo dice</i> Se puede bailar: <i>no lo dice</i>
c. El Viejo Almacén de Buenos Aires nº _____ Tipo de música: _____ Horario: _____ Se puede bailar: _____	d. La Negra Tomasa nº _____ Tipo de música: _____ Horario: _____ Se puede bailar: _____
e. El Café Central nº _____ Tipo de música: _____ Horario: _____ Se puede bailar: _____	

3. Vuelve a ver el vídeo y relaciona los restaurantes con el tipo de comida que se puede pedir en cada uno de ellos.



a. La Castafiore

1. Pescado y carne a la plancha _____ e

b. Casa Patas

2. Dulce de leche _____

3. Rabo de toro _____

4. Menú Verdi _____

5. Frijoles con arroz _____

6. Empanadas _____

7. Quesos_____

8. Ropa vieja _____

9. Setas _____

10. Ensaladas _____

11. Yuca frita _____

12. Croquetas _____

13. Carne asada _____

c. El viejo Almacén de Buenos Aires

d. La Negra Tomasa

e. El Café Central

4. Con tus compañeros, elegid dos lugares de los que aparecen en el vídeo y haced un plan para visitarlos el próximo fin de semana.

- A mí me gustaría ir al Casa Patas, me encanta el flamenco, podemos ir a cenar el sábado...
- Yo prefiero ir a bailar tango a El Viejo Almacén de Buenos Aires.

5. Con tus compañeros vas a crear un lugar que sea restaurante con espectáculo. Tenéis que decidir: la ciudad; el nombre del restaurante; el tipo de música; el horario; los cinco platos típicos. Presentádselo al resto de la clase.

- A mí me gustaría un restaurante con espectáculo en Barcelona, porque es una ciudad muy turística, con mar. Y podemos poner un espectáculo de magia...
- Sí, Barcelona está bien, pero yo prefiero un restaurante en el centro de Sevilla porque....

Un viaje de cine

1. Elige un festival de música o de cine famoso internacionalmente. Tienes que presentárselo a tus compañeros y convencerlos de que has estado en él. Ellos te harán preguntas para saber si es verdad o no que lo conoces.



- Yo conozco el Festival de cine de Cannes.
- ¿Cuándo estuviste allí?
- Hace dos años
- ¿En qué fechas estuviste?

2. Mira el vídeo, sin voz, y contesta a las preguntas.



1. ¿Cómo es la ciudad española en la que se celebra el festival? ¿Sabes su nombre?

Parece una ciudad antigua...

2. ¿Qué tipo de festival es?

3. ¿Qué se puede hacer durante ese festival?

4. ¿Qué tipo de gente crees que va a este festival?

3. Vuelve a mirar el vídeo y señala con una X si las afirmaciones del cuadro son, según el vídeo, verdaderas (V) o falsas (F)



	V	F
1. Los festivales son uno de los destinos turísticos actualmente.		
2. La primera edición de este festival fue en 1953.		
3. Es uno de los festivales más importantes de España.		
4. Hace dos días que está Marisa en el festival.		
5. Marisa se organizó su agenda del festival durante el viaje desde Madrid.		
6. A Marisa le encantó la película belga que vio el viernes en el teatro Victoria Eugenia.		
7. Delante de la playa, Marisa se hizo fotos con algunos actores y directores famosos.		
8. El sábado, Marisa fue a una rueda de prensa con el equipo de una película hispano-argentina.		
9. Después de la rueda de prensa, comió un plato rápido en un restaurante cerca del Festival.		
10. En la alfombra roja los famosos firmaron autógrafos y se hicieron fotos con sus admiradores.		
11. Hoy, Marisa tiene que escribir una crítica de todas las películas que ha visto en el festival.		
12. El vídeo termina con Benicio del Toro dando las gracias en inglés por recibir un premio.		

4. Imaginad que sois reporteros, como Marisa, y que acudís a un festival internacional de cine o de música. En grupos, elegid el festival y preparad una presentación para el resto de la clase. Vuestros compañeros votarán el que más les ha gustado

- *Hola, compañeros. Me llamo Sonia. Mis compañeros y yo os vamos a presentar el festival de cine de Venecia. Se celebra...*
- *¡Gracias, Sonia! Yo soy Tom, y os voy a explicar otras cosas que hemos hecho en el festival...*

5. Cada grupo va a elegir el festival, de todos los que han presentado sus compañeros, al que les gustaría ir, y va a preparar una agenda para visitarlo la próxima edición.

- *A mí el que más me ha gustado es el festival de... porque...*
- *Sí, a mí también me ha gustado ese, y el de.... Pero podemos ir al que dices. ¿Qué te parece, Peter?*
- *¡Vale! ¿Y qué vamos a hacer allí?*



La evolución de la belleza y la moda

1. A. ¿Eres una víctima de la moda? ¿Vives pendiente de tu cuerpo? Responde al siguiente test y comprueba los resultados.

¿Eres víctima de la moda y vives pendiente de tu cuerpo?

1. Siempre estás buscando las últimas tendencias en internet y sigues varios blogs de moda. a. Sí b. No	6. Tienes tanta ropa que te resulta difícil elegir qué ponerte. a. Sí b. No
2. Conoces los nombres de todos los diseñadores famosos. a. Sí b. No	7. No puedes salir a pasear sin volver a casa con algo nuevo para tu armario o tu neceser. a. Sí b. No
3. En tu armario no hay más de dos prendas que no sean de marca. a. Sí b. No	8. Cuando te levantas, lo primero que haces es mirarte al espejo o subirte a la báscula. a. Sí b. No
4. Tus amigos y tu familia siempre saben qué regalarte: ropa, complementos y cosméticos. a. Sí b. No	9. Estás al día de los últimos productos de belleza. a. Sí b. No
5. El gimnasio es tu segundo hogar. a. Sí b. No	10. Si engordas un kilo rápidamente te pones a dieta. a. Sí b. No

Resultados del test:

- 7 o más respuestas “a”: La moda está en el centro de tu vida y eres un esclavo del cuidado de tu cuerpo. ¡Para ti la belleza sí que está en el exterior!
- Entre 4 y 6 respuestas “a”: Te gusta cuidarte, pero sin excesos. Te interesa la moda, pero no necesitas tener siempre lo último que sale.
- 3 o menos respuestas “a”: La apariencia física no es importante para ti, la moda y los ideales de belleza no condicionan tu vida.

B. Comenta tus resultados con tu compañero, ¿coincidís?

- ¿Cuántas respuestas “a” tienes?
- Seis, ¿y tú?
- Yo 3, pero no estoy muy de acuerdo con lo que dicen los resultados porque...

2. Fíjate en el vídeo y elige la opción correcta en cada caso.

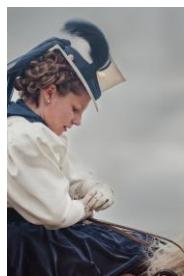
<p>1. Vivimos en una sociedad...</p> <p>a. que impone la importancia del aspecto exterior. b. en la que el ideal estético nunca cambia. c. de consumo con distintos ideales de belleza.</p>	<p>5. En las pinturas de la Edad Media...</p> <p>a. el pelo de los hombres y de las mujeres se tapaba porque se consideraba erótico. b. los artistas pintaban a los hombres con manos grandes y hombros anchos. c. los hombres se vestían de guerreros para parecer más gordos y fuertes.</p>
<p>2. En la Prehistoria...</p> <p>a. pensaban que ser gordo era poco atractivo. b. los delgados eran considerados guapos. c. estaban de moda los cuerpos gordos.</p>	<p>6. En el Renacimiento...</p> <p>a. las mujeres tenían la piel, el pelo y los ojos claros. b. la barba era un ideal de belleza para los hombres. c. las mujeres destacaban por su gran pecho.</p>
<p>3. Para los antiguos egipcios...</p> <p>a. la importancia de la belleza estaba en la altura. b. la armonía corporal era el símbolo de belleza. c. el cuerpo bello no era ni alto ni delgado.</p>	<p>7. En el Barroco...</p> <p>a. los hombres pusieron de moda la peineta masculina. b. las mujeres usaban vestidos de líneas sencillas. c. hombres y mujeres usaban a veces maquillaje.</p>
<p>4. En la época de los griegos...</p> <p>a. la belleza de los hombres se medía por su altura y su pelo. b. las mujeres bellas no eran muy delgadas y llevaban el pelo suelto. c. se representaban los ideales estéticos en las esculturas.</p>	<p>8. En el siglo XIX...</p> <p>a. la gente viajaba más y le gustaba comprar en pequeñas tiendas de ropa. b. todavía era difícil encontrar revistas de moda. c. con la Revolución Industrial la moda se expandió por todo el mundo.</p>

3. Mira las imágenes. Con tu compañero, decidid y escribid debajo de cada una con qué época de las que aparecen en el vídeo la relacionas.

los antiguos egipcios - los griegos - la Edad Media - el Renacimiento - el Barroco - el siglo XIX



1. _____



2. _____



3. _____



4. _____



5. _____



6. _____

4. Mira el vídeo y contesta a las preguntas.

1. ¿Cuándo empezó a cambiar la moda cada década?

2. ¿Cada cuánto cambia la moda ahora?

3. ¿Cuándo cambiaba la gente de ropa antes?

4. ¿Qué le ocurre ahora a la gente con la ropa?

5. Imagina que puedes vivir en otra época, ¿en qué época, de las que aparecen en el vídeo, te gustaría vivir? Coméntalo con tus compañeros.

- A mí me gustaría vivir en el antiguo Egipto, porque me gusta mucho el concepto que tenían de la estética. Me gusta la armonía de las cosas...
- Uy, a mí no, no me gusta cómo se pintaban los ojos, con esas rayas negras... A mí me gustaría vivir en...

Lavapiés

1. A. ¿Te gusta el barrio donde vives? Escribe una lista con las características que tiene que tener un buen barrio para vivir.



Ser céntrico, tener zonas verdes...

B. Comenta tu lista con tu compañero.

- Para mí, un buen barrio para vivir tiene que ser céntrico y tener centros comerciales...
- A mí no me gustan los barrios céntricos, tienen muchos turistas y los precios son más caros... para mí tiene que tener pequeñas tiendas para la gente que vive allí, no para los turistas, y bares y restaurantes, y sobre todo un parque grande...

2. Vuelve a ver el vídeo y decide si el barrio de Lavapiés es un buen barrio para vivir. Coméntalo con tu compañero.



A mí me gusta porque tiene tiendas pequeñas, pero creo que le faltan más parques y zonas verdes...

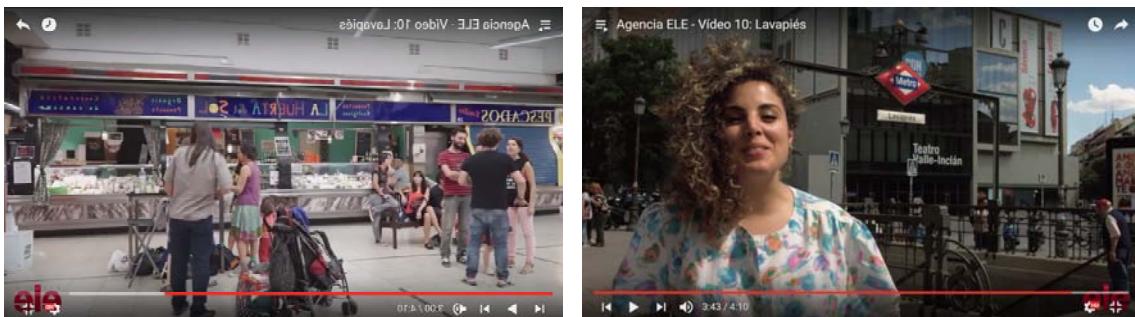
3. Mira el vídeo y responde a las preguntas.



1. ¿Por qué se trasladó Marisa a Madrid?
2. ¿Cómo es el barrio donde vive Marisa?
3. ¿En qué años se abrió una de las tiendas más antiguas del barrio?
4. ¿Quién compraba las alpargatas de Marcelina? ¿Por qué eran famosas?
5. ¿Por qué fue beneficiosa la llegada de los inmigrantes en los años 80?
6. ¿En qué año abrió su tienda Ahmed Zacarías? ¿Qué crees que vende en su tienda?
7. ¿Cómo era el barrio cuando llegó Ahmed Zacarías?
8. ¿A qué se dedica Daniel Chong en el barrio?
9. Según Daniel Chong, ¿qué tipo de gente vive en el barrio?
10. ¿Cómo era el mercado de San Fernando en los años 80 para estas personas?
La modista:

El pescadero:
11. ¿Por qué empezó a funcionar mal el mercado de San Fernando?
12. ¿Qué han hecho los jóvenes emprendedores con el mercado de San Fernando?

4. ¿Qué diferencias hay entre el barrio en el que vives y Lavapiés? ¿Qué te llevarías de Lavapiés al lugar donde tú vives? Coméntalo con tus compañeros.



- *En mi barrio no hay tantas tiendas, hay un gran centro comercial y no hay mercado. A mí me gustaría llevarme a mi barrio el mercado de Lavapiés porque...*
- *Pues a mí, el metro, en mi barrio no hay metro, solo autobuses, y es un rollo...*

5. Vamos a hacer un debate en clase: ¿Es mejor vivir en un barrio céntrico o en una urbanización en las afueras de la ciudad?



- *Para nosotros es mejor un barrio céntrico para vivir porque hay de todo, tiendas, restaurantes...*
- *Pero una urbanización en las afueras es mucho más tranquila, hay más zonas verdes...*